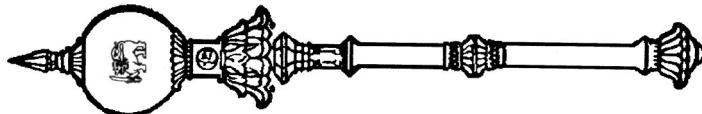


211 വന കാൺവെ - 8 വന കലാപയ
തൊകുതി 211 - ഇല. 8
Volume 211 - No. 8

2012 നോവ്റൈമെറ്റ് 06 വന അഗസ്റ്റ് 2012
2012 നവമ്പർ 06, ചെമ്പായ്ക്കില്ലേ
Tuesday, 06th November, 2012



ഹാർലീമേണ്ട്സ് വിവാദ
(ഹാൻസാർഡ്)
പാരാഞ്ഞമൻറ വിവാദങ്കൾ
(ഹാൻസാർഡ്)

PARLIAMENTARY DEBATES
(HANSARD)

തില വാർത്താവ്
അതികാര അറിക്കൈ
OFFICIAL REPORT

(അഞ്ചേറ്റിന പിശൈ /പിശൈ തിരുത്തപ്പടാതതു /Uncorrected)

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

නිවේදන :

දින් නැගම පනත් කෙටුම්පත : ශේෂ්යාධිකරණයේ තීරණය අපරාධ නඩු විධාන සංගහය (විශේෂ විධිවිධාන) පනත්

කෙටුම්පත : ශේෂ්යාධිකරණයේ තීරණය

විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත, 2013 : ශේෂ්යාධිකරණයේ

තීරණය

“ඒ” ස්ථාවර කාරක සභාව : අතිරේක සාමාජිකයන්

“බ්” ස්ථාවර කාරක සභාව : අතිරේක සාමාජිකයන්

විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාව

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

පොදුගලිකව දැනුම් දීමෙන් ඇසු ප්‍රශ්නය:

ත්‍රිජ් සමූහ ව්‍යාපාරයට බඳු දෙන ලද ඉඩම

දින් නැගම පනත් කෙටුම්පත

දෙවන වර කියේම - ව්‍යාදය කල් තබන ලදී

2013 වර්ෂයේ අයවැය ඇස්තමේන්තුවෙන් තෝරාගත්

අමාත්‍යාංශවල වැය ශීර්ෂයන් පිළිබඳ සාකච්ඡා කිරීම සඳහා වන විශේෂ කාරක සභාව

කල් තැබීමේ යෝජනාව:

නිතියේ ආධිපත්‍යය ක්‍රියාත්මක කිරීම

පිරතාන ඉංංශාත්කම්

අற්‍යවිප්‍රකාශන:

තිබුනේ මූල්‍ය ප්‍රතිච්ඡත් අන්තර් තීර්පත

කුරු රුවියල් න්‍යායාදාශකම් න්‍යායාදාශකම් න්‍යායාදාශකම් (විශේෂ

ස්ථාවර කාරක) ප්‍රතිච්ඡත් අන්තර් තීර්පත

ස්ථාවර කාරක) ප්‍රතිච්ඡත් අන්තර් තීර්පත

නිලධාන ප්‍රතිච්ඡත් අන්තර් තීර්පත

නිලධාන ප්‍රතිච්ඡත් අන්තර් තීර්පත

කණකකායාලාර අතිපතියිනතු අර්ථකාක

විනාකකාරුකාරු ප්‍රතිච්ඡත් අන්තර් තීර්පත

තනි අර්ථිත්තල්පුල විනාක:

කිරීම් තුළ ප්‍රතිච්ඡත් අන්තර් තීර්පත

තිබුනේ මූල්‍ය ප්‍රතිච්ඡත් අන්තර් තීර්පත

මුද්‍රා ප්‍රතිච්ඡත් අන්තර් තීර්පත

2013 ජූන් මුද්‍රා ප්‍රතිච්ඡත් අන්තර් තීර්පත

නිලධාන ප්‍රතිච්ඡත් අන්තර් තීර්පත

නිලධාන ප්‍රතිච්ඡත් අන්තර් තීර්පත

නිලධාන ප්‍රතිච්ඡත් අන්තර් තීර්පත

නිලධාන ප්‍රතිච්ඡත් අන්තර් තීර්පත

PRINCIPAL CONTENTS

ANNOUNCEMENTS:

Divineguma Bill: Determination of the Supreme Court

Code of Criminal Procedure (Special Provisions)

Bill: Determination of the Supreme Court

Appropriation Bill, 2013: Determination of the Supreme Court

Standing Committee “A”: Additional Members

Standing Committee “B”: Additional Members

AUDITOR-GENERAL’S REPORT

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

QUESTION BY PRIVATE NOTICE:

Land Leased to Krrish Group

DIVINEGUMA BILL:

Second Reading – Debate Adjourned

SELECT COMMITTEE TO DISCUSS THE HEADS OF EXPENDITURE OF THE MINISTRIES SELECTED FROM THE BUDGET ESTIMATES OF THE YEAR 2013

ADJOURNMENT MOTION:

Implementation of Rule of Law

පාර්ලිමේන්තුව පාරාගුමන්තම PARLIAMENT

2012 නොවැම්බර 06 වන අභ්‍යන්තරය
2012 ත්‍රුතිය ත්‍රුතිය ත්‍රුතිය
Tuesday, 06th November, 2012

අ. භ. 1.00ව පාර්ලිමේන්තුව රස් විය. කාලානායකතුමා/ගරු වමල් රාජ්‍යක්ෂ මහතා මූල්‍ය මූල්‍ය විය.
 පාරාගුමන්තම මි. ප. 1.00 මණික්තුක් කුඩා ත්‍රුතිය. ස්පාර්නායකර් අවර්කන් [මාණ්ඩුම් සම්බන්ධ රාජ්‍යපක්ෂ] තෙවෙමෙ බැංත්තාර්කන්.
 The Parliament met at 1.00 p. m., MR. SPEAKER [THE HON. CHAMAL RAJAPAKSA] in the Chair.

නිවේදන අற්ථිවිප්‍රුක්කණ ANNOUNCEMENTS

I

දිවි නැගුම පනත් කෙටුම්පත : ග්‍රේශ්‍යාධිකරණයේ
තීරණය
ත්‍රිවිනෙනුම සංශෝධනය : ඉයර්නීතිමණ්ත්‍රත් තීර්ප්‍ර
DIVINEGUMA BILL : DETERMINATION OF THE SUPREME

COURT

කාලානායකතුමා
(ස්පාර්නායකර් අවර්කන්)
(Mr. Speaker)

ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාවේ 121(1) වන ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාරව ග්‍රේශ්‍යාධිකරණය හමුවේ අතියේගයට ලක් කරන ලද “දිවි නැගුම” නමුත් පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ ග්‍රේශ්‍යාධිකරණයේ තීරණය පාර්ලිමේන්තුවට දැන්වීමට කැමැත්තෙමි.

ග්‍රේශ්‍යාධිකරණය විසින් තීරණය කර ඇත්තේ;

1. යම් පනත් කෙටුම්පතක් තීරණය පෙනුයට ඇතුළත් කිරීමට ප්‍රමත් එහි ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාව සහ කාර්ය පටිපාටික අනුකූලත්වය පිළිබඳව විමසා බැලීමට සහ ඒ පිළිබඳව තීරණයක් දීමට තනි සහ අනනාය බලය ග්‍රේශ්‍යාධිකරණය වෙත පැවරී ඇත.
2. ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාවේ 154(ල) (3) (ආ) ව්‍යවස්ථාවට අනුව එන් පළාත් සභාවක් පිළිවා නොමැත් බැවින් එහි අදහස් ලබා ගත නොහැකි නිසා මෙම පනත් කෙටුම්පත සම්මත කළ භැංක් ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාවේ 82 ව්‍යවස්ථාවට අනුකූලව විශේෂ බෙහුතර ජන්දයකින් පමණි.
3. මෙම පනත් 5(ආ) වගන්තිය, ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාවේ 12 (1) ව්‍යවස්ථාවට පෙනුයි බැවින් ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාවේ 84(2) ව්‍යවස්ථාවට අනුව විශේෂ බෙහුතර ජන්දයකින් සම්මත කළ යුතුය.

4. පනත් කෙටුම්පතේ 7 සහ 42 වැනි වගන්ති ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාවේ 52(2) සහ 51(1) ව්‍යවස්ථාවට අනුකූල වන බැවින් ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාවේ 84(2) ව්‍යවස්ථාවට අනුව විශේෂ බෙහුතර ජන්දයකින් සම්මත කළ යුතුය.

5. පනත් කෙටුම්පතේ 8(2) වගන්තිය ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාවේ 3 වැනි ව්‍යවස්ථාවට අනුකූල වන බැවින් ජනමත විවාරණයකි ජනතාව විසින් අනුමත කළ යුතුය.

කෙසේ යුවද දෙපාර්තමේන්තුවේ කළාප ප්‍රධානීන් කැළීනට මණ්ඩලය විසින් පත් කරනු ලබන්නේ නම් එම පත්වීම් ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාවේ 3 වන ව්‍යවස්ථාවට අනුකූල නොවන අතර ජනමත විවාරණයකි ජනතාව විසින් සම්මත කිරීම අවශ්‍ය නොවේ.

6. පනත් කෙටුම්පතේ 11 සහ 18 යන වගන්ති ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාවේ 12 වන ව්‍යවස්ථාවට අනුකූල බැවින් ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාවේ 84(2)වන ව්‍යවස්ථාවට අනුව විශේෂ බෙහුතර ජන්දයකින් සම්මත කළ යුතුය.

7. පනත් කෙටුම්පතේ 14 වැනි වගන්තිය ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාවේ 12(1) ව්‍යවස්ථාවට අනුකූල වේ.

කෙසේ යුවද අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්වරයා, පනත් කෙටුම්පතේ 17(ල) වගන්තිය යටතේ දිවිනැගුම ප්‍රජා ප්‍රජාම් සංවිධානය පාලනය, අධික්ෂණය සහ තීයාමනය පිළිබඳ බලතල පැවරුණු දිවිනැගුම ප්‍රාදේශීය සංවිධානවල මතය විමසා කටයුතු කරන්නේ නම් 12වන ව්‍යවස්ථාවට සමඟ අනු අනුකූලතාව මහ හරවා ගත හැකිය.

8. පනත් කෙටුම්පතේ 17(ක) වැනි වගන්තිය ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාවේ 12(1) ව්‍යවස්ථාවට අනුකූල වන බැවින් ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාවේ 84(2) වන ව්‍යවස්ථාවට අනුව විශේෂ බෙහුතර ජන්දයකින් සම්මත කළ යුතුය.

9. පනත් කෙටුම්පතේ 19 වැනි වගන්තිය ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාවේ 12 වන ව්‍යවස්ථාවට අනුකූල වන බැවින් ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාවේ 84(2) වන ව්‍යවස්ථාවට අනුව විශේෂ බෙහුතර ජන්දයකින් සම්මත කළ යුතුය.

10. පනත් කෙටුම්පතේ 25(4) සහ 29(4) වැනි වගන්ති ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාවේ 12(1) ව්‍යවස්ථාවට අනුකූල වන බැවින් ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාවේ 84 (2) වන ව්‍යවස්ථාවට අනුව විශේෂ බෙහුතර ජන්දයකින් සම්මත කළ යුතුය.

11. පනත් කෙටුම්පතේ 5(ආ) වගන්තිය සමඟ කියුවෙන 35 (1)(ආ)(ආ) සහ (ආ) වැනි වගන්ති ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාවේ 3 වන ව්‍යවස්ථාවට අනුකූල වේ.

කෙසේ යුවද, පනත් කෙටුම්පතේ 35(1)(ආ)(ආ) සහ (ආ) හි සඳහන් මූල්‍ය සහ වත්කම් එකාබද්ධ අරමුදලට බැර කොට ප්‍රජාමේන්තුවේ අවසරය ඇතිව දිවිනැගුම අරමුදල සඳහා යොදා ගත්තේ නම් ඉහත අනුකූලතාව මහ හරවා ගත හැකිය.

ග්‍රේශ්‍යාධිකරණයේ තීරණය අද දින කාර්ය සටහන් දැක්වෙන නිල වාර්තාවේ මූල්‍ය යැයි මම නියෝග කරමි.

ඛේත්‍යාධිකරණයේ තීරණය:

ඉ.යර් නීතිමණ්‍රත් තීර්ප්‍ය :

Determination of the Supreme Court:

**IN THE SUPREME COURT OF THE DEMOCRATIC
SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA**

In the matter of applications under Article
121 (1) of the Constitution

A Bill titled "Divineguma"

Counsel : Dr. Jayatissa de Costa, PC., with Chula Boange,
Dr. Codlin Waidyarathna, Mahesh Katulanda
and E.L. Thirimanne

Mallika Appuhamilage Don Yamuna Samanthi,
No. 27/1/1,
Bekariwaththa,
Nawala Road,
Narahenpita,
Colombo 05.

Intervenient-Respondent

Counsel : Ikram Mohamed, PC., with J.P. Gamage, M.S.A. Wadood,
Nadeeka Galhena and Milhan Mohamed

Malani Hettiarachchei,
No.25 A, Samagi Pura,
Hokandara South,
Hokandara

Intervenient-Respondent

Counsel : Canishka G. Witharana

Dimi Adurage Padma Silva,
No.284/3, Pitipana West,
Homagama.

Intervenient-Respondent

Chamara Madduma Kaluge,
No.14/1, Sri Devananda Road,
Thumbowila,
Piliyandala.

Petitioner

Counsel : Rasika Dissanayake

**S.C. Special Determination
No. 04/2012**

Counsel : J.C.Weliamuna with Mevan Kiriella Bandara

Vs.

Hon. The Attorney General,
Attorney General's Department,
Colombo 12.

Respondent

Counsel : Kushan D' Alwis with Kaushalya Navaratne and
Chamath Fernando

Ven.Omalpe Sobitha Thero,
Bodhiraja Dharmayathanaya,
Hingure ara,
Embilipitiya

Intervenient-Respondent

Counsel : Y.J.W. Wijayatilaka, PC., Solicitor General with
Bimba Jayasinghe Tillekaratne, PC., ASG., Suhada Gamlath,
PC., ASG., Indika Demuni de Silva, DSG., Suharshi Herath,
SC., Yuresha Fernando, SC., and Dr. Avanti Perera, SC.,

For the Attorney General

Dr. Nanayakkarawasam
Carijawattege Vijitha,
No.73 C, Kenhinda Road,
Uda Eriyagama,
Peradeniya.

Intervenient-Respondent

Counsel : Manohara de Silva, PC., with Pubudini Wickramaratne and
J.P. Gamage

Solanga Arachchige Sunil Wickramasinghe,
No.506/469, Ikkiliweva,
Attanakadawala.

Intervenient-Respondent

Counsel : Ikram Mohamed, PC., with J.P. Gamage, M.S.A. Wadood,
Nadeeka Galhena and Milhan Mohamed

Edirisinghe Vithanage Prasad Rasanga Harischandra,
Galkaduwa,
Imaduwawa.

Intervenient-Respondent

Counsel : M.U.M. Ali Sabry with Ruwantha Cooray

Sumithra Arachchige Don Jagath Kumara,
No.569, Uduumulla Road,
Battaramulla.

Intervenient-Respondent

Counsel : S.L. Gunasekera with Laksman Seneviratne and
Chinthaka Mendis

Chandrika Silva,
No.90/10, Swarna Road,
Wellawatta,
Colombo 06.

Intervenient-Respondent

Counsel : Faisz Mustapha, PC., with Sanjeeda Jayawardane,
Faiszer Mustapha, Kuvera De Zoysa and Nirjan
Arulpragasm

Kahatagahagedera Neel Shayamantha,
No.06, 04th Lane,
Borupona Road,
Rathmalana.

Intervenient-Respondent

1049

2012 නොවැම්බර 06

1050

Counsel : Chandana Liyanapatabendy with Harshana Ranasinghe

Nallaiah Vinasithamby,
Puloly South,
Puloly,
Jaffna

**S.C. Special Determination
No. 05/2012**

Intervenient-Respondent

Somasundaram Senathirajah,
16(30), Martin Road,
Jaffna.

Petitioner

Counsel : M.A. Sumanthiran with Niran Anketell

Romesh de Silva, PC., with Manjuka Fernandopulle &
Eraj de Silva

Gunapalage Dharmadasa,
Gurugammanaya,
Ekirikanda,
Medawachchiya.

Vs.

Hon. The Attorney General,
Attorney General's Department,
Colombo 12.

Intervenient-Respondent

Respondent

Counsel : Y.J.W. Wijayatilaka, PC., Solicitor General with
Bimba Jayasinghe Tillekaratne, PC., ASG., Suhada Gamlath,
PC., ASG., Indika Demuni de Silva, DSG., Suharshi Herath,
SC., Yuresha Fernando, SC., and Dr. Avanti Perera, SC.,

For the Attorney General

Nekathgedara Wijesekara Mudiyanselage
Jayantha Wijesekara,
No.680/A, Unit 4,
Raja Ela,
Kantale

Intervenient-Respondent

Counsel : S.L. Gunasekera with Lakanth Seneviratne and
Chinthaka Mendis

**S.C. Special Determination
No. 07/2012**

1. Sirithunga Jayasuriya,
56/3, E.D. Dabare Mawatha,
Colombo 5.
2. Sirimasiri Happuarachi,
306C, Uthurubathagama,
Ja-Ela.

Petitioners

Counsel : J.C. Weliamuna with Mevan Kiriella Bandara

Vs.

Hon. The Attorney General,
Attorney General's Department,
Colombo 12.

Respondent

Counsel : Y.J.W. Wijayatilaka, PC., Solicitor General with
Bimba Jayasinghe Tillekaratne, PC., ASG., Suhada Gamlath,
PC., ASG., Indika Demuni de Silva, DSG., Suharshi Herath,
SC., Yuresha Fernando, SC., and Dr. Avanti Perera, SC.,

For the Attorney General

Arumugam Ragunathan,
Karaveddy Centre,
Karaveddy.
(Northern Province)

Petitioners

Counsel : Viran Corea with Ermiza Tegal

Intervenient-Respondent

Vs.

Hon. The Attorney General,
Attorney General's Department,
Colombo 12.

**S.C. Special Determination
No. 08/2012**

Respondent

Counsel : Faisz Mustapha, PC., with Sanjeeva Jayawardane,
Faiszer Mustapha, Kuvera De Zoysa and Niranjan
Arulpragasam

1. Mohammed Azath Sanoon Salley,
No.61A, Flower Road,
Colombo 07.
2. Manoharan Ganesan,
No.72, Bankshall Street,
Colombo 11.

Petitioners

Counsel : Y.J.W. Wijayatilaka, PC., Solicitor General with
Bimba Jayasinghe Tillekaratne, PC., ASG., Suhada Gamlath,
PC., ASG., Indika Demuni de Silva, DSG., Suharshi Herath,
SC., Yuresha Fernando, SC., and Dr. Avanti Perera, SC.,

For the Attorney General

Counsel : Pulasthi Hewamanne with Senura Abeywardane

**S.C. Special Determination
No. 10/2012**

Vs.

Hon. The Attorney General,
Attorney General's Department,
Colombo 12.

Respondent

Counsel : Y.J.W. Wijayatilaka, PC., Solicitor General with
Bimba Jayasinghe Tillekaratne, PC., ASG., Suhada Gamlath,
PC., ASG., Indika Demuni de Silva, DSG., Suharshi Herath,
SC., Yuresha Fernando, SC., and Dr. Avanti Perera, SC.,

For the Attorney General

Shanmugan Prabaharan,
No.30, Thavasikulam Road,
Mathavuveithakulam,
Vavuniya.

Intervenient-Respondent

Counsel : Ikram Mohamed, PC., with J.P. Gamage, M.S.A. Wadood,
Nadeeka Galhena and Milhan Mohamed

**S.C. Special Determination
No. 09/2012**

1. Dr. Vickramabahu Karunaratne,
No.17, Barrack Lane,
Colombo 02.
2. Sarath Manamendra,
No.294/15, Ariya Sinhala Mawatha,
Kalapaluvava,
Rajagiriya.

Petitioners

Counsel : Pulasthi Hewamanne

Vs.

Hon. The Attorney General,
Attorney General's Department,
Colombo 12.

Respondent

Counsel : Y.J.W. Wijayatilaka, PC., Solicitor General with
Bimba Jayasinghe Tillekaratne, PC., ASG., Suhada Gamlath,
PC., ASG., Indika Demuni de Silva, DSG., Suharshi Herath,
SC., Yuresha Fernando, SC., and Dr. Avanti Perera, SC.,

For the Attorney General

Sekkali Jaleeth,
Mankulam,
Neriyakulam,
Cheddikulam,
Vavuniya.

Intervenient-Respondent

Counsel : Canishka G. Witharana with Dushani Priyadarshani and
J.P. Gamage

Murugan Chandrakala,
No.55/28, Atapattu Terrace,
Dehiwala.

Petitioner

Counsel : Sagara Kariyawasam

Vs.

1. Hon. The Attorney General,
Attorney General's Department,
Colombo 12.
2. Hon. Basil Rajapaksa, M.P.,
Minister of Economic Development,
No.464, T.B. Jayah Mawatha,
Colombo 10.

Respondents

Counsel : Y.J.W. Wijayatilaka, PC., Solicitor General with
Bimba Jayasinghe Tillekaratne, PC., ASG., Suhada Gamlath,
PC., ASG., Indika Demuni de Silva, DSG., Suharshi Herath,
SC., Yuresha Fernando, SC., and Dr. Avanti Perera, SC.,

For the Attorney General

Manohara De Silva, PC., with Pubudini Wickramaratne and
J.P. Gamage for 2nd Respondent

**S.C. Special Determination
No. 11/2012**

Uruthurakumar Jeya,
No.74/68,
Nedunkulam Pillair Kovil,
Colombuthurai,
Jaffna.

Counsel : Sagara Kariyawasam

Vs.

Hon. The Attorney General,
Attorney General's Department,
Colombo 12.

Respondent

Counsel : Y.J.W. Wijayatilaka, PC., Solicitor General with
Bimba Jayasinghe Tillekaratne, PC., ASG., Suhada Gamlath,
PC., ASG., Indika Demuni de Silva, DSG., Suharshi Herath,
SC., Yuresha Fernando, SC., and Dr. Avanti Perera, SC.,

For the Attorney General

**S.C. Special Determination
No. 12/2012**

Antonyz Jegajeevan Jacob,
No.178, Kandy Road,
Chundikuli,
Jaffna.

Petitioner

1053

2012 නොවුමෙර 06

1054

Counsel : Sagar Kariyawasam

Vs.

Hon. The Attorney General,
Attorney General's Department,
Colombo 12.

Respondent

Counsel : Y.J.W. Wijayatilaka, PC., Solicitor General with
Bimba Jayasinghe Tillekaratne, PC., ASG., Suhada Gamlath,
PC., ASG., Indika Demuni de Silva, DSG., Suharshi Herath,
SC., Yuresha Fernando, SC., and Dr. Avanti Perera, SC.,

For the Attorney General

Counsel : Y.J.W. Wijayatilaka, PC., Solicitor General with
Bimba Jayasinghe Tillekaratne, PC., ASG., Suhada Gamlath,
PC., ASG., Indika Demuni de Silva, DSG., Suharshi Herath,
SC., Yuresha Fernando, SC., and Dr. Avanti Perera, SC.,

For the Attorney General

Seyyadu Cassim Nazoordeen,
Mankulam,
Neriyakulam,
Chettikulam,
Vavuniya.

Intervenient-Respondent

Counsel : Kushan D' Alwis with Kaushalya Navaratne and
Chamath Fernando

Nugegoda Abeysinghe Mudiyanselage
Indrajith Bandara Abeysinghe,
No.71/1, Batagalla,
Talatuoya.

Intervenient-Respondent

Karuppaiah Yogeshwari,
No.55/28, Atapattu Terrace,
Dehiwala.

Petitioner

Counsel : Manohara de Silva, PC., with Pubudini Wickramaratne and
J.P. Gamage

Counsel : Sagar Kariyawasam

Vs.

1. Hon. The Attorney General,
Attorney General's Department,
Colombo 12.
2. Hon. Basil Rajapaksa, M.P.,
Minister of Economic Development,
No.464, T.B. Jayah Mawatha,
Colombo 10.

Respondents

Court assembled at 10.45 a.m. on 18-10-2012, 10.30 a.m. on 22-10-2012 and
10.30 a.m. on 23-10-2012.

A Bill bearing the title "Divineguma" was published on the Gazette of the Republic of Sri Lanka on 27-07-2012 and placed on the Order Paper of Parliament on 10-08-2012. Four (4) petitioners had challenged the Constitutionality of the said Bill by three (3) separate petitions presented to this Court. This Court had determined that the said Bill was in respect of matters set out in the Provincial Council List and shall not become law unless it has been referred by His Excellency the President to every Provincial Council as required by Article 154 G (3) of the Constitution. It had also been determined that as the Bill had been placed in the Order Paper of Parliament without compliance with the provisions of Article 154 G (3) of the Constitution, no Determination would be made at that stage on the other grounds of challenge.

Thereafter the Bill had been placed on the Order Paper of Parliament on 09th October 2012. Eleven (11) petitions, bearing Nos. SD 04-14/2012 were filed challenging the Constitutionality of this Bill thereby seeking to invoke the jurisdiction of this Court in terms of Article 121 (1) of the Constitution.

Hon. The Attorney General was given due notice of the petitions.

When the aforesaid petitions were taken for consideration, several learned Counsel sought permission to be added as intervenients, on whose behalf papers were filed as parties to these proceedings.

Learned Counsel for the petitioners informed Court that they have no objection for allowing such interventions, if the Court so desires. Accordingly all interventions were allowed and they were added as intervenient-respondents.

Learned Counsel representing the petitioner, learned President's Counsel representing the 2nd respondent in SC SD No.10 of 2012 and SC SD No.13 of 2012, learned President's Counsel and learned Counsel representing intervenient-respondents and the learned Solicitor General on behalf of the Hon. The Attorney

P.B.D.J.W. Nanayakkara,
418/4, Kotte Road,
Pita Kotte.

Petitioner

Counsel : Senany Dayaratne with Eshanthi Mendis

Vs.

Hon. The Attorney General,
Attorney General's Department,
Colombo 12.

Respondent

General were heard before this Bench at the sittings held on 18-10-2012, 22-10-2012 and 23-10-2012.

Several learned President's Counsel for the intervenient-respondents, the learned President's Counsel for the 2nd respondent in SC SD No.10 of 2012 and SC SD NO. 13 of 2012, the learned Solicitor General contended that this Court has no jurisdiction to decide on the question of compliance with Article 154 G (3) of the Constitution. It was submitted that Article 154 G (3) is a procedural step that has to be taken by His Excellency the President and that once a Bill has been placed before Parliament the legislative process commences, and thereafter such cannot be inquired into in terms of Article 124 of the Constitution.

Since extensive submissions were made on this preliminary issue as to the scope of constitutional jurisdiction of the Supreme Court, it would be necessary to examine the said question in detail.

As stated earlier, the Bill on Divineguma was *Gazetted* on 10-08-2012 and was placed on the Order Paper of Parliament. It was not disputed that following the Determination of this Court in respect of that Bill, that it was withdrawn from the Order Paper of Parliament on 21-09-2012. Thereafter on 09-10-2012, the Bill had been once again placed on the Order Paper of Parliament and on that day the communication of His Excellency the President to the Hon. Speaker in respect of the Bill on Divineguma had been communicated by the Hon. Speaker to Parliament. At the stage of hearing on this Bill learned Solicitor General brought to the notice of this Court stating that judicial notice could be taken on the fact that the Bill had been sent to eight (8) Provincial Councils where they have granted approval and to the Governor of the Northern Province where the Governor had granted his consent.

Learned President's Counsel appearing for intervenient-respondents contended that the jurisdiction of the Supreme Court, which is set out in Articles 118 (a), 120, 123 (1), 123 (2), the Supreme Court has no power whatsoever to determine any question except whether a Bill or any provision thereof is inconsistent with the Constitution. Referring to the provisions in the aforesaid Articles of the Constitution, it was vigorously contended that the Supreme Court has no jurisdiction to enter into the issue as to whether there has been compliance with the requirement set out in Article 154 G (3) of the Constitution that a Bill in respect of any matter set out in the Provincial Council List stipulated in the Ninth Schedule to the Constitution had been referred to every Provincial Council.

Learned Solicitor General, whilst submitting that the Supreme Court has no jurisdiction to determine compliance with Article 154 G (3), stated that the said submission is based on alternate positions, viz,

- a) The first paragraph of Article 154 G (3) is a procedural step to be taken by the President (who is conferred with immunity from suit by virtue of Article 35 (1) of the Constitution) and;
- b) Without prejudice to the first objection, once a Bill has been placed before Parliament after the procedural steps under Article 154 G (3) are taken, the legislative process cannot be inquired into as per the ouster contained in Article 124 of the Constitution.

With reference to the first alternative, learned Solicitor General contended that his submission is based on the provisions contained in Article 154 G (3) of the Constitution. Referring to the said provisions, learned Solicitor General

submitted that the said Article stipulated a condition precedent to a Bill in respect of any matter set out in Provincial Council List, before it is placed on the Order Paper of Parliament. Learned Solicitor General submitted that it cannot be construed that the mere publication of a Bill in the *Gazette* is a legislative process as it is simply a procedural step. According to the learned Solicitor General all acts prior to the placing of a Bill in the Order Paper are mere initiation of legislation only and His Excellency the President's act of referring the Bill to the Provincial Councils in terms of Article 154 G (3) is part of the said initiation of legislation and not a step in the legislative process itself. Since these are executive acts exercised by His Excellency the President in his discretion, learned Solicitor General submitted that in terms of Article 35 (1) of the Constitution, such acts are conferred with immunity.

Several learned Counsel for the intervenient-respondents submitted correctly that legislative process commences upon the publication of a Bill in the *Gazette* in terms of the Constitution. Learned President's Counsel Mr. Mustapha for the intervenient-respondent in SC SD No.04/2012 contended that in terms of Article 78 (1) of the Constitution, there is a mandatory requirement that every Bill shall be published in the *Gazette* at least seven (7) days before it is placed on the Order Paper of Parliament.

The contention of the learned Counsel for the intervenient-respondents was that this Court has no jurisdiction to decide whether there has been compliance with the requirements of Article 154 G (3) of the Constitution.

Having said that, it would be necessary to examine the scope of the jurisdiction of the Supreme Court *vis a vis* the Constitutional issues.

As stated earlier, in terms of Article 78 (1) of the Constitution, every Bill shall be published in the *Gazette* at least seven days before it is placed on the Order Paper of Parliament. Article 78 (2), states that the passing of a Bill by Parliament shall be in accordance with the Constitution and the Standing Orders of Parliament. Thereafter such a Bill would become law in terms of Article 80 of the Constitution with a certification either by the Hon. Speaker or His Excellency the President as the case may be. In terms of Articles 80 (3) of the Constitution once the Bill is passed and becomes law upon the certification of His Excellency the President or the Hon. Speaker, as the case may be, no Court or Tribunal shall inquire into, pronounced upon or in any manner call in question, the validity of such an Act on any grounds whatsoever.

As stipulated in Article 78 (1) after the publication of a Bill it should be placed in the Order Paper of Parliament. When a Bill is placed on the Order Paper of Parliament, His Excellency the President could invoke the jurisdiction of the Supreme Court by way of a reference or any citizen, by way of a petition in writing, could invoke such jurisdiction in terms of Article 121 (1) of the Constitution. When the said jurisdiction is so invoked, no proceedings shall be had in the Parliament in relation to such Bill until the Determination of the Supreme Court has been made or the expiration of a period of three (3) weeks from the date of such reference or petition, whichever occurs first.

An examination of the aforesaid procedure and the provisions contained in Chapter XVI of the Constitution clearly indicates that Articles 118 (a), 120, 121, 122 and 124 refer to the sole and exclusive jurisdiction of the Supreme Court with regard to the Bills that are to be enacted.

Article 118 of the Constitution refers to the general jurisdiction of the Supreme Court, which states as follows:

"The Supreme Court of the Republic of Sri Lanka shall be the highest and final Superior Court of record in

the Republic and shall subject to the provisions of the Constitution exercise”

Article 118 (a) clearly states that the Supreme Court could thus exercise the jurisdiction in respect of Constitutional matters. Article 120 of the Constitution which refers to the Constitutional jurisdiction of the Supreme Court specifies that,

“The Supreme Court shall have sole and exclusive jurisdiction to determine any question as to whether any Bill or any provision thereof is inconsistent with the Constitution :”

Whilst Article 118 deals with the general jurisdiction of the Supreme Court, Articles 120, 121 and 122 refer to the Constitutional jurisdiction and the ordinary and the special exercise of Constitutional jurisdiction in respect of Bills. It is important to consider the provisions contained in Article 124 of the Constitution in this regard.

The said Article is as follows:

“Save as otherwise provided in Articles 120, 121 and 122, no court or tribunal created and established for the administration of justice, or other institution, person or body of persons shall in relation to any Bill, have power or jurisdiction to inquire into or pronounce upon, the Constitutionality of such Bill or its due compliance with the legislative process, on any ground whatsoever.”

It was submitted by the learned counsel for the intervenient respondents that in terms of Article 124 of the Constitution the Constitutionality of a Bill or its due compliance with the legislative process, cannot be considered on any ground whatsoever by any Court or tribunal save as otherwise provided in Articles 120, 121 and 122 of the Constitution. However, a simple reading of the said provision shows that the Constitutionality of a Bill, including whether there had been due compliance with the legislative process could be inquired into and pronounced upon by the Supreme Court, subject to the provisions laid down in Articles 120, 121 and 122 of the Constitution. Reference has been made earlier to the provisions in the said Articles and in terms of Article 120 of the Constitution the Supreme Court shall have sole and exclusive jurisdiction to determine any question as to whether any Bill or any provision thereof is inconsistent with the Constitution. This process thus permits the Supreme Court to examine and inquire into the substantive provisions of a Bill in order to determine that there is no inconsistency with the Constitution. If so the first limb referred to in Article 120 with regard to the phrase **constitutionality of such Bill** would be within the parameters referred to in Article 120 of the Constitution.

It is also to be noted that Article 154 G (3) of the Constitution, refers to a process where a Bill, which deals with subjects that come within the Provincial Council List contained in the Ninth schedule to the Constitution, to be referred to every Provincial Council before such Bill is placed on the Order Paper of Parliament. The said procedure, which is a legislative process, that contains a prohibitive condition precedent to a Bill being placed on the Order Paper of the Parliament, has been inquired into and pronounced upon by this Court in several Determinations (SC SD No.24/2003, SC SD No.25/2003, SC SD Nos.26 – 36/2003, SC SD No.03/2011, SC SD Nos. 01-03/2012). This in effect includes the second limb referred to in Article 124, which refers to the **due compliance with the legislative process**.

Considering the submissions of the learned Solicitor General in terms of Article 35 of the Constitution, it is to be borne in mind that the matter that has to be determined arises out of legislative process based on constitutional jurisdiction and not of an executive act, which would come within the purview of the said Article. More importantly Article 35 deals with immunity of His Excellency the President from instituting proceedings in any court or tribunal in respect of anything done or omitted to be done either in his official or private capacity.

Mark Fernando, J., referring to the applicability of Article 35 of the Constitution in **Karunathilaka and Another v Dayananda Dissanayake** ([1999] 1 Sri L.R. page 157) had stated that,

“ immunity is a shield for the doer, not for the act.”

Article 154 G (3) is couched in such a manner that **no Bill shall become law**, unless such Bill is referred by His Excellency the President to every Provincial Council for the expression of its views thereon.

The obligatory nature of the requirement that a particular step shall be taken by His Excellency the President before the Bill is placed on the Order Paper is a procedural step prescribed by law.

It has to be borne in mind that this Court does not inquire into the due compliance of the legislative process of the Bill in Parliament. The Court is only concerned with the due process that has to be observed by His Excellency the President before the Bill is placed on the Order Paper. Constitutional provisions are required to be understood and interpreted with an object-oriented approach. The words used has to be appreciated considering the true context in which the same are used and the purpose which they seek to achieve. The successful working of the Constitution depends upon the democratic spirit underlying it being respected in letter and in spirit.

This position is consistent with the previous Determinations of this Court, which had to inquire into and pronounce upon, not only the Constitutionality of the Bill in question, but also its due compliance with the legislative process (SC SD Nos. 24-25/2003, SC SD Nos.26-36/2003, SC SD No. 3/2011, SC SD Nos. 01-03/2012).

Referring to the jurisdiction of Superior Courts, it is clearly stated in Broom's Legal Maxims (10th Edition, Pg.647) that,

“The old rule for jurisdiction is that nothing shall be intended to be out of the jurisdiction of the Superior Court, but that which specifically appears to be so; nothing is intended to be within the jurisdiction of an inferior Court, but that which is expressly alleged.”

In such circumstances, we determine that the Supreme Court has the sole and exclusive jurisdiction to inquire into or pronounce upon, the Constitutionality of a Bill and its procedural compliance, before such Bill is placed on the Order Paper of Parliament.

Learned Counsel for the petitioners strenuously contended that Article 154 G (3) of the Constitution is a mandatory provision in the legislative process and in terms of the said Article it is necessary to refer a Bill which deals with subjects enumerated in the Provincial Council List to every Provincial Council and the said requirement is a prohibitive conditional precedence which is mandatory and should be complied with for the purposes of legislative process.

Article 154 G of the Constitution deals with Statutes of Provincial Councils and Article 154 G (3) refers to Bills in respect of any matter set out in the Provincial Council List. The said Article 154 G (3) is as follows:

"No Bill in respect of any matter set out in the Provincial Council List shall become law unless such Bill has been referred by the President, after its publication in the *Gazette* and before it is placed on the Order Paper of Parliament, to every Provincial Council for the expression of its views thereon, within such period as may be specified in the reference, and—

- (a) where every such Council agrees to the passing of the Bill, such Bill is passed by a majority of the Members of Parliament present and voting; or
- (b) where one or more Councils do not agree to the passing of the Bill, such Bill is passed by the special majority required by Article 82:

Provided that where on such reference, some but not all the Provincial Councils agree to the passing of a Bill, such Bill shall become law applicable only to the Provinces for which the Provincial Councils agreeing to the Bill have been established, upon such Bill being passed by a majority of the Members of Parliament present and voting".

Learned counsel for the petitioners submitted that the Provincial Council referred to above is a Council, which consists of members elected according to law. Our attention was drawn to Article 154 A (2), which states thus:

"Every Provincial Council established under paragraph (1) shall be constituted upon the election of the members of such Council in accordance with the law relating to Provincial Council elections".

It is therefore quite clear that a functional Provincial Council, in terms of the provisions of Article 154 A, would be a Council which is established and constituted. It was submitted that although the Northern Provincial Council is established that it is not yet been constituted and that the consent given by the Governor cannot be taken as the expression of the views of the Provincial Council. In terms of Article 154 B (1), there shall be a Governor in respect of each Province for which a Provincial Council has been established and it is to be noted that the Governor of a Province is appointed by warrant under his hand and he shall hold office during the pleasure of the President. The Provincial Councils on the other hand consist of elected members in terms of Article 154 A (2) of the Constitution. It is therefore apparent that the Governor cannot be regarded as part of the Provincial Council within its membership. The Governor's powers and functions are stipulated in Article 154 B of the Constitution and Article 154 C clearly lays down the exercise of the executive power by the Governor. Article 154 G (3) as stated earlier, refers to the need of a Bill that deals with matters set out in the Provincial Council List to be referred to by the President after the publication in the ***Gazette*** and before it is placed on the Order Paper of Parliament to every Provincial Council for the expression of its views thereon.

The Provincial Councils in the country came into being as a result of the introduction of the 13th Amendment to the Constitution in 1987. The objective of such an introduction and the establishment of Provincial Councils were to devolve power/authority to the provinces. The majority decision in the **Determination on the Thirteenth Amendment to the Constitution Bill and Provincial Councils Bill** had stated that Article 154 G (2) and (3) impose procedural restraints. These restraints, according to the majority decision in the said Determination, however, do not involve in any abandonment or abdication of legislative authority which, hitherto belonged to the centre. It is in this backdrop that this Court would have to consider the meaning of the phrase **every Provincial Council** contained in Article 154 G (3) of the Constitution.

The said phrase is undoubtedly, a constitutional provision that should be interpreted in terms of the accepted concepts and norms. Referring to such interpretations, Bindra (*Interpretation of Statutes*, 9th Edition, pg.1168) states that,

"While the Constitution is the direct mandate of the people themselves, the statute is an expression of the will of the legislature only, though the legislature is also the representative of the people. A Constitution is but a higher form of statutory law. The Constitution, viewed as a continuously operative charter of government, is not to be interpreted as demanding the impossible or the impracticable".

Accordingly, what is said is that in interpreting the Constitution, the simplest method of interpretation is to give effect to the sensible meaning of the phrase. As stated by Bindra (*supra*, pg.1169) there is no war between Constitution and commonsense. Referring to the statement made by Krishna Iyer, J., in **Fatehchand Himatil V State of Maharashtra** (1977 Mah LJ 205), Bindra (*supra*), had stated that,

"A Constitution is a documentation of the founding fathers of a nation and the fundamental directions for their fulfillment. So much so, an organic, not pedantic, approach to interpretation, must guide the judicial process. The healing art of harmonious construction not the tempting game of hair splitting promotes the rhythm of the law".

In regard to the phrase, "every Provincial Council", contained in Article 154 G (3) of the Constitution that has to be interpreted, there is no doubt that the phrase does not include the views of the Governor of that Province. The question at issue is at a time where one Provincial Council has been established, but not constituted, whether the phrase "every Provincial Council" would include the said non-constituted Provincial Council, along with all the Provincial Councils which are established and constituted.

In a situation as that has arisen before us, it would be necessary to give a purposeful and a harmonious interpretation that would be workable under a Unitary Constitution, which had devolved power to the Provinces. The expressions made by the Indian Supreme Court in **Atam Prakash V State of Haryana** (AIR 1986 SC 859) gives meaning and explanation to the need to adopt the principle of harmonious construction in constitutional interpretation. Considering the said purpose, it was stated that,

"Whatever article of the Constitution it is that the law relates

Court seeks to interpret, whatever statute it is whose constitutional validity is sought to be questioned".

A careful examination of the provisions contained in Article 154 A of the Constitution reveals that, the intention of the framers of the Constitution was to establish and constitute Provincial Councils throughout the country. Accordingly, there should be nine (9) Provincial Councils, which are established and constituted and thereby functional within this Unitary Island Republic. However, the factual position is different to the above as there are only eight (8) functional Provincial Councils in the country. The Bill in question has been referred by His Excellency the President to every such Provincial Council for the expression of its views. The question is whether the said process could be regarded as sufficient compliance with Article 154 G (3) of the Constitution.

As demonstrated earlier, when interpreting the constitutional provisions, a purposive and a workable interpretation should be given to its meaning. When one considers the situation prevalent in the Northern Province where the Provincial Council has not been constituted, it could be clearly seen and therefore said that there is an impossibility of performing the obligation stipulated in Article 154 G (3) of the Constitution. The non constitution of the established Provincial Council in the Northern Province thus attracts the applicability of the maxim *lex non cogit ad impossibilia or impotentia excusat legem*, which means that the law does not compel a man to do that which he cannot possibly perform. The maxim is based on common sense and natural equity and could apply at a time where there is unconquerable disability to perform the obligation.

Considering the above, what is referred to in Article 154 G (3) as **every Provincial Council** would have to be interpreted as every Provincial Council that has been established and constituted.

A similar view was expressed, though *obiter* in SC SD Nos.2 and 4 of 1991, where Mark Fernando, J., stated that "every Council" may well mean every Council in existence. It was also said that reference to a dissolved Council is unnecessary unless such dissolution is being challenged as being a nullity. However, Mark Fernando, J., did not express a definite opinion as it was not necessary for that Determination.

In such circumstances, the question arises as to the position with regard to the Provincial Council, which has not been constituted. The question as to the applicability of the Bill on Divineguma to the Northern Province, in the event a purposive interpretation is given to the phrase **every Provincial Council** in terms of Article 154 G (3) was put to the learned Solicitor General, for which no submission was made.

Learned President's Counsel for the intervenient respondent in SC SD No.06/2012, submitted that in terms of Articles 154 D and 154 G (3) of the Constitution, a Provincial Council means a constituted Provincial Council. The said Article 154 G (3) refers to the need to obtain the **expression of its views**, which means that the views of the Provincial Council and not that of the Governor of the Province for which a Provincial Council has been established in accordance with Article 154 A. In that light it is apparent that since there is no Provincial Council constituted for the Northern Province, there is no possibility of such Provincial Council expressing its views on the Divineguma Bill. In fact learned President's Counsel for the intervenient respondent in SC SD No. 06/2012, correctly submitted that one cannot obtain the views of an unconstituted Provincial Council.

In these circumstances, there is only one remaining question that has to be answered. In a situation where eight (8) Provincial Councils have expressed their

views on the proposed Bill, and there is one Provincial Council which is not in existence as it is not constituted, how would the Bill become applicable to the Provincial Councils.

Article 154 G (3) referred to earlier, does not make provision for a situation such as the present question. The said Article only refers to the following situations.

1. When every such Council agrees to the passing of the Bill – such Bill is passed by a majority of the Members of Parliament present and voting; or
2. When one or more Councils do not agree to the passing of the Bill – such Bill is passed by the special majority required by Article 82.

The proviso to Article 154 G (3), refers to a third situation which is as follows:

3. On a reference to the Provincial Councils some, but not all Provincial Councils agree to the passing of a Bill such Bill shall become law applicable only to the Provinces for which the Provincial Councils agreeing to the Bill have been established, upon such Bill being passed by a majority of the Members of Parliament present and voting.

This clearly reveals that no provision has been made for a situation where the Provincial Council is not in a position to express its views on such a reference being made by His Excellency the President. The only argument that was raised was that the Governor of the Northern Province has granted his consent to the Bill in question.

There is no doubt that there is no role that had been given to the Governor of a Province in terms of Article 154 G (3) of the Constitution. On the other hand, Article 154 H, which refers to the Statutes made by Provincial Councils, clearly defines the role that is being carried out by the Governor of a Province. Moreover, it is necessary to consider the scope and purpose of Article 154 G (3) and the object sought to be secured by such requirement. The use of the words **shall become law, unless such Bill has been referred by the President . . . to every Provincial Council for the expression of its views**, makes it mandatory that it shall be sent to **every Provincial Council** and not to any other person.

In the light of the above, obtaining the views of the Governor cannot be considered as the views of the Provincial Council of the Northern Province. The framers of the Constitution thought it fit to obtain the views of the elected Provincial Councils and not that of the Governor of that Province who is not elected, but only an appointee who holds office during the pleasure of His Excellency the President. It is of utmost importance and duty of this Court to ensure that the power given to His Excellency the President under Article 154 G (3) is exercised in good faith without affecting the basic rights of any individual.

The gravamen of Article 12 of the Constitution is equality of treatment. When His Excellency the President obtains the views of eight (8) Provincial Councils and sought to obtain the views of the Governor of the Northern Province, Article 154 G (3) is administered in such a way so as to result in discrimination. This not only creates the danger of discrimination, but also amounts to denial of equality among all the citizens in Sri Lanka who have the right to elect their respective representatives to Provincial Councils.

It is also imperative to refer to the observations made by Sarath N. Silva, CJ., in **Patrick Lowe & Sons V Commercial Bank of Ceylon Limited** ([2001] 1 Sri L.R. 280) where it was stated thus;

"It is a fundamental principle of law that a person who functions in terms of statutory power vested in him is subject to an implied limitation that he cannot exceed such power or authority. The ultravires doctrine, now recognized universally, evolved in England on this premise, (vide, Ashbury) **Railway Carriage and Iron & Co. Ltd. V Hector Riche and the Attorney General V The Great Eastern Railway.** It follows that **what is not permitted by the provisions of the enabling statute should be taken as forbidden and struck down by Court as being in excess of authority**" (emphasis added).

As could be seen clearly, Article 154 G (3) has not made provision for a situation where a reference by His Excellency the President for the expression of its views by the Provincial Councils cannot be considered by such Council due to that being not constituted. Considering the position in the Northern Provincial Council, Mr. Romesh de Silva, learned President's Council for the intervenient respondent in SC SD No. 06/2012 contended that one cannot obtain the views of an unconstituted Provincial Council. It was further submitted that in as much as the Parliament can pass the Bill by simple majority if all Provincial Councils agree as to the passing of the Bill, the Parliament could nevertheless pass the Bill with a two-thirds majority, even if all Provincial Councils disagree with the Bill. This is based on the provisions stipulated in Article 154 G (3) (b) of the Constitution.

It is therefore the duty of the Court to interpret Article 154 G (3) which do not deny to the people or a section thereof, the full benefit to foster, develop and enrich democratic institutions. No Court should construe any provision of the Constitution so as to defeat its obvious ends. A harmonious and workable interpretation is always preferred in order to achieve the objects and to obviate a conflicting situation. The worst possible inference that could be drawn is that the Provincial Council of the Northern Province, if constituted, could refuse to give its consent to the passing of the Bill.

In such circumstances the only workable interpretation that could be given is that since the views cannot be obtained from one Provincial Council due to it being not constituted, the Bill could be passed by the special majority required by Article 82 of the Constitution taking into consideration the provisions stipulated in Article 154 G (3) (b) of the Constitution.

The main contention of all the petitioners was that the provisions in its entirety of the Bill are inconsistent with the Constitution. The intervenient respondents submitted that many of the provisions contained in the Bill are found in various existing laws including the Samurdhi Authority Act, No.30 of 1995 and therefore the provisions of the Bill are consistent with the Constitution.

The Bill in question is for the purpose of establishment of a Department to be known as the Department of Divineguma Development by amalgamating the Samurdhi Authority of Sri Lanka, Southern Development Authority of Sri Lanka and the Udarata Development Authority of Sri Lanka. It is also intended to establish Divineguma Community based organizations, Banks and Banking societies within the country.

The said Department of Divineguma Development is for the fulfillment of the objects referred to in Clause 4 of the Bill. A Divineguma National Council is created for the purpose of assisting the Department in terms of Clause 7.

We would like to express our views on some of the important Clauses of the Bill, which are inconsistent with provisions of the Constitution.

Clause 5(d)

We are of the view that no Government Department be allowed to maintain funds of their own. In order to ensure transparency and accountability the monies received must be deposited in the Consolidated Fund in terms of Article 148 and all withdrawals from such funds could only be permitted in terms of Article 150.

If the Department is allowed to maintain the funds referred to in Clauses 35 and 36, it may amount to a violation of the basic and fundamental values articulated and encapsulated in Chapter XVII of the Constitution especially Articles 148, 149 and 150 thereof. The structural balance of equality of handling public funds in Government Departments should not be disturbed and be allowed to remain with Parliament, unless this process would be inconsistent with Article 12 (1) of the Constitution.

Clauses 7 and 42

Cabinet of Ministers are collectively responsible to Parliament. All matters of policy therefore be decided by the Cabinet of Ministers. Since Divineguma Development Department is a Government Department, the Secretary to the Ministry should exercise supervision and management over the Department in terms of Article 52 (2). Matters relating to policy be decided by the Cabinet of Ministers in terms of Article 55 (1). Permitting any others to decide on matters of policy and the management of the Department would violate Articles 52 (2) and 55 (1) of the Constitution.

Clause 8(2)

We do not see any necessity of appointing Zonal Heads of Department. If the Zonal Heads have a similar standing to that of a Head of Department, one does not know whether they will be subject to the direction and control of the Director General or will they function independently? The powers, functions and duties of the Zonal Heads are not stipulated in the Bill.

The Minister could create administrative zones in terms of Clause 8(1). Whether such appointments as Zonal Heads are necessary or not, is a matter for the Cabinet of Ministers and falls within the ambit of Article 55(3). Therefore, this Clause violates the authority of the Cabinet of Ministers and contrary to Article 3, which would require the approval by the People at a Referendum.

If the Zonal Heads of Department are to be appointed by the Cabinet of Ministers, such appointments would not be contrary to Article 3 of the Constitution and therefore would not require the approval by the People at a Referendum.

Clauses 11 and 18

One does not know how the Department will supervise and give directions to community based organizations and Divineguma Regional Organizations. If these Clauses are allowed to stand, any officer or servant of the Department can give directions and exercise supervision which may lead to conflicting directions being issued by different officers. It is implicit that there won't be uniformity in issuing directions, since it could be issued by any officer of the Department. Article 12 strikes at arbitrariness in State actions and ensures fairness and equality of treatment. The "power" to give directions without any limitations by any officer of the Department is incompatible with Article 12.

Clause 14

No guidelines were given with regard to the manner in which the Director-General satisfies himself that a community based organization is not functional. Failure to prescribe the procedure by which the Director-General satisfies himself may lead to a take over of a community based organization arbitrarily and without adequate material. Article 12 provides that safeguards be provided based on the rule of law against the arbitrary and unreasonable exercise of discretionary power.

The inconsistency with Article 12 (1) of the Constitution could be avoided if the Director-General is to act in consultation with the Divineguma Regional Organization, which has the power in terms of Clause 17 (g) of the Bill to monitor and regulate all Divineguma community based organizations.

Clause 17 (m)

This Clause empowers the Minister to issue directions in respect of depositing moneys of the Divineguma Regional Organization in a community based banking society. The consequence of granting such a wide power to the Minister is that there is no constitutional control over such directions. This unlimited power does not provide a mechanism for testing the validity of such directions and leads to arbitrariness. This may lead to the violation of equal protection, stipulated in terms of Article 12 (1) of the Constitution.

Clause 19

This Clause deals with the establishment of Divineguma District Committees. These District Committees will function within their respective districts. Are these Committees autonomous bodies or will they function subject to the control of the Director General is not provided for in the Bill. If the Director General has no power or control over the District Committees, they can act in an unchecked and rampant exercise of their powers. The absence of governmental control over them violates equality and the principle of reasonableness. The basic principle underlying in Article 12 is that the law must operate equal to all persons under like circumstances. Therefore this Clause is inconsistent with Article 12 of the Constitution.

Clauses 25(4) and 29(4)

"Banking" is a specialized subject and giving directions to Banks and Banking Societies established under this Bill cannot be allowed to be within the purview of the Minister to whom the subject of Divineguma is assigned. Every legal power must have legal limits. Where discretion is absolute man has suffered. Thus an arbitrary and unfettered discretion should not be allowed to be exercised by the Minister.

The Banking Societies are compelled to comply with the directions issued by the Minister. Failure to comply with the directions, attracts penal sanction in terms of Clause 40. Unless specific guidelines and criteria are prescribed by way of Regulations, issuing directions will give unfettered discretion to the Minister and thereby deprive a citizen one of the common law protections which Article 12 (1) guarantees.

Clauses 35 (1) (b), (c) and (d) read with Clause 5 (d) dealt with above

Clause 35(1) provides for the establishment of a fund called Divineguma Development Fund for the purpose of the Act. In terms of Clause 35(1) the following shall be credited to the Fund.

- (a) all such sums of money as may be provided from time to time by the Government;
- (b) all grants and donations received by the Department;
- (c) all gifts and contributions made by the banks and banking societies established under the act, and
- (d) such percentage of money as may be prescribed by the Minister of the profit of the banks and banking societies established under the Act.

This fund will be maintained by the Department. (Clause 5(d)) The money lying to the credit of the fund may be utilized for such purposes and in such manner as may be prescribed by the Minister. The Department is empowered to utilize the monies of the fund for the purpose of the Act.

'Monies provided by the Government' in Clause 35(1)(a) means the money provided by the Cabinet of Ministers which necessarily come from funds voted or provided by the Parliament. The monies and assets referred to in Sub-Clauses 35 (1) (b), 35 (1) (c) and 35 (1) (d) are directly credited to the fund. All monies and assets coming into a fund of a government department constitute public finance which comes under parliamentary control. Control of public finance through the elected representatives is an attribute of the sovereignty of the people set out in Article 3 of the Constitution.

As Clause 35(1) presently stands, once the monies and assets referred to in Sub-Clauses (b) (c) and (d) of Clause 35, the Minister is empowered to prescribe the purposes and the manner in which the monies of the fund may be utilized and the Department is empowered under Clause 5(e) to utilize the money in the fund for the purpose of the Act. Thus there is no control by the Parliament over the monies and assets credited to the fund in terms of Clauses 35(1) (b), (c) and (d), which then form a part of the public finance. As held in Statutory Determination "Appropriation Bill 2008", SC (SD) 3 and 4 of 2008 Parliament is the custodian of the legislative power of the people and will exercise that power in trust for the people in whom sovereignty is reposed. **Legislative power includes the full control over public finance as stated in Article 148.**

The provisions of Clauses 35 (1) (b), (c) and (d) as they presently stand are contrary to Article 148 of the Constitution and amounts to an abdication of the powers of Parliament set out in Articles 148, 149 and 150 in respect of public finance.

The relationship between the provisions contained in Article 148 of the Constitution and the legislative power was considered by this Court in the Determination on the 2008 Appropriation Bill (SC SD Nos.3-4/2008). In that the Supreme Court had stated thus:

"Parliament is the custodian of legislative power of the People and will exercise that power in trust for the People in whom sovereignty is reposed. Legislative power includes the full control over public finance as stated in Article 148 cited above which in our opinion is also vital component of the balance of power firmly established by the Constitution in relation to the respective organs of the government."

It is important to note that in the Determination on the Appropriation Bill of 1996 this Court had again determined to the effect that,

"it would be anomalous for Parliament which has to exercise financial control over Expenditure by the Executive to delegate that power to the very authority that it has to supervise without devising suitable checks to control the use of that power. In our view some amount of direct and actual control, however nominal has to be retained by Parliament in this matter. The effect of our Determination is to restore to Parliament the right to exercise a power which rightly belongs to it."

Considering the provisions contained in Clause 35 (1), referred to above, we are of the opinion that the said Clause of the Bill is in derogation of the control of public finance that should be exercised by Parliament and accordingly inconsistent with Articles 148 and 150 of the Constitution.

Articles 148 and 150 of the Constitution deal with Public Finance which is part of the sovereignty of the People that is entrenched in Article 3 of the Constitution.

This inconsistency will cease if the monies and assets referred to in Clause 35 (1), (b), (c) and (d) are deposited in the Consolidated Fund and made available to the Divineguma Fund with the approval of the Parliament.

Clause 5 (g) of the Bill empowers the Department to arrange for the conduct of lotteries with the assistance of the National Lotteries Board to raise funds for the Divineguma Development Fund. However the profits of a lottery conducted as envisaged in Clause 5 (g) is not included in Clause 35 (1) as a sum to be credited to the Divineguma Development Fund. For the reasons already stated, such profits also shall be credited to the Consolidated Fund to be obtained with the approval of the Parliament.

Part II of the Bill provides for the establishment of Divineguma community based organizations with the voluntary participation of Divineguma beneficiaries. This organization is the nucleus around which Divineguma community based banks are to be established, which in turn join in forming Divineguma community banking societies. Divineguma community based organization is not a corporate body. But it has the power to possess and hold movable and immovable property which may become vested in it by the methods set out in Clause 11. It also has the power to receive assistance such as grants and loans as may be provided by the government, non governmental and private institutions. The Bill does not set out the administrative structure of the organization which is responsible for performing its functions and exercising its powers under the Act. There is no provision in the Bill which specifically empowers the minister to prescribe the manner of constituting the administrative body of this organization. Clause 41 of the Bill does not cover this aspect.

The provisions of clause 34 of the Bill which excludes the application of the provisions of the Banking Act No.30 of 1988 and the Finance Business Act No.42 of 2011 in respect of banks and banking societies came under criticism from those who challenged the constitutionality of the Divineguma Bill.

It was submitted on behalf of the intervenient respondents who supported the Bill that although the term bank and banking societies has been used those institutions cannot be equated to the commercial banks contemplated by the Banking Act but are bodies which provide a type of banking service which provides micro-finance to employed or low-income individuals or groups who would otherwise have no means of gaining financial assistance. It was also

submitted that these banks and banking societies cater not to the public at large but to a section of the public.

However in terms of the provisions of the Bill, banks and banking societies established under the Bill have the power to accept deposits from Divineguma beneficiaries, issue passbooks, maintain and close membership accounts, provide credit facilities, provide loans and invest their funds. It was also pointed out that in terms of clause 5(f) of the Bill the Department is vested with the power to supervise, manage, monitor and audit Divineguma community banks and banking societies and as such adequate supervision is provided by the provisions of the Bill. The banks and banking societies established under the Bill have the primary responsibility of protecting and properly managing the savings of the Divineguma beneficiaries and the members of the banks. This Court cannot see any disadvantage arising from the application of the provisions of the Banking Act No.30 of 1988 to the banks and banking societies established under the Divineguma Act. However this is a matter to be decided by the Legislature in its wisdom.

For the aforementioned reasons, we make the following Determinations:

- 1) **the Supreme Court has the sole and exclusive jurisdiction to inquire into or pronounce upon, the Constitutionality of a Bill and its procedural compliance, before such Bill is placed on the Order Paper of Parliament;**
- 2) **since the views cannot be obtained from one Provincial Council due to it being not constituted, the Bill could only be passed by the special majority required by Article 82 of the Constitution taking into consideration the provisions stipulated in Article 154 G (3) (b) of the Constitution;**
- 3) **Clause 5(d) - this Clause is inconsistent with Article 12 (1) of the Constitution and may only be passed with the special majority prescribed by Article 84 (2) of the Constitution;**
- 4) **Clauses 7 and 42 - these two Clauses are violative of Article 52 (2) and 55 (1) of the Constitution and may only be passed with the special majority prescribed by Article 84 (2) of the Constitution;**
- 5) **Clause 8 (2) - this Clause is contrary to Article 3 of the Constitution which would require the approval by People at a Referendum.**
If the Zonal Heads of Department are to be appointed by Cabinet of Ministers such appointments would not be contrary to Article 3 of the Constitution and therefore would not require the approval by the People at a Referendum;
- 6) **Clauses 11 and 18 - these two Clauses are inconsistent with Article 12 of the Constitution and may only be passed with the special majority prescribed by Article 84 (2) of the Constitution;**
- 7) **Clause 14 – this Clause is inconsistent with Article 12 (1) of the Constitution.**

The inconsistency with the Article 12 could be avoided if the Director-General is to act in consultation with the Divineguma Regional Organization, which has the power in terms of Clause 17 (g) of the Bill to monitor and regulate all Divineguma community based organizations;

8) Clause 17(m) - this Clause is inconsistent with Article 12(1) of the Constitution and may only be passed with the special majority prescribed by Article 84 (2) of the Constitution;

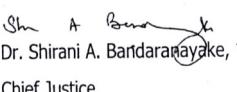
9) Clause 19 - this Clause is inconsistent with Article 12 of the Constitution and may only be passed with the special majority prescribed by Article 84 (2) of the Constitution;

10) Clauses 25 (4) and 29 (4) - these Clauses are inconsistent with Article 12 (1) of the Constitution and may only be passed with the special majority prescribed by Article 84 (2) of the Constitution;

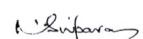
11) Clauses 35 (1) (b), (c) and (d) read with Clause 5 (d) dealt with above - Clauses 35 (1) (b), (c) and (d) are inconsistent with Article 3 of the Constitution.

This inconsistency will cease if the monies and assets referred to in Clauses 35 (1) (b), (c) and (d) are deposited in the Consolidated Fund and made available to the Divineguma Fund with the approval of the Parliament.

We shall place on record our deep appreciation of the valuable assistance given by all learned Counsel for the petitioners, learned President's Counsel for the 2nd respondent in SC SD No.10/2012 and SC SD No.13/2012, all learned President's Counsel and learned Counsel for the intervenient-respondents and the learned Solicitor General who appeared on behalf of the Hon. The Attorney General.


Dr. Shirani A. Bandaranayake,
Chief Justice


N.G. Amaratunga,
Judge of the Supreme Court


K. Sripavan,
Judge of the Supreme Court

II

අපරාධ නඩු විධාන සංග්‍රහය (විශේෂ විධිවිධාන)
පනත් කෙටුම්පත : ගෞෂ්ඨාධිකරණයේ තීරණය
ගුර්‍රවියල නැවතුකූකමුත්‍රෙහස් සංශාක්‍රීතියෙහි (විශේෂ ප්‍රතිච්ඡාලීම්) සංශාක්‍රීතියෙහි : මාර්තින්තිම්‍රත් තීර්ප්‍ය

CODE OF CRIMINAL PROCEDURE (SPECIAL PROVISIONS)

BILL : DETERMINATION OF THE SUPREME COURT

කථානායකතුමා
(සපානායකරු අවසරක්)
(Mr. Speaker)

ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාවේ 121(1) වන ව්‍යවස්ථාව අනුව ගෞෂ්ඨාධිකරණය හමුවේ අතියෝගයට ලක් කරන ලද "අපරාධ නඩු විධාන සංග්‍රහය (විශේෂ විධිවිධාන)" නමැති පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ ගෞෂ්ඨාධිකරණයේ තීරණය පාර්ලිමේන්තුවට දැනුවීමට කැමැත්තෙනුම්.

පනත් කෙටුම්පතේ 8 වැනි වගන්තිය ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාවේ 13(2) ව්‍යවස්ථාවට අනුතුළු බැවින් ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාවේ 84 (2) ව්‍යවස්ථාවේ නියමිත විශේෂ බහුතර ජන්දයෙන් සම්මත කළ යුතු බව ගෞෂ්ඨාධිකරණය විසින් තීරණය කොට ඇත.

කෙසේ ව්‍යවද, පනත් කෙටුම්පතේ 8 වැනි වගන්තිය අවසානයේ පහත සඳහන් අතුරු විධානය අනුලත් කිරීම මතින් 2 වැනි වගන්තිය සංයෝධනය කිරීමෙන් එකී අනුතුළතාව වහු හරවා ගත හැකි බව ප්‍රකාශ කොට ඇත.

"එසේ ව්‍යවද, ඉහත පනත වලංගු යයි සලකනු ලබන කාල පරිවිශේෂයේ රුදවා තබා ගැනීමක් සම්බන්ධයෙන් උසාවියක් විසින් දෙන ලද තීරණ හෝ නියෝග සම්බන්ධයෙන් ඉහත වගන්තියේ සඳහන් ප්‍රතිපාදනවලින් බලපෑමක් එල්ල නොවේ".

ඉහත සඳහන් වගන්තින් හැර පනතේ අනිකත් වගන්ති ආණ්ඩුනුම ව්‍යවස්ථාවට අනුතුළු නොවේ.

ගෞෂ්ඨාධිකරණයේ තීරණය අද දින කාර්ය සටහන් දැක්වෙන නිල වාර්තාවේ මුද්‍රණය කළ යුතු යැයි මම නියෝග කරමි.

ගෞෂ්ඨාධිකරණයේ තීරණය :
මාර්තින්තිම්‍රත් තීර්ප්‍ය.
Determination of the Supreme Court:

IN THE SUPREME COURT OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA

"A BILL TITLED CODE OF CRIMINAL PROCEDURE (SPECIAL PROVISIONS)"

In the matter of an Application in terms of Article 121 (1) of the Constitution.

PRESENT :	P.A. Ratnayake, PC	Judge of the Supreme Court
	C. Ekanayake,	Judge of the Supreme Court
	S.I. Imam,	Judge of the Supreme Court

SC. Special Determination
No. 16/2012

PETITIONER :- G.H. Ajith Kumara

COUNSEL :- Parakrama Agalawatte with Achala Kumarasiri for the Petitioner.

SC. Special Determination
No. 17/2012

PETITIONER :- Supun Wickramaratne

COUNSEL :- Niran Anketel with Nuwan Bopage for the Petitioner.

Suhada Gamlath, PC ASG, with Sarath Jayamanna, DSG, and Shanaka Wijesinghe, SSC, for the Attorney General.

Court assembled for hearing at 11.00 a.m. on 24th October 2012.

A Bill titled "Code of Criminal Procedure (Special Provisions)" has been presented to Parliament and was placed on the Order Paper of the Parliament on 11th October 2012.

The jurisdiction of this Court for the determination of the constitutionality of the said Bill has been invoked in terms of Article 121(1) of the Constitution by the petitions presented to this Court by the Petitioners.

Hon. Attorney General was given due notice of the two Petitions and Mr.Suhada Gamlath, PC. Additional Solicitor General assisted Court in considering the Constitutionality of the Bill and its Provisions.

The Bill seeks to provide for the extension of the period of detention of persons arrested without a warrant in order to facilitate the conduct of investigations, for dispensing with the conduct of the non summary inquiry in respect of certain cases, for the taking of depositions of witnesses for the prosecution and for making incidental provisions in respect of above matters.

Similar Provisions were contained in the Code of Criminal Procedure (Special Provisions) Act, No. 15 of 2005 and the Code of Criminal Procedure (Special Provisions) Act, No. 42 of 2007. Act No. 15 of 2005 was enacted on 31st May 2005 and remained in operation for a period of two years from the date of coming into operation as laid down in Section 7. Act No. 42 of 2007 came into operation on 9th October 2007 for a period of 2 years commencing from 31st May 2007 as laid down in Section 7 thereof. This Act provides in Section 7(2) and (3) as follows:-

- 7(2) "The Minister may, at any time within one month prior to the expiration of the period of operation of this Act, by Order published in the Gazette, extend for a further period the operation of the Act, so however that the aggregate period of any one extension shall not exceed 2 years from the date of such extension, as is specified in the Gazette.
- 7(3) The Order published in the Gazette under Sub Section 1 shall be placed before the Parliament for its approval."

The Hansard of the Parliament dated 8th September 2011 shows that the relevant Minister has made an effort to extend the period of operation of the Act for a further period of 2 years by Order published in the gazette. However, this has been done after the expiration of the period of operation of the Act. Accordingly the said gazette has not received the approval from Parliament.

Due to the above circumstances, the Bill which is before this Court has been placed on the Order Paper of Parliament for the purpose of enacting a fresh law containing provisions which are mostly identical to the Provisions in the previous two enactments.

There appears to be two important additions in Clauses 6(13) and 8 of the Bill that was referred to during the hearing. Clause 6 (13) which deals with the protection of witnesses provides that every witness produced against the accused at the inquiry referred to in Clause 6 shall be entitled to be represented by an Attorney-at-Law. All Counsel agreed that this is a salutary provision. Clause 8 validates action taken from 31st May 2009 which is the day the Code of Criminal Procedure (Special Provisions) Act No. 42 of 2007 ceased to be in operation up to the date of coming into operation of this Act. This Clause states as follows:-

Clause 8

"Where during the period commencing on May 31, 2009 and ending on the date of the coming into operation of this Act, any power, duty or function was exercised, performed or discharged by any person to whom such power, duty or function was assigned by or under Criminal Procedure (Special Provisions) Act No. 42 of 2007, such power, duty or function which was so exercised, performed or discharged, as the case may be, shall, notwithstanding that the provisions of the said Criminal Procedure (Special Provisions) Act No. 42 of 2007 was not in operation during the aforementioned period, be deemed to have been validly exercised, performed or discharged, as the case may be, as if the said Act was in operation during such aforementioned period."

The above Clause seeks to "deem" that any exercise of a power, duty or function provided by the Criminal Procedure (Special Provisions) Act 42 of 2007 but exercised after 31st May 2009 when the said Provisions were not in operation was validly exercised. The Counsel for the Petitioners took up the position that this Provision retroactively deems illegal Acts committed between 31st May 2009 and up to the time of coming into operation of the present Act to be valid. Accordingly it was contended that this would amount to;

- (1) A usurpation of judicial power by the legislature,
- (2) Violation of Article 13(2) of the Constitution.

We have decided to consider these two contentions separately. Firstly we will deal with the contention of usurpation of judicial power. Article 4 of the Constitution envisages a separation of powers between the different organs exercising the sovereignty of the people when it states that the legislative power of the people shall be exercised by Parliament, the executive power of the people shall be exercised by the President of the Republic and the judicial power of the people shall be exercised by Parliament through Courts: In the determination in respect of the 19th Amendment to the Constitution 2002 (3) SLR. 85, a Bench of 7 Judges of this Court emphasized the inalienability of these powers when it stated as follows:-

"Inalienability of sovereignty, in relation to each organ of government means that power vested by the Constitution in one organ of government shall not be transferred to another organ of government, or relinquished or removed from that organ of government to which it is attributed by the Constitution. Therefore, shorn of all flourishes of Constitutional Law and of political theory, on a plain interpretation of the relevant Articles of the Constitution, it could be stated that any power that is attributed by the Constitution, to one organ of government cannot be transferred to another organ of government or relinquished or removed from that organ of government; and any such transfer, relinquishment or removal would be an "alienation" of sovereignty which is inconsistent with Article 3 read together with Article 4 of the Constitution. It necessarily follows that the balance that has been struck between the three organs of government in relation to the power that is attributed to each such organ, has to be preserved if the Constitution itself is to be sustained."

Accordingly, a contravention of Article 4 would also contravene Article 3 of the Constitution, which is an entrenched provision as laid down in Article 83 of the Constitution. It was contended mainly by the counsel for the petitioner in SCSD 17/2012 that "this retroactive bestowing of a garb of legality on illegal acts is a legislative judgment, and not within the power of Parliament to enact." He further contended that it is a usurpation of judicial power by the legislature, in that it interferes with the judicial function and therefore the exercise of judicial power is appropriated by the legislature. In the case of Kariapper vs. Wijesingha (decision of the Privy Council appeal No. 38 of 1966) 70 NLR page 49 at page 53 has cited a definition given by Griffith C.J. in Huddart Parker & Co. Vs. Moorehead 8 C.L.R 330 at pg. 357 where he says, "I am of the opinion that the words "judicial power" as used in Section 71 of the Constitution mean the power which every sovereign authority must of necessity have to decide controversies between its subjects or between itself and its subjects, whether the rights relate to life, liberty or property".

It is pertinent to note that the Constitution prohibits retrospective legislation by Parliament only to the extent set out in Article 13(6). Article 13(6) is applicable in instances where an offence is created with retrospective effect or where the penalty is enhanced with retrospective effect and subject to this limitation Parliament can enact laws with retrospective effect. The Counsel for the Petitioners never contended that Clause 8 of the Bill would violate Article 13(6)

and quite rightly so since it neither creates an offence nor enhances a penalty. Retrospective legislation would in most instances validate or invalidate the rights of parties and therefore the mere fact that in this instance Clause 8 validates the acts referred to therein with retrospective effect does not necessarily mean that it constitutes a usurpation of judicial power by the legislature as contended by Counsel for Petitioner.

In the case of Tuckers Ltd. Vs. The Ceylon Mercantile Union 73 NLR 313 at page 317 Sirimanne J. states as follows "in order to ascertain whether there has been such an encroachment one should, I think, look at the Act as a whole and not at a particular Section isolated from other Provisions of the Act. I am also of the view that in determining this question it is permissible to look at the object and the true purpose of the legislature in passing the Act." At page 332 of the same judgment Weeramantry, J. states as follows "in considering whether a particular piece of legislation is within the permitted field it is I think the duty of the Courts to look at the substance of what has been done and not merely at the form which particular sub sections have taken". The substance of the Bill before us and the objective of Clause 8 is to cover a lacuna that arose due to the Provisions of Act No. 42 of 2007 not being extended from 31st May 2009 up to the period of the enactment of the Bill in question as a law. When taken as a whole the objective of the provisions of this Bill is to give validity to the functions performed and powers and duties exercised in the belief that the provisions of Act No. 42 of 2007 were in operation and taken in that context we are unable to agree with the Counsel for the Petitioners that the provisions of Clause 8 of the Bill amount to usurpation of judicial power.

The other contention of the Counsel for the two Petitioners were that the Provisions of the proviso to Clause 2 read with Clause 8 of the Bill violate Article 13(2) of the Constitution. Article 13(2) of the Constitution states "every person held in custody, detained or otherwise deprived of personal liberty shall be brought before a Judge of the nearest competent Court according to procedure established by Law, and shall not be further held in custody detained or deprived of personal liberty except upon and in terms of the order of such Judge made in accordance with procedure established by law." During the period from 31st May 2009 up to the present moment the procedure dealing with custody and detention of persons was the procedure contained in Section 37 of the Criminal Procedure Code which states as follows:-

"Any Peace Officer shall not detain in custody or otherwise confine a person arrested without a warrant for a longer period than under all the circumstances of the case is reasonable, and such period shall not exceed 24 hours exclusive of the time necessary for the journey from the place of arrest to the Magistrate."

The first proviso to Clause 2 of the Bill states as follows:-

"Provided that, where the arrest is in relation to an offence as is specified in the Schedule to this Act, such period of detention in police custody may, on production before him of the person arrested and on a certificate filed by a police officer not below the rank of the Assistant Superintendent of Police submitted prior to the expiration of the said period of twenty-four hours, to the effect that it is necessary to detain such person for the purpose of further investigations, be extended upon an Order made in that behalf by the Magistrate for a further period not exceeding twenty-four hours, so however that the aggregate period of detention shall not exceed forty-eight hours".

Accordingly, the above provision of the Bill permits a Magistrate to extend the period of detention of a person for a further period of 24 hours in police custody based on a certificate filed by a Police Officer not below the rank of an Assistant Superintendent of Police. It is common ground that this provision was not in operation from 31st May 2009 up to now. During this period if an order was made by a Magistrate exceeding a period of detention more than 24 hours such order could be challenged in a Court. It may very well be that such orders cannot be challenged based on a violation of a fundamental right of the

Constitution as they are based on orders made by judicial officers and do not fall within executive or administrative action as contemplated by Article 17 of the Constitution which factor was emphasized by this Court in the case of Peter Leo Fernando Vs. The Attorney General & Two Others 1985 2 SLR pg. 341. Nevertheless such orders can be challenged in Courts by way of appeals and revision applications. Petitioners contend that Clause 8 of the Bill seeks to revalidate such unlawful orders of the Magistrates and would accordingly violate Article 13 (2) of the Constitution. Article 13(2) envisages to ensure that detentions are made in accordance with the procedure established by law at the relevant time. In respect of detentions made during the period in violation of the applicable procedures laid down by law the persons affected have a right to seek redress of Court. The success in such cases will be inhibited due to the Provisions of Clause 8 of the Bill which seek to validate the invalid action that has been done during the specified period. Laws in operation in respect of detentions need to be certain as they deal with the deprivation of personal liberty of a person. Liberty should be restricted strictly in accordance with the law and only for the purposes permitted by law. Therefore in our view a law which seeks to change the legal provisions in respect of detentions that were applicable with retrospective effect would violate the provisions in Article 13(2) of the Constitution. In the circumstances it would be necessary for the Bill to be passed with the special majority prescribed by Article 84 (2) of the Constitution.

The Hon. Attorney General in his written submissions has submitted that Clause 8 of the Bill would be amended by adding a proviso at the end of Clause 8 of the Bill on the following lines;

"provided that the aforesaid provisions of this section shall not affect any decision or order made by any Court in respect of any detention made during the period within which the said Act is deemed to have been in operation."

In addition to the above contentions dealing with the Provisions of retroactive operation of the Bill the learned counsel for the Petitioners also contended that Clause 2 of the Bill violate Article 13 (5) of the Constitution which deal with the Presumption of Innocence. It was submitted that a deprivation of a person's liberty for no fault of his would violate the Presumption of Innocence. It was also contended that the Presumption of Innocence militates against the detention of a subject longer than is absolutely necessary and that the provisions contained in this clause would permit such detentions. It is observed that a further detention for 24 hours as provided in clause 2 of the Bill is not automatic and could be permitted only in respect of the crimes specified in the schedule to the Bill which appear to be serious in nature, after the detainee is produced before a magistrate and by an order given by the magistrate at his discretion. Accordingly there is no possibility of a violation of Article 13 (5) of the Constitution.

We have examined the other provisions of the Bill as well and are of the view that the said Provisions are not inconsistent with the Constitution.

For the reasons stated above we make a determination in terms of Article 123 of the Constitution as follows:-

1. That Clause 8 of the Bill is inconsistent with Article 13(2) of the Constitution and is required to be passed with the special majority prescribed by Article 84(2) of the Constitution.
2. The inconsistency stated above would cease if Clause 2 is amended by adding a proviso at the end of Clause 8 of the Bill on the following lines;

"provided that the aforesaid provisions of this section shall not affect any decision or order made by any Court in respect of any detention made during the period within which the said Act is deemed to have been in operation."
3. Subject to the above none of the other Clauses of the Bill or any Provision thereof is inconsistent with the Constitution.

We wish to place on record our appreciation of the assistance rendered to Court by the Learned Additional Solicitor General and the Learned Counsel for the Petitioners.

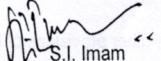

P. A. Ratnayake

P.A. Ratnayake

Judge of the Supreme Court


C. Ekanayake

Judge of the Supreme Court


S.I. Imam

Judge of the Supreme Court

III

විසරජන පනත් කෙටුම්පත, 2013 :

ශේෂීයාධිකරණයේ තීරණය

ඉතුක්කිටු ස්ථාපිත ස්ථානය, 2013 : මූර්තිමෘත්‍ය ත්‍රීත්‍යාපු

APPROPRIATION BILL, 2013 : DETERMINATION OF THE SUPREME COURT

කරුණායකතුමා
(සපානායකර් අවර්කள්)
(Mr. Speaker)

ආණ්ඩුනම ව්‍යවස්ථාවේ 121(1) වන ව්‍යවස්ථාව අනුව ග්‍රෑෂීයාධිකරණය භාවුවේ අනියෝගයට ලක් කරන ලද "විසරජන" නමැති පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ ග්‍රෑෂීයාධිකරණයේ තීරණය මාවත ලැබේ ඇති බව සහාවට දැන්වීමට කුමැත්තෙමි.

මෙම පනත් කෙටුම්පතේ 2(1)(ආ) වගන්තිය ආණ්ඩුනම ව්‍යවස්ථාවේ 148 වන ව්‍යවස්ථාවට පවත්ති බැවින් එය ආණ්ඩුනම ව්‍යවස්ථාවට අනනුකූල බව ග්‍රෑෂීයාධිකරණය තීරණය කර ඇත.

එසේ ව්‍යත්, නෙය ලබා ගැනීමට පෙර එම නෙය පිළිබඳ නියමයන් පර්ලිමේන්තුවේ අනුමත කළ යුතුය යනුවත් කියුවන පරිදි, එකි වගන්තිය සංගේධිනය කරන්නේ නම් මෙම විෂමතාව නිවැරදි කර ගත හැකි බව අධිකරණය තව දුරටත් තීරණය කර ඇත.

පනත් කෙටුම්පතේ 7(ආ) වගන්තිය ආණ්ඩුනම ව්‍යවස්ථාවේ 148 වැනි ව්‍යවස්ථාවට පවත්ති බැවින්, එය ආණ්ඩුනම ව්‍යවස්ථාවට අනනුකූල වේ.

එය පාර්ලිමේන්තුවේ අනුමතය මත පමණක් කළ හැකිය යනුවත් කියුවන පරිදි සංගේධිනය කරන්නේ නම්, මෙම වගන්තිය නිවැරදි කළ හැකි බව අධිකරණය තව දුරටත් තීරණය කර ඇත.

ග්‍රෑෂීයාධිකරණයේ තීරණය අද දින කාර්ය සටහන් දැක්වෙන නිල වාර්තාවේ මූල්‍යය කළ යුතු යැයි මම නියෝග කරමි.

ග්‍රෑෂීයාධිකරණයේ තීරණය :

මූර්තිමෘත්‍ය ත්‍රීත්‍යාපු:

Determination of the Supreme Court:

IN THE SUPREME COURT OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA

SC (SD) 15/2012

Appropriation Bill—Placed on order paper on 9th October 2012

BEFORE: Shiranee Tilakawardane. Judge of the Supreme Court

Priyasad Dep. Judge of the Supreme Court

S. Eva Wanawundera. Judge of the Supreme Court

COUNSEL: Suren Fernando, Attorney at law for the Petitioner

Mr J.C. Wellamuna, Attorney at law for the Intervenient Petitioner

Ms Indika Demuni de Silva Deputy Solicitor General, with Mr Nerrin Pulle Senior State Counsel and Suren Gnanaraj State Counsel for the Attorney General

Court assembled for the hearing on 22nd October 2012 at 10 am.

Determinations and reasons of the Supreme Court:

This Application was preferred to the Supreme Court for a determination in terms of Article 121 of the Constitution to determine any question as to whether the Bill referred to above as the Appropriation Bill or any provision thereof is inconsistent with the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka.

The Petitions of the Petitioner and Intervenient Petitioner were taken up for hearing together without objection. It was agreed at the outset of the arguments that it is of paramount importance that the inalienable sovereignty of the people must be exercised by Parliament under the doctrine of public trust in terms of Article 4(a) of the Constitution. In particular, due and proper fiscal accountability must be viewed as the bedrock of good governance by any Government, and must at all times be balanced and viewed through the lens of intra and intergenerational responsibility and equity.

The overall concern of the Petitioners regarding the Appropriation Bill which was placed on the order paper on 9th October 2012 (hereinafter referred to as 'the Bill') was that certain provisions of it vested draconian and/or unlimited powers in certain public officers, such as the Secretary to the Treasury, of the executive, without the functional control of the Parliament and in dereliction of the duty cast upon Parliament in terms of Article 148 of the Constitution, that Parliament and only Parliament should have full control over Public Finance.

In her submissions the position of the learned Deputy Solicitor General was that these provisions were introduced for purely functional and practical reasons and to avoid delay but was never meant to be contrary to the doctrine of public trust. We have also perused the earlier Special Determinations on analogous Appropriation Bills that have come to this Court, where the Court whilst recognizing the weakness and the possibility of abuse of these powers in the wrong hands has considered the practical or the functional approach due to "volatile times" (times of hardship and economic difficulty). The learned Counsel for Petitioners countered that with the cessation of active conflict and end of the war all 'volatility' and the majority of defense concerns about the war no longer exist. This Court however holds the view that the mere cessation of war and or hostilities cannot be viewed in that manner, as peace is not an event but a journey where much has to be undertaken, especially in the North and the East Provinces, through transitional governance and transitional justice, a journey where Government, whoever they are, urgently have to rebuild, repair and restore lives, livelihoods, and infrastructure, and therefore the submission of the Petitioners that we are not in times of 'volatility' including hardship and economic challenge, do not resound with the Court which feels that at least for a few years economic challenges would exist and funds would be needed especially in the North and East.

The Court agrees however with submissions of learned Counsel for the Petitioners, that there has to be very careful scrutiny of any powers which are vested in public officers, without and beyond direct Parliamentary control at a macro level, the full control envisaged by Article 148 of the Constitution, as it could potentially be abused or used irresponsibly and in extreme situations even used for self gain through corrupt practices, in total negation of the safeguards guaranteed by the Constitution that all acts of Parliament would accord with the doctrine of public trust which binds Parliament when it exercises the sovereign power of the people. The doctrine of public trust assures each and every citizen that their best interest, and the nation's best interests are paramount and pivotal, and the only and central concern would be the safeguarding of the people's interest in all the decisions taken by Parliament in the exercise of its Parliamentary powers, including fiscal accountability. This must necessarily be both a revered duty and an individual and collective responsibility of Parliament, which in exercising

its powers as trustees should focus only on the benefits for the people in whom sovereign power reposes.

This Court also agrees with the submissions that this Court would not be bound by earlier decisions on the several Appropriations Bills that have come from 1987, on similar provisions of law, but such would certainly have a persuasive value in interpretations made by this Court and perhaps differed to only in situations where the Court feels that a matter has not been duly considered or where such could be distinguished in fact and law.

In recent times there have been much debate on the powers vested in the Head of the executive and the Cabinet of Ministers, but it is appropriate to mention that the framers of the Constitution have aptly safeguarded these powers, as for instance in terms of Article 43(1) of the Constitution, they shall all be "collectively responsible and answerable to Parliament". Another perhaps less explicit but dominant control is enshrined in Article 148 of the Constitution, which mandates that all 'public finance', including the control of the 'spring' or source of the finance whether it be through taxes etc, and the control of the allocation of public finance passes through and only through the "eye" of Parliament, which is expected and invested with powers to act in good faith and to act in accord with the public trust doctrine by monitoring through its directions, and maintaining checks and balances through its audits and verifications, to assure the people that there is the highest degree of fiscal accountability on the executive. In practice, fiscal accountability can only be assured by a process where Parliamentary control is exercised in full in a transparent manner where matters are placed in the public domain, enhancing the credibility of the process through patent disclosures and public debate on its implications. It is in this backdrop that this Court analyses the Bill and considers whether any of its provisions alienates or circumvents the control of public finance by Parliament as envisaged by Article 148 of the Constitution, especially in view of the fact that The Appropriation Act is the principal legislation concerning public finance.

Learned Counsel for the Petitioners raised grave concerns with regard to clause 2(1)(b) of the Bill, which dealt with the power to raise loans and submitted that the process envisaged and its direct implications were inconsistent with the provisions of Articles 148, 4(a) and 3 of the Constitution. In terms of clause 2(1), the Bill, recognizes expenditure estimated at Rs 1335 Billion. Clause 2(1) (b) authorizes the raising of loans, whether in or outside Sri Lanka, not exceeding Rs 1295 Billion. Counsel for the Petitioners submitted that in raising the loans up to Rs 1295 Billion, there appears to be an abdication of all controls or checks by Parliament as it does not require the prior review of the terms and conditions on which the loans are obtained, including the rates of interest paid in raising these foreign loans. In their written submissions Counsel for the Petitioners adverted to the mismanagement of public finance concerning the "Petrol hedging Saga...", and claimed that the alleged "misuse of the powers by public officers, " left the people of Sri Lanka to foot the Bill." Counsel also drew the attention of Court to the clear distinction that exists between mere authorization after a loan had been finalized, and the real intention of the Constitution that Parliament should exercise full control and scrutinize the terms and conditions of loans, prior to the finalization of the loan, up to the envisaged ceiling of Rs 1295 Billion.

Counsel contended further that Article 76(1) of the Constitution mandates that:

Parliament shall not abdicate or in any manner alienate its legislative power, and shall not set up any authority with legislative power."

Counsel for Petitioners also contended that clause 2(1)(b) attempts to grant a "blanket authorization to raise Rs 1295 Billion as loans "from within or outside Sri Lanka during the year 2013, in a sum which is over 97% of the First Schedule expenditure of Rs 1335 Billion. The serious domino implication is compounded by the fact that under the Head 249 "Department of Treasury operations ", (Vide page 39 of the Bill) the above figure would be in addition to the loan repayment already been paid in respect of loans that have been obtained in a sum of Rs 1154 Billion, equal to 86.5 % of the First Schedule expenses.

This Court finds that the use of the term "hereby authorized", appears to be limited only to prescribing a ceiling of Rs 1295 Billion for the raising of loans, and does not contemplate Parliamentary supervision, scrutiny or control of either the terms of the loans, the interest payable or the period of repayment. We find therefore that clause 2(1)(b) constitutes an abdication of the power of control by Parliament over fiscal matters, especially the control over the source of the finances which creates a debt of the Republic, as envisaged under the terms of Article 148 of the Constitution. The State in its submission, referred to several legislation including reporting requirements under the Financial Management (Responsibility) Act, No.3 of 2003 (hereinafter referred to as the Act). However upon careful perusal of reports submitted to this Court which have already been submitted under the Act, it does not appear that these reports provide adequate information about the terms on which such loans are obtained including interest rates, from whom they are obtained, terms of repayment or other details to disclose transparency. Only if such adequate information is provided prior to obtaining these

loans, would there be a comprehensive opportunity to Parliament to scrutinize and exercise full control over public finance. This anomaly could be rectified if the impugned clause is amended to read, that prior to the obtaining of the loan, the terms of such loan must be approved by Parliament. If not this Court is of the view that clause 2(1) (b) would be unconstitutional as under its scheme, Parliament would fail to exercise the due and full financial control envisioned under Article 148. This is particularly required as such loans have not just the intra-generational but also the inter generational impact and is contrary to the doctrine of public trust which assures the people of a nation, both a measure of transparency and strong fiscal accountability.

The Counsel for the Petitioner also submitted that the provisions contained in clause 5(1) of the Bill manifested a tinkering of the allocations approved by Parliament, as it permitted a relocation of the funds at the discretion of the executive. Clause 5 permits the transfer of funds allocated to the Recurrent Expenditure of any Program under any Head in the First Schedule of the Bill, that have not been expended or are not likely to be expended, to the Capital Expenditure under that Program or Capital or Recurrent Expenditure under any other Program under the same Head by order of the Secretary to the Treasury, Deputy Secretary to the Treasury, or the Director General of the National Budget, who may be authorized by the Secretary to the Treasury.

Counsel for the Petitioners, especially learned Counsel of the Intervent Petitioner suggested that this provision permitted a deliberate manipulation in the transfer of the funds to the capital expenditure from the recurrent expenditure, with a concomitant loss to the former. Concern was also raised that by this process, funds which should legitimately be expended on raising salaries etc would be spent on narrow subjective considerations such as purchase of luxury vehicles and unnecessary trips abroad to a favored few. They contended that this was done outside the control of Parliament and could lead to the funds been expended on matters that were not a priority to the majority of the people.

In considering these submissions it is relevant for this Court to limit its findings within the mandate given to it concerning its jurisdiction under Article 121 of the Constitution, which is to consider whether the provisions of the Bill contravene or violate the Constitution. Approaching the submissions of Counsel within the purview of this mandate, this Court notes that this provision deals with the transfer of funds. Whilst Parliament must control revenue at a macro-level, ultimately the authorized allocations made by Parliament must be spent to further the policy and priorities of the executive and Government and leverage has to be given to

Government to implement policies that they consider important. Parliament is not expected to micro manage the finances of Government. This is not the Spirit of the Constitution. Consecutive Governments with their individual policies must not be deterred from their commitment to the road map that determines the implementation of policy and strategy that they sincerely believe would develop the nation and which affects the Government's fiscal performance, of course always mindful of the framework of the doctrine of public trust, which requires that accountability must be assured at all times. The budgetary innovations contemplated under clause 5 of the Bill, may sometimes be needed for sustainable development. Similar analogous provisions have been passed in previous Appropriation Bills.

Additionally, by the painstaking submissions of many documents the Learned Deputy Solicitor General, Court was assured that all movement of money under clause 5(1) of the Bill is governed by the Financial Regulations, especially those contained in FR 66. In particular the transfer of funds is pursuant to a written request from the Head of Department to the National Budget Department. In particular it must be mentioned that it is prudent for funds to be transferred only if there are stated reasonable grounds for such transfer as envisaged in ordinary administrative procedure, as assured by the treasury officers present in Court, and such procedure would regulate any arbitrary or capricious transfers and ensure transparency when such transfers are made between the Recurrent Expenditure and Capital Expenditure, and obviate any personal and perhaps unjustified criticism. This Court finds that such a mechanism would ensure and safeguard a quantum of transparency required under the doctrine of Public Trust under which all powers must be exercised.

Counsel for the Petitioners also challenged the validity of clause 6 (1) of the Bill which permits the transfer of money allocated under the 'Development Activities' Program under the Head 'Department of National Budget' in the First Schedule of the Bill, to any other Program under any other Head under the First Schedule by order of the Secretary to the Treasury, Deputy Secretary to the Treasury, or the Director General of the National Budget. Clause 6 provides that the monies so transferred shall be deemed to be a supplementary allocation made to the particular Ministry. The provisions of clause 6 require that a report on the amount and reasons for the transfer shall be mandatorily submitted to Parliament within two months of the transfer. This Court is of the view that the requirement of mandatory reporting to Parliament, required under clause 6, accords with the recommendation of this Court and therefore the Court does not find the same to be unconstitutional. Such transfers would additionally be included in the Reports submitted in terms of the Fiscal Management (Responsibility) Act No 3 of 2003.

Strong submissions were made by the Counsel for the Petitioners with regard to the unfettered powers granted in terms of clause 7 of the said Bill. It alleged that the impugned clause 7(b) will permit the Minister to withdraw sums allocated for a specific purpose and/or from the Consolidated Fund, at his will with no controls whatsoever. As an example he argued that the Rs. 561,740,000 allocated in the First Schedule of the Bill, Head No. 126, Ministry of Education, as Recurrent expenses under the Occupational Activities program, which had been approved by Parliament, could be withdrawn at the discretion of the Minister of Finance on the basis that he "is satisfied" that it is required to meet any authorized expenditure.

This clause does not give any limits, or conditions, such as urgent need or national crisis which may to some extent warrant such actions; nor does it require the prior sanction of Parliament.

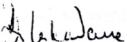
This Court finds that clause 7 of the Bill, presents a direct challenge to the onus on Parliament to have "full control" over public finance as protected by Article 148 of the Constitution. This was recognized and set out very clearly in the Determination related to the Bill titled "the 19th Amendment to the Constitution" (SC SD Nos. 11 – 40 / 2002) and set out in the Determination related to the Appropriation Bill 2008 (SC SD 3 & 4 of 2008) at page 3, which recognized that full control includes "Control by way of allocation of public finances to the respective departments and agencies of Government and setting of limits of such expenditure". To permit the clause to be enacted as it is, would obstruct the exercise of full Parliamentary fiscal control at the macro-level, as mandated by Article 148, and would clearly result in "delegation" and /or abdication of Parliamentary control, relegating to the Minister of Finance the ability to override the dictates of Parliament without its approval. It places an unfettered power in the hands of such Finance Minister which does not accord with the spirit and letter of the Constitution which assures full control of public finance with Parliament. The scope and ambit of this clause contrasts strongly with clauses 8 and 9 of the Bill, which mandates that Parliamentary prior approval was needed even for a relatively lesser and smaller category, namely that of advances to public officers in the Third Schedule of the Bill, bringing this provision to accord with the fundamental tenet that Parliament is mandated to be in full control of public finance.

Accordingly, this Court finds no justification whatsoever to warrant a unilateral decision by a Minister of Finance over public finance outside Parliamentary control. A principle enunciated in the 1986 Determination (Page 35) states;

"it would be anomalous for Parliament which has to exercise financial control over expenditure by the Executive to delegate that power to the very authority which it has to supervise without devising suitable checks to control the use of that power. In our view some amount of direct and actual control however nominal has to be retained by Parliament in this matter."

This has direct relevance to this determination with regard to clause 7(b) of the Bill. Additionally this provision permits the Minister of Finance to have unfettered power to vary details in the Appropriation Act and its Schedules, which tantamount to amending the Appropriation Act by an executive decision, sans any Parliamentary control, and the abrogation of powers over public finance in contravention of Article 148 of the Constitution. This could be cured if amended to read that it could only be done with Parliamentary approval.

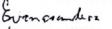
This Court therefore determines that clause 7(b) of said Bill in effect, contravenes the full control of public finance which belongs rightfully to Parliament in terms of Article 148, and only Parliament, and no single member of the executive should be permitted to trample within the boundaries of that power. Therefore this Court finds that the provisions contained in clause 2(1) (b) and 7(b) of the said Appropriation Bill contravenes Article 148 of the Constitution and is therefore inconsistent with the Constitution.


Shiranee Tilakawardane J

JUDGE OF THE SUPREME COURT


Priyasath Dep J

JUDGE OF THE SUPREME COURT


Eva Wanasundera J

JUDGE OF THE SUPREME COURT

IV

ඒ" ස්පාර්ටරක සභාව : අතිරේක සාමාජිකයන් නිලධාන මෙහෙයුම් "ඝ" : මෙළතික ඉහුප්පිනර්කල් STANDING COMMITTEE "A" : ADDITIONAL MEMBERS

කථානායකතුව
(සපානායකරු අවර්කල්)
(Mr. Speaker)

"කාපීම් පදනම (සංස්කරණ කිරීමේ)" පනත් කෙටුම්පන සලකා බැලීම පිළිස "ඒ" ස්පාර්ටරක සභාව සභාපති වගයෙන් නියෝගය කථානායක සහ කාරක සභාපති ගරු වන්දීම විරක්කෙකා මහතා, 139 වැනි ස්පාර්ටර නියෝගය යටතේ මට්සින් පත් කරන ලද බව දැන්වනු කැමැත්තෙමි.

තවද, එම පනත් කෙටුම්පන සලකා බැලීම පිළිස "ඒ" ස්පාර්ටර කාරක සභාවට මත මූල්‍ය ප්‍රතිඵල මත මෙන්තුන් අතිරේක සාමාජිකයන් වගයෙන් මට්සින් නම් කරන ලද බව දැන්වනු කැමැත්තෙමි. එම නාම ලේඛනය මත සහායතා* කරමි.

*සභාමැණිය මත තහන ලද නාම ලේඛනය:
සපාටීත්තික් වෙක්කපට්ට තිරස :
List of names tabled:

ගරු සුයන්ත ප්‍රච්චිලමේ මහතා
ගරු එම්.එල්.එම්.එම්. හිස්බුල්ලා මහතා
ගරු සරත් කුමාර ගුණරත්න මහතා
ගරු එම්.කේ.ඩී.ඩීස්. ගුණවර්ධන මහතා
ගරු රචි කරුණානායක මහතා
ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා
ගරු පි. අරියන්තුන් මහතා
ගරු විරාන් අලස මහතා
ගරු මොහාන් ලාල් ග්‍රේගු මහතා
ගරු විජිත බෙරුගොඩ මහතා
ගරු සිනිතම්බි යෝජ්ස්ට්‍රුවන් මහතා
ගරු රන්ඡන්ත රාමනායක මහතා
ගරු ජානක වක්කුඩුර මහතා
ගරු තෙරන්ඡන් විනුමසිංහ මහතා
ගරු ඩී.එම්. ස්වාමිනාදන් මහතා

මාණ්ඩුමිගු ක්‍රියාත්මක සභාපති
මාණ්ඩුමිගු එම්.එල්.ඩී.එම්. හුඩ්ස්පූල්ලාවරු
මාණ්ඩුමිගු සරත් ගුමාර කුණාරත්න
මාණ්ඩුමිගු එම්.කේ.ඩී.ඩීස්. කුණාවර්තන
මාණ්ඩුමිගු රඩ් කරුණානායකක
මාණ්ඩුමිගු කයන්ත කරුණාතිලකක
මාණ්ඩුමිගු පා. අරියන්තිරින්
මාණ්ඩුමිගු දුරාණ අලස්
මාණ්ඩුමිගු මොහුරාන් ලාල කිරෝරු
මාණ්ඩුමිගු විජිත පෙරුකාත
මාණ්ඩුමිගු සිංහතම්පි යෝකේස්බරස්
මාණ්ඩුමිගු රණජුන් රාමනායකක
මාණ්ඩුමිගු ඇඟාක වක්කුම්පුර
මාණ්ඩුමිගු තෙරන්ඡන් වික්කිරාමසිංහ
මාණ්ඩුමිගු දී.එම්. ස්වාමිනාතන්

The Hon. Susantha Punchinilame
The Hon. M.L.A.M. Hisbullah
The Hon. Sarath Kumara Gunaratne
The Hon. M.K.A.D.S. Gunawardana

The Hon. Ravi Karunanayake
The Hon. Gayantha Karunatileka
The Hon. P. Ariyanethran
The Hon. Tiran Allas
The Hon. Mohan Lal Grero
The Hon. Vijitha Berugoda
The Hon. Seeniththamby Yoheswaran
The Hon. Ranjan Ramanayake
The Hon. Janaka Wakkumbura
The Hon. Neranjan Wickramasinghe
The Hon. D.M. Swaminathan

V

"ල්" සේවක කාරක සභාව : අතිරේක සාමාජිකයන්
නිලධාරීන් "උ" : මෙළතික ඉහුප්පිනර්කස්
STANDING COMMITTEE "A" : ADDITIONAL MEMBERS

කථාපත්‍රක්‍රියාව
(ස්පානායකර් අවර්කස්)
(Mr. Speaker)

“රෝගීන් රණකීංහ ජනසහන පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ)”
පනත් කෙටුවූ සැලකා බැලීම පිළිස “ල්” සේවක කාරක
සභාවේ සභාපති වශයෙන් නියෝගාත්‍ය කථාපත්‍රක්‍රියාව සහ කාරක
සභාපති ගරු වන්දීම විරක්කාවේ මහතා, 139 වැනි සේවක
නියෝගය යටතේ මෙයින් පත් කරන ලද බව දන්වනු
කැමැත්තෙමි.

තවද, එම පනත් කෙටුවූ සැලකා බැලීම පිළිස “ල්” සේවක
කාරක සභාවට මතු පළ වන මන්ත්‍රීන් අතිරේක සාමාජිකයන්
වශයෙන් මෙයින් නම් කරන ලද බව දන්වනු කැමැත්තෙමි. එම
නාම ලේඛනය මම සභාගතක් කරමි.

*සභාවෙමිසය මත තබන ලද නාම ලේඛනය:
ස්පාරිෂ්ත්‍රික ඩෙප්ප්‍රේෂන් නිර්වාලය:
List of names tabled:

ගරු දුමින්ද දිසානායක මහතා
ගරු සිරිපාල මලුන් මහතා
ගරු සී. එ. පුරියාරාව් මහතා
ගරු විජිත හේරන් මහතා
ගරු පි. භැරිසන් මහතා
ගරු පොන්. සෙල්වරුසා මහතා
ගරු සිවඹක්නි ආනන්දන් මහතා
ගරු වසන්ත් අලුව්හාරේ මහතා
ගරු අරුන්දික ප්‍රනාන්දු මහතා
ගරු ගරින් ප්‍රනාන්දු මහතා
ගරු රුවන් රණත්‍රාග මහතා
ගරු රෝගාත්‍ය රණකීංහ මහතා
ගරු රුවන් විජයවර්ධන මහතා
ගරු ග්‍රියානි විජේවිතුම මහත්මිය
ගරු ඩුනෙනැයිස් ගාරුක් මහතා

මාණ්ඩුමිශ්‍ර තුමින්ත තිසානායකක
මාණ්ඩුමිශ්‍ර ඡිරිපාල කමලත්
මාණ්ඩුමිශ්‍ර සී. එ. කුරියාරුස්සි
මාණ්ඩුමිශ්‍ර විජිත මෙහරත්
මාණ්ඩුමිශ්‍ර පි. මුරිස්සන්
මාණ්ඩුමිශ්‍ර පොන්. ජේල්වරාසා

මාණ්ඩුමිශ්‍ර සිවසක්ති ආනන්තන්
මාණ්ඩුමිශ්‍ර බ්‍රසන්ත අභ්‍යවිහාරෝ
මාණ්ඩුමිශ්‍ර අරුනතික්ක පර්ණාන්තු
මාණ්ඩුමිශ්‍ර ඩාරින් පර්ණාන්තු
මාණ්ඩුමිශ්‍ර ණ්‍රුවන් රණතුව්ක
මාණ්ඩුමිශ්‍ර බෞසාන් රණස්ථික
මාණ්ඩුමිශ්‍ර ණ්‍රුවන් විජේවර්තන
මාණ්ඩුමිශ්‍ර (තිරුමති) පුර්යාණි විජේවික්කිරාම
මාණ්ඩුමිශ්‍ර ඩාරින් පාරුක

The Hon. Duminda Dissanayake
The Hon. Siripala Gamalath
The Hon. C.A. Suriyaarachchi
The Hon. Vijitha Herath
The Hon. P. Harrison
The Hon. Pon. Selvarasa
The Hon. Sivasakthi Ananthan
The Hon. Wasantha Aluwihare
The Hon. Arundika Fernando
The Hon. Harin Fernando
The Hon. Ruwan Ranatunga
The Hon. Roshan Ranasinghe
The Hon. Ruwan Wijayawardhana
The Hon. (Mrs.) Sriyani Wijewickrama
The Hon. Hunais Farook

VI

"ල්" සේවක කාරක සභාව : අතිරේක සාමාජිකයන්
නිලධාරීන් "උ" : මෙළතික ඉහුප්පිනර්කස්
STANDING COMMITTEE "A" : ADDITIONAL MEMBERS

කථාපත්‍රක්‍රියාව
(ස්පානායකර් අවර්කස්)
(Mr. Speaker)

“අංශන් අලුව්හාරේ පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ)” පනත්
කෙටුවූ සැලකා බැලීම පිළිස “ල්” සේවක කාරක සභාවේ
සභාපති වශයෙන් නියෝගාත්‍ය කථාපත්‍රක්‍රියාක සහ කාරක සභාපති ගරු
වන්දීම විරක්කාවේ මහතා, 139 වැනි සේවක නියෝගය යටතේ
මෙයින් පත් කරන ලද බව දන්වනු කැමැත්තෙමි.

තවද, එම පනත් කෙටුවූ සැලකා බැලීම පිළිස “ල්” සේවක
කාරක සභාවට මතු පළ වන මන්ත්‍රීන් අතිරේක සාමාජිකයන්
වශයෙන් මෙයින් නම් කරන ලද බව දන්වනු කැමැත්තෙමි. එම
නාම ලේඛනය මම සභාගතක් කරමි.

*සභාවෙමිසය මත තබන ලද නාම ලේඛනය:
ස්පාරිෂ්ත්‍රික ඩෙප්ප්‍රේෂන් නිර්වාලය:
List of names tabled:

ගරු එ. එ. ජනන් පුජ්පකුමාර මහතා
ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා
ගරු නිර්පමා රාජපක්ෂ මහත්මිය
ගරු බුලිජ් විජේසේකර මහතා
ගරු විජය දහනායක මහතා
ගරු ගාමින් ජයවිතුම පෙරේරා මහතා
ගරු අනුර දිසානායක මහතා
ගරු අවල ජාගාබඳී මහතා
ගරු කැරිර හාමීම මහතා

[ගරු කථානායකතුව]

ගරු එස්. විනෝ මහතා
ගරු තලතා අනුකූරල මහත්මිය
ගරු දායාචිරී ජයසේකර මහතා
ගරු මෙනු නානායක්කාර මහතා
ගරු තාරුනාත් බස්නායක මහතා
ගරු එස්. ශ්‍රිතරණ් මහතා

මාණ්ඩුමිශ්‍ර උ.පි. ජ්‍යෙෂ්ඨ ප්‍රජාපක්‍රාමාර
මාණ්ඩුමිශ්‍ර නිර්මල කොත්තලාවල
මාණ්ඩුමිශ්‍ර (ත්‍රිගුරුමති) නිර්පමා රාජ්‍යපක්ෂ
මාණ්ඩුමිශ්‍ර තුළීප් බිජේෂේකකර
මාණ්ඩුමිශ්‍ර විජ්‍ය තහවුනායකක
මාණ්ඩුමිශ්‍ර කාමිනි ජ්‍යෙෂ්ඨ කිරීම පෙරෝරා
මාණ්ඩුමිශ්‍ර අනුර තිසානායකක
මාණ්ඩුමිශ්‍ර අච්ච ජ්‍යාකොටකේ
මාණ්ඩුමිශ්‍ර කේරී භූව්‍යීම
මාණ්ඩුමිශ්‍ර එස්. ඩිනො
මාණ්ඩුමිශ්‍ර (ත්‍රිගුරුමති) තලතා අතුකොරාල
මාණ්ඩුමිශ්‍ර තයාකිනි ජ්‍යෙෂ්ඨ
මාණ්ඩුමිශ්‍ර මනුව්‍ය නානායකකාර
මාණ්ඩුමිශ්‍ර තාරානාත් පස්නායක
මාණ්ඩුමිශ්‍ර සි. සිර්තරණ්

The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara
The Hon. Nirmala Kotalawala
The Hon. (Mrs.) Nirupama Rajapaksa
The Hon. Duleep Wijesekera
The Hon. Wijaya Dahanayake
The Hon. Gaminie Jayawickrama Perera
The Hon. Anura Dissanayake
The Hon. Achala Jagodage
The Hon. Kabir Hashim
The Hon. S. Vino¹
The Hon. (Mrs.) Thalatha Atukorale
The Hon. Dayasiri Jayasekara
The Hon. Manusha Nanayakkara
The Hon. Tharanath Basnayaka
The Hon. S. Shritharan

තවද, එම පනත් කෙටුම්පත සලකා බැලීම පිණිස “වි” ස්ථාවර කාරක සභාවට මතු පළ වන මන්ත්‍රීන් අතිරේක සාමාජිකයන් වශයෙන් මෙවින් නම් කරන ලද බව දන්වනු කුමුත්තෙමි. එම නාම ලේඛනය මම සභාගත* කරමි.

*සභාලේසය මත තබන ලද නාම ලේඛනය:

සපායිත්තිව් හෙක්කප්පාටා තිරස :

List of names tabled:

ගරු මිල්රේදී ප්‍රනාන්දු මහතා
ගරු ඒ. එල්. එම්. අතාඩුල්ලා මහතා
ගරු රේනෝල්ඩ් කුරේ මහතා
ගරු ජොන්ස්ට්‍රන් ප්‍රනාන්දු මහතා
ගරු සරත් කුමාර ගුණරත්න මහතා
ගරු එම්. එස්ංජ් මධිකල් පෙරේරා මහතා
ගරු (වෙච්ඡා) ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
ගරු අර්ප්පන රණනුග මහතා
ගරු ගයිසාල් කාසීම මහතා
ගරු සිව්ගක්ති ආනන්දන් මහතා
ගරු මොහාන් ප්‍රියදර්ශන ද සිල්වා මහතා
ගරු තීරේෂන් පෙරේරා මහතා
ගරු ඉරුන් විනුමරත්න මහතා
ගරු එ. සරවනපාවන් මහතා
ගරු ගෙහාන් ගේමසිංහ මහතා

මාණ්ඩුමිශ්‍ර මිල්රොය් පර්ණාන්තු
මාණ්ඩුමිශ්‍ර එ.එස්.එම්. අතාඩුල්ලා
මාණ්ඩුමිශ්‍ර ගොඩිනොල්ට කුරේ
මාණ්ඩුමිශ්‍ර ජොෂාන්ස්ටන් පර්ණාන්තු
මාණ්ඩුමිශ්‍ර සරත් කුමාර කුණරත්න
මාණ්ඩුමිශ්‍ර එම්. ජොෂප යෙකකල පෙරෝරා
මාණ්ඩුමිශ්‍ර (භාවත්තිය කළානිති) ජ්‍යෙෂ්ඨ ජ්‍යෙවර්තන
මාණ්ඩුමිශ්‍ර අර්ජාන රණතුව්‍යක
මාණ්ඩුමිශ්‍ර පෙසලාල කාඩ්මි
මාණ්ඩුමිශ්‍ර සිවසක්ති ආන්තන්
මාණ්ඩුමිශ්‍ර මොහුණාන් පිරියතර්ණ ත සිල්වා
මාණ්ඩුමිශ්‍ර නිරෝච්න පෙරෝරා
මාණ්ඩුමිශ්‍ර මිරාන වික්කිරීමරත්න
මාණ්ඩුමිශ්‍ර එ. සරවනපාවන්
මාණ්ඩුමිශ්‍ර සෙහාන් සේමසිංහ

VII

“වි” ස්ථාවර කාරක සභාව : අතිරේක සාමාජිකයන්
තිළෙක්කුම් “පි” : මෙලතික මූල්‍යපිළිනාර්කන්
STANDING COMMITTEE “B” : ADDITIONAL MEMBERS

කථානායකතුව
(සපානායකර් අවර්කන්)
(Mr. Speaker)

“ලංකා ගාන්ත ජේස්ස් සොජායුරන්ගේ සංගමය
(සංගේධින) ” පනත් කෙටුම්පත සලකා බැලීම පිණිස “වි” ස්ථාවර කාරක සභාවේ සභාපති වශයෙන් නියෝග්‍ය කථානායක සභාකාරක සභාපති ගරු වන්දිම විරක්කෙකාවි මහතා, 139 වැනි ස්ථාවර නියෝගය යටතේ මෙවින් පන් කරන ලද බව දන්වනු කුමුත්තෙමි.

The Hon. Milroy Fernando
The Hon. A.L.M. Athaullah
The Hon. Reginold Cooray
The Hon. Johnston Fernando
The Hon. Sarath Kumara Gunaratne
The Hon. M. Joseph Michael Perera
The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana
The Hon. Arjuna Ranatunga
The Hon. Faizal Cassim
The Hon. Sivasakthi Ananthan
The Hon. Mohan Priyadarshana De Silva
The Hon. Niroshan Perera
The Hon. Eran Wickramaratne
The Hon. E. Saravanapavan
The Hon. Shehan Semasinghe

VIII

"ඒ" සේවක කාරක සභාව : අතිරේක සාමාජිකයන්
නිලෙකු මුෂ්‍රී "ඝ" : මෙළතික ඉහුපිනර්කස්
STANDING COMMITTEE "A" : ADDITIONAL MEMBERS

කළානායකතුමා
(ස්පානායකර් අවසරක්ස්)
(Mr. Speaker)

"වන්දීම විරක්කාධි පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ)" පනත් කෙටුම්පත සලකා බැලීම පිණිස "ඒ" සේවක කාරක සභාව සහ වශයෙන් නියෝග්‍ය කාරක සභාපති ගරු මුරුගේසු වන්දුකමාර මහතා, 139 වැනි සේවක නියෝගය යටතේ මිශින් පත් කරන ලද බව දැන්වනු කැමැත්තෙමි.

තවද, එම පනත් කෙටුම්පත සලකා බැලීම පිණිස "ඒ" සේවක කාරක සභාවට මතු පළ වන මත්තීන් අතිරේක සාමාජිකයන් වශයෙන් මිශින් නම් කරන ලද බව දැන්වනු කැමැත්තෙමි. එම නාම ලේඛනය මම සහායතා* කරමි.

*සභාලේසය මත තබන ලද නාම ලේඛනය:
ස්පායිට්ත්ස්ල් හෙක්කප්පාට් ත්‍රිත්ව්
List of names tabled:

ගරු වන්දීම විරක්කාධි මහතා.
ගරු පවතුවෙද්වී වන්තිආරච්චි මහත්මිය
ගරු මහින්ද යාපා අධ්‍යක්ෂ මහතා
ගරු එච්.අර්. මිනුපාල මහතා
ගරු ලිංත් දිස්නායක මහතා
ගරු පොන්. සේලුවරසා මහතා
ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා
ගරු දිලිජ් වෙදආරච්චි මහතා
ගරු සිව්‍යක්ති ආහන්දන් මහතා
ගරු විරෝධ් අලස් මහතා
ගරු සේලාල් ගුණසේකර මහතා
ගරු (වෛදා) රමේෂ් පත්‍රිරණ මහතා
ගරු නිරෝෂන් පෙරේරා මහතා
ගරු රන්ඡන් රාමනායක මහතා
ගරු ඩියානි විජේවිතුම මහත්මිය

මාණ්ඩුමිශ්‍ර සන්තිම ඩීර්කඩායා
මාණ්ඩුමිශ්‍ර (තිරුමති) පඩිත්රාතොවි වණනි ආර්ස්සි
මාණ්ඩුමිශ්‍ර මාරුනිත යාප්‍ය අපොවර්තන
මාණ්ඩුමිශ්‍ර එස්.ඇං. මිත්රපාල
මාණ්ඩුමිශ්‍ර එලිත් තිසානායකක
මාණ්ඩුමිශ්‍ර පොන්. ජේල්වරාසා
මාණ්ඩුමිශ්‍ර කයන්ත කරුණාතිලක
මාණ්ඩුමිශ්‍ර තිවිප් බෙත්‍රුස්සි
මාණ්ඩුමිශ්‍ර සිවසක්ති ආුණ්තතන්
මාණ්ඩුමිශ්‍ර අලස්
මාණ්ඩුමිශ්‍ර තුළමාල කුණාසේකකර
මාණ්ඩුමිශ්‍ර (ඟෙවත්තිය කලානිති) රැමේෂ් පතිරණ
මාණ්ඩුමිශ්‍ර නිරෝචන පෙරේරා
මාණ්ඩුමිශ්‍ර රණ්ඩාන් රාමනායකක
මාණ්ඩුමිශ්‍ර (තිරුමති) ප්‍රූයාණි විජේවිකිරිය

The Hon. Chandima Weerakkody
The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi
The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena
The Hon. H.R. Mithrapala
The Hon. Lalith Dissanayake
The Hon. Pon Selvarasa
The Hon. Gayantha Karunatileka
The Hon. Dilip Wedarachchi
The Hon. Sivasakthi Ananthan
The Hon. Tiran Allas

The Hon. Hemal Gunasekera
The Hon. (Dr.) Ramesh Pathirana
The Hon. Niroshan Perera
The Hon. Ranjan Ramanayake
The Hon. (Mrs.) Sriyani Wijewickrama

IX

"ඒ" සේවක කාරක සභාව : අතිරේක සාමාජිකයන්
නිලෙකු මුෂ්‍රී "ඝ" : මෙළතික ඉහුපිනර්කස්
STANDING COMMITTEE "A" : ADDITIONAL MEMBERS

කළානායකතුමා
(ස්පානායකර් අවසරක්ස්)
(Mr. Speaker)

"නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ)" පනත් කෙටුම්පත සලකා බැලීම පිණිස "ඒ" සේවක කාරක සභාව සහ කාරක සභාපති ගරු වන්දීම විරක්කාධි මහතා, 139 වැනි සේවක නියෝගය යටතේ මිශින් පත් කරන ලද බව දැන්වනු කැමැත්තෙමි.

තවද, එම පනත් කෙටුම්පත සලකා බැලීම පිණිස "ඒ" සේවක කාරක සභාවට මතු පළ වන මත්තීන් අතිරේක සාමාජිකයන් වශයෙන් මිශින් නම් කරන ලද බව දැන්වනු කැමැත්තෙමි. එම නාම ලේඛනය මම සහායතා* කරමි.

*සභාලේසය මත තබන ලද නාම ලේඛනය:
ස්පායිට්ත්ස්ල් හෙක්කප්පාට් ත්‍රිත්ව්
List of names tabled:

ගරු බ්‍රිලිවි. ඩී. සේනෙවිරත්න මහතා
ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෙන් මහතා
ගරු සිලික්ස් පෙරේරා මහතා
ගරු දායුග්‍රීත තිසේරා මහතා
ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
ගරු සේලුවුම් අබෙකකලනාදන් මහතා
ගරු වන්දාන් බණ්ඩාර ජයසිංහ මහත්මිය
ගරු පී. අරියනේත්තුන් මහතා
ගරු වසන්ත අලුවිහාරේ මහතා
ගරු (වෛදා) රෝහන පුළුප කුමාර මහතා
ගරු ඇරුන්දික ප්‍රනාන්ද මහතා
ගරු හරින් ප්‍රනාන්ද මහතා
ගරු (වෛදා) සුදර්ශනි ප්‍රනාන්දප්පල්ලේ මහත්මිය
ගරු ඉරාන් විතුමරත්න මහතා
ගරු තිලංග සුම්තිපාල මහතා

මාණ්ඩුමිශ්‍ර එංඩු.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න
මාණ්ඩුමිශ්‍ර ජ්‍යෙන පණ්ටාර තෙන්නකොශාන
මාණ්ඩුමිශ්‍ර පීලිකස් පෙරේරා
මාණ්ඩුමිශ්‍ර තයාචිරිත තිසේරා
මාණ්ඩුමිශ්‍ර ක්‍රිනිල රහන්තුන්නෙත්ති
මාණ්ඩුමිශ්‍ර රහන්තුම අග්‍රාධිකරණ
මාණ්ඩුමිශ්‍ර (තිරුමති) සන්තිරාණි පණ්ටාර ජයසිංහ
මාණ්ඩුමිශ්‍ර පා. අරියනේත්තිරත්න
මාණ්ඩුමිශ්‍ර සැසන්ත අව්‍යවිහාරා
මාණ්ඩුමිශ්‍ර (ඟෙවත්තිය කලානිති) රෝහන ප්‍රජාපාලන
මාණ්ඩුමිශ්‍ර අරුන්තිකික පර්ණාන්තු
මාණ්ඩුමිශ්‍ර රහුරින් පර්ණාන්තු
මාණ්ඩුමිශ්‍ර (ඟෙවත්තිය කලානිති) (තිරුමති) සතර්ව්‍යිනි
පර්ණාන්තුප්ලාසේ
මාණ්ඩුමිශ්‍ර ඩීර්කඩායා
මාණ්ඩුමිශ්‍ර තිලංග

[රු කථායකතුමා]

The Hon. W.D.J. Senewiratne
The Hon. Janaka Bandara Tennakoon
The Hon. Felix Perera
The Hon. Dayasriha Thissera
The Hon. Sunil Handunnetti
The Hon. Selvam Adaikkalanathan
The Hon. (Mrs.) Chandrani Bandara Jayasinghe
The Hon. P. Ariyanethran
The Hon. Wasantha Aluwihare
The Hon. (Dr.) Rohana Pushpa Kumara
The Hon. Arundika Fernando
The Hon. Harin Fernando
The Hon. (Dr.) (Mrs.) Sudharshini Fernandopulle
The Hon. Eran Wickramaratne
The Hon. Thilanga Sumathipala

විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාව කණකකායා අතිපතියිනතු අරිකක AUDITOR-GENERAL'S REPORT

කථායකතුමා
(සපානායකරු අවර්කන්)
(Mr. Speaker)

ග්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුතුමා ව්‍යවස්ථාවේ 154(6) ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාර 2011 වර්ෂය සඳහා විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

ගුරු නිමල් සිරිපාල ද පිළිබූ මහතා (වාර්තාරා හා ජල සීම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)
(මාන්‍යප්‍රති නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා - නීර්ප්පාසන, නීර්චන මුකාමෙත්තුව අමෙස්සරුම් පාරාගුරුමන්ත් සපෙ මුත්ලවරුම්)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)

ගුරු කථායකතුමා, "එකි වාර්තාව මුද්‍රණය කළ යුතුය" සිල්වා වාර්තාව මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශනය විවෘත ලදී, සහ සම්මත විය.
විනා විග්‍ර්‍යක්කප්පාදු එත්තුක්කොස්සාප්පාදු.
Question put, and agreed to.

වාර්තාව මුද්‍රණය කළ යුතුයයේ නියෝග කරන ලදී.
අරිකක අශ්‍යිතප්පාදක කට්ටලයායිතප්පාදු.
Ordered that the Report be printed.

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැනීම සමර්පිකකප්පාදු පත්තිරෙන් PAPERS PRESENTED

- (1) 2011 අංක 52 දරන විසරග පනතේ 6(1) ව්‍යුති වගකීය යටතේ ජාතික අයවැය දෙපාර්තමේන්තුවේ වැය ඕරුණ අංක 240 වගකීය අයවැය සඟා සහ දිනිය අවශ්‍ය වගකීම් ව්‍යාපෘතිය මතින් සිදු කරන ලද පරිපාරක වෙන් කිරීම - 2012; සහ
- (2) 2011 වර්ෂය සඳහා ජාතික අධ්‍යාපන කොමිෂන් සඟාවේ ව්‍යුතික ව්‍යාපෘතිය මතින් ඇඟුම් අභ්‍යන්තරයා සහ මුද්‍රණ පාසන හා ආලේක කටයුතු මතින් සිදු කොමිෂන් මතින් ප්‍රශන මුද්‍රණය මතින් ගුරු දිනේ ගුණවර්ධන මහතා]

සඟාමේය මත නියෝග යුතුයයේ නියෝග කරන ලදී.
සපානායා මුද්‍රණය මත නියෝග යුතුයයේ නියෝග කරන ලදී.
Ordered to lie upon the Table.

ගුරු දිනේ ගුණවර්ධන මහතා (ඡලසම්පාදන හා ජලාපහත අමාත්‍යතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ලිමේන්තුවේ ප්‍රධාන සංඛ්‍යායකතුමා)

(මාන්‍යප්‍රති තිනෙක් ගුණවර්තන - නීර්චනයා වාත්‍යාලයා මුත්ලවරුම් අමෙස්සරුම් ආරානාකත් තාප්පින් මුත්ලකොලාසානුම්)
(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)

ගුරු කථායකතුමා, සම්පකාර හා අභ්‍යන්තර වෙළඳ අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් 2009 වර්ෂය සඳහා සම්පකාර තොග වෙළඳ සංස්ථාවේ වාර්ෂික වාර්තාව සහ ගිණුම් මම ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව සම්පකාර හා අභ්‍යන්තර වෙළඳ කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සඟාවාට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශනය විවෘත ලදී, සහ සම්මත විය.
විනා විග්‍ර්‍යක්කප්පාදු එත්තුක්කොස්සාප්පාදු.
Question put, and agreed to.

ගුරු මහින්දානන්ද අප්‍රේල්ගමගේ මහතා (ක්‍රිඩා අමාත්‍යතුමා)
(මාන්‍යප්‍රති මහරින්තානාන්ත අඩුත්කමකේ -
විශේෂයාටුත්තුවේ අමෙස්සරු)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage - Minister of Sports)

ගුරු කථායකතුමා, 2008 සහ 2009 වර්ෂය සඳහා සුගතඳාස ජාතික ක්‍රිඩා සංකීරණ අධිකාරීයේ වාර්ෂික වාර්තා මම ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තා ක්‍රිඩා කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සඟාවාට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශනය විවෘත ලදී, සහ සම්මත විය.
විනා විග්‍ර්‍යක්කප්පාදු එත්තුක්කොස්සාප්පාදු.
Question put, and agreed to.

ලිපදේශක කාරක සඟා වාර්තා ඇලොසනෙක ගුමු අරිකකක් CONSULTATIVE COMMITTEE REPORTS

ගුරු ලයන්ත අලගියවන්න මහතා (ඉදිකිරීම, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් නියෝග අමාත්‍යතුමා)
(මාන්‍යප්‍රති එසන්ත අලයියවන්න - නීර්මාණ, පොත්‍රි අමෙස්සරු)
(The Hon. Lasantha Alagiyawanna - Deputy Minister of Construction, Engineering Services, Housing and Common Amenities)

ගුරු කථායකතුමා, ඉදිකිරීම, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් කටයුතු සඟාවාට යොමු කළ යුතුයයේ පිළිබඳ උපදේශක කාරක සඟාවාට සහායතුමා වෙනුවෙන්, 2009 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා ජාතික නිවාස සංවර්ධන අධිකාරීයේ වාර්ෂික වාර්තාව සම්බන්ධයෙන් ඉදිකිරීම, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සඟාවාට වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

සඟාමේය මත නියෝග යුතුයයේ නියෝග කරන ලදී.
සපානායා මුද්‍රණය මත නියෝග යුතුයයේ නියෝග කරන ලදී.
Ordered to lie upon the Table.

පෙත්සම්
මත්‍යාක්කන්
PETITIONS

ගරු එස්. ඩී. නාවින්න මහතා (පාරිභෝගික සූඛ සාධනය පිළිබඳ අමාත්‍යතුමා)
 (මාණ්‍යායුම්පියි එල්.පී. නාවින්න - නුකර්වොර් නැලංපුරි අයම්ස්සර්)

(The Hon. S.B. Nawinne - Minister of Consumer Welfare)

ගරු කාල්‍යායකතුමනි, මම කටුපොත පානකම්ව පදිංචි එන්.එම්.කේ. නවරත්න මහතාගෙන් ලැබුණ පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

ගරු කුමාර වෙළුගම මහතා (ප්‍රවාහන අමාත්‍යතුමා)
 (මාණ්‍යායුම්පියි කුමාර බෙලකම - පොකුරාත්තු අයම්ස්සර්)

(The Hon. Kumara Welgama - Minister of Transport)

ගරු කාල්‍යායකතුමනි, මම දෙශ්‍යාගාබ, නැවින්න, කටුගෙහෙන පදිංචි ඩී.ඩී. පියන්ත මහතාගෙන් ලැබුණ පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

ගරු ලසන්ත අලගියවන්න මහතා
 (මාණ්‍යායුම්පියි එසන්ත අලකියවන්න)

(The Hon. Lasantha Alagiyawanna)

ගරු කාල්‍යායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් දකු පිළිගන්වමි.

- (1) කඩ්වත, ගෝනහේතා, වියෙශ කාර්ය බලකාය පසුවූලප්පෙනය, තිල නිවාස, අංක එල් 2 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි බිජිලිවී. විමලසේන මහතාගෙන් ලැබුණ පෙත්සම;
- (2) කොළඹ 10, මාලිගාවත්ත, පොලිස් නිවාස, අංක 288/97/1/2 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි ඩී.ඩී. වන්දිසිරි මහතාගෙන් ලැබුණ පෙත්සම.

ගරු එම්.කේ.සී.ඩී.එස්. ගුණවර්ධන මහතා (බුද්ධ සයන හා ආගමික කටයුතු නියෝග්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(මාණ්‍යායුම්පියි එම්.කේ.ර.යි.එල්. ගුණවර්තන - පෙන්ත්ත යාචන, යත අවුවෙළක් පිරාති අයම්ස්සර්)

(The Hon. M.K.A.D.S. Gunawardana - Deputy Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs)

ගරු කාල්‍යායකතුමනි, මම නුගේගාබ, පාගාබ, පළමු හරස්විදිය, අංක 18/1 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි පී.එෂ්.යු. ඉල්න්පෙරුම මහතාගෙන් ලැබුණ පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

ගරු තිස්ස අත්තනායක මහතා
 (මාණ්‍යායුම්පියි තිල්ස්ල අත්තනායක්)

(The Hon. Tissa Attanayake)

ගරු කාල්‍යායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් හත පිළිගන්වමි.

- (1) ඇල්ල, කුඩාල්ල, බදුල්ල පාර, අංක 287 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි ආර්.එම්. නිමලා කාන්ති රත්නායක මහත්මියගෙන් ලැබුණ පෙත්සම;
- (2) හපුතලේ, හපුතලේම, "සම්පත" නිවසෙහි පදිංචි ඩී.එම්.එල්.දිසානායක මහතාගෙන් ලැබුණ පෙත්සම;
- (3) ගිනිගත්හේතා, අඩිතලාව පදිංචි ඩී.එම්.ඩී. ගලප්පත්ති මෙනවියගෙන් ලැබුණ පෙත්සම;
- (4) මහනුවර, දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලයෙහි සේවය කරන කේ.ඩී.එස්.ආර්. කුමාර මහතා ඇතුළු පිරිස්ගෙන් ලැබුණ පෙත්සම;

- (5) බලන්ගෙබ, තුඩිගෙබ, ශ්‍රී සුදර්ශන මහා විභාරයෙහි පදිංචි සුජා බලන්ගෙබ පියන්ද තිමිගෙන් ලැබුණ පෙත්සම;
- (6) උඩුගම්පාල, පිරවුම්පාල පිටුපස, අංක 181 - ඊ දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි එම්.බිජිලිවී. මුණසිහා මහතාගෙන් ලැබුණ පෙත්සම; සහ
- (7) බමුණාකාවුව, දැලියද්ද, "සන්නුසිතය" නිවසෙහි පදිංචි වී.ආර්.නී. රාජගුරු මහතාගෙන් ලැබුණ පෙත්සම.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
 (මාණ්‍යායුම්පියි අනුර තිල්සානායක්)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කාල්‍යායකතුමනි, මම බෙලිඅත්ත, තංගල්ල පාර, සිටිනමලව ටටිර, "මුණාල" නිවසෙහි පදිංචි එම්.පී. සුතිල් මහතාගෙන් ලැබුණ පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

කාල්‍යායකතුමා
 (සපානායකර් අවර්කන්)

(Mr. Speaker)

ගරු දිලිජ් වෙදඇරවිවී මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු බුද්ධධික පත්‍රික මහතා

(මාණ්‍යායුම්පියි ප්‍රතික පත්‍රිකා)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කාල්‍යායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් නවය පිළිගන්වමි.

- (1) පස්ගෙබ, මිදිගහසේන පදිංචි ඩී.එ්. ගුණසිහා මහතාගෙන් ලැබුණ පෙත්සම;
- (2) කනානේක්, කනානේක් කඩ්දිය, මහහේතා පදිංචි ශ්‍රී. අනොමා කාන්ති මහත්මියගෙන් ලැබුණ පෙත්සම;
- (3) ගාල්ල, ඉහළ කිඩිය, මානිගෙවත්ත, අංක 76 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි සී.කේ. ම්‍යෙබලවත්ත මහතා ඇතුළු පිරිස්ගෙන් ලැබුණ පෙත්සම;
- (4) ගාල්ල, බල්ලකෙටුව, නාවෙලම, වැලිපේලිය පදිංචි ඩී.විජිලිවී. අින්ප්‍රානාන්දු මහතාගෙන් ලැබුණ පෙත්සම;
- (5) කැකනයුර, පරවානාර, පල්ලියගුරුවත්ත පදිංචි එල්.විජිලිවී. සිලින් මහත්මියගෙන් ලැබුණ පෙත්සම;
- (6) වැලිගම, වැලිපිටිය, ගල්ල හනදිය, ප්‍රව්‍යාගින්නහේතා පදිංචි ඩී.රුපසිහා මහතාගෙන් ලැබුණ පෙත්සම;
- (7) බිඳුලෙවල, කරුගෙබ-ලුයන්ගෙබ, "පියසෙවන" නිවසෙහි පදිංචි එම්.වි. ජේන්පාල ගුණවර්ධන මහතාගෙන් ලැබුණ පෙත්සම;
- (8) කිර්ලවල, විරසිහ වත්ත, දෙවන ප්‍රවාමග, අංක 33 ඊ දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි ඩී.ඩී. නිලක් කුමාර මහතාගෙන් ලැබුණ පෙත්සම; සහ
- (9) පල්ලෙලවල, මිනිදු මාවත, "සමන්ත" නිවසෙහි පදිංචි ආර්.ඩී.සි. රණසිහා මහතාගෙන් ලැබුණ පෙත්සම.

ගරු වයි.ඩී. පද්මසිරි මහතා

(මාණ්‍යායුම්පියි ඩාය්ජ්. පත්මසිරි)

(The Hon. Y.G. Padmasiri)

ගරු කාල්‍යායකතුමනි, මම කොට්ඨාසිඩුර, පල්ලේපැල්පැලිව, අංක 33 ඊ දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි පී.එම්. ආරයදාස මහතාගෙන් ලැබුණ පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

ඉදිරිපත් කරන උද පෙත්සම මහතා පෙත්සම පිළිබඳ කාරක සහාව පැවරිය ශ්‍රී යයි නියෝග කරන උදී.

සමරපික්කපපට් මත්‍යාක්කනාස් පොතුම්‍යනුක් ගුෂුවක්කූස් සාට්ටක කට්ටක්කාස්ටිප්පට්තා.

Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභා
රස්වීම
පාරාගුමණ අවශ්‍යක් පර්‍රිය ගුණු
කුට්ටම

MEETING OF COMMITTEE ON PARLIAMENTARY BUSINESS

கல்லூரியகாதி
(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker) රෝගී දින පැවැත් පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සහා යස්වීමෙදී එළඟී තීරණය පරිදි තව සූල මොජාතකින් ම්‍ර කාරක සහාවේ යස්වීමක් මාගේ නිල කාමරයේදී පැවැත්වීමට නියමිත බැවින් එයට පැමිණු සහභාගී වන ලෙස ගරු සහික මන්ත්‍රීන් සියලු දෙනාටම මෙයින් දැනුම දීමට කුමැත්තෙකි.

କରୁଣାକର, ନିଃଶବ୍ଦ ବିନ୍ଦୁନା. ମେ ଅପ୍ରସରୀଲେଖି ଗରୁ ନିଯେତୁ କଲୁହାୟକତିମ୍ବା ମଲ୍ଲସୁନାତ ଆମିଶେଷନାବୁ ଆତି.

අනුරූප කාලානායක න්‍යාම මූල්‍යනායෝගීන් ඉවත් වියෙන්, නියෝගීන් කාලානායක න්‍යාම [ගරු වන්දිම විරක්කායි මහතා] මූල්‍යනායු එය.

அதன்பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அலவலே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY SPEAKER [THE HON. CHANDIMA WEERAKKODY] took the Chair.

பூங்களில் வாழும் பிலிடீரை வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

ନୀତ୍ୟେତ୍ତମ କରାନ୍ତାଯକିତମା
(ପିରତିଶ୍ ଚପାନ୍ତାଯକର୍ ଅଵରକଳ୍)
(The Deputy Speaker)
ପ୍ରତ୍ୟେତ୍ତମ ଆଙ୍କ 1-1307/'11- (3), ଗର୍ଜ ରଲି କରିଛାନ୍ତାଯକ ମହିନା

ගරු රඩි කරුණානායක මහතා
(මාண්‍යුම් රාඛි කරුණානායකක)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ගරු නීයෙෂ්ව කළුනායකතුම් මම එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවරධන මහතා
 (මාණස්‍යප්‍රංශ තිබෙන් ක්‍රියාවර්තන)
 (The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝගීතා කළානායකතුම් වූ මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන
 මානාත්‍යතාව වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිනුර දීම සඳහා මාසයක
 කාලයක් ඉල්ලා යිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මත දිනකදී තුදිරිපත් කිරීමට හියේග කරන ලදී.
විණාධව මත් තුළාරු තින්තිත් සමර්ප්ලිකක් කට්ටලයා පිටපත්තු.
Question ordered to stand down.

గా/స్టిల్ లై మహా విద్యాలయే అల్రోవైచియాలి: ప్రతిభాదన
కా/సీవలి మకా విత్తియాలయ తిరుత్తవేలవకసు:
ఎత్తుకుండు

RENOVATION OF GA/SEEVALI MAHA VIDYALAYA: ALLOCATION

1571/’11

2. ගරු බුද්ධික පත්‍රිකා මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

- (අ) ගාල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ, ඇල්පිටිය කළාප අධ්‍යාපන කාර්යාලයට අයන්, ඇත්කුදුර ගැසිවලි මහා විද්‍යාලයේ පන්ති කාමරු හතරක් සිතිත ගෙවිනැගිල්ලේ වහලය සහ එන්ති දිරාපන් වී අබලන් තන්ත්වයට පත්ව අනි බැවැන් එම විද්‍යාලයේ සිසු දුරදිරියන් හට දැඩි අනාරක්ෂා තන්ත්වයක් යටතේ අධ්‍යාපන කටයුතු කර ගෙන යුතුව සිදුව ඇති බව එන්මා දැනගැනීද?

(ආ) (i) එම ගෙවිනැගිල්ල කුඩාමින් අලුත්වැඩිය කිරීමට සැලුසුම් කර තිබේද;
(ii) එසේ නම්, ඒ සඳහා වෙන් කර ඇති ප්‍රතිපාදන මූලික කොපම් නෑද;
(iii) අලුත්වැඩිය කටයුතු ආරම්භ කරන්නේ නම්, එම දිනය කවරේද;

යන්න එන්මා මෙම සඟහාට දැන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මත්ද?

கல்வி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) காவி மாவட்டத்தின் எல்பிட்டிய வலயக் கல்விக் காரியாலயத்திற்குரிய ஏத்தகந்துர கா/சீவலி மகா வித்தியாலயத்தின் நான்கு வகுப்பறைகளைக் கொண்ட கட்டிடத்தின் கூரையும் சுவர்களும் மிகவும் சேதமடைந்த நிலைக்குள்ளாகியுள்ளதால் இவ்வித்தியாலயத்தில் கல்வி பயிலும் மாணவ மாணவிகள் மிகவும் பாதுகாப்பற்ற நிலையின் கீழ் கல்வி கற்க நேரிட்டுள்ளதென்பதை அவர் அறிவாரா?

(ஆ)(i) மேற்படி கட்டிடத்தின் திருத்த வேலைகளை துரிதமாக மேற்கொள்வதற்கு திட்டமிடப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;

(ii) ஆமெனில், அதற்கு ஒதுக்கப்பட்டுள்ள நிதித்தொகை எவ்வளவென்பதையும்;

(iii) திருத்த வேலைகள் ஆரம்பிக்கப்படுமாயின் அத்தகுதி யாதென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Education:

- (a) Is he aware that as a result of the run-down roof and walls of a building that houses four classrooms in Ga/Seevali Maha Vidyalaya, Ethkandura belonging to the Elpitiya Zonal Education Office of Galle District, the students of the aforesaid school have to carry out their educational activities under a highly insecure condition?

(b) Will he inform this House -

- (i) whether plans have been made to repair the aforesaid building promptly;
- (ii) if so, the financial allocation set aside for the purpose; and
- (iii) the date, if renovation activities are to be started?

(c) If not, why?

ගරු ගාමිනි විජිත් විජයමුණි ද සෞදීසා මහතා (අධ්‍යාපන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යත්වමා)

(මාණ්‍යාධික කාමිනි ඩිජිත් ඩිජිත් මූල්‍ය මුද්‍රා ත සොය්සා - කළඹ පිරාති අමෙස්සර්)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa - Deputy Minister of Education)

ගරු නියෝජ්‍ය කරානායකත්වත්වා, අධ්‍යාපන අමාත්‍යත්වමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා. පිළිතුර මෙසේයි.

(අ) ඕවි.

- (ආ) (i) නැත. සැලසුම් කර ඇතන් එය ඉටු කිරීමට සුදුසු වාතාවරණයක් නැති බව දකුණු පළාත් අධ්‍යාපන ලේකම්ගේ ලිපිය මිනින් දැන්වා ඇත.
- (ii) ඇස්තමේන්තු මුදල රුපියල් මිලියන භතරකි.
- (iii) පහත සඳහන් සේතුව නිසා අදාළ නොවේ.

දකුණු පළාත් අධ්‍යාපන ලේකම්ගේ ලිපිය අනුව මෙම ගොඩනැගිල්ල අප්‍රත්‍යුම්‍යව 2012 වසරේ සැලසුම්ට ඇඟුලත් කර තිබූ තමුන් "එක් ගමකට එක් වැඩින්" යටතේ ත්‍රිඩා පිටිය සංවර්ධනය වන බැවින් එම ගොඩනැගිල්ල කුඩා ඉටුවන් කරන බැවි විදුහළ්පත් විසින් උරුකළනයෙන් කරන ලද දැන්වීම පරිදි සැලසුම්මතන් ඉටුවන් කරන ලදී. අවශ්‍යතාවය පරිදි එම ගොඩනැගිල්ල ඉටුවන් කරන්නේ නම්, ඒ වෙනුවට 80'x20' ගොඩනැගිල්ලක් 2013 වසරට ලබා දීමට අපේක්ෂා කරන බව දැන්වා ඇත.

(ආ) අදාළ නොවේ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාණ්‍යාධික ප්‍රත්ථික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කරානායකත්වත්වා, මෙය පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙසේයි. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමුත්තමා සඳහන් කර තිබෙනවා, ඒ ගොඩනැගිල්ල වෙනුවට 2013 වසරේදී අප්‍රත්‍යුම් ගොඩනැගිල්ලක් ලබා දීමට අපේක්ෂා කරනවාය කියා. මම දැන ගන්න කාලුතියි, ඒ සඳහා ප්‍රතිපාදන වෙන් කරන්න සුදුනම් කර තිබෙනවාද කියා.

ගරු ගාමිනි විජිත් විජයමුණි ද සෞදීසා මහතා

(මාණ්‍යාධික කාමිනි ඩිජිත් ඩිජිත් මූල්‍ය මුද්‍රා ත සොය්සා)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ගරු නියෝජ්‍ය කරානායකත්වත්වා, ඒ සම්බන්ධයෙන් කියන්න පුද්ගල්වන් වෙන්නේ අය වැයෙන් පසුව තමයි.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාණ්‍යාධික ප්‍රත්ථික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කරානායකත්වත්වා, මෙය ඔබනුමා නියෝජනය කරන දිස්ත්‍රික්කයටත් අදාළ කාරණයක්. මේ මොහොතේ දකුණු පළාත් කාලගුණ තන්ත්වය යහපත් නැහැ. ඒ ගොඩනැගිල්ල

මොහොම අනාරක්ෂිත තන්ත්වයෙනුයි තිබෙන්නේ. මේ දරුවන්ගේ ආරක්ෂාව වෙනුවෙන් මොකක්ද මේ පාසල අරගෙන තිබෙන ත්‍රියා මාර්ගය? අමාත්‍යායය ඒ වෙනුවෙන් මොන විධියේ මැදිහත් විමක්ද වෙන්නේ කියා මා අහනවා.

ගරු ගාමිනි විජිත් විජයමුණි ද සෞදීසා මහතා
(මාණ්‍යාධික කාමිනි ඩිජිත් ඩිජිත් මූල්‍ය මුද්‍රා ත සොය්සා)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ගරු නියෝජ්‍ය කරානායකත්වත්වා, රටේ සම්බන්ධ පාසල්වල අඛල ගොඩනැගිල්ල ඉටුව කිරීම සඳහා අපේ අමාත්‍යායය අවශ්‍ය වන ලේඛන යාම් කර තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් විදුහළ්පත්වරයා වග කිව යුතුයි; කොට්ඨාස අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂ වග කිව යුතුයි; කළාප අධ්‍යක්ෂ වග කිව යුතුයි. එමත්ම, මේ ගොඩනැගිල්ලක් කුඩා ඉටුවන් කිරීමට විදුහළ්පත්වරයා තීන්දු කර තිබෙන බව කළාප කාර්යාලයට දන්වා තිබෙනවා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාණ්‍යාධික ප්‍රත්ථික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කරානායකත්වත්වා, මෙය ඕවි තිබෙන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙසේයි. ගරු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යත්වමාගේ පිළිතුරෙන් කිවේ අඛල ගොඩනැගිල්ල සම්බන්ධයෙන් කළාප අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂවරයා හෝ කොට්ඨාස අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂවරයා හෝ විදුහළ්පත්වරයා වගකීම ගග යුතුය කියායි. නමුත් අපි දැන්වා, සමහර විට අඛල ගොඩනැගිල්ලක් කුඩා ඉටුවන් කරන්නත් පුද්ගල්වන් බව. සමහර විට ප්‍රතිස්ස්කරණය කරන තෙක් එවැනි ගොඩනැගිල්ලවල දරුවන් ඉගෙනීම ලබමින් ඉන්නවා. ප්‍රතිපාදන වෙන් වෙන්නන් නැතිව නිලධාරීන් තිදෙනෙකුට මේ වගකීම පැවරීම කොපම් සාධාරණයද? සැබුවීන්ම සිදු කළ යුතුව තිබෙන්නේ ඒවාට ප්‍රතිපාදන වෙන් කිරීමේ කාල රාම් සකස් කිරීම සහ පුමුබතාව ලබා දීමයි. එහෙම නැතිව නිලධාරීන් පාර්ශ්ව තුනකට මේ කටයුත්ත් පැවරීම සාධාරණයද? මොකක්ද ගග යුතු ත්‍රියා මාර්ගය?

ගරු ගාමිනි විජිත් විජයමුණි ද සෞදීසා මහතා
(මාණ්‍යාධික කාමිනි ඩිජිත් ඩිජිත් මූල්‍ය මුද්‍රා ත සොය්සා)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ගරු නියෝජ්‍ය කරානායකත්වත්වා, කා වෙතවත් වගකීම පැවරීමක් නොවේයි. ඒ කාර්ය සාධනය ඒ බිමේ නැත්තන්ම ඒ කොට්ඨාසයේ, කළාපයේ සිදු වන ආකාරයයි මම ඔබනුමා විවේ. එවැනි ගොඩනැගිල්ල සම්බන්ධයෙන් තීන්දු, තීරණ අධ්‍යාපන අමාත්‍යායය දූතා පැහැදිලිව අරගෙනයි තිබෙන්නේ. ඒක විදුහළ්පත්වරයාගේ වගකීම්. ඒ විදුහළ්පත්වරයා තමයි පුද්ගල්වන් විට සැපුව අනුපිළිවෙළින් සියලු දෙනාම වග කිව යුතුයි. අපේ වග කිව යුතුයි. ඒ ගැන කිසි සේදයක් නැහැ. නමුත් මෙවැනි අඛල ගොඩනැගිල්ල ඒ කොට්ඨාසයේ ඉංජිනේරුවා පරික්ෂා කරලා ඒවා ඉටුවන් කිරීමට, ඒවායින් දරුවන් ඉටුවන් කිරීමට ක්ෂේකික ත්‍රියා මාර්ග වියුතුයි. පාසලක් කරනවා කියන්නේ තමුන්නාන්සේලා අපි මෙතෙන කරානාය වාගේ නොවේයි, මහා බරපතල කාරණාවක්. දරුවන් දෙන්නෙක් තුන්දෙනෙක් අම්මා කෙනෙකුට තාත්තා කෙනෙකුට බලා ගන්න බැහැ. නමුත් ගුරුවරිය පන්ති කාමරයේ දරුවන් හතුලිහක්-පනහක් බලා ගන්න ඕනෑම විදුහළ්පත්ත්මා දරුවන් අභ්‍යන්තර් දැන්හක්, දෙදාහක්, තුන්දාහක් බලා ගන්න ඕනෑම.

නියෝජ්‍ය කරානායකත්වා

(පිරාත්ස පොනායකර් අවර්කන්)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 4-2217/12-(2), ගරු සංඝිත ප්‍රශ්න අධ්‍යාපන මහතා.

රු සංස්කීර්ත ප්‍රේමදාස මහතා
(මාණ්‍යප්‍රජිත සංඝිත පිරෝගතාල)
(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු ලයන්ත අලගියවන්ක මහතා
(මාණ්ඩප්‍රාමික එස්ත්‍රාන්ත අලකියවන්න)
(The Hon. Lasantha Alagiyawanna)

ගරු නියෝජ්‍ය කාලයක්ද සෙවා,
නිවාස හා පොදු පහසුකම් අමාත්‍යත්වමා වෙතුවෙන් මම එම
ප්‍රේන්ඩය පිළිනිරු දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

பூங்கைய மலை தீரைகளிடையில் நியேக கரண தடி.
வினாவை மற்றொரு தன்மைத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

නියෝජ්‍ය කරානායකතුවා
(පිරතිස් සපානායකර් අවර්කள්)
(The Deputy Speaker)
ප්‍රශ්න අංක 6-2304/12-(2), ගරු අකිල විරුද්ධ කාලීයවසම්
හෙතුවා.

గරු අකිල විරාජ කාරියවසම් මහතා
(මාණ්පුමිත අකිල විරාජ් කාරියවසම්)
(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)
ගරු තියෙළුව කළුනායකතුන්හි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ගම්බින් විජිත් විජයමුන් ද සොයීසා මහතා
 (මාණ්ඩාප්‍රියිකු කාමිලි ඩිජිත් විජයමුන් ත ජෞය්සා)
 (The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)
 ගරු නියෝජා කළානායකාත්මක් අධ්‍යාපන අමානාජත්මක
 වෙනුවෙන් මම එම ප්‍රේන්ජයට පිළිතුර දීම සඳහා සත් දෙකක
 කාලයෙන් ගේලා සිටිනවා

நியேஷன் கல்லூரியக்கூடம்
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
புக்கி அங்க 7-2383/12-(3), ரூ ஆணைமா முனிஸிபாலிடி.

ගරු අනොමා ගමගේ මහත්මිය
 (මාණ්ප්‍රංසිප්‍ර (තිරුමති) අනොමා කමකේ)
 (The Hon. (Mrs.) Anoma Gamage)
 ගරු නීයෙල්පාක කාලානායක කුම්ඩි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(මාණ්‍යප්‍රජා තිබෙන් ක්‍රියාවර්තන)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)
ගරු නියෝජ්‍ය කළානායකනුම් සේවය අමාත්‍යත්වමා
වෙනුවෙන් මම එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක
කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රජානාය මත දිනකදී ඉටුරුපන් කිරීමට වියේග කරන ලදී.
විණාශව යුතු තොරාගු ත්‍රැන්තිඩ් සමර්ප්පික්කක් කළු නොයිත්පාල් තු.
Question ordered to stand down.

அவர்கள் அமாதுவாங்கையில் அன்றை நோவின
கொவிகைத்திலி ஹா வாஹன : குலை/பெட்டி
கல்வி அமைச்சக்கு உரித்தற்ற கட்டிடங்கள் மற்றும்
வாகனங்கள் : வாடகை/குத்தகை

BUILDINGS AND VEHICLES NOT OWNED BY MINISTRY OF
EDUCATION: RENT/LEASE

1389/'11

8. ගරු රවි කරුණානායක මහතා
 (මාණ්පුමිගු රඩි කරුණානායක්)
 (The Hon. Ravi Karunananayake)

අධ්‍යාපන අමාත්‍යතමාගෙන් ඇසු ප්‍රශ්නය - (3) :

(අ) (i) අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයට අයත් නොවන
 ගොඩනැගිලි කුලියට හෝ බද්ධව ගැනීම සඳහා
 වැය කරන ලද මූල්‍ය මූලද කොපමත්තය;

(ii) එම කුලියට හෝ බද්ධව ගත් ගොඩනැගිලිවල එක්
 වර්ග අධියක් සඳහා වන මිල කොපමත්තය;

(iii) එම ගොඩනැගිලි බද්ධව ගත් කාල සීමාව ක්‍රියාත්මක කිරීම;

යන්න 2010 සහ 2011 වර්ෂ සඳහා වෙන් වෙන් වගයෙන් එතමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) අමාත්‍යාංශයට අදාළ කිසිදු ආයතනයකට අයන් තොවන වාහන කුලියට හේ බැඳීට ගැනීම සඳහා වැය කරන ලද සම්පූර්ණ මුදල් ප්‍රමාණය කොපම්පත්ද;

(ii) අමාත්‍යාංශයට අයන් වාහන සංඛ්‍යාව කොපම්පත්ද;

(iii) පිටතින් ලබා ගන්නා අනෙකුත් සේවාවන් කවරේද;

(iv) ඉහත සඳහන් කරන ලද පිටතින් ලබා ගන්නා සේවා සඳහා වැය කරන ලද මුදල කොපම්පත්ද;

(v) පිටතින් සේවය ලබාගැනීමේ පදනම මත සේවය ලබා ගෙන ඇති පුද්ගලයන්ගේ සංඛ්‍යාව කොපම්පත්ද;

(vi) කාර්ය මණ්ඩලයේ සිටින මුළු සාමාජිකයන් සංඛ්‍යාව කොපම්පත්ද;

යන්හන් අධ්‍යාපන අම්තයායට අදාළව ඉහත සඳහන් වර්ෂ සඳහා වෙන් වෙන් වශයෙන් එනුමා සඳහන් කුරු ගැනීම්?

- (୯୭) ଇନ୍ଦ୍ରାଜିତ୍ କାମି କେ ମନ୍ଦି?

கல்வி அனுமதிக்கும் தோட்டு விழுது

- (அ) 2010 மற்றும் 2011 ஆண்டுகளில்,

 - (i) கல்வி அமைச்சர்க்கு உரித்தற்ற கட்டிடங்களை வாடகைக்கு அல்லது குத்தகைக்கு எடுப்பதனால் ஏற்படும் மொத்தச் செலவின்த்தையும்;
 - (ii) வாடகைக்கு அல்லது குத்தகைக்கு பெற்றுக்கொண்ட கட்டிடங்களின் ஓர் சதுரஅடிக்கான வாடகைப் பெறுமதி யாதென்பதையும்;
 - (iii) இக்கட்டிடங்களின் குத்தகைக் காலம் எவ்வளவு என்பதையும்

- (ஆ) කළඩා අමෙස්ස් තොටර්පාක මෙර්පති වරුතැන්කளිල්,
- අමෙස්ස්තන් තොටර්පාතෙය රාතාවතු න්‍රුවනාන්කගුණකු සෞන්තම්ල්ලාත බාකණ්කන් බාතැකක් අල්ලතු ක්‍ර්‍යාකාරකු පෙර්දුක්කොඳවත්තු රාත්පත්ත මොත්තස් ජෙවලින්ම එකවාව එන්පතෙතයුම්;
 - සෞන්තමාකව්ලන් බාකණ්කන් මොත්ත එන්නීකිකක යාතු එන්පතෙතයුම්;
 - එණය බෙවිවා සේවකන් යාවෙ එන්පතෙතයුම්;
 - මෙර්කුර්පත්ත බෙවිවා සේවකගුණකු රාත්පත්ත ජෙවලින්ම යාබ්ධන්පතෙතයුම්;
 - බෙවිවා අයිප්පතෙයිල් ලුපත්තම සේයුපත්ත නපර්කන් එන්නීකිකක යාතු එන්පතෙතයුම්;
 - මොත්තප පණියාත්කන් එන්නීකිකක යාතු එන්පතෙතයුම්
- අවර් බෙව්වෙරාකක කුරිපිඟුවාරා?

(இ) තින්හේල, උත්?

asked the Minister of Education:

- Will he state for the years 2010 and 2011 separately -
 - the total cost for renting or leasing of buildings which are not owned by the Ministry of Education;
 - the rate per square feet of rented or leased buildings; and
 - the leasing period of the buildings?
- Will he also state in relation to the Ministry of Education for the aforesaid years separately -
 - the total money spent on hiring or leasing of vehicles which do not belong to any of the Ministry related entities;
 - the total number of vehicles owned;
 - the other outsourced services;
 - the cost incurred in the outsourced services mentioned;
 - the number of people who have been contracted on outsourced basis; and
 - the total staff strength?
- If not, why?

ගරු ගාමිනි විජිත් විජයමුණි ද සොයිභා මහතා
(මාණ්‍යුම්පිකු කාමිනි විජිත් විජයමුණි ත සොය්සා)
(The Hon. Gaminie Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ගරු නියෝජ්‍ය ක්‍රානායකතාමත්, අධ්‍යාපන අමාත්‍යතාත්මක වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (i) ආමුණුම 01 නි දක්වා ඇතේ.
- (ii) ආහාර කොමිසාරිස් විජිත් දන්වා ඇති පරිදි රජයේ තක්සේරුකරුගේ තක්සේරුව මත වර්ග

අඩ් 26,441.20ක් වූ අංක 6 ගබඩාවේ මාසික කුලීය රුපියල් 31000ක්. (රුපියල් තුන් ලක්ෂ දස දහසයි) එනම් වර්ග අධියක ආයන්න අයය රුපියල් 11.75කි. වර්ග අඩ් 16,560ක් වූ අංක 8 ගබඩාවේ මාසික කුලීය රුපියල් 2,65,000ක්. (දෙලක්ෂ හැටපන් දහසයි) එනම් වර්ග අධියක ආයන්න අයය රුපියල් 16.00කි. නමුත් දැනට ඉදිවෙත් ප්‍රතිත්වා ගෙවාගැම පෙළ පොන් ගබඩා සංකීර්ණයේ ඉදිකිරීම කටයුතු අවසන් වූ විට ඉහත වියදම දැරීමට සිදු නොවේ.

- 1993 වර්ෂයේ සිට මේ දක්වා මාසික කුලී පදනම මත වාර්ෂිකව කුලීයට ගෙන ඇත.
- (ආ) (i) රුපියල් ලක්ෂ 22කි.
- (ii) වාහන සංඛ්‍යාව 112කි.
- (iii)
 - ආරක්ෂක සේවා
 - පවිත්‍රතා සේවා
 - විදුලී සේවාන සේවා
 - පළිබේධානක සේවා
 - වායු සමිකරණ සේවා
 - නඩත්ත සේවා
- (iv) ආමුණුම 02 නි දක්වා ඇත. ආමුණුම සහායක* කරමි.
- (v) 05 කි.
- (vi) 2010 වර්ෂයේ කාර්ය මණ්ඩලයේ මුළු පාලාජිකයින් සංඛ්‍යාව 995කි.
2011 වර්ෂයේ කාර්ය මණ්ඩලයේ මුළු පාලාජිකයින් සංඛ්‍යාව 984කි.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

*පහාලෙසය මත තබන ලද ආමුණුම්:
සාපේට්ත්ත්ස් බෙවික්පත්ත ත්‍රිණාප්තුකාල් :
Annexes tabled:

ආමුණුම 01

එරුගොඩවත්න අංක 06 සහ අංක 08 ගබඩා සඳහා අධ්‍යාපන අමාත්‍යාපය විජිත් ආහාර කොමිසාරිස් වෙත ගෙවා ඇති පරිදි මුදල සහිත කුලීය පහත සඳහන් පරිදි වේ.

වර්ෂය	අංක 06 ගබඩාව සඳහා ගෙවූ මුදල රුපියල්	අංක 08 ගබඩාව සඳහා ගෙවූ මුදල රුපියල්	ගබඩා 02 ම සඳහා එකතුව රුපියල්
2010	4,187,423.68 (රුපියල් හනැලිස් එක් ලක්ෂ අසුහන දහස් නාරංජය විසිනුයි ගත හැට අවධි)	3,299,460.20 (රුපියල් නිස් දෙලක්ෂ අනුනමදහස් නාරංජය විසිනුයි ගත විස්සයි)	7,486,883.80 (රුපියල් හැන්තු හතර ලක්ෂ අසුහන දහස් අවසිය අසුනුයි ගත අසුවයි)
2011 සැප්තැම්බර දක්වා	3,266,304.48. (රුපියල් නිස්දෙලක්ෂ හැවහද දහස් තුන්සිය හතරය ගත හනැලිස් අවධි)	2,791,086.39 (රුපියල් විසිනු දෙලක්ෂ අනුලක් දහස් අසුහනය ගත තිස් නමයයි)	6,057,390.87 (රුපියල් හැට ලක්ෂ පනස්හන් දහස් අනුවයි ගත අසුහනයි.)

[గරු ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි ද සෞයිසා මහතා]

පොත් ගබඩා සඳහා අධ්‍යාපන ප්‍රකාශන දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ගෙවනු ලබන කුලී ප්‍රිලිඛබද විස්තර

	ගබඩාව	මාපිණ කුලීය
1.	චින්ස් පාර ගබඩාව අංක 180/1 හා 180/2 චින්ස් පාර ගබඩාව, කොළඹ 10.	රුපියල් 475,000.00 (රුපියල් හාර ලක්ෂ හැතිනි පන් දහසයි) (බදු රහිත)
2.	එරුගොඩාවන්න ගබඩාව (අංක 3 ගබඩාව) ආහාර දද්පාර්තමේන්තුවේ ගබඩාව සංකීර්ණය , එරුගොඩාවන්න.	රුපියල් 365,000.00 (රුපියල් තුන් ලක්ෂ හැටපන් දහසයි) (බදු රහිත)
3.	මිල්කට ගබඩාව, 341/1, මිල්කට ගබඩාව, කොළඹ 01	රුපියල් 304, 442.50 (රුපියල් තුන් ලක්ෂ හාර දහස් නාරසිය භතලිස් දෙකයි නී පන්නහයි.)

ପ୍ରକାଶନ ୦୨

	පිටතින් ලබා ගෙන්නා අනෙකුත් සේවා	2010 වර්ෂය සඳහා වැය කරන ලද මූලදල	2011 වර්ෂය සඳහා වැය කරන ලද මූලදල (2011 බිජෝන් බරදස්වලා)
01	ආරක්ෂක සේවා	6,368, 510.40 (රුපියල් තැවතුන් ලක්ෂ භාවිත අවධාරණය පන්සිය දහයයි ගත හතුවලයි)	7,296,816.80 (රුපියල් තැවතුන් දෙලක්ෂ අනුශාලනය අවසිය දහයයි ගත ඇතුවයි)
02	පටිතුනා සේවා	3,874,562.76 (රුපියල් නිස් අට ලක්ෂ තැවතුනාතර දහය පන්සිය භාවිත දෙනයයි ගත හතුවනු යයි)	4,166,197.80 (රුපියල් තැවතුන් එක්කාලයේ තැවතුන් දහය එකසිය අනු භාවිත ගත ඇතුවයි)
03	විදුලී සේවා පාන සේවා	7,93,659.93 රුපියල් භත් ලක්ෂ අනුශාලනය දහය පන්සිය නෙයයි ගත අනුතුනයි.)	3,60, 171.65 (රුපියල් තැවතුන් ලක්ෂ භාවිත අවසිය එකසිය භැත්තු එකයි.)
04	පළිබඳ නායක සේවා	98,448.00 (රුපියල් අනු අට දහය භාරපිය පන්තියේ අවයි)	74,312.00 (රුපියල් තැවතුනා නායක දාන් තැවතුන් පන්තිය දාන්හයි)
05	ව්‍යාපෘති සම්කරණ සේවා	677,428.72 (රුපියල් භය ලක්ෂ තැවතුනාතර දහය භාරපිය විසි අවසිය ගත හතුවන් දෙකයි)	1,047,165.52 (රුපියල් දහ ලක්ෂ තැවතුන් භත් දහය එකසිය භැවිත පන්ති දෙකයි)
06	නඩින්න සේවා	9,830,891.37 (රුපියල් අනු අට ලක්ෂ නිස් දහය අවසිය පන්තිය ගත නිස් ගතයි)	6618,691.33 (රුපියල් භාවිත යය ලක්ෂ දහය අවසිය අනු එකයි ගත නිස් ගතයි.)
	එකතුව	21,643,501.18 (රුපියල් දෙකස්ට් දහයයි ලක්ෂ භතුත්තුන් දහය පන්තිය එකයි ගත දහ අවයි)	19,563,355.10 (රුපියල් එකත්ස්ට් අනුප්‍රන් ලක්ෂ තැවතුන් දහය තැවතුන් පන්සිය පන්සිය පන්සිය ගත දහයයි.)

நியேஷன் கல்லூரிகளும் (பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker) ரை மன்றினுமனி, அனார் பூங்கள் அலந்த திலெனவாடு?

గරු රවි කරුණානායක මහතා
(මාණ්පුමිත් රඩ් කරුණානායක)
(The Hon. Revd Karunaratne)“

(The Hon. Ravi Karunanayake)
திவெனலு, ரை தியேச்சு கல்லூரியக்கும் நி. மாஞ் பல்லிமுலை நி அதரு பஞ்சாய மேயடி.

గැනීමේදී ඇමතිතමන්, ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයේ ඇතැම් කටයුතු පෙරාගලීක අංශයට දීමෙන් - outsource කර තිබෙන වැඩ පිළිවෙළ තුළින්- මූල්‍ය ප්‍රමාණයක් පිටතට යනවා. ඉතින් ඔබතුමන්ලාට මූල්‍ය තිහෙයක් තිබෙන නිසා මිට වැඩිය කාර්යක්ෂමතාවකින් මේ කටයුතු කරන්න බැරිදා, ඒ සඳහා අවධානය යොමු කරන්න බැරිදා කියන එක මා ඔබතුමාගේන් අභ්‍යන්තරවා.

ගරු ගාමින් විජිත් විජයමුන් ද සොයිසා මහතා
(මාණ්ඩුමික කාම්බී විජිත් විජයමුන් ත ජොය්සා)
(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

గర్వ నియోజన కలుపుయక్కనుమని, పెండ్రగలిక అంగదే కొరుయకేతుంటావి కియిన లుక లక్ష్మణ్ తునికి పక్షియ ప్రతిపంచ్ నీయకే ఐల్యియిల ప్రిలిగ్ నే డెయిక్. శృంగినే పెండ్రగలిక అంగదే కొరుయకేతుంటావి వైచ్చి కియలు అప విఉపాస కరనలు. లే నిష్టా లే కెప్పున్న నీచి అప్పిరున్న ఔష్ఠ కర గతిమ చద్భాయ పెండ్రగలిక అంగదే ఆవరు నిబెన్నాఁ.

**நியேஷன் கல்லூரியக்டுமா
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)**

గර్వ రవి కర్నణానాయక మహిళ
(మాண్పమికు రవి కర్నణానాయక్క) (The Hon. Revu Karunayake)

(The Hill. Kavi Karunaiyake)
බොහෝම සතුවයි, ගරු තියෙළු ඇමතිතමා දැන් එක්සත්
ජාතික ප්‍රජාපදධ මිත්‍රීත්‍යම තොර විභ වික - [බාඩා තිරිලත්]

ගරු ගම්ඩි විජිත් විජයමුනි ද සෙයිසා මහතා
(මාල්වයිකු කාමිනි විජිත් විජයමුනි ත ජෞය්සා)
(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)
නැතිව නැතිව විවෘත ආර්ථිකයෙන් - [බඩා තිබුණ්] නෙත්

**ගරු රඩ් කරුණානායක මහතා
(මාණ්‍යප්‍රංශීකරණ සංඛ්‍යාධිකක්)
(The Hon. Ravi Karunanayake)**

நியேஷன் கருணாயக்கவுமா
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
Order, please! ஏற்ற லின்தித்து வேலின ஆதர் பற்றைய அமைப்பு.

ගරු රචි කිරුණානායක මහතා
 (මාණ්ඩුමිගු රඩි කරුණනානායක්)
 (The Hon. Ravi Karunananayake)
 ගරු නියෝජ්‍ය අලෙනිතමනි, මේ රටේ ආර්ථිකයට හැම හොඳ
 දෙයක්ම කර තිබෙන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය විතරයි.

ගරු ගම්බන් විජිත් විජයමුනී ද සොයිසා මහතා
(මාණ්ඩුම් කාමිනි බිජිත් විජයමුනි ත තොය්සා)
(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)
එහෙමති, එහෙමති.

ගරු රඩී කරුණානායක මහතා

(මාණ්‍යුමිශ්‍ර රඩී කරුණානායකක්)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එළෙනම් එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජයේ එවකට හිටපු අධ්‍යාපන ඇමති ඇති කළ තොද අධ්‍යාපන තුමය පැන්තිකට දීමා අද තනත්තාර කර තිබෙන්නේ ඇයි? අධ්‍යාපනය සම්බන්ධයෙන් FUTA එක ඉල්ලන සියලුට 6 කරුණාකර මේ ඇය වැය තුළින්වත් වෙන් කරනවාද කියන එක සම්බන්ධයෙන් අප දැනුවත් කරන්න.

ගරු ගාමිනි විජිත් විජයමුණි ද සොයිභා මහතා

(මාණ්‍යුමිශ්‍ර කාමිනි විජිත් විජයමුණි ත ජොය්සා)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුම්නි, එතමා මහ බඩා වාගේ බෙල්ල නම නමා මොනවා කියනවාද කියා මම දන්නේ නැහැ. මේ අහන අතුරු ප්‍රශ්න, මූල්‍ය ප්‍රශ්නයට අදාළ නැහැ. අදාළ නැති අතුරු ප්‍රශ්න අහන්නේ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුම්

(පිරිතිශ්‍ර ප්‍රාන්තායකර් අවර්කන්)

(The Deputy Speaker)

තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු රඩී කරුණානායක මහතා

(මාණ්‍යුමිශ්‍ර රඩී කරුණානායකක්)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අධ්‍යාපනය සම්බන්ධයෙන් අතුරු ප්‍රශ්න ඇඟුවාම් අදාළ නැහැයි කියනවා. එළෙනම් අහන්න තිබෙන්නේ-[බාධා කිරීමක්]

ගරු ගාමිනි විජිත් විජයමුණි ද සොයිභා මහතා

(මාණ්‍යුමිශ්‍ර කාමිනි විජිත් විජයමුණි ත ජොය්සා)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

එබනමා හිටපු ඇමතිවරයකු ගැන කියනවා. හිටපු ඇමතිවරයකු ගැන අහන්න එපා. එබනමාට ඕනෑ නම ඇමතිකමක් දෙන්නම්, එන්න.[බාධා කිරීමක්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුම්

(පිරිතිශ්‍ර ප්‍රාන්තායකර් අවර්කන්)

(The Deputy Speaker)

Order, please! ගරු රඩී කරුණානායක මන්ත්‍රීත්මා, තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු රඩී කරුණානායක මහතා

(මාණ්‍යුමිශ්‍ර රඩී කරුණානායකක්)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිත්මා, දන් විද්‍යාල්පතිවරුන්ව colonelලා, field marshalලා කරගෙන යනවා. මා කාරුණිකව අහනවා අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයන් ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශය යටතට ගන්න යනවාද කියලු.

ගරු ගාමිනි විජිත් විජයමුණි ද සොයිභා මහතා

(මාණ්‍යුමිශ්‍ර කාමිනි විජිත් විජයමුණි ත ජොය්සා)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

එළෙම එකක් නැහැ, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුම්.

ගරු රඩී කරුණානායක මහතා

(මාණ්‍යුමිශ්‍ර රඩී කරුණානායකක්)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එළෙම එකක් නැහැ? එළෙනම් මේ colonelලා -

ගරු ගාමිනි විජිත් විජයමුණි ද සොයිභා මහතා

(මාණ්‍යුමිශ්‍ර කාමිනි විජිත් විජයමුණි ත ජොය්සා)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

හිනෙන් පෙනිලාද?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුම්

(පිරිතිශ්‍ර ප්‍රාන්තායකර් අවර්කන්)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 9-1645/'11 -(3), ගරු බුද්ධික පත්‍රිකා මහතා.

ගරු බුද්ධික පත්‍රිකා මහතා

(මාණ්‍යුමිශ්‍ර ප්‍රතික පත්‍රිකා)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුම්නි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගැඹුවරධන මහතා

(මාණ්‍යුමිශ්‍ර තිශේෂ් කුණාවරත්න)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුම්නි, පලාත් පාලන හා පලාත් සහ අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මත දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

විශාලාව යුතු බුද්ධාරා තිශේෂ් සම්ප්‍රදික්කක් කාංග්‍රේස් ප්‍රාතිපාදනයෙන්.

Question ordered to stand down.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුම්

(පිරිතිශ්‍ර ප්‍රාන්තායකර් අවර්කන්)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 10-2219/'12-(2), ගරු සහිත් ප්‍රේමදාස මහතා.

ගරු සහිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(මාණ්‍යුමිශ්‍ර සංඝිත ප්‍රේමදාස)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුම්නි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ලසංත් අලගියවන්න මහතා

(මාණ්‍යුමිශ්‍ර එසන්ත අලගියවන්න)

(The Hon. Lasantha Alagiyawanna)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුම්නි, ඉදිකිරීම්, ඉංඩිනෝරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මත දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

විශාලාව යුතු බුද්ධාරා තිශේෂ් සම්ප්‍රදික්කක් කාංග්‍රේස් ප්‍රාතිපාදනයෙන්.

Question ordered to stand down.

පාසල් හා වෘත්තීය මාර්ගෝපදේශන ඒකක : කාර්ය

භාරය

පාත්‍සාලෙ මෘත්‍රුම තොයිල්වයුකාට්ටි මතියුරා

අලුගුකම් : කාංග්‍රේස්

SCHOOL COUNSELLING AND CAREER GUIDANCE UNITS :

ROLE

2307/12

11. ගරු අකිල විරාජ කාරියවසම් මහතා

(මාණ්‍යුමිශ්‍ර ආකිල ඩිජාං කාරියවසම්)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසු ප්‍රශ්නය - (3) :

(අ) පාසල් උපදේශන හා වෘත්තීය මාර්ගෝපදේශන ඒකක මගින් පාසල් උපදේශන තුළ ඉටු කරන කාර්යභාරය කවරේද යන්න එතුමා මෙම සහාවට ඇසුවන්නේ?

(ආ) (i) විධිමත් ආකාරයේ උපදේශන ඒකකයක් පවත්වාගෙන යනු ලබන රජයේ පාසල් සංඝිත කොළඹයේ

[గර్వ ఆకిల విరుద్ధ కూరియవస్తి అభిన్యాసం]

- (ii) එම පාසල්ල සේවය කරන විධිමත් පූජාණුවක් ලැබූ උපදේශකවරුන් සංඛ්‍යාව නොපමණු;

යන්න දිස්ත්‍රික් මට්ටමීන්, වෙන් වෙන් වගයෙන් එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(iii) නොමැස් නම්, ඒ මන්ද?

கல்வி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) பாடசாலை மதியுரை மற்றும் தொழில் வழிகாட்டி மதியுரை அலகுகள் ஊடாக பாடசாலை கட்டுமைப்பினுள் நிறைவேற்றப்படும் கடமைப்பொறுப்பு யாது என்பதை அவர் இச் சபையில் அறிவிப்பாரா?

(ஆ) (i) முறைசார்ந்த விதத்தில் மதியுரை மற்றும் தொழில் வழிகாட்டி மதியுரை அலகொண்றைப் பேணிவரும் அரசு பாடசாலைகளின் எண்ணிக்கை எவ்வளவு என்பதையும்;

(ii) அந்தப் பாடசாலைகளில் பணியாற்றும் முறைசார்ந்த பயிற்சிபெற்ற ஆலோசகர்களின் எண்ணிக்கை மாவட்ட மட்டத்தில் வெவ்வேறாக எவ்வளவு என்பதையும் அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Education:

- (a) Will he inform this House of the role played by the School Counselling and Career Guidance Units in the school system?

(b) Will he state, separately at district level -

 - (i) the number of government schools in which a formal Counselling and Career Guidance Unit is run; and
 - (ii) the number of counsellors with a formal training who are serving in the aforesaid schools ?

(c) If not, why?

ගරු ගාමිනි විජිත් විජයමුණු ද සෙසායිසා මහතා
(මාණ්ඩුප්‍රංශ කාමිනි විජිත් විජයමුණි ත රෝගීකා)
(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

గර్చ నియోజ్య కలుహాయకత్తుమని, అద్భుతాన ఆమాతూర్పాలు వెన్నావెన్న తూ లీట ఆఫీనాయి పిల్లిత్తర దెనల్లా.

- (අ) පාසල් උපදේශනය යටතේ පහත සඳහන් අඟ 03 පාසල් තුළ ක්‍රියාත්මක වේ.

 - (1) පුද්ගල උපදේශනය - පාසල් සිපුවන්ට බලපාන යම් යම් ගැටුණු සහගත අවස්ථාවලදී.
 - (2) අධ්‍යාපන මාර්ගෝපදේශනය - ඉගෙනුම ගැටුවලදී මෙන්ම විෂය තෝරා ගැනීමේ දී විභාගවලට පෙනී සිටීමේ දී කරනු ලබන මග පෙන්වීම.

- (3) මතෙන් සමාජීය මැදිහත්වීම - හඳුස් ආපදා අවස්ථාවලදී කරනු ලබන මැදිහත් වීම.

වෘත්තීය මාරුගෝපදේශනය

වත්තිය මාරගේපදෙශන වැඩසටහන් දී සිදු කරනු ලබන්නේ අනාගත වැඩ ලේඛයට පිවිසීම සඳහා සිපුත්ව පාසල තුළින් කෙරෙන මූලික පහසුකම් සැපැලිමේයි. තොරතුරු ලබා දීම, මහ පෙන්වීම, හැකිය හා නිපුණතා වරධනය, මත්ත් විද්‍යාත්මක පරික්ෂණ සේවාව මිට ඇතුළත්ය.

- (அ) (i) (ii) ஏ பீலித்துர் அழுகூடும் மதின் கீல்வா
கீது. அழுகூடும் சுற்றுகள் * கருதி.

(අ) අදාළ නොවේ.

*ஸஹமேசய மத தலை டெடி ஆழிஞ்சும்:
சபாபிரீத்தில் வைக்கப்பட்ட இணைப்பு.
Annex tabled:

ଦେଖିଲୁମ

ඉගින (1) හා (11) ප්‍රයෝග යදහා මිලුණුරු පහත සටහනින් දැක්වේ

ପରାମ	ଦେଶ୍ୱରିତବ୍ୟ	ବିଭିନ୍ନ ଶକ୍ତି ଦାଖଲାବ	ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ରହିଥିଲା ଦାଖଲାବ
ପରାମିକ ପରାମ			
	ପରାମି	10	125
	ପରାମି	15	175
	ପରାମି	08	200
ଅଧିକ ପରାମ			
	ଅନ୍ତର୍ଭାବ	19	497
	ଆମ୍ବାର୍	03	225
	ଉପରିଲୀଙ୍କ	03	386
ଦେଶ୍ୱରି ପରାମ			
	ଯାର୍ଦ୍ଦ	135	401
	ଆମାର	100	359
	ପାଞ୍ଚଶିଳ୍ପୀବାବ	80	312
ପ୍ରକାର ପରାମ			
	ପାପତାର	02	103
	ପରିଷିଦ୍ୟାର	-	147
	କିଂକରାରି	-	112
	କିଂକରାରି	-	64
	କୁଣ୍ଡରି	-	63
ଶ୍ରୀକରଣମିଶ୍ର ପରାମ			
	ଶ୍ରୀକରଣମିଶ୍ର	04	196
	ପିଲାଲ୍ଲାପି	06	240
	କିଂପାର	05	298
ପଦମ ପରାମ			
	ପଦମିଶ୍ର	210	258
	ପଦମିଶ୍ର	48	97
ପ୍ରକାର ଅନ୍ତର୍ଭାବ ପରାମ			
	ଅନ୍ତର୍ଭାବର୍ଦ୍ଦ	15	375
	ପାଞ୍ଚଶିଳ୍ପୀବାବ	06	225
ଗୋପ ପରାମ			
	ଗୋପ	15	530
	ଗୋପ	05	215
ଦଶବତ୍ତିତମ ପରାମ			
	ଦଶବତ୍ତିତମ	30	307
	ଦଶବତ୍ତିତମ	22	238
		741	6168

గරු අකිල විරාජ කාරියවසම් මහතා
(මාණ්පුමිගු අකිල විරාජ් කාරියවසම්)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

గර్వ నియోజన అభివృద్ధిని, (ా)(i) పిల్లిన్నరం అనువ పతనిల్లాగెన యన్న లభిన పూర్ణ సంబంధిత కొపమణికియలు, శే ప్రమాణయ పాలమణికియనీ ప్రపంచం?

ଗର୍ବ ଗାତିଲେ ଲିଖିବା ଲିଖିବା ମୁଣ୍ଡିଲେ ଦ ଜୋକିଙ୍ଗ ମହନ୍ତା
(ମାଣସପୁରୀର କାମିନୀ ବିଜ୍ଞିତ ବିଜ୍ଞାଯମୁଣ୍ଡି ତ ଚୋଟିଶା)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

දිග ලැයිස්තුවක් නිබෙනවා. මූල රටේම ලැයිස්තුව.

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)
(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ಶ್ರೀ ಪಾಟಲ್ ಸಂಖ್ಯಾವ ವಿತರಕ್ ಕ್ರಿಯನ್ನನು.

ପାଇଁ ବିନ୍ଦୁର କୋପତମଣିଙ୍କ କିଳାଯାଇ.

ගරු ගාමිනි විජිත් විජයමුණි ද සෞදීසා මහතා
(මාණ්‍යුමික කාමිනි ඩිජිත් ඩිජියමුණි ත ජොය්සා)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

පාසල් සංඛ්‍යාව 741කි. විධිමත් පූජුණුව ලද උපදේශකවරුන්ගේ සංඛ්‍යාව 6,168කි. අමුණුමේ වෙත් වෙත් වගයෙන් ඒ විස්තර තිබෙනවා.

නියෝජ්‍ය කට්‍යායකතුමා
(පිර්තිස් ප්‍රජාතාන්ත්‍රික ආකෘතියක්)

(The Deputy Speaker)

අතුරු ප්‍රශ්න තිබෙනවාද?

ගරු අකිල විරාජ කාරියවසම් මහතා
(මාණ්‍යුමික අකිල ඩිජිත් කාරියවසම්)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)
තිබෙනවා, ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යායකතුමා.

නියෝජ්‍ය කට්‍යායකතුමා
(පිර්තිස් ප්‍රජාතාන්ත්‍රික ආකෘතියක්)

(The Deputy Speaker)

පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු අකිල විරාජ කාරියවසම් මහතා
(මාණ්‍යුමික අකිල ඩිජිත් කාරියවසම්)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

මම නියෝජ්‍ය අධ්‍යාපන අභ්‍යන්තරීය අභ්‍යන්තරීය කුමැතියි, වැඩ බලන විදුහළ්පත්වරුන් පත් කිරීම සම්බන්ධයෙන්. දැන් ඒ කටයුතු කරමින් යනවා. 2009 නොවැම්බර 13 වන ඇ පත්වීම් දුන්න, නියම සුදුසුකම් තිබෙන අයටත් තවම පාසල් භාරිලා නැහැ. එසේ තිබෙන නැවත වතාවක් වැඩ බලන විදුහළ්පත්වරුන්ට පත්වීම් දෙන්න සම්මුඛ පරීක්ෂණ පවත්වනවා, කළප කාර්යාල විසින්. මෙය අසාධාරණය නොදු? ඇසේ බෙතුමන්ලා දිගින් දිගටම මේ කටයුත්ත කරන්නේ කියලා මම අභ්‍යන්තරීය කුමැතියි.

ගරු ගාමිනි විජිත් විජයමුණි ද සෞදීසා මහතා
(මාණ්‍යුමික කාමිනි ඩිජිත් ඩිජියමුණි ත ජොය්සා)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යායකතුමා, මේ රටේ විදුහළ්පත්වරුන්ගේ අවශ්‍යතාව 16,000කට වඩා වැඩ වනවා. එයින් 8,000ක පුරුෂපාඩු පමණයි සම්පූර්ණ වෙලා තිබෙන්නේ. ඒ 8,000න් 4,000ක් වැඩ බලන විදුහළ්පත්වරු. වැඩ බලන විදුහළ්පත්වරයෙක් කියන්නේ වැඩ කරමින් සිටි විදුහළ්පත් විශ්‍රාම යන කොට, මාරු වෙන කොට, උසස්වීමක් ලබන කොට හෝ මිය ගිය විට ඒ පාසල් වගිම හාර ගෙන කටයුතු කළ හැකි, ඒ පාසල තුළින් තෝරා පත් කර ගන් අයෙකුටයි. අම් දිගින් දිගටම මේ ගැන කියලා තිබෙනවා ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යායකතුමා. ඔවුන් ස්ථීර කරන්න උපාධිය නැත්තම් එසේලෝමාව සහ ඒ අවශ්‍ය මූලික සුදුසුකම් අනිවාර්යයි. ඒ සුදුසුකම් සම්පූර්ණ කළ අයට පමණයි විදුහළ්පත්වරුන් හැරියට -[බාඩා කිරීමක්] මේ අය වැඩ බලන විදුහළ්පත්වරුන් නොවෙයි ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යායකතුමා, වැඩ කරන විදුහළ්පත්වරුන්.

පුද්ධය කාලයේ අනියුත්කර ප්‍රදේශවල, ගිරි දුරුග, වන දුරුග ගෙවා ගෙන ඒ අය වැඩ කර තිබෙනවා. ඒ අය අවුරුදු 8, 10, 15 එ බිමේ, ක්ෂේත්‍රයේ, පාසල් වැඩ කළා. ඒ නිසා විජය කුමාරයා කුවේණිට කළ දේ ඒ අයට කරන්න බැහැ.

ගරු අකිල විරාජ කාරියවසම් මහතා
(මාණ්‍යුමික අකිල ඩිජිත් කාරියවසම්)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යායකතුමා, මේ ප්‍රශ්නය අපි හරියට අවබෝධ කර ගන්න ඕනෑ. සුදුසුකම් ලත් විදුහළ්පත්වරු විභාග pass වෙල වැඩ එක් ඉන්නවා. ඒ ගෙල්ලන්ට පාසල්වල විදුහළ්පත්වරුන් වගයෙන් පත් වෙන්න ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. 2009 නොවැම්බර 13 වැනිදාන් මේ වාගේ පත්වීම් දුන්නා. මම කිවිවේ, සුදුසුකම් තිබෙන අයට විදුහළ්පත් තනතුරු දෙන්නේ නැතුව, වැඩ බලන විදුහළ්පත්වරුන්ට නැවත පත් වීම් දෙන්න කටයුතු කරනවා කියන එකයි. වැඩ බලන විදුහළ්පත්වරුන්ගේ බෙළුතරයකට සුදුසුකම් නැහැ. වසර තුනක කාලයක් වැඩ බැලුවා කියලා නිරදේශයක් ඕනෑ කියා වැඩ බලන විදුහළ්පත්වරුන්ට නිතියක් අලා තිබුණා. මේ වතාවේ ඒකක් ඉවත් කරලා. ඒකක් ඉවත් කරලා ලොග සටහන අනුව පමණක් පත්වීම් දෙන්න තීරණය කර තිබෙනවා. එතකොට මේ බදාවා ගැනීමේ පරිපාටිය තවත් ලිඛිල් කර තිබෙනවා.

නියෝජ්‍ය කට්‍යායකතුමා
(පිර්තිස් ප්‍රජාතාන්ත්‍රික ආකෘතියක්)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, අතුරු ප්‍රශ්නය ඇඟුවාද?

ගරු අකිල විරාජ කාරියවසම් මහතා
(මාණ්‍යුමික අකිල ඩිජිත් කාරියවසම්)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

එහෙමයි.

නියෝජ්‍ය කට්‍යායකතුමා
(පිර්තිස් ප්‍රජාතාන්ත්‍රික ආකෘතියක්)

(The Deputy Speaker)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමත්තුමා, ඒක තමයි අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු ගාමිනි විජිත් විජයමුණි ද සෞදීසා මහතා
(මාණ්‍යුමික කාමිනි ඩිජිත් ඩිජියමුණි ත ජොය්සා)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යායකතුමා, පිරිප්පක් විදුහළ්පත් පත් වීම ලබා ඉන්නවා. ඒ අය හැංගිලා, packet වෙලා, වග කිමක් හාර ගෙන්නේ නැහැ. වැඩ කරන්නේ නැහැ. නමින් විදුහළ්පත් පමිය ගන්නවා. පාසලක වග කිමක් හාර ගන්න ඉදිරිපත් වන්නේ නැති විදුහළ්පත්වරු කෙවිවෙන් ඒ හරක් කුණුරට අක්කනවා වාගේ බෙලන් විදුහළ්පත් පුවුවේ වායි කරන්නදා? එහෙම කරන්න බැහැ. ගැස්තුඡානය ලබා ගැනීමේදී බොහෝම මටසිලුව් විධියට ඒක ගන්න ඕනෑ.

ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යායකතුමා, ඒ අය වගකීම හාර ගන්නේ නැත්තම් කුමක්ද අපට කරන්න සිද්ධ වෙන්නේ? සුදුසුකම් තිබෙන, වැඩ කරන කෙනෙකුට පමි පාසල හාර දිය යුතුයි. ගරු මන්ත්‍රීතුමා, බෙතුමන්ලා දේශපාලන කෝණයකින් මේ දිහා බලන්න එපා. වැඩ බලන විදුහළ්පත්වරු අතර ජේවීපි, සුළන්ති ආදි හැම පත්වීයකම අය ඉන්නවා.

ගරු අකිල විරාජ කාරියවසම් මහතා
(මාණ්‍යුමික අකිල ඩිජිත් කාරියවසම්)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යායකතුමා, ඒ දේම තමයි මාන් කියන්න උත්සාහ කරන්නේ. දේශපාලන කෝණයකින් බලන්නේ නැතිව සුදුසුකම් තිබෙන අයට ඒ පත් වීම් දෙන්න කියලා තමයි අපන් ඉල්ලන්නේ.

ගරු ගාමිනි විජිත් විජයමුණි ද සෞදීසා මහතා
(මාණ්‍යුමික කාමිනි ඩිජිත් ඩිජියමුනි ත රෝසා)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්ඨායකතුමත්, සත්‍යය වගයෙන්ම සුදුසුකම් නිබෙන අයට තමයි මේ අවස්ථාව ලබා දෙන්නේ. සුදුසුකම් නැත් කිසි කෙනෙකුට දෙන්නේ නැහැ.

ගරු අකිල විරාජ කාරියාවසම් මහතා
(මාණ්‍යුමික අකිල ඩිජිත් කාරියාවසම්)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්ඨායකතුමත්, පූඟ ගිය කාලය පුරාම දේශපාලන පක්ෂය බල තමයි මේ පත් විම ඉන්නේ. පාසල් වික විනාශ වුවෙන්, අධ්‍යාපන පද්ධතිය විනාශ වුවෙන් ඒ නිසායි. ගරු නියෝජ්‍ය කට්ඨායකතුමත්, දැන්වත් දේශපාලන කෝනෝයෙන් බලන්නේ නැතිව පත් විම දෙන්න කියායි මම ඉල්ලීමක් කරන්නේ.

නියෝජ්‍ය කට්ඨායකතුමා
(පිර්තිස් සපානායකර් අවර්කන්)

(The Deputy Speaker)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා, පිළිතුර දුන්නාද?

ගරු ගාමිනි විජිත් විජයමුණි ද සෞදීසා මහතා
(මාණ්‍යුමික කාමිනි ඩිජිත් ඩිජියමුනි ත රෝසා)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

එවි. මොකක් ගරු ප්‍රශ්නයක් නිබෙනවා නම් කියන්න. තව ප්‍රශ්නයක් නිබෙනවාද?

ගරු අකිල විරාජ කාරියාවසම් මහතා
(මාණ්‍යුමික අකිල ඩිජිත් කාරියාවසම්)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්ඨායකතුමත්, මට පිළිතුර හමිබ වුවෙන් නැහැ.

නියෝජ්‍ය කට්ඨායකතුමා
(පිර්තිස් සපානායකර් අවර්කන්)

(The Deputy Speaker)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමත්, ගරු මත්තීතුමත්, මෙය විවාදයක් කරන අවස්ථාවක් නිවාදී.

ගරු අකිල විරාජ කාරියාවසම් මහතා
(මාණ්‍යුමික අකිල ඩිජිත් කාරියාවසම්)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්ඨායකතුමත්, මට පිළිතුර හමිබ වුවෙන් නැහැ. ඔබනුමා අහගෙන තිවිය නම් තේරෙන්න ඇති, මට පිළිතුර හමිබ වුවෙන් නැහැ.

නියෝජ්‍ය කට්ඨායකතුමා
(පිර්තිස් සපානායකර් අවර්කන්)

(The Deputy Speaker)

ගරු මත්තීතුමා, ඔබනුමා තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු අකිල විරාජ කාරියාවසම් මහතා
(මාණ්‍යුමික අකිල ඩිජිත් කාරියාවසම්)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්ඨායකතුමත්, ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා කිවා මේ දින දේශපාලන කෝනෝයෙන් බලන්න එපා කියායි එහි නියෝජ්‍ය කට්ඨායකතුමත් නැහැ.

අපත් කියන්නේ, මේ පත් විම දිමේදි දේශපාලන කෝනෝයෙන් බලන්නේ නැතිව දෙන්න කියායි. මෙතුමා ආපුවා, වැඩ භාර ගන්න කියායි විදුහළ්පතිවරුන්ට බලන් පත් විම දෙන්න කියායි.

බලන් දෙන්න කියනවා නොවේයි. සුදුසුකම් නිබෙන විදුහළ්පතිවරුන් වැඩ භාර ගන්න පාසල්වලට ගියාම ගහලා පත්නාවා. ඒ අයට පත්වීම භාර ගන්න ඉඩ දෙන්නේ නැහැ, මේ දේශපාලන මාසියට විසින්. ඒන් අවසානය තමයි ගරු නියෝජ්‍ය කට්ඨායකතුමත්, මේ රටේ පාසල් පද්ධතිය කඩා වැටීම. මෙසේ කරන්න එපා කියායි අපි ඉල්ලන්නේ. එම නිසා මා එතුමාව කියනවා මේ සම්බන්ධයෙන් හරියාකාර උත්තරයක් දෙන්න කියා.

ගරු ගාමිනි විජිත් විජයමුණි ද සෞදීසා මහතා
(මාණ්‍යුමික කාමිනි ඩිජිත් ඩිජියමුනි ත රෝසා)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්ඨායකතුමත්, පාසලක් කියන්නේ, දරුවන් 2,000ක්-3,000ක්, එහෙම නැත්තම 7,000ක්-8,000ක්, එහෙම නැත්තම 500ක්, 300ක්, 200ක් ඉගෙන ගන්නා සේවානයක්. ඒ දරුවන්ගේ වගකීම දරන ඒ දරුවන්ගේ දෙමුපියන්ට, ඒ වාගේම පාසලට ඉහා පතන්නාන්ට, පාසලට අධාර උපකාර කරන අයට මහ බරපතල වූ සමාජ සම්බන්ධතාවක් නිබෙනවා. විදුහළ්පති කියන්නේ මේ සුම දරුවකුගේම අධ්‍යාපනය පිළිබඳ පමණක් නොවේයි, ඔවුන්ගේ ජීවිත ආරක්ෂාව පිළිබඳවත් වගකීම දරන සුදුගලයෙක්. ඉතින් එවැනි වග කිමක් භාර ගන්න සමහර අය සුදුනම් නැහැ. දැන් බලන්න. දැන් බෙතුම්ලන්ලාගේ නායකයා ලේඛියෙන් නායකත්වය අත් හරිනවාද? නැහැ නේදා, සිංහ් ප්‍රේමදාස මත්තීතුමත්නි? එහෙම අත් හරින්නේ නැහැ, දිලා බැරි නිසා.

නියෝජ්‍ය කට්ඨායකතුමා
(පිර්තිස් සපානායකර් අවර්කන්)

(The Deputy Speaker)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමත්, පිළිතුර දුන්නාද?

ගරු ගාමිනි විජිත් විජයමුණි ද සෞදීසා මහතා
(මාණ්‍යුමික කාමිනි ඩිජිත් ඩිජියමුනි ත රෝසා)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

එහෙමයි.

ගරු අකිල විරාජ කාරියාවසම් මහතා
(මාණ්‍යුමික අකිල ඩිජිත් කාරියාවසම්)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්ඨායකතුමත්, ඒ පිළිතුරෙන් සැහීමකට පත් වන්නේ නැහැ.

නියෝජ්‍ය කට්ඨායකතුමා
(පිර්තිස් සපානායකර් අවර්කන්)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 12 -1882/11- (2), ගරු බුද්ධික පත්තිරණ මහතා.

ගරු බුද්ධික පත්තිරණ මහතා
(මාණ්‍යුමික ප්‍රතික පත්තිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්ඨායකතුමත්, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(මාස්ප්‍රායික තීයෙල් ගුණවර්තන)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යානායකතුමත්, ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සහියක් කළේ ඉල්ලනවා.

ප්‍රශ්නය මහ දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
විනාශව යථාරුතියෙන් සාර්ථකක් කැඳුණායිත්පත්තා.
Question ordered to stand down.

ලංකා බහිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව : ලාභ / අලාභ
ඩීලංඡක පෙර්ට්‍රොලියක කුට්‍ඟුතාපනය : ඇලාප
න්ත්‍රම්
CEYLON PETROLEUM CORPORATION : PROFIT / LOSS

1934/’11

13. ගරු රචි කරුණානායක මහතා
(මාස්ප්‍රායික රඩි කරුණානාරායකා)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

බහිජ තෙල් කර්මාන්ත අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසුළු ප්‍රශ්නය - (2):

- (අ) (i) 2010 සහ 2011 වර්ෂවලදී ලංකා බහිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව ලබා ඇති ලාභය හෝ අලාභය වෙන් වශයෙන් කොපමණුද;
- (ii) එම ලාභය හෝ අලාභය ලැබීමට හේතු කවරේද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ආ) (i) බහිජ තෙල් නීත්පාදන ආනයනය කිරීමේ අවස්ථාවේ සිට ඒවා අවස්ථා වශයෙන් හාටින කිරීම දක්වා ඒ මත ප්‍රහාරිත සියලුම බදු සහ ගාස්ත එකතු කිරීමෙන් පසු ලැබෙන සමස්ත ලාභය හෝ අලාභය කවරේද;
- (ii) බදු එකතු කර බහිජ තෙල් නීත්පාදන විකිණීම මගින් රුපය විසින් මෙතරම් විශාල අසාධාරණ ලාභයක් උපයා ගැනීමට හේතුව කවරේද;
- යන්න එතුමා මෙම සහාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ඇ) හෙළීන් ව්‍යාව හේතුවෙන් ලංකා බහිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවට මේ වන විට විදේශීය බැංකුවලට ගෙවීමට සිදුවී ඇති මූදල් ප්‍රමාණය කොපමණද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මතද?

පෙර්ට්‍රොලියක කෙත් තොழියිලක් ආයෝධාරක කෙටු බිජා:

- (ආ) (i) 2010 ඇුම් ඇුණු මත්‍රුම් 2011 ඇුම් ඇුණු මුතල ප්‍රශ්නය වශයෙන් පෙර්ට්‍රොලියක කුට්‍ඟුතාපනය්තිත්‍ර ප්‍රශ්නය (CPC) එත්පත් ඇලාපයම් අල්ලතු න්ත්‍රත්තය බෙව්වෙරාකවුම්;
- (ii) ඇලාපයම් අල්ලතු න්ත්‍රත්තිත්‍රකාන කාරණත්ත යුතුම්

අවර කුරුවාරා?

- (ඇ) (i) පෙර්ට්‍රොලිය ඉත්පත්තිකளින් ප්‍රශ්නයි විරුන්තු ප්‍රශ්නයා අභ්‍යන්තර ප්‍රශ්නයා වශයෙන් විතිකක්පපත් සාක්‍ය විත්‍යාන වාරිකන් මත්‍රුම් කැඳුණායායුම් ඉංඛාතක කිය යින් එත්පත් මොත්ත ඇලාපයම් අල්ලතු න්ත්‍රත්තය; මත්‍රුම්

(ii) පෙර්ට්‍රොලිය ඉත්පත්තිකාරී මීතු බවිකාරී සමත්ති ඩීලංඡක සේවකන් මුළුම නියායමර්ත වශයෙන් පාරිය ඇලාපත්ත තෙවෙන අර්ථාන්තකම පාඨ්‍යතු නොවාරා?

- (ඇ) මූදල්ප්‍රශ්නක කාපම්පිට්‍ර (hedging) මුහුකොට්ඨුන් කාරණයාක බෙවිනාට්‍රු වෙන්කින්ගුකු ඇලංඡක පෙර්ට්‍රොලියක කුට්‍ඟුතාපනය්තාල තර්පොතු සෙවුත්ත වෙන්කියුතු තොකයායුම අවර කුරුවාරා?
- (ඇ) ඇන්ඩ්‍රේල, රස්?

asked the Minister of Petroleum Industries:

- (a) Will he state -
 - (i) the profit or loss of Ceylon Petroleum Corporation (CPC) for the years 2010 and 2011 separately; and
 - (ii) the reasons for the profit or loss?
- (b) Will he inform this House -
 - (i) the total profit or loss after adding back all the taxes and fees imposed from the point of importing to final using of the petroleum products; and
 - (ii) as to why such a huge unreasonable profit earned by the Government by selling petroleum products being added back the taxes?
 - (iii) Will he state the amounts to be paid at the moment by Ceylon Petroleum Corporation to the foreign banks on the hedging scam?
- (c) If not, why?

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ජ්‍යෙෂ්ඨ ප්‍රශ්නයන්ත මහතා (බහිජ තෙල් කර්මාන්ත අමාත්‍යතුමා)

(මාස්ප්‍රායික එ.ඩී. සුසිල් පිරෝමජුයන්ත - පෙර්ට්‍රොලියක කෙත් තොழාරිකාරී අමෘත්සරා)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha - Minister of Petroleum Industries)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යානායකතුමත්, මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

(අ)	(ඇ)	වර්ෂය	අලාභය (රුපියල් බිලියන)
	(i)	2010	26.92
	(ii)	2011	94.51

(ii) * විදුලිබල එත්පාදනය සඳහා සපයනු ලබන දැවැන් තෙල් ඉතා ඉහළ සහනාධාර මිලකට විදුලිබල මණ්ඩලයට සහ විදුලිබල නීත්පාදනය කරන සමාගම්වලට සැපයීමට සිදු වීම සහ ලේඛක වෙළඳ පෙළෙනි ඇත්තින මිල ගණන්වල සිදු වන වෙනස්කීම්වලට සාලේක්ෂව දේශීය ඉන්ධන මිල ගණන් සංගේධනය නොවීම.

[රු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා]

* අභ්‍යව ලබන සමුච්චිත අලාභය සේනාවෙන්, වෙළෙද පොල පොලී අනුපාතය මත, තෙල් ආනයනය කිරීම සඳහා අවශ්‍ය මුදල සම්පත් රාජ්‍ය වාණිජ බැංකුවලින් ලබා ගැනීමට සිදුව තිබේ.

පසු ගිය වර්ෂ 02 තුළ විදුලිබල උත්පාදනය සහ ගම්නාගමන කටයුතු සඳහා ගොඳු ගනු ලබන බනිජ තෙල් නිෂ්පාදනවල ඉල්ලුම සිසු ලෙස ඉහළ යුතු. ප්‍රධාන බනිජ තෙල් වර්ග තුන වන පෙටුල්, ඩිස්ල් සහ දූම්බෙලුවල සමස්ත විකුණුම් ප්‍රමාණය සියයට 16.6කින් වැඩි වූ අතර, දැන් තෙල් ඉල්ලුම සියයට 2.4කින් ඉහළ ගොස් තිබේ.

(ආ) (i)

	2010	2011
(රුපියල් මිලියන)	(රුපියල් මිලියන)	
වාර්තාගත මූල අලාභය	(26,923)	(94,508)
+ බදු හා චවනන් ගණනා	39,388	41,622
අද්ධ පැහැදිලි/අලාභය	12,465	41,622
බදු ගැලීමෙන් පසු		

(ii) අසාධාරණ ලාභයක් නොමැති.

(ආ) ලංකා බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව එදිරිව සිටි බැංකුව - ලංකා බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවට ඇමෙරිකන් බොලර් මිලියන 1,339,042.14ක මුදලක් ලැබේ ඇත.

නැඩුවේ වට්නාකම ඇමෙරිකන් බොලර් මිලියන 192කි. එය ගෙවීමට සිදුව නැතු.

ලංකා බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව එදිරිව ස්වේච්ඡර්බී වාර්තාවේ බැංකුව - එක්සත් රාජ්‍යාධිනියේ අභ්‍යවනාධිකරණ නීත්‍යාවට එරෙහිව ලංකා බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව විසින් එක්සත් රාජ්‍යාධිනියේ ග්‍රෑස්ඩාධිකරණය වෙත ඇපැලක් ඉදිරිපත් කර ඇත. මුළු මුදල බිලියන 162කි.

බොධී බැංකුව එදිරිව - ලංකා බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව නොවෙයි - රජය, මැණිකදී දුන් බේරුම්කරණ නීත්‍යාව අනුව බොලර් මිලියන 60.3කි. එම නීත්‍යාව නිශේෂිතය කිරීම සඳහා අභ්‍යවනායට අවශ්‍ය කටයුතු කරමින් සිටී. ඒ අනුව මෙතෙක් හෙළින් ගනුදෙනුව නිසා කිසිදු මුදලක් ගෙවා නැතු. අවසාන අභ්‍යවනාධිකරණ නීත්‍යාව ලැබෙන තෙක් ගෙවීමක් සිදුවන්නේ නැතු.

(ආ) පැන නොහැරි.

ගරු රේ කරුණානායක මහතා
(මාණ්ඩුප්‍රිය රාජ්‍ය කරුණානායකක්)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කරානායකතුම්ති, මගේ පළමුවෙන් අනුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි.

ගරු ඇමතිතුම්ති, මේ හෙළින් සුදුව සම්බන්ධයෙන් අභ්‍යවනායට ලක් වෙළා, ඒකෙන් බොධී බැංකුව පැරදිලා තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් ගොඳුවේ බැංකුවට එක්සත් නීතිගත සංස්ථාව එදිරිව එරෙහිව සිටි බැංකුව ගොඳු කරන ලද ඇමෙරිකන් බොලර් මිලියන 192ක වට්නාකම ගන්නාත් තිබුණා නොදු? එහෙම නම් ඒ මුදල අද අධ්‍යාපනයට වෙන් කරන්න තිබුණා නොදු? මේ FUTA එක ඉල්ලන සියයට 6 වෙන් කිරීමට ඒ මුදල ගොඳු ගන්න තිබුණා නොදු?

කරනවාද, නැදේද කියලා. ඒ වාගේම Exchange Control Department එක සුජිත් බොලර් මිලියන 200ක් සම්බන්ධව ස්වේච්ඡර්බී වාර්තාවේ බැංකුවට විරුද්ධව නැඩුවක් පවරලා තිබෙනවා. ඔබනුමන්ලා කොහොමද මේ සම්පත්කට පත් කරන්න හදන්නේ?

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා
(මාණ්ඩුප්‍රිය එ. ඩී. ක්සිල් පිරෝමජයන්ත)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

ගරු නියෝජ්‍ය කරානායකතුම්ති, මට මෙහිදී පිළිතුරු දිය හැකුකේ බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව සම්බන්ධ වූ හෙළින් පිළිබඳව වූ ගිවිපූම් කඩ කිරීමෙන් බැංකු විසින් පවරන ලද නැඩු හා එහි තිබෙන තන්ත්වය සම්බන්ධයෙන් පමණයි. ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා අභ්‍යනා විධියට ඒ සම්බන්ධයෙන් යම් සාකච්ඡාවක් කරලා - negotiate කරලා - විසඳුමකට ඒමේ කාර්ය භාරය අදාළ නීති උපදෙස් අනුව මහ බැංකුව විසින් කරගෙන යුම්ව තියෙනවා.

එකට ලංකා බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව මෙතෙක් මැදිහත් වෙලා නැහැ.

නියෝජ්‍ය කරානායකතුමා
(පිර්තිස් ප්‍රාන්තායකරු අවර්කන්)

(The Deputy Speaker)

දෙවැනි අනුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(මාණ්ඩුප්‍රිය රාජ්‍ය කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunananayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කරානායකතුම්ති, මගේ දෙවැනි අනුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි.

ගරු ඇමතිතුම්ති, ඔබනුමා අන්තවා, අවුරුදු තුනකට ඉස්සෙල්ලා එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අපි මේ සම්බන්ධයෙන් උසාවී සිය බව. එද ඔබනුමන්ලා ඇහැවිවා, "අයි විපක්ෂය මෙවාට ඇතිලි ගහන්නේ?" කියලා. අද කොට 45,800ක්, බදු ගෙවන ජනතාවගේ සල්ලි සුද්ධන්ගේ බැංකුවලට ගෙවනවා. එද අපි උසාවී සිය අවස්ථාවේ ඒ නැඩු නීත්‍යාවට එකඟ වෙලා කටයුතු කළා නම්, මේ කොට 45,800 අනුරු කර ගන්න තිබුණා නොදු? එහෙම නම් ඒ මුදල අද අධ්‍යාපනයට වෙන් කරන්න තිබුණා නොදු? මේ මුදල ගොඳු ගන්න තිබුණා නොදු?

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා
(මාණ්ඩුප්‍රිය එ. ඩී. ක්සිල් පිරෝමජයන්ත)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

ගරු නියෝජ්‍ය කරානායකතුම්ති, කොට 45,000ක් යන මතක්ලේපිතව ගණනය කර තිබෙන ගණනකි. ලංකා බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව එදිරිව එරෙහිව සිටි බැංකුව ගොඳු කරන ලද ඇමෙරිකන් බොලර් මිලියන 192ක වට්නාකම ගන්නාත් තිබුණා නොදු? එහෙම නම් ඒ මුදල අද අධ්‍යාපනයට වෙන් කරන්න තිබුණා නොදු? මේ මුදල ගොඳු ගන්න තිබුණා නොදු?

ගරු රේ කරුණානායක මහතා
(මාණ්ඩුප්‍රිය රාජ්‍ය කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunananayake)

නැහැ, නැහැ. බොධී බැංකුවට, සිටි බැංකුවට, කොමර්සල් බැංකුවට තුනම එකතු කළාම කොට 45,800ක්.

**ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා
(මාණ්‍යුමිශ එ. දි. ක්‍රිස්ට් ප්‍රේමජයන්ත)**

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

සිටි බැංකුවේ ඇමෙරිකන් බොලර් මිලියන 192ක් බෙරුම්කරන මණ්ඩලයෙන්, සංස්ථාවේ වාසියට තීන්දුව ලබා දුන්නා. සංස්ථාවට තීති ගාස්තුන් -legal charges- සිටි බැංකුවෙන් ගෙවීමට තියම කරනු ලැබූවා. ඇමෙරිකන් බොලර් මිලියන 192 බහුමා කියපු කෝට් 45,800 ගණනින් ඉවත් කරන්න හිනු. [බාධා කිරීමක්] මා එය පැහැදිලි කරලා දෙන්නම්. ස්වැන්බ්‍රැඩ් වාර්ටඩ් බැංකුවේ බොලර් මිලියන 162 දැන් අනියවනාධිකරණය කර ගිහිල්ලා තිබෙනවා. කිසිදු ගෙවීමක් කරලා නැහැ. ගෙවනවාද නැදේද කියන කාරණය අනියවනාධිකරණයෙන් තීන්දු වෙන්නේ පසුව තමයි. ඒ නිසා බහුමා කියපු ආකාරයට යම් negotiation එකක් කරනවා නම් අදාළ අංශ විසින් ඒ කටයුත්ත කිරීමට නියමිතව තිබෙනවා.

බොලිස් බැංකුවේ බොලර් මිලියන 60.2ක්. ඒ තීන්දුව nullify කර ගැනීම සඳහා -ඒ බෙරුම්කරන මණ්ඩලයෙන් තීන්දුව දුන්නේ දෙකට එකකි වශයෙනුයි. ඒ තීන්දුව nullify කර ගැනීම සඳහාදැනට නීතිපතිතුමා විසින් අවශ්‍ය කටයුතු කරගෙන යනවා. ඒ නිසා කිසිදු මුදලක් මේ වන තුරු හෙළින් ගනුදෙනුවේ ප්‍රතිඵලයක් හැරියට සංස්ථාව හෝ රජය විසින් කිසිම බැංකුවකට හෝ ආයතනයකට ගෙවා නැහැ. සිටි බැංකු නැඩුවේ තීන්දුව සංස්ථාවට පක්ෂව ලැබුණු නිසා එහි තීති ගාස්තු හැරියට බොලර් මිලියන 1.3ක මුදලක් ගෙවීමට මේ බැංකුවට සිදු වෙලා තිබෙනවා.

**නියෝජ්‍ය කරානායකතුමා
(ප්‍රතිති සපානායකර් අවර්කන්)**

(The Deputy Speaker)

තුන්වුනි අතුරු ප්‍රශ්නය.

**ගරු රඩී කරුණානායක මහතා
(මාණ්‍යුමිශ රඩී කරුණානායකක්)**

(The Hon. Ravi Karunanayake)

බහුමාතේ අමාත්‍යාංශය මෙම කාරණය මතක තීයා ගන්න අවශ්‍යයි. අද පාරිභාශිකයා ලිවරයකට රුපියල් 35ක් 40ක් වැඩියෙන් ගෙවන්නේ මේ හෙළින් සුදුව තීයා; බාල තෙල් ගෙන්වීම නිසා; දුෂ්‍රණ සිද්ධිවන නිසා සහ ආණ්ඩුවේ කළ කඩ ව්‍යාපාරයක් ගෙනි යන නිසා.

මා දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නයෙන් ඇසු පරිදි, ඒ බඳු මුදල් වික එකතු කළාන් ඒ අලාභය සියයට 50කින් අඩු වෙනවා. සමාජ සේවකය් කරනවාය කියන ආණ්ඩුවක් බහුමාතේ අමාත්‍යාංශය තුළින් මේ වාර්ග කළ කඩ ව්‍යාපාරයක් ගෙනි යන්නේ ඇයි? කරුණාකරලා ඒ මිල අඩු කරලා අද ජන ණීචිතයට උදුව කරන්න.

**ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා
(මාණ්‍යුමිශ එ. දි. ක්‍රිස්ට් ප්‍රේමජයන්ත)**

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

බහුමා අභන ප්‍රශ්නය මට තෙන්රෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කරානායකතුමානි, බනිජ තෙල් කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශය කළ කඩ ව්‍යාපාරයක් ගෙන යන්නේ නැහැ. මොකද අමාත්‍යාංශයකට අය වැය ලේඛනයෙන් මුදල් වෙන්නේ ඒ අමාත්‍යාංශයේ පරිපාලන කටයුතු සඳහා පමණයි. මේ ව්‍යාපාර ගෙන යන්නේ සිනැම අමාත්‍යාංශයක් යටතේ තිබෙන අධිකාරියක්, එක්කේ මණ්ඩලයක් නැත්තම් සංස්ථාවක්. ඒ සංස්ථාවේ තිබෙන පාලනාධිකාරිය විසින් වෙළඳ පොල සහ අනිකුත් කටයුතු මත, අවශ්‍යතාවන් මත ඒ ගනුදෙනු කිරීම කරනවා.

දැන් මෙහිදී ඉතාම පැහැදිලිව බහුමාතේ අවධානයට මම මේ කරුණ යොමු කරනවා. බහුමාට මෙය ඉතාම ලෙහෙසියෙන් ගණනය කරන්න ප්‍රශ්නයෙන් වැස්ස ලැබෙන තුරු මේ අවුරුද්දේ පළමුවනි මාස 10ම විදුලි බලය සියයට 85ක් නිෂ්පාදනය කළේ දැව් තෙල්වලින්. මෙහි සාමාන්‍ය ප්‍රතිගතය සියයට 45ක්, 50ක් පමණ වනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කරානායකතුමානි, එතකාට අපි ඒ කාල සීමාවෙන් එක ද්‍රව්‍යක් ගන්නාත් බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව දැව් තෙල්වලින් නිෂ්පාදනය කරන විදුලි බලය ඒ ද්‍රව්‍යකට වොන් 2,400ක් විදුලි බල ක්ෂේත්‍රයට -විදුලිබල මණ්ඩලයට සහ පොදුගලික අයයට සපයනවා.

ගරු රඩී කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමානි, ඒක ලිවරවලින් ගත්තොත් ලිවර මිලියන 2.4ක් වනවා. එතකාට මේ එක ලිවරයක නිෂ්පාදනය කිරීමේ පිටිවැය -[බාධා කිරීමක්] අනායනය කරන තෙල්වලට ටේ වඩා වැඩියි. රුපියල් 110ක් විතර වනවා. [බාධා කිරීමක්] මම පැහැදිලි කළාට පස්සේ කියන්න. [බාධා කිරීමක්] ඉන්න කෝ. ඒක මම පැහැදිලි කරලා දෙන්නම්. එතකාට එක තෙල් ලිවරයකට දැව් තෙල් නිෂ්පාදන පිටිවැයත්, විදුලිබල ක්ෂේත්‍රයට විකුණන මිලන් අතර වෙනස රුපියල් 36ක් වනවා. ඒ කියන්නේ රුපියල් 101ක් වන දැව් තෙල් ලිවරයක පිටිවැය විදුලි බල ක්ෂේත්‍රයට තෙන්නේ රුපියල් 65ට. එහෙම දෙන නිසා තමයි විදුලි ඒකකයක සාමාන්‍ය පිටිවැය රුපියල් 16කට ගණන් භද්‍රා තිබෙන්නේ. නැත්තනම් ඒක ටේත් වඩා වැඩි වනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කරානායකතුමානි, ද්‍රව්‍යකට ලිවර මිලියන 2.4ක් සපයන කොට, එක ලිවරයකට වන පාඩුව රුපියල් 36 නම්, බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවට ද්‍රව්‍යකට රුපියල් මිලියන 75ක අලාභයක් එනවා, විදුලිබල ක්ෂේත්‍රයට සහනාධාර මිලට තෙල් සැපයීම නිසා.

ර්ලිහට එසේ සපයන තෙල්වලට් අපට ලැබෙන්න තිබෙන යය ඉතා විශාල ප්‍රමාණයක්. ඒ යය තොලුබෙන කොටස බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව බැංකුවට ශිල්ලා යයට ප්‍රමාණයක් සාමාන්‍යයන් කරන්න තිබෙනවා.

අනෙක් කාරණය මෙයයි. අද ලේකකයේ බෙරල් එකක මිල ගත්තොත් ඇමෙරිකන් බොලර් 110ක්. පිරිපහද කරපු තෙල් බැරලයක් ඇමෙරිකන් ඇමෙරිකන් බොලර් 121ක්, 125ක්. අද "DailyFT" එක ගත්තොත් මේ විස්තරය තිබෙනවා. මේ පිටිවැය භද්‍රා ගණන් බැලුවාත් ඉතිහාසයේ ඉදාලම සාමාන්‍යයන් බඳු හැරියට අය කරපු මුදලක් තිබෙනවා. බඳු වශයෙන් රුපියල් 25ක් කළින් අය කළා. දැන් ටේත් වැඩියි 12.50ක් වැඩිපුර අය කරනවා. එයත් පෙළුවලට විතරයි අය කෙරෙන්නේ. ඒකත් බඳු මුදලක් හැටියට අවසාන වශයෙන් යන්නේ රුපියේ මහ භාණ්ඩාගාරයයි. ඒ මුදලක් යන්නේ රුපියේ යන්නේ රුපියේ මහ භාණ්ඩාගාරයයි. ඒ සිනා බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව සේවාවන් සඳහා සේවාවන් සපයන්නයි. ඒ නිසා බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව සේවාවන් මෙය තෙන් ප්‍රශ්නයට පන් වෙලා තිබෙන්නේ පසු ගිය කාලය තුළදී විදුලිබල ක්ෂේත්‍රයට සහනාධාර මිලට තෙල් ලබා දීම නිසායි.විශේෂයෙන්ම බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ අලාභයන් සියයට 60කට හේතුව එයයි.

නියෝජ්‍ය කරානායකතුමා

(ප්‍රතිති සපානායකර් අවර්කන්)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 14 - 2220/'12 - (2), ගරු සංස්ථා ප්‍රේමජයන්ත මහතා.

ගරු සංස්ථා ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(මාණ්‍යුමිශ සංස්ථා ප්‍රේමජයන්ත)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය කරානායකතුමානි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(මාණ්ඩුයික තියෙන්ස් ක්‍රියාවර්තන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යායකතුමත්, ඉදිකිරීම්, ඉංජිනේරු සේවා,
නිවාස හා පොදු පහසුකම් අමාත්‍යත්වමා වෙනුවෙන් මම එම
ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු ඇම සඳහා යන් දෙකක් කළේ ඉල්ලනවා.

ප්‍රශ්නය මත දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
විශාලව යථ්‍යාරු තින්ක්තිත් සමර්පික්ක කැෂ්ලොයිටප්පාට්තු.
Question ordered to stand down.

ලමා දිවා සුරකුම් මධ්‍යස්ථාන පාලිකාවන් : සුදුසුකම්
(මාණ්ඩුයික පක්ලනේර පරාමාරිප්පූ නිලධාය නිරුවාකිකන් :

තැකැමෘක්කාන්

WARDENS OF DAYCARE CENTRES : QUALIFICATIONS

2347/12

15. ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා
(මාණ්ඩුයික අකිල ඩිජිටල් කාරියවසම්)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ලමා සංචාරක නාඟකාධක නියෝග අමාත්‍යත්වමාගෙන් ඇසු
ප්‍රශ්නය - (2):

- (අ) (i) ලමා දිවා සුරකුම් මධ්‍යස්ථාන පාලිකාවන් විසින්
සුදුසුකම් සුදුසුකම් රුම්බුක් රුම්බුක්
විවේද;
- (ii) එසේ නම්, එම සුදුසුකම් හඳුන්වා දෙනු ලැබූ
අශ්‍යතාය කටයුතුවේ;
- (iii) වර්ഷ 2010 වනවිට අදාළ සුදුසුකම් සහිතව ලමා
දිවා සුරකුම් මධ්‍යස්ථාන පවත්වාගෙන යනු ලැබූ
පාලිකාවන් සංඛ්‍යාව කොටසම්භාද;
- (iv) නියමිත සුදුසුකම් නොමැතිව වර්ෂ ගණනාවක්
නිස්සේ ලමා දිවා සුරකුම් මධ්‍යස්ථාන
පවත්වාගෙන යනු ලෙන පාලිකාවන්
සම්බන්ධයෙන් ගනු ලෙන ඉදිරි ක්‍රියාමාර්ගයන්
කිවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙයි?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

සිරුවර් අපිවිරුත්ති, මකෑනිර් අලුවලක් අමෙස්සරේක
කොට් ඩිප්ලොමැෂය:

- (ආ) (i) සිරුවර් පක්ලනේර පරාමාරිප්පූ නිලධායක්කානින්
නිරුවාකිකන් නිර්හෘව ජේස්ය වෙෙනුදිය,
ආර්සාංකක්තිනාල් අංක්කරිකක්ප්පාට් ගැනීමුව
තැකැමෘක්කාන් මාන්දාතා එන්පතෙයුම්;
- (ii) ආමෙනිල්, මිත්තැකැමෘක්කාන් අත්‍යුතු
ප්පාට්තිය සිරුවන් යාත්‍යන්පතෙයුම්;
- (iii) 2010 ඇම ඇංස්ට්‍රූම් සංඛ්‍යාව සිරුවර් පක්ලනේර පරාමාරිප්පූ
නිලධායක්කානින් පෙශීව්න්ත නිරුවාකිකක්කානින්
එන්නීක්කානික යාත්‍යන්පතෙයුම්;

(iv) මාන්දාතා පාල වෙරුත්ක්කානින් පාල වෙරුත්ක්කානින්
සිරුවර් පක්ලනේර පරාමාරිප්පූ නිලධාය සම්පත්තමාක
මෙරුකොට්කාන්ප්පාට් එත්රාකාල නිරුවාකිකක්කානින්
යාවෙයෙන්පතෙයුම්

අවර් කුත්‍යිප්පාටුවාරා?

(ඇ) මින්නේල, එස්?

asked the Minister of Child Development and Women's Affairs:

(a) Will he state-

- (i) whether there is a set of qualifications recognized by the Government that should be fulfilled by the wardens of daycare centres for children;
- (ii) if so, the name of the institution which introduced the above mentioned qualifications;
- (iii) the number of wardens with the required qualifications who run daycare centres for children as at the year 2010; and
- (iv) the courses of action that will be taken in future with regard to the wardens who have been running daycare centres for children for several years without having required qualifications ?

(b) If not, why?

ගරු සිසේස කරලේයදී මහතා (ලමා සංචාරක නාඟකාධක නියෝග අමාත්‍යත්වමා)

(මාණ්ඩුයික තියෙන්ස් කාර්ල්වියත්ත - සිරුවර් අපිවිරුත්ති, මකෑනිර් අලුවලක් අමෙස්සර්)

(The Hon. Tissa Karalliyadde - Minister of Child Development and Women's Affairs)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යායකතුමත්, මම එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු
සහායතා කරනවා.

* සහායතා මත නැතින ලද පිළිතුරු:

* සාපාපීත්තිත්වීම් බෙවක්ක්ප්පාට් විභාග :

* Answer tabled:

- (අ) (i) වචි.
- (ii) ලමාලේකම් කාර්යාලය.
- (iii) 1274.
- (iv) යෝජිත මූල් ලමාවිය රැකවරණය හා සංචාරක නියෝග පිළිබඳ
හතත සඳහා මේ සම්බන්ධ කරුණු ඇතුළත් කිරීමට
යෝජන ඉදිරිපත් කර ඇත. එමෙන්ම මේ සම්බන්ධව
පළාත් පරිඛා දෙපාර්තමේන්තුව සමඟ සාකච්ඡා කර ඉදිරි
ක්‍රියාමාර්ග ගැනීමට කටයුතු කරමි.

(ආ) පැන නොහැකි.

නියෝජ්‍ය කට්‍යායකතුමා
(පිර්තිස සාපානායකර් අවර්කාන්)

(The Deputy Speaker)

අතුරු ප්‍රශ්න තැබේ.

දෙවන වචය.

**மார்க நிர்மாண சுறுப்புகள் சமாகமம் : வந்துகி
வீதி நிர்மாண மற்றும் அபிவிருத்திக் கம்பனி: சொத்துக்கள்
ROAD CONSTRUCTION AND DEVELOPMENT COMPANY :
ASSETS**

2115/11

**3. கரு செய்ந் அமரதுங் மக்கா(கரு இயாசிரி செய்கை மக்கா
வெனுவு)**

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க - மாண்புமிகு தயாசிறி
ஜயசேகர சார்பாக)

(The Hon. John Amaratunga on behalf of the Hon. Dayasiri Jayasekara)

வருய ஹா மக்காமார்க அமாநாலுமாகை அடிப்படைய- (2):

- (அ) (i) மார்க நிர்மாண சுறுப்புகள் சமாகமம் வெனுவு நினீ
கீமாக்கித முன் நாடும் மார்க ஓடிகிரிம் உபகரங்
சுமாகமல் லூ டூ ஸ்டீ உபகரங், ஓப்பு, கொவினாலீல்
ஹேவு வெனத் சுமிபத் குவரேட்;
(ii) சீவா பிளிரி சீவா குவரேட்;
(iii) லூ டீ ஆகி கொவினாலீலில் வருய புமாக்க
கொபுமாங்கு;
(iv) உபகரங் சுறு யன்னு லூடீமே டீ லீனாட் தக்கேரு
கர்ந லெட் மில ரெஞ்ச் குவரேட்;

யன்ன லெந்து சுட்டுங் கர்ந்தேநிடி?

- (ஆ) (i) முன் நாடும் சுமாகமல் லூ டூ யன்னு சுறு
உபகரங்களுக்கு சுமிபத் தீவிராக கொபுமாங்கு;
(ii) ஒன் வெனாக்கம் சுட்டுங் குவிசுமிகை லீலை நினீட்;
(iii) சீவேந்து, ஒன் குவிசுமிகை சுறுங்க கர்ந்தேநிட்;
(iv) ஒன் குவிசுமிகை அநுவ லூடான் வெனாக்கம் வெனுவென்
ரக்கு கூடு தீவிராக கொபுமாங்கு கிரிமல் நியதிக
கால கீமால் குவரேட்;
(v) ஒன் வேலீவிலீன் டீ நாடு வேலா ஆகி மீட்டு சுறு
வேலீய தீவிராக மீட்டு வென் வென் வேலையை
கொபுமாங்கு;

யன்னான் லெந்து சுட்டுங் கர்ந்தேநிடி?

- (அ) நோட்டீஸ் நமி, சீ மந்தேநி?

துறைமுகங்கள், நெடுஞ்சாலைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட
வினா:

- (அ) (i) வீதி நிர்மாண மற்றும் அபிவிருத்திக் கம்பனிக்குச்
சொந்தமாகவிருந்து வரையறுக்கப்பட்ட
மக்காமுகம் வீதி நிர்மாண உபகரங்கள் கம்பனிக்கு
வழங்கப்பட்ட உபகரங்கள், காணிகள்,
கட்டிடங்கள் அல்லது வேறு வளங்கள் யாவை
என்பதையும்;
(ii) அவை அமைந்துள்ள இடங்கள் யாவை
யென்பதையும்;
(iii) வழங்கப்பட்டுள்ள கட்டிடங்களின் பரப்பளவு
யாவை என்பதையும்;

(iv) உபகரங்கள் மற்றும் பொறிகளை
வழங்குகையில் அத்தினத்தன்று மதிப்பீடு
செய்யப்பட்ட விலைகள் யாவை என்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) (i) மக்காமுகம் கம்பனிக்கு வழங்கப்பட்ட பொறிகள்
மற்றும் உபகரங்களின் முழுப் பெறுமதி
யாவையென்பதையும்;
(ii) அப்பெறுமதிக்கான ஒப்பந்தமொன்று செய்யப்
பட்டுள்ளதா என்பதையும்;
(iii) ஆமெனில், அவ் உடன்படிக்கையை சபாபீத்தில்
சமர்ப்பிப்பாரா என்பதையும்;
(iv) அவ்வுடன்படிக்கைக்கணக்கை
பெற்றுக்கொண்ட பெறுமதிக்காக அரசாங்கத்திற்குச் செலுத்த
வேண்டிய கொடுப்பனவினை செலுத்தித்
தீர்ப்பதற்கு உரிய காலவரையறை யாதென்
பதையும்;
(v) மேற்படி கொடுப்பனவுகளில் தற்போது செலுத்தி
யுள்ள பண்தொகை மற்றும் செலுத்த வேண்டிய
பண்தொகை வெவ்வேறாக யாதென்பதையும்
அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) இன்றேல், என்?

asked the Minister of Ports and Highways:

(a) Will he state -

- (i) the equipment, lands, buildings and other
resources which were owned by the Road
Construction and Development Company
and handed over to Maga Neguma Road
Construction Equipment Company Limited;
(ii) their locations;
(iii) the area of the buildings handed over; and
(iv) the prices assessed as of that date in
handing over the equipment and
machinery ?

(b) Will he also state-

- (i) the total value of the machinery and
equipment handed over to the Maga
Neguma Road Construction Equipment
Company Limited;
(ii) whether an agreement was reached for the
aforesaid value;
(iii) if so, whether that agreement will be tabled;
(iv) the deadline for the completion of payments
to the Government for the value obtained as
per the said agreement; and
(v) separately, the amount already paid and the
amount due to be paid out of the aforesaid
payments ?

(c) If not, why?

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා (වරය හා මහාමාර්ග නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)
(මාණ්‍යුමික ත්‍රිම්ල කොත්තලාවල - තුනෙහුමුකංකාල, නෙතුණුසාලෙකාල පිරති අමෙස්සර්)

(The Hon. Nirmala Kotalawala - Deputy Minister of Ports and Highways)

ගරු නියෝජ්‍ය කළානායකතුමත්, වරය හා මහාමාර්ග අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සහායතා කරනවා.

* සහායත්වය මත තබන ලද පිළිතුර:

* සපාටීත්තිල් වෛක්කප්පාට් බිජේ:

* Answer tabled:

- (අ) (i) මාර්ග නිර්මාණ සහ සංවර්ධන සමාගම සඳහා තිබූ සිමායනීති මග තැඹුම මාර්ග ඉදිකිරීම් උපකරණ සමාගමට යෙනුවෙන් පකරනු ලබමි, රුම්, ගෙව්නැනිල් හෝ වෙනත් සම්පත් කිවිට ලබා දී නොලැබේ.
 - (ii) අදාළ නොවේ.
 - (iii) අදාළ නොවේ.
 - (iv) අදාළ නොවේ.
 - (ආ) (i) අදාළ නොවේ.
 - (ii) අදාළ නොවේ.
 - (iii) අදාළ නොවේ.
 - (iv) අදාළ නොවේ.
 - (v) අදාළ නොවේ.
 - (ඇ) මාර්ග නිර්මාණ සහ සංවර්ධන සමාගම සඳහා තිබූ යන්නේ පකරනු හා වෘත්තවලින් ඉතා වැඩි කොටසක් ඇවරකරු විසින් වෙන්දේසී කරන ලදී.
- ඉතා සූළු ප්‍රමාණයක් මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරිය විසින් පවරා ගන්නා ලද ආර්, එමස් පවරා ගත් වත්කම් මග තැඹුම ආයතනයට කුඩා පදනම මත තිබූ හෝ කර ඇත. එබැවින් එය මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරිය සඳහා වත්කමක් හිස මාර්ග නිර්මාණ සහ සංවර්ධන සමාගම සඳහා වත්කමක් නොවේ.

නියෝජ්‍ය කළානායකතුමා
(පිරතිස් සපානායකර් අවර්කාල)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 5 - 2291/12 -(3), ගරු සුනිල් හඳුන්නෙන්ති මහතා.

ගරු ජේන්ස් අමරතුංග මහතා
(මාණ්‍යුමික ජෝජාන් අමරතුංග)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු නියෝජ්‍ය කළානායකතුමත්, ගරු සුනිල් හඳුන්නෙන්ති මහතා වෙනුවෙන් මම එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේස් ගුණවර්ධන මහතා
(මාණ්‍යුමික තිශේෂ කුණ්වර්තන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කළානායකතුමත්, පළාත් පාලන හා පළාත් සහා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන්, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර ලබා දීම සඳහා මම සති දෙකක් කළේ ඉල්ලනවා.

ප්‍රශ්නය මත දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝජ්‍ය කරන ලදී.
විණාවය යථාරු තිශේෂ සර්ප්‍රික්කක් කට්ටලායිප්පාට්තු.
Question ordered to stand down.

පෞද්ගලිකව දැනුම් දීමෙන් ඇසු ප්‍රශ්නය
තනි අර්ථිවිත්ත්වල ප්‍රශ්න විණා
QUESTION BY PRIVATE NOTICE

ක්‍රිං් සමූහ ව්‍යාපාරයට බැඳු දෙන ලද ඉඩම
කිරිං් කුමුඩුක් ගුත්තකෙකක් කුත්ප්පාට් කාණි
LAND LEASED TO KRRISH GROUP

ගරු රනිල් විතුමසිංහ මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)

(මාණ්‍යුමික රුනිල් ඩික්කිරුම්සිංහ - එත්රකක්ත්සි මුතලවර්)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe - Leader of the Opposition)

Mr. Deputy Speaker, the media reported that a four-acre plot of land in Fort had been leased to the Krrish Group of India for commercial purposes under a lease payment of Rs. 5 billion for 99 years by the Urban Development Authority.

It must be noted that the Transworks House property, the former Public Works Department Building, includes a building with archaeological value. Already, the Krrish Group has put notices and billboards up in the City and they are calling for money to be invested in this venture.

A Joint Memorandum submitted to Cabinet states that 134 perches leased by the Central Bank and another 137 perches leased by the People's Leasing Property Development Limited, a subsidiary of People's Bank were cancelled by the UDA to make it available to the Krrish Group. In accordance with the Cabinet decision, the investors, namely the Krrish Group, had agreed to pay 20 per cent of the lease premium of Rs. 5 billion, that is Rs. 1 billion, within 7 days of setting up the Sri Lankan company. The Krrish Group had also agreed to pay the balance 80 per cent, that is Rs. 4 billion, on signing the lease agreement. We also note that the proposed project will cost US Dollars 450 million to 500 million in addition to the lease rental of Rs. 5 billion.

We request the Hon. Minister to inform the House: As per the Cabinet Paper, was the 20 per cent lease payment of Rs. 1 billion remitted to the account of the Sri Lankan Government? Was the 80 per cent, that is Rs. 4 billion, of the balance payment remitted on signing of the agreement? How was the Krrish Group selected? What were the criteria for awarding the development project?

There have been public criticisms that a prime property in Colombo is given on a 99-year lease without advertising through the media. It appears that publicity has been confined only to a website advertisement. The Cabinet Paper does not refer to the process of inviting proposals and makes no mention of media publicity.

Fort is primarily a commercial and administrative zone with only a few houses such as the President's House.

The Krrish Group proposal appears to be primarily residential. Has the project been approved by changing the classification of the zone? Who are the beneficial owners of the Krrish Group? What is their business and relevant experience to undertake the said project? What is

the capital structure of the parent company and subsidiary undertaking the project? Who are the Directors?

We request the information and agreements between the UDA, the BOI and the Krrish Group and its subsidiaries to be tabled in the House.

Is the Central Bank still involved in the project? If so, under what provisions in the law? What are the names, designations and places of work of the persons or officers who evaluated and negotiated this project?

They have also stated - I think you must be having information - that they are planning to develop a second property in Hambantota.

Thank you.

ගරු නිමල් සිරපාල ද සිල්වා මහතා
(මාණ්‍යුමික නිමල් සිත්‍රිපාල ත සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යායකතුමති, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර ලබන සිකුරාදා එතුමාට ලබා දෙනවා.

ගරු රනිල් විනුමසිංහ මහතා
(මාණ්‍යුමික රණිල් ඩික්සීර්මසිංහ)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යායකතුමති, මේ කරුණු අධිකාරීය තිබෙනවා. මේ මූදල් ටික ගෙවිවාද නැද්ද, Krrish Group එක කියන්නේ කඩුද කියන එක විතරයි අවශ්‍ය. හැම තැනම සල්ල ඉල්ලා billboards දීමා තිබෙනවා.

ගරු නිමල් සිරපාල ද සිල්වා මහතා
(මාණ්‍යුමික නිමල් සිත්‍රිපාල ත සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

සිකුරාදා වන තෙක් ද්‍රව්‍ය දෙකක් ඉවසන්න.

ගරු රනිල් විනුමසිංහ මහතා
(මාණ්‍යුමික රණිල් ඩික්සීර්මසිංහ)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මට කමක් නැහැ. පූළුවන් නම් අද පිළිතුර දෙන්න.

නියෝජ්‍ය කට්‍යායකතුමා
(පිර්තිෂ සපානායකර අවර්කන්)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රධාන කටයුතු ආරම්භයේදී යෝජනා. ගරු සහායකතුමා.

පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු

පාරාගුමණ අවශ්‍යවල්

BUSINESS OF THE PARLIAMENT

ගරු නිමල් සිරපාල ද සිල්වා මහතා
(මාණ්‍යුමික නිමල් සිත්‍රිපාල ත සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යායකතුමති, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"න්‍යාය ප්‍රතිඵල නැත්තුවල අංක 2 දරන විෂයය පිළිබඳ වැඩ අද දින රසවීමේදී අංක 23 දරන ස්ථාවර නියෝගයෙහි විධිවාහයන්ගෙන් නිදහස් විය යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහ සම්මත විය.

විනා විචුක්කප්පාදු උත්‍රුක්කොණප්පාදාතු.

Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුවේ රස්වීම්

පාරාගුමණ අමර්තු

Sittings of the Parliament

I

ගරු නිමල් සිරපාල ද සිල්වා මහතා
(මාණ්‍යුමික නිමල් සිත්‍රිපාල ත සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යායකතුමති, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා.

"ස්ථාවර නියෝග 7 හි විධිවාහවල සහ 2010.07.09 දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාවේ කුමක් සඳහන්ව තිබුණු ද, අද දින රස්වීම් ප්‍රවුන්වෙන කාල විවෘත අං. 1.00 සිට අං. 7.00 දක්වා විය යුතුය. අං. 3.30 ස්ථාවර නියෝග 7(5) තියාමක විය යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහ සම්මත විය.

විනා විචුක්කප්පාදු උත්‍රුක්කොණප්පාදාතු.

Question put, and agreed to.

II

ගරු නිමල් සිරපාල ද සිල්වා මහතා

(මාණ්‍යුමික නිමල් සිත්‍රිපාල ත සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යායකතුමති, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"අද දින විසිර යාමේදී මෙම පාර්ලිමේන්තුව 2012 නොවැම්බර මස 08 වැනි ප්‍රශ්නපතින්දා අං. 12.50 වන තෙක් කළේ තැබ්ය යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහ සම්මත විය.

විනා විචුක්කප්පාදු උත්‍රුක්කොණප්පාදාතු.

Question put, and agreed to.

නියෝජ්‍ය කට්‍යායකතුමා

(පිර්තිෂ සපානායකර අවර්කන්)

(The Deputy Speaker)

මේ අවස්ථාවේදී පක්ෂ නායක රසවීමක් පැවැත්වීමේදී තීරණය කර තිබෙන බැවින් සහාවේ කටයුතු විනාවි 20කට අත් හිටුවනවා.

රස්වීම ඒව ඇතුළුවල නාවකාලීකව අන් හිටුවන ලදීන්, අ. භ. 2.25 නැවත ප්‍රතිඵල ප්‍රතිඵල ලදී.

අත්‍යන්තර, අමර්තු පි.ප. 2.25 මහි වරා මිංත්ත්‍රිත්තප්පාදාතු මීණුන් තොටෙන් තොටෙන් යුතු.

Sitting accordingly suspended till 2.25 p.m. and then resumed.

දිවි නැගුම පනත් කෙටුම්පත

තිවිනේනුම සට්ටෘමුලම

DIVINEGUMA BILL

දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

ම්‍රාණ්තාර්ම මත්පිත්තකාන කට්ටලන වාස්ත්‍රප්පාදාතු.

Order for Second Reading read.

[අ. භ. 2.27]

ගරු බැසිල් රෝහන රාජපක්ෂ මහතා (ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය)

(මාණ්‍යුමික පෙබ්ලිස් රෝහන රාජ්‍යපාඨම - පොරුණාතාරා අපිවිරුත්ති අමෘස්සර්)

(The Hon. Basil Rajapaksa - Minister of Economic Development)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යායකතුමති, "දිවි නැගුම පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙවන වර කියවිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

[గර్వ బైటిల్ రోబతు రూపపక్ష మహాను]

గර్ నియోజు కలుఱుటకున్నంతి, దీర్ఘ నైట్రామ పనాస్ కెక్కుత్తితన లేనిఖాషిక పనాస్ కెక్కుత్తితనకుస్. లీయ లేనిఖాషిక లున హేచ్ గణనావికు నిబెనవా. తొ రాలే ఉద్దిరిపట్ బ్రి లెవునై పనాస్ కీపయకు మా, తొ అపస్టోలాలేడ్ షిఫిపట్ కరణ్నన చిన్క. షి.వి.బి.లెప్పి.బి.లెప్పి. కన్ననాస్సగర లైనీఱ్లూ ఉద్దిరిపట్ కరప్ నీధఱ్స అధిష్టాపన పనాస్, 1956 ఎంబొరుఱుయక రంగెయే గర్ ప్రిల్స గ్రహిలుర్దినా ఆమినీఱ్లూ గెలి శనాతావ లెవునులెన్ ఉద్దిరిపట్ కరప్ క్రూర్లు పనాస్, గర్ వె.ఎ. ఉల్-గరణ్నన లైనీఱ్లూ కలుకర్ శనాతావ లెవునులెన్ ఉద్దిరిపట్ కరప్ జెప్పుకి అర్పలఱుడిక అర్పల్లుడ్ పనాస్, లే వూగెం వ్రీశనాస్ అదియుఱ్లాంధ్రీన్ లీషిన్ ఉద్దిరిపట్ కరప్ భ్రాష్ట్ ఉబిత్తి పనాస్ వైన్ పనాస్లిన్ అణిత్తి కరప్ తొ రాలే శనాతావలెన్ ఉబిత్తి న్యూలిం శనాతావ జనికాల కరిమ్మన్ గర్ షిరిమా ఎంబొరుఱుయక లైనీఱ్లుగెలే రంగు యాపటే గర్ కొవిబైక్కుల్ ఆమినీఱ్లూ ఉద్దిరిపట్ కరప్ ఉబిత్తి ప్రతిసంఖ్యకరు పనాస్ వైన్ పనాస్తక్ తలడి అడ అపి తొ ఉద్దిరిపట్ కరణ్ననే. మొయ తొ రాలే బ్లూపురా శనాతావగెలే గాలిన్ లున మెన్నం రాలే గాల్నే లునాల కరన లేనిఖాషిక పనాస్ కెక్కుత్తితనకు లున్ ఆటి. దీర్ఘ నైట్రామ పనాస్ తొ రాలే శనాతావలెన్ - లెంబ్సెయెన్స్ ల్ డిల్యూష్ శనాతావగెలే- తెలున తన్నోస్య లెవనాజు కరన లేనిఖాషిక పనాస్తక్. లే వూగెం డిల్యూక్కమిన్ తొఱ త్రీ ల్యాంకాలుక్ నీచి కిరిమ్మ తొ పనాస్ హేచ్ కొఱకు లెవనవా. తొ పనాస్ కెక్కుత్తితన ఉద్దిరిపట్ కిరిమ్మ లేనిఖాషిక అపస్టోలా తిం లొ డ్రెం గైన అటిగర్ అణిన్స్ రూపజక్కుసే శనాదిప్పనీఱ్లూ ఆక్రూల లేత్తులుగెలే రంగెయే షియల్ దెన్వాల తొగే చ్చోనీయ బు గొరవయ ప్రాద కరన లు తొ తొ అపస్టోలా పల్లె జ్యూలున్ కరనవా.

గර్ నియేచు కలుఱుయకన్నామని, దినీట్లు పనాన్ కెక్కుత్తపన
లేనిఖాషిక లన తవిన్ కర్ణక్ నమిసి, మొ రావె పనాన్
కెక్కుత్తపనక్ సమిమత కీరిం సమిబున్దయెనో, అదికరణయిల దెలురక్
యోమ్ లెలువిల లక్కమ పనాన్ కెక్కుత్తపన మెయి విల. శే లూగెం మొ
రావె పలవిన పల్లాన్ సహి తుమయ తుల, మొ పనాన్ కెక్కుత్తపన
సియల్లు పల్లాన్ సహావిల్లిల యోమ్ కరలూ, తులిన అదికరణయిల
గెయిపే పార్చిల్లిమెన్స్తులిల ప్రాతింక్ పల్లాములైని పనాన్ కెక్కుత్తపన లిల
మెయి పన్ లెనవి. శే నిస్సా మొ పనాన్ కెక్కుత్తపనో ఉనిఖూజయ
గైనాన్ కెరెయెనో సధన్ క్లియున్వ నిబెనవి.

දිව් නැගුම පතන් කෙටුවීපත ඉදිරිපත් කරන්න අඟේක්හා කරන කරුණ පිළිබඳව පළමුවෙන්ම සඳහන් වූවේ, 2005 දී අතිරි ජනාධිපතිතුමා මේ රටේ ජනතාව ඉදිරියේ තබපු මිනින්ද වින්තන කියන ආප්ත් හි ලංකාවක් සඳහා ඉදිරිපත් කරපු එයේ ජනාධිපතියේ. එහි "සමඳ්ධි නිලධාරීන්ගේ ගැටලු විසඳීම" යටතේ මේ විධියට සඳහන් වෙනව්:

ରୀଲାଇସ୍ କାନ୍ଟର୍, 2010 ମତିନ୍ଦ୍ର ଲିନ୍ସନ ଓଡ଼ିଶା ରେକ୍ରୋଡିଂ ଏକ୍ସମେନ୍ ମେଲେଜର୍ ଅଧୀନରେ:

ඒ වාරෙම 2011, 2012 වසරවල අතිරේ ජනාධිපතිතමා, මේ ගරු සහාවට ඉදිරිපත් කරපු අය වැය යෝජනා තුළිනුත් මේ පිළිබඳව තීරණය ඉදිරිපත් කළා. මෙම යෝජනාව මූලින්ම කාලීනව මැණියලයට ඉදිරිපත් වුණේ, 2011.08.17වැනිදා.

එදා අනුමත කරලා නීති කෙටුවීපත් සම්පාදක වෙත යොමු කළාට පසු විවිධ අයන් එක්ක, වෘත්තීය සම්මි සහ අනෙකුන් සංවිධානන් එක්ක, ජනතා නියෝජිතයින් එක්ක සාකච්ඡා කරලා හරියටම මාස 11කට පසු තැවත කැබේනට අනු කාරක සභාවට ගිහින් 2012.07.24 වන අ කැබේනට මෙන්ඩලය මෙම ගේජනාට අනුමත කළා. ඒ අනුව මෙය 2012.07.30 වන අ ගැසට පත්‍රයේ පළ කරලා ඒ එක්කම ආර්ථික සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක

කාරක සහාවේදී සියලු පක්ෂ නියෝජනය කරන ගරු මත්ත්වරුන්ගේ එකතුවත්වය අතුව 31වන අප්‍රේල් අනුමත කරලා අපි මේ පනත 2012.08.10වන අප්‍රේල්මේන්තුවට ඉදිරිපත් කළා. මේ අය උසාවියට ගිනින් එහි තිතෙකුල්හාවය පිළිබඳ නින්දුවක් ලබා ගත්තා. ඒ අනුව අපි පාර්ලිමේන්තුවේ න්‍යාය පත්‍රයෙන් ඉවත් කර ගෙන සැපේතුම්බර් මාසයේ 18වන අනිදුෂුව ලැබුණාට පසු 19වන අ අතිගරු ජනාධිපතිත්තුමා මේ රටේ දැනට පිහිටුවා ඇති පළාත් සහා වෙත එය යොමු කළා. සියලු පළාත් සහාවලට යොමු කළාට පසු එකින් එක පළාත් සහා මේ පනත සඳහා අනුමතිය දැන්තා.

2012 සැප්ත්මැබර් මාසයේ 25වන අද බස්නාහිර පළාත් සහාවේ දී ජන්ද සියලට 72ක්න් අනුමත වුණා. ඒ වාගේම වයඹ පළාත් සහාව 26වන අද සියලට 93ක ජන්ද සංඛ්‍යාවක් ඇර ගෙන ඒ පනත සම්මත කළා. ඒ වාගේම උප පළාත් සහාවන් සියලට 80කට ආසන්න ජන්ද ප්‍රමාණයකින් එය අනුමත කළා. ඒ වාගේම 10වන මාසයේ 2වන අද නැගෙනහිර පළාත් සහාව මේ පනත වැඩි ජන්ද 6 කින් සම්මත කළා. මේ අවස්ථාවේදී මම වියෙශයෙන්ම සඳහන් කරන්න සිනෑ, මුස්ලිම් කොන්ග්‍රස් පක්ෂයේ නායකත්වය සහ එහි මන්ත්‍රිවරු ඒ පනත සම්මත කිරීමට දීපු සහයෝගය.

ලේ වාගේම මධ්‍යම පළාත් සහාවෙන් එදිනම වැඩි ජන්ද 19කින් සම්මත වුණු අතර, 3 වැනි අ තවත් පළාත් සහ තුනක - දකුණු පළාත් සහාවෙ වැඩි ජන්ද 21කින්, සබරගමුව පළාත් සහාවෙ වැඩි ජන්ද 15කින් සහ උතුරුමැදු පළාත් සහාවෙ ජන්ද 18ක් සහ 11ක් වශයෙන් ගෙදී වැඩි ජන්ද 7කින්- එකවිජන්දයෙන් සම්මත වුණා. ඒ අනුව තමුන්නාන්සේලා දැන්නවා ඇති, මේ පනත් කෙටුවුම්පත තැවත අධිකරණයට ඉදිරිපත් කළ බව. තැවතත් එය අධිකරණයට ගිනින් ඇද දින ඒ තීන්ටුව මේ සහාව හමුවේ ගරු කථානායකතුමා ඉදිරිපත් කළා. ඒ විධියට මේ සම්බන්ධයෙන් හැම ක්ෂේටුයක් තුළම සැහෙන විවායයක් ඇති වුණා. අධිකරණය තුළත්, ජනතාව තුළත්, පළාත් සහාව තුළත්, මේ පිළිබඳව හොඳ විවායයක් ඇති වුණා. ඇත්තේන්ම අමාත්‍යවරයා හැඳියට ඒ සම්බන්ධයෙන් මේ සතුව වෙනවා, මේ සම්බන්ධයෙන් හැම කෙනෙකුගේම අදහස් ලබා ගැනීමට හැකි විම ගැන. ඒ හැම අදහසකටම අමේ රජය හැම අවස්ථාවේදීම ගරු කරනවා. ඉදිරි විවාද කාලයේදීත් විපක්ෂය වාගේම ආස්ථා පක්ෂය ඉදිරිපත් කරන යෝජනා හා සංශෝධන පිළිබඳවත් කාරක සහා අවස්ථාවේදී සලකා බලන්න බලාපොරාන්තු වන බව මෙහිදී සඳහන් කරන අතරම මේ පනතේ මූලික අරමුණු ගැනත් සඳහන් කරන්න ඕනෑ.

ශ්‍රී ලංකාවේ වර්තමාන සංවර්ධන ක්‍රියාදාමයේ ප්‍රතිලාභ සාමූහික නොවසකටම සංයෝගව්ව බෙදා යාමට සැලැස්වීම් සඳහා රටේ දියුණුකම්න් පිඩා විදින්නා වූ මහජනතාව සංවර්ධන ක්‍රියා දාමයට සම්බන්ධ කර ගැනීම තමයි මෙම පානෙන් මූලික අරමුණ වේලා තිබෙන්නේ. ඒ වාගේම දියුණුකම සඳහාලික උරුමයක් නොවන බව ආදර්ශයෙන් පෙන්වා දීම, ඒ බව ඔප්පු කිරීම තමයි මෙම පාන මගින් අපි බලාපෑරෙන්න් වෙන්නේ. විශේෂයෙන්ම පරාධින මානසික තත්ත්වයෙන් සිටි අපේ ජනතාව අවුරුදු 30ක් තිස්සේ පිඩා විදි මූෂ්‍රවාදයෙන් මූදා ගෙන, ඒ කුරුරු යුද්ධයෙන් මූදා ගෙන, ඒ පරාධින මානසිකත්වය වෙනස් කරලා ඒ තුළින් අපි මේ ජනතාව තුළ යම්කිසි ජයගාහී මනසක් හදන්න ක්‍රියා කළා.

ଶେ ବାରେଟିମ ଅଧି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତତ୍ତ୍ଵଯକ ତୀର୍ତ୍ତଙ୍କ ବିନ ତେ ଦିଲ୍ଲିଟ୍
ଜନାବାରେ ମାନସିକତାବ୍ୟ ଲେନାହୁଁ କର, ଲେଖ ଅପ ଭୁଷଣଲାହୁଁ
ପ୍ରଦେଶ୍ୟ ଦିଲ୍ଲିବା ବାରେ ମ ଆପରେକ ପ୍ରଦେଶ୍ୟଭୂତ ଯତ ଗୁଣୀତ ତମଦ୍ଦି
ତେମତ ପନ୍ଥ କେବୁଳିତତେ ପ୍ରିଲିକ ଅରମ୍ଭଣ ଲାଭନେବେ. ଶେ ଉଲିଙ୍ଗ
ଦିଲ୍ଲିକଣିନ୍ତ ନୋର ରକ୍ତ ଲାଭ ମେ ରତ ପନ୍ଥ କିରିମଦି ଅରେ ଲକତ
ପରମାର୍ପିତ. ଶେ ପଦଭୂବା ବିନ ଅଶେ ଦୁଲକ୍ଷକ କଣ୍ଠବୀଯାତ କଲିଦ? ଅପ
ଦ୍ଵାରାନ୍ତିର, ଅଛିମାନବିନ୍ତ ପ୍ରାରମ୍ଭିତେକୁ ଲେଜିନ୍ ଚୋରବାନ୍ତିରିତିବ
ମିମିତ ପ୍ରମାଣିତତ୍ତ୍ଵ ନରମି ଆଧ୍ୟାତ୍ମ ନୋମୁହି ଅୟ ଅଷ୍ଟ ଆଧ୍ୟାତ୍ମ ଲାକିନ୍
ଲେଜ ଅପ ଚଲକନାବା. ପ୍ରଦେଶ୍ୟଭୂତ ତୀର୍ତ୍ତଙ୍କରେ ଅଭିଭାବିତ ପଦଭୂବା ଅଭିଭାବିତ
ପ୍ରିଲିକ ଅଭିଭାବିତ ରୂପିତେ ଉତ୍ସତ କର ଗୁଣୀତ ପ୍ରମାଣିତତ୍ତ୍ଵ
ଆବ୍ୟାତିକୁ ନୋମୁହି ଅୟ ଦିଲ୍ଲିଟ୍ ଅୟ ଲାଭକନାବା.

Human dignity යයි කියන්නට පූජාවන් -ගෞරවාන්විත මනුෂ්‍යයක් ලෙස ඒවින්වීම සඳහා අවශ්‍ය කරන ප්‍රධාන අවශ්‍යතාවයන් කිහිපයක් තිබෙනවා. ඒ සඳහා වූ අවශ්‍යතාවයන් සම්පූර්ණ කිරීමයි -Lack of access to the basic human needs.- මෙම පනත් කෙටුම්පතෙන් බලාපොරොත්තු වන්නේ. මෙන්න මේ ඉලක්ක ගත කැන්වායම, මෙන්න මේ අඩු ආදායම් ලැබී ප්‍රජාව ඇමතිමයි, මේ පනත් කෙටුම්පතෙන් සම්පූර්ණයෙන්ම අදහස් කරන්නේ.

එම නිසා මේක ග්‍රාමීය සංවර්ධන කටයුත්තක් නොවෙයි. මෙක පැහැදිලිව පූජාගලය හා ප්‍රවුල ඉලක්ක කර ගෙන, මේ අඩු ආදායම් ලැබීන් ඉලක්ක කර ගෙන යන වැඩ පිළිවෙළක්. ඒ වාගේම මේ අය ලංකාවේ කොවිචර ඉන්නවා ද, කියා අපි කළපනා කර බලමී. අප දන්නවා, ජන ලේඛන හා සංඛ්‍යා ලේඛන දෙපාර්තමේන්තුවෙන් හැම මාසයකට වරක් මූලික අවශ්‍යතාවන් ඉටු කර ගැනීමට එක අයෙකුට අවශ්‍ය ඇම වියදම ගණන් බලනවා. ඒ අනුව මේ වසරේ සැප්තැම්බර් මාසයේ රුපියල් 3545 ක් ලෙස එය නිවේදනය කර තිබෙනවා. ඒ අනුව රෝ වඩා අඩු ආදායමක් ලබන අය දුප්පතුන් ලෙස වර්ගිකරණය කරන්නට පූජාවන්. එය පැහැදිලි සංඛ්‍යාවක් නිසා එය දිරුනාවයේ රෝ ලෙස නම් කරන්නට පූජාවන්. එය poverty line කියා කියනවා. ශ්‍රී ලංකාවේ දිරුනා -මේ රෝවන් පහළ ආදායම ලබන- ජනගහනය මුළු ජනගහනයෙන් ප්‍රතිශතයක් ලෙස සැලකුවාත් 1990-1991 වර්ෂයේ සියයට 21.01 ක් වුණා.

1995, 1996 කාලයේ මෙම අගය සියයට 28.8ක් දක්වා ඉහළ කියා. නැවතත් 2002 දී මෙය සියයට 22.7ක් දක්වා අඩු වුණා. 2006 දී සියයට 15.2ක් වුණා. මේ රජය යටතේ 2009, 2010 වන කොට සියයට 8.9 දක්වා පහළ බැංකා තිබෙනවා. අපේ ඉලක්ක කැන්වායම වන්නේ මෙන්න මේ කැන්වායමයි. මෙය අද ජනගහනයේ ප්‍රතිශතයක් ලෙස සියයට 8.9 වුණාට ගණන් භඳ බැලුවාන් එම සංඛ්‍යාව ලක්ෂ 18ක් පමණ වනවා. මේ දිග්‍රීනැගුම පනත් කෙටුම්පත හරහා අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ මෙම අඩු ආදායම්ලාභී ලක්ෂ 18ක පමණ පිරිස ප්‍රජාවක් ලෙස සංඛ්‍යාය කර ඔවුන් රටේ සංවර්ධන ක්‍රියාදාමයට සම්බන්ධ කර ඔවුන්ගේ ආර්ථිකය ගක්තිමත් කිරීමයි.

ඒ වාගේම දිලිංගුමත් එක්ක ඇදිලා තිබෙන තවත් වැදගත් කාරණයක් තමයි පේෂ්ඨය පිළිබඳ ගැවුලුව. මේ පේෂ්ඨය පිළිබඳ ගැවුලුව වැඩියෙන්ම පෙනෙන්නේ අපේ සමාජය තුළ ඒවත් වන අඩු ආදායම්ලාභී, එහෙම නැත්තම දිලිංගුමත් එක්ක ජීවත් වන ජනතාව තුළයි. මේ රටේ පමණක් නොවෙයි, ලේක්කයේ භැංක් රටේ පේෂ්ඨය පිළිබඳ ගැවුලුව. ඒ නිසා මේ දිලිංගුම පිළිබඳ ගැවුලුවත් විසඳුමක් සෙවීම මෙහි අරමුණ වෙනවා. මේ සඳහා විසඳුම් සොයන්න යාමේදී අපට තුළුණා. මේ පේෂ්ඨය පිළිබඳ ගැවුලුවත් විසඳුමක් මෙහෙයුම් සැලැකිල්ලා, ඇල පාදනවා. එක ද්‍රියක එක ගොවීයෙකුගේ කුම්බිර නියර ගන්තු විය ගෙනවා. අනෙක් ද්‍රියස් අනෙක් කුම්බිරට සින්ල්ලා නියර ගන්තු විය ගෙනවා. උරු අනීතයේ තුළුනා මේ වැඩි ප්‍රජා සංඛ්‍යාන රාජීයක් අපට තුළුණා. මේ ශ්‍රී ලංකා සමාජයට, අපේ රටට අප්‍රුන් දෙයක් නොවෙයි. අපේ ඇත අනීතයේ ඇදිලා මේ වැඩි ප්‍රජා සංඛ්‍යාන රාජීයක් අපට තුළුණා. මේ අපට හොඳව පුරු වෙලා තුළුණා. තමන්ට තනි තනිව කරගත නොහැකි බොහෝ දේවල් මෙසේ කුඩා කැන්වායමක් ලෙස ගෝ ප්‍රජාවක් ලෙස එකතු වි කර ගන්තු අවස්ථා තිබෙනවා. ඇත අනීතයේ තිබුවිට මතිලා පමින්, ග්‍රෑන සංවර්ධන සිමින්, දැනට ගෙවිවා බොහෝම සාර්ථකව රජයේ මැදිහත් වීමක් නැතුව කරන මරණාධාර සමින් මේවාට හොඳ උදාහරණයයි.

මෙම පනත් කෙටුම්පත සකස් කිරීමේදී අප පදනම් කර ගත් නොමාව මොකක්ද? අපි තේවාට කර ගත්තේ, "සඳහාගින්වී

"සංවර්ධනය" -Participatory Development- කියන එකයි. එබැවුන් මේ රජය දිවි නැගුම සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුව සකස් කිරීමේදී එය මහජන සඳහාගින්වීය සහිත සංවර්ධන වැඩ සටහන් ක්‍රියාත්මක කරන දෙපාර්තමේන්තුවක් බවට පත් කළ යුතුයි කියා වහා ගෙන තමයි මේ පනත සකස් කළේ. දෙපාර්තමේන්තුව පහසුකාරකයින්ගේ කාර්ය තමයි සිය වගකීම හැටියට ඉත්ත් කරන්නේ. එහෙම නැතුව සංවර්ධනය කොළඹ ශිත කාමරවල ඉදාන් කරන්නේ නොවෙයි අපේ අරමුණ. අපි සංවර්ධනයට හාජතය වන මේ ප්‍රජාව සම්බන්ධ කරලා, ඔවුන්ට මුල ඉදාම මෙයට සඳහාගි කරවා ගෙනයි -සැලුමු කිරීමේ ඉදාලා, ක්‍රියාත්මක කිරීම දක්වාම ප්‍රජාව සම්බන්ධ කර ගෙනයි- මේ වැඩ පිළිවෙළ දියන් කරන්නේ මේ පනත සකස් කරලා තිබෙන්නේ. දෙපාර්තමේන්තුව පිටු පස්සේ ඉදාලා පහසුකාරකයින් හැටියට කටයුතු කරන්නේ.

ඒ නිසා මේ පදනමින් අපි මේ පනත සකස් කරන කොට සංවිධාන වුෂුහයන් තුනක් ඇති කළා. ඒ සංවිධාන වුෂුහයන් තුනෙන් එකක් වන්නේ, දිවි නැගුම ප්‍රජා මුල සංවිධානයයි. අනෙක් එක තමයි දිවි නැගුම ප්‍රජා මුල බැංකා. අනෙක් එක තමයි මෙම කළුන් කියපු දිවි නැගුම සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුව. දිවි නැගුම ප්‍රජා මුල සංවිධානත්, දිවි නැගුම ප්‍රජා මුල බැංකාත් සියලුම්ලක්ම ඒ ජනතාව විසින් ස්වේච්ඡාවෙන් නිශ්චිත කරන ප්‍රජාවට අයත් ස්වාධීන සංවිධාන ජාල දෙකක්. එක රජයට හෝ නිලධාරීන්ට අයිති වෙන එකක් නොවෙයි. එක්ස්දී ප්‍රජාව කියන්නේ කුවිදි? ප්‍රජාව යන පදය හාවිතා කරන්නේ, ප්‍රජා හැමිලකින් යුත්, එකට වැඩ කළ හැකි මහජනතාවකින් සැලුම්ලක් සැලුහෙකයටයි. එකට වැඩ කරන්නේ බැං අය ඉන්නා පූජාවන්. එක් රක්ෂය සේවක් ප්‍රජාවක් ප්‍රජාව යායියක් අපට තුළුණා. මේ වැඩි ප්‍රජාව ප්‍රජාවක් ප්‍රජාවක් තිබුණා. මේ වැඩි ප්‍රජාව සාර්ථකව රජයේ මැදිහත් වීමක් නැතුව කරන මරණාධාර සමින් මේවාට හොඳ උදාහරණයයි.

ඒ වාගේම කුඩා කැන්වායම් හැටියට - උදාහරණයක් වියියට පොඩි කුම්බිරු යායක් ගන්තාත්, එහි ගොවීන් පස්සේ දෙනෙන් සිටිනවා තම්, ඒ අයට තනි තනියෙන් මේ කුම්බිරු කර ගෙන යන්න බැං, ඇල වේලි සුද්ධිය පැවුලු කර ගන්තාට බැං. මොකක්ද කරන්නේ? මේ ගොවීන් පස්සේ දෙනා එකතු විසින් සැලැකිල්ලා, ඇල පාදනවා. එක ද්‍රියක එක ගොවීයෙකුගේ කුම්බිර නියර ගන්තු විය ගෙනවා. අනෙක් ද්‍රියස් අනෙක් කුම්බිරට සින්ල්ලා නියර ගන්තු විය ගෙනවා. උරු අනීතයේ තිබුවිට මතිලා පමින්, ග්‍රෑන සංවර්ධන සිමින්, දැනට ගෙවිවා බොහෝම සාර්ථකව රජයේ මැදිහත් වීමක් නැතුව කරන මරණාධාර සමින් මේවාට හොඳ උදාහරණයයි.

ඊළඟට, මේ දිවි නැගුම සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුවේ පරමාරු මේ පනත් කෙටුම්පතේ සඳහන් කර තිබෙනවා. මේ පනත් කෙටුම්පත කියෙවිවාත් තමුන්නාන්සේලාට තේරෙනවා ඇති, අපි මෙය ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ මොන පරමාරුයෙන්ද කියලා. හැන්සොඩ් වාර්තාවට ඇත්තු විම සඳහා මේ දිවි නැගුම සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුවේ පරමාරු පිළිබඳව මා කියවන්නාට කැමුතියි. දිවි නැගුම පනත් කෙටුම්පතේ ඒ පරමාරු මේවාට අයත් ස්වාධීනයන් විවෘතා නිශ්චිත කිරීමයි.

(අ) දිලිංගුව තුරන් කිරීම සහ සමාජ පාදනයෙන් සඳහා සම්ජයක් නිශ්චිත සඳහා අවශ්‍ය විය භැං සංවර්ධන කිරීම;

[ගරු බැඩිල් රෝහන රාජපක්ෂ මහතා]

- (ආ) පුද්ගල පූල සහ කණ්ඩායට කෙනෑද කර ගත් ජීවනේපාය ආර්ථික සංවර්ධන ක්‍රියාකාරකම් ප්‍රවිරෝධනය කිරීම;
- (ඇ) එක් එක් පුද්ගලයා සහ පූල වෙනුවෙන් ආහාර සුරක්ෂිතතාව සහතික කිරීම;

ආහාර සුරක්ෂිතතාව කියන එක මේ බැඩි බෙදා හැරීම වාගේ එකක් නොවෙයි. ආහාර සුරක්ෂිතතාවයට අර්ථ කුත්‍රනයක් තිබෙනවා. සැම විටම ඒ අයට උස්සුලා ගන්නට ප්‍රශ්‍රවන් මිලකට ඒ අවශ්‍ය සියලු ආහාර සපයා ගන්නට ප්‍රශ්‍රවන් විය යුතුයි.

- එළඹව, එහි තවදුරටත් මෙසේ දක්වා නිබෙනවා,
- (ආ) ජාතික සංවර්ධනය වේගිත් කිරීම සඳහා ජනතාව එකායි කිරීම හා සඩ්බල ගැනීම;
- (ඇ) ජනතාවගේ ජීවනේපාය සංවර්ධනය ඉහළ නැංවීමේ කාර්ය සඳහා ක්‍රියා මුළු පහසුකම් යුතුයි;
- (ඈ) ජනතාවගේ ජීවනේපාය සංවර්ධනය සඳහා අවශ්‍ය විය හැකි හොතික හා සමාජ යෝගාලු පහසුකම් සංවර්ධනය කිරීම;
- (ඉ) ජනතාවගේ අර්ථික හා සමාජ සංවර්ධනයට අවශ්‍ය විය හැකි අධ්‍යයන සහ පර්‍යේෂණ ක්‍රියා යිමි;
- (ඁ) ජනතාවගේ ඒවා තත්ත්වය නායුම්පුම් සඳහා මානව ප්‍රස්ථිනය සංවර්ධනය කිරීම; සහ
- (ං) සමාජ ආරක්ෂණයක් අවශ්‍ය පුද්ගලයන් සඳහා සමාජ ආරක්ෂණ ජාලයක් නිර්මාණය කිරීම.

මම කිවිවා වාගේ මෙම කාර්යය කිරීමේදී දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්යයන් හැවියට අපි පැහැදිලිව සඳහන් කරලා තිබෙනවා, මේ කටයුතු සකස් කරන ආකාරය. මෙහිදී මෙම ඒ කාර්යයනුත් කියවිය යුතුයි. ඒවා සඳහන් වන්නේ මෙසේයි:

- (ආ) පුද්ගලයන්ගේ, පූල්වල සහ කණ්ඩායමෙවල ආදායම් උත්පාදනය ඉහළ නැංවන ව්‍යාපෘති පැලුවුම් කිරීම සහ ඒ ව්‍යාපෘති සඳහා පහසුකම් යැලීම;
- (ඇ) දිවිනැගුම ප්‍රතිලාභීන්ගේ යිකා අවස්ථාවැනි වැඩි කිරීම සඳහා සහය විම;
- (ඈ) අලවිකරණ කටයුතු වැඩි දියුණු කිරීම;
- (ඉ) ජීවනේපාය සංවර්ධනය පිළිබඳ ප්‍රශ්‍රවන් දැනුම ව්‍යාධිනය කිරීම;
- (ඁ) පරිසර සිත්තාමී ඒවා රඟවක් සඳහා මෙහෙනාව උනන්දී කරීම;
- (ං) පුද්ගල පූල හ කණ්ඩායම් කෙනෑදුරුගත් සංවර්ධන ව්‍යාපෘති ප්‍රවර්ධනය සඳහා අවශ්‍යවන සම්පත් සහ සේවා සපයනු ලබන ආයතන සම්භාධිතයෙන් ප්‍රවත්තා ගෙනී;
- (ඃ) ජනතාව අතර ඉතිරි කිරීමේ පුරුදු ව්‍යාධිනය කිරීම;
- (඄) සම්පත් සහ සේවා වෙත ප්‍රශ්‍රවන විමේ දි දිවිනැගුම ප්‍රතිලාභීන් මුහුණ දෙන බාධක ඉතුවන් කිරීම;
- (අ) ප්‍රජාවගේ ග්‍රහණයාදීය සඳහා තිනකර වන, පුක්කිගිරුක සමාජය පරිසරයක් ඇති කරනා වූ වැඩිවිතයන්දියන් කිරීම;
- (ආ) දිවිනැගුම ප්‍රතිලාභීන්ගේ අර්ථික දියුණුව සඳහා ප්‍රශ්‍රවන් දැනුම ව්‍යාධිනය කිරීම;
- (ඇ) පරිසර සිත්තාමී ඒවා රඟවක් සඳහා මෙහෙනාව උනන්දී දිවිනැගුම ප්‍රශ්‍රවන් දැනුම ව්‍යාධිනය කිරීම;
- (ඈ) යම් රඟයේ දෙපාර්තමේන්තුවක්, සංස්ථාවක්, පූලන ආයතනයෙන්, පැවත්තාගැනීම් අනුමත ප්‍රශ්‍රවන් සංවර්ධනය සහ සේවා සපයනු ලබන ආයතන සම්භාධිතයෙන් පැවත්තා යැවුම්; සහ
- (ඁ) ඉතිරි කිරීමේ පුරුදු ව්‍යාධිනය කිරීම දි සහ කළමනාකරණය කිරීමේදී දිවිනැගුම ප්‍රතිලාභීන්ගේ සඳහා ප්‍රශ්‍රවන් සහ සේවා සපයනු ලබන ආයතනයෙන් පැවත්තා යැවුම්;

දෙපාර්තමේන්තුවක් ලෙසට මෙසේ පරිවර්තනය වන්නේ දැනට අධිකාරී තුනක් ලෙස කටයුතු කරන ආයතන තුනක්. අපි දැන්නවා, අධිකාරියක් කියන්නේ දෙපාර්තමේන්තුවකට වඩා තොරාගේ බැඳීම්වලින් තොරා, දෙපාර්තමේන්තුවල තිබෙන යම්කිසි සීමාවලින් බාහිරව ක්‍රියා කළ හැකි ආයතන බව. ඒ ඒ පනත්වලින් පාලනය වෙමින් තිබුණු එවැනි ආයතන තුනක්

එක පාරටම රාජ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවක් වන කොට - විශේෂයෙන්ම මෙලෙස ජනතාව සමඟ විශාල ලෙස සම්බන්ධ වෙමින් කටයුතු කරන සමඟයේ අධිකාරි එක පාරටම දෙපාර්තමේන්තුවක් විමෙන්- ඇති වන ගැටුපු තරමක් හෝ මහ හරවා ගැනීමට, අපි මහජන සහභාගිත්වය සහිත ක්‍රියාත්මක කළ යුතු සංවර්ධන වැඩසටහන් කරන දෙපාර්තමේන්තුවක් සඳහා, මහජන අදහස් ලබා ගැනීම පහසු කරවීමට ඉතා ප්‍රජාතන්ත්වාදී ජනතාවාදී සංවිධාන ව්‍යුහයක් අපි මේ පනත තුළින් බිජි කරලා තිබෙනවා. එය තමයි දිවි නැඟුම ජාතික සභාව.

අපි හැම වෙළාවේම අමාත්‍ය මණ්ඩලය විසින් ගනු ලබන රඟයේ ප්‍රතිපත්තිවලට අනුකූලව, අමාත්‍යවරයාගේ විධාන හා පාලනයට යටත්ව, අමාත්‍යාංශයේ උෂ්‍ණමාධ්‍ය සංවර්ධනය විම මත දිවිනැගුම සංවර්ධන වැඩසටහන්වලට ප්‍රතිපත්ති හා කළමනාකරණයට අදාළ කරුණු සම්බන්ධයෙන් දෙපාර්තමේන්තුව සභාය දීමට මෙම ජාතික සභාව පත් කරලා තිබෙනවා. ඒය නිලධාරින් පිරිසුත්ත්, ඒ වාගේම බාහිරව මහජන නියෝජිතයිනුත්, දිවිනැගුම ලාභීන්, ඒ වාගේම විවිධ හැකියාවන් තිබෙන පුද්ගලයන් නම් කරලා තිබෙනවා. ඇත්තටම ඔවුන් දෙපාර්තමේන්තුවෙන් පිට ඉදාල පරිපාලන කටයුතුවලට මැදිහත් නොවී, ඒ පිළිබඳව දෙපාර්තමේන්තුවකට කළ නොහැකි සමඟර දේවල් ජනතාව හා සම්බන්ධ කරන ජනතාවාදී වැඩි පිළිවෙළක් හැරිවයට කරන්න අපි යෝජනා කරලා තිබෙනවා.

මෙම සංවිධාන ව්‍යුහයේ උෂ්‍ණය එන්නේ දිවිනැගුම ප්‍රජාමූල සංවිධානය. මෙක තමයි ජනතාවගෙන් සැයුම් ලත් ප්‍රධානම සැවේවිත සංවිධානය. මෙකේ මූලින්ම තිබෙන්නේ කුඩා කණ්ඩායම්. සම්බන්ධ විට ඊට වැඩි සංඛ්‍යාවක් වෙන්න ප්‍රශ්‍රවන්. ඊට විශාල දිවිනැගුම ප්‍රජාමූල සංවිධානය එනවා. එක සාමාන්‍යයෙන් ගාම නිලධාරී වසමකට හෝ දෙකකට එකක් බැහිරින්, එහෙම නැත්ත්ම එක ගාම නිලධාරී වසමක් විශාල නම් ඒක තුළ දෙකක් බැහිරින් වෙන් කුඩා ප්‍රජාමූල සංවිධානයක් පිහිටුවනවා. මොකද, එක තමයි සම්පූර්ණයෙන්ම ජනතාව සියින්ම පාලනය කරන සංවිධානය වෙන්නේ.

"ජීවනේපාය කටයුතු සංවර්ධනයට අවශ්‍ය සියලු කටයුතු ප්‍රජාමූල සංවිධාන භරභායි. එහි ප්‍රයෝගන ලෙස ප්‍රජාවගේ තිසි ආයක්ෂණීය සංවර්ධනය රෙටේ සංවර්ධනයට ලබා ගැනීම, තමන් විසින්ම තමන් සඳහා ක්‍රියාත්මක වන වැඩසටහන්වල අධිකිය ප්‍රජාලාභීන් අතටම ලැබීම, ප්‍රජාව තුළ ක්‍රියාත්මක වැඩසටහන්වල අධිකිය ප්‍රජාලාභීන් අන්තර් ප්‍රජාව තුළ සංවිධානයක් පිහිටුවනවා. මොකද, එක තමයි සම්පූර්ණයෙන්ම ජනතාව සියින්ම පාලනය කරන සංවිධානය වෙන්නේ.

"ජීවනේපාය කටයුතු සංවර්ධනයට අවශ්‍ය සියලු කටයුතු ප්‍රජාමූල සංවිධාන භරභායි. එක පැහැදිලි කරන්න ඕනෑ. මොකද, මෙ දෙපාර්තමේන්තුව විසින්, රජය විසින්, මේ පාර්ලිමේන්තුව විසින් එම අයනවලට යම් යම් මූල්‍ය පහසුකම් දෙන්න බාහිර ප්‍රජා සංවිධානයෙන් සියින් අධික්ෂණයක් අවශ්‍යයි. දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්ය භාරය වන්නේ ප්‍රජාමූල සංවිධානවලට අවශ්‍ය මහ පෙන්වීම, අධික්ෂණය හා නියාමනය, හොතික හා මූල්‍ය සම්පත් ලබා දීම, අවශ්‍ය සම්පත් එකකිරුණ කාර්ය, අධ්‍යානය කිරීම, ප්‍රජාවට විසඳා ගත නොහැකි ගැටුපු විසඳා ගැනීමට බාහිර උදවු අවශ්‍ය විට ඒවා ලබා දීම, ජනතාවගේ

ආකල්ප හා දැනුම වර්ධනය කිරීම. මේ සඳහා විගාල පළපුරුද්දක් තිබෙන, අපේ සමඟේයි අධිකාරියේ දැනට සේවය කරන, අවුරුදු ගණනාවක් මේ රටේ ජනතාව දිලිංග බවින් නැහිවෙන්න විගාල කාර්ය හාරයක් ඉටු කරපු දෙපාර්තමේන්තුවට අනුකූල 26,000ක් පමණ වූ සමඟේ නිලධාරීන් කැප වෙලා වැඩි කරන බව මෙහිදී සඳහන් කරන්න යිනැ.

ඒ වාගේම මේ ඉහළින් බිජි කරනවා, දිවි නැගුම ප්‍රාදේශීය සංවිධාන. දැන් මේ ගැනන් අපි සඳහන් කරන්න යිනැ. මෙය ශ්‍රී ලංකා සමඟේයි අධිකාරියේ ප්‍රාදේශීය සංවිධානයට වඩා ජනතාව සන්තක කරලා තිබෙනවා. ශ්‍රී ලංකා සමඟේයි අධිකාරිය පනත යටතේ තිබෙන්නේ මෙන්න මේ විධියයි. 1995 අංක 30 දරන ශ්‍රී ලංකා සමඟේයි අධිකාරිය පනතේ 7 (1) වගන්තිය යටතේ මෙසේ සඳහන් වනවා:

"එක් එක් ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයක් තුළ මින් මතු ප්‍රාදේශීය කම්මුව යෙළුවන් සඳහන් කරනු ලබන ප්‍රාදේශීය සමඟේයි කම්මුවක් පිහිටු වනු ලැබිය යුතු අතර එම සහාපති වශයෙන් පත් කරනු ලබන්නේ එම ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ ප්‍රාදේශීය ලේකම්ගෙන්ද, ..."

ශ්‍රී ලංකා සමඟේයි අධිකාරිය පනත යටතේ දැනට ප්‍රාදේශීය කම්මුවේ සහාපතිකම දරන්නේ එම ප්‍රදේශීය ලේකම්වේරයයි. මේ පසේසේ ගම් මටවමින් එන ප්‍රජා මූල සංවිධානවල සහාපති, ලේකම් අතරින් තෝරා ගන්නා ගෙනෙක් තමයි එම සහාපති බුරයට පත් වන්නේ. ඒ වාගේමයි දිස්ත්‍රික් සංවිධානයන්. දැන් ප්‍රාදේශීය කම්මුව හා ප්‍රජා මූල සංවිධානය මෙන්න තමයි හැම එක්ම කාර්ය හාරයන් ඉෂ්ට වන්නේ. දිස්ත්‍රික් කම්මුවට එන කොට එම කාර්යයන් ඉෂ්ට වන්නේ නැහැ. මොකද කුඩා ප්‍රජා කැංඩායම් සහ ගම් මටවමේ තිබෙන ප්‍රජා මූල සංවිධානවලට උඩින් ප්‍රාදේශීය කම්මු තිබු තිබෙනවා. ඒ තුළින් නාමිකව වැඩි කරන එම යෝජනා පිළිබඳ සාකච්ඡා කිරීමට වනා එතැනින් එහා මහා දැවැන්න සංවිධානයක් අපි බිජි කරලා නැහැ. එතකොට ඒ තුළින් ප්‍රජාව තුළම තිබෙන සංවිධානයක් මධ්‍යගත කරන්නේ නැතුව ගම් මටවමින් හා ප්‍රාදේශීය මටවමින් මෙම සංවිධාන තබා ගන්න අපි ඉඩ සළස්වා තිබෙනවා.

ඒ විතරක් නොවේයි. ශ්‍රී ලංකා සමඟේයි අධිකාරිය පනත යටතේ දැනට දිස්ත්‍රික් කම්මුවේ සහාපති හැටියට අනිවාරයයෙන්ම පත් වන්නේ පරිපාලන දිස්ත්‍රික්ක සඳහා පත් කරනු ලබන දිස්ත්‍රික් ලේකම්වරුන් තමයි. අතික් සියලු දෙනාම තිලධාරීන් හැටියටයි කටයුතු කරන්නේ. මේ නව පනත් කෙටුම්පත තුළින් ප්‍රාදේශීය සංවිධානය සඳහා පත් කර තිබෙන්නේ ප්‍රජා මූල සංවිධානවලින් පත් වන අයයි. ඒ වාගේම දිවි නැගුම ජාතික සම්මේලනයට පත් වන්නේ මෙම දිස්ත්‍රික් සංවිධානවල තියෙන් හැටියට මිසක් තිලධාරීන් හැටියට නොවේයි. ඉස්සර තිබුණු විධියට කටයුතු කරලා ජාතික සම්මේලනයට දිස්ත්‍රික් සහාපතිවරුන් ගෙන්නුවා නම් එක භාරයට දිසාපති සම්මේලනයක් වනවා. එතකොට දිසාපතිවරු තමයි එම සම්මේලනයට එන්නේ. දැන් එහෙම නොවේයි. නමුත් මේ යටතේ ප්‍රාදේශීය සංවිධානයට අවිත්, එතැනින් තමයි දිවි නැගුම ජාතික සම්මේලනයට තොඟෙන් විට තිබෙන්නේ උපදේශකාන්මක කාර්යයක්. මොකද, මේ ප්‍රජා මූල සංවිධානවල ප්‍රධාන ලක්ෂණයක් තමයි තමුන්ගේ ප්‍රජාව තුළ යම් කිසි සිමාවකට මිසක් ජාතික මටවමට එන්නේ නැති එක. මා හිතන හැටියට ජනතාවටම බෙදී යන මෙවැනි බලය බෙදීමක් කිහිම ප්‍රතිත්වා සිද්ධ වෙලා නැහැ. මා හිතන හැටියට ජනතාවට බලය බෙදන්න යිනැය කියනවා නම් මිකු තමයි නියම බලය බෙදීම; ජනතාවට තමුන්ගේ සංවිධානයේ අයිතිය ලබා ඇම.

ර්ලහ සංවිධාන ජාලය, දිවි නැගුම ප්‍රජා මූල බැංක. මේ පනත් කෙටුම්පතේ විශ්ලේෂණ කරුණ තමයි මෙම කාරණය. වියේෂයන්ම ප්‍රජාව සංවිධානයක් හැටියට අප මේ බැංක බිජි කරන්නේ. මම කියන්න යිනැ දැනට මේ සියලු කටයුතු කෙරෙන්නේ කොළඹින්, නැත්තම් සමඟේයි අධිකාරියන් බව. නමුත් මේ පසේසේ මේ ප්‍රජා මූල බැංක පදන්තියම ජනතාව සන්තක වෙනවා. ඒ කාරණය මම පැහැදිලිව කියන්න යිනැ. වියේෂයන්ම අපේ දිලඳකම නැති කිරීමේදී ප්‍රධානම ප්‍රාදේශීය සාම්බාදා හැටිකමයි. මෙහිදී ස්වකිය ප්‍රතිඵලින් අතර ක්ෂේද මූලය කටයුතු ප්‍රවර්ධනය තිබේ සඳහා දිවි නැගුම ප්‍රජා මූල සංවිධාන එකක් හෝ එම වැඩි ගණනක් බල ප්‍රදේශයක් ආවරණය කිරීමෙන් පිහිටුවනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාලානායකතුමත්, "ක්ෂේද මූලය" යන්නට පනත් සඳහන් වන අරජ නිරුපණය මොකක්ද? මේ ක්ෂේද මූලය කියන්නේ මොකක්ද කියන එක මම මෙහිදී කියන්න යිනැ. දිවි නැගුම පනත් කෙටුම්පතේ එය මෙන්න මේ ආකාරයට අරජ නිරුපණය කර තිබෙනවා.

"ක්ෂේද මූලය" යන්නෙන්, අන්තරාකාරයක් මූලය සේවා උපය ගැනීමේ කිසි මාරුගයක නොමැති සේවාවේ යෙදෙන්නෙන්ට හෝ අඩු ආදායම ප්‍රදේශයන්ට හෝ කන්ව්‍යාම්වලට සපයනා වූ මූලය සේවා වර්ගයක් අදහස වේ."

21වැනි ගත වර්ෂය උඩ වන විටම සංවර්ධන උපයක් හැටියට මේ ක්ෂේද මූලය සම්පාදනය ඉහළින්ම පිළිගැනීමකට ලක් වූවනා. ඒ නියාම 2005 වර්ෂය සුළ පරිමාණ යා පිළිබඳ ජාත්‍යන්තර වර්ෂය - International Year of Microcredit- වශයෙන් තම කළා. ක්ෂේද මූලයකරණය යෙළුවන් අදහස් කෙලේ අඩු ආදායම්ලාභී ප්‍රජාව ඉහළික්ක කර ගනිමින් කුඩා යා ඉතිරි කිරීම, රක්ෂණ, ගෙවීම් ක්‍රම හා අනිකුත් මූලය සේවාවන් සැපයීම කියලා එඩ ඒ ජාත්‍යන්තර වර්ෂය ආරම්භයේදී කළ ප්‍රකාශනයේ සඳහන් වෙනවා. මේ ක්ෂේද මූලයකරණය කා වෙනුවෙන්ද කියන එක එම ප්‍රකාශනයේ සඳහන් වෙනවා. වියේෂයන්ම අඩු ආදායම්ලාභී ප්‍රජාව වෙත මූලය සේවා ප්‍රජානය කිරීම ක්ෂේද මූලයකරණය පිළිබඳ නිර්වචනය තුළින් අවබෝධ කර දෙන්න ප්‍රවාන්. එනම්, දැනට විධිමත් මූලය ආයතනවලින් පහසුකම ලබාගත නොහැකි හා අවධිමත් මූලය අංශයේ ග්‍රහණයට හසුප්‍රේ ඇති ප්‍රජාව, අඩු ආදායම්ලාභී ප්‍රජාවගේ මූලය අවශ්‍යතාව වෙනුවෙන් සකස් කරන ලද විවිධ මූලය සේවා උපකරණ ක්ෂේද මූලයකරණ ක්‍රියාවලිය ලෙස හදුව්වනු ලබනවා.

අපි මේක් පරමාරජ කීපයක් ගැන කල්පනා කරමු. පළමුවෙන්ම ඉහළක්ක කාඩ්මායම. මම කිරීම් කිවිවා වාගේ ඒ අය තමයි දුෂ්පත් ප්‍රජාව. ඒ අය මේ රටේ ජනගහනයේ පිරිමියේදී පල්ලෙහාම- at the bottom of the pyramid- ඉන්න අයයි. ක්ෂේද මූලයකරණයේදී ඉහළක්ක කර ගෙන ඉන්නේ පිරිමියේදී ඉන්න අන්න ඒ ප්‍රලෙහාම කොටසයි. මෙන්න මිලිකම පරමාරජය වන්නේ දුෂ්පත් ප්‍රජාව. මෙහි පොලිකරුවන්ට අඩු වෙලා ඉන්න ප්‍රජාව, අඩු ආදායම්ලාභී ප්‍රජාවගේ මූලය අවශ්‍යතාව වෙනුවෙන් සකස් කරන ලද විවිධ මූලය සේවා උපකරණ ක්ෂේද මූලයකරණ ක්‍රියාවලිය ලෙස හදුව්වනු ලබනවා.

[గර్వ బైసిలే రోబుకు రూట్పడకత తిథిలు]

අපි මේ වැඩ පිළිවෙළ යටතේ බලන්නේ කාලීනව දැනෙන
ආදායම්වලින් වසර පුරු දෙනීනික වියදම් පියවා ගැනීමට පූරු පුරුදු
කිරීම, ගිනි පොලිකරුවන්ගෙන් ගැලුවීමට උදුව උපකාර කිරීම,
අනවශය වියදම් ව්‍යක්තිව ගැනීම, සංමාජයේ අභිමෘතවත් ලෙස
ඡිවත් වීමට ඔවුන් පොලඩ්ට්වා ගැනීමයි. ඒ වාගේම ඉතිරි කිරීමට
පස්සේ තව වැදගත් කාරණයක් තමයි ක්ෂේද ණය නැත්තාම පුළු
පරිමාණයේ ණය පහසුකම් සැපයීම. විධිමත් මූල්‍ය කුමයට ප්‍රවේශ
වීමට අපහසු අඩු ආදායම්ලාභි ව්‍යවසායකයින්ට ඔවුන්ගේ ආදායම්
තන්ත්වය ඉහළ නාංචා ගැනීමට උපකාර වන කාර්යයන් සඳහා
සපයන කුඩා පරිමාණයේ ණය මුදල් අපි මේ පනත් කෙටුම්පතෙන්දී
"ක්ෂේද ණය" වශයෙන් හඳුන්වනවා. ඇප පුරුසුකම් රහිතව ආදායම්
උපද්‍රවන කට්ටියට තමයි අපි වැඩියෙන් එය දෙන්නේ. ආපසු
ගෙවීම නමුෂයිලි පිළිවෙළක් ඇතිව කිරීම, කාටත් පහසුවෙන්
තෝරුම ගත හැකි කොන්දේසි යටතේ ලබා දීම, ඉලක්කගත
ප්‍රජාවට සපයන කුඩා ණය තැබූ දීම සිදු කරනවා. මිට
අමතරව සමහර වෙළාවට දෙනීනික පරිභේදනයට සහ නිවාස
අප්‍රතිච්‍යා කිරීම වාගේ එවාටත් අපි මේ ක්ෂේද මූල්‍ය එය
පහසුකම් සපයනවා. අපි දැනටත් ශ්‍රී ලංකා සමඟයි අධිකාරිය
හරහා මේ එය පහසුකම් සපයනවා. මේක මේ වඩා වේගන්ව හා
තුම්බුනුලව සපයන්න අපි බලපෑරායාත්තු වනවා. තව වැදගත්
දෙයක් තමයි, microinsurance කියන එක. මේක ඉතාම වැදගත්
කටයුත්තක් ලෙස අපි ශ්‍රී ලංකා සමඟයි අධිකාරිය තුන් පැකුවවා.
එ කියන්නේ ස්වභාවිකව හෝ මෙනිසුන් විසින් සිදු කරන
කළකේ ලාභ වාගේ අනිවාර්යයෙන්ම අපිට මුහුණ දෙන්න වන
යම් යම් කරුණුවලදී යම් කිසි කුඩා වාරික රස් කරලා එවැනි
අවදානම්වලට මුහුණ දෙන්න එක්තරා විධියේ microinsurance
එකක් දැනට අපි කියාත්මක කරනවා.

අනිවාර්යය ඉතිරි කිරීම තුළින් දැනට සමඳ්ධි කොමසාරිස් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව සමාජ රක්ෂණ අරමුදල ක්‍රියාත්මක කරනවා. ඒ යටතේ දැනට දරු උපතක් සඳහා අපි රුපියල් 5,000ක් ගෙවනවා. විවාහයකදී රුපියල් 3,000ක් ගෙවනවා. රෝහල් ගත වන හැම දිනකටම රුපියල් 200 ගණනේ උපරිම දින 30ක් දක්වා මුදලක් අපි ගෙවනවා. ඒ වාගේම මරණයක් වූමෙනාත් ඒ ප්‍රිතිලාභීන්ට රුපියල් 10,000ක් ගෙවනවා. ඒ වාගේම "සමඳ්ධියේ සිංහාර ශිෂ්ටත්ව" වූබිස්වහන යටතේ මාසිකව රුපියල් අභක් බැහින් වර්ෂ දෙකක් දක්වා ලබා දෙන සමාජ රක්ෂණයක් නිබෙනවා. අපි බලාපොරොත්තු වනවා, ඒක තව පුළුල් කරලා උපතේ සිට මරණය දක්වා මේ අයට ඇති වන්නා වූ හඳුනීම් අවශ්‍යතාවන් සඳහා සමාජ රක්ෂණ ක්‍රමය පුළුල් කරලා දියුණු කරන්න. අපි දන්නවා, මේ ක්ෂේද මූල්‍යකරණය තුළ තවත් සේවාවන් රාජියක් සපයන්න පුළුවන් බව. මේ පනත් කෙටුවීම්තින් ඒවාට ඉඩ සෘස්ටා නිබෙනවා. මේ සේවා සපයන්නේ සේවීජය ස-විධානවලට සහ ජනතා ස-විධානවලටයි. නැතුව මේ සේවාවන් ලැබෙන්නේ ඇමත්වරයාට හෝ දෙපාර්තමේන්තුවට තොවයි. මූල්‍ය අතරමැදිකරණය, සමාජ අතරමැදිකරණය, ව්‍යුපාර ස-වර්ධන සේවා -business development-, සමාජ සේවා -social services- වැනි දේවල්වලටත් මේ සේවාවන් ලබා ගැනීමේ අවශ්‍යතාව නිබෙනවා. දන් මේ වාගේ ක්ෂේද මූල්‍ය සේවාවන් කරන ස-විධාන ගොඩක් නිබෙනවා. අපි දන්නවා, විවිධ සමින් සමාගම් ස-විධාන මෑත මේ කටයුතු කරනවා. ඒ වාගේම ලෝකයේ සමුපකාර බැංකු තිබෙනවා.

ඉය දෙන සම්මත නිවෙනවා. ඒ වාගේම රාජ්‍ය නොවන සංඛ්‍යාධාන -NGOs- මගින් මෙවැනි දේවල් කරනවා. ග්‍රාමීය බැංකු, ප්‍රජා බැංකු වැනි මහ බැංකුවේ ලියා පදිංචි තොවුණු සංඛ්‍යාධාන 20,000ක විතර මෙවැනි කටයුතු විවිධ මට්ටමෙන් කරනවා. නමුත් පැම්බේ ව්‍යාපාර් ප්‍රජාම සංඛ්‍යාධානය බවට ක්‍රමවත් බවතින් යැන් ඒ

මෙම ක්ෂේද මූල දරම ඉතාම පැහැදිලියි. ණය දෙන ආයතනය
ණය ලබා ගැනීමේදී ගනුදෙනුකරු කෙරෙහි පුරුණ විශ්වාසය
තබනවා. ඒ වාගේම ගනුදෙනුකරුවන් තම මූදල් එහිපත්
කිරීමේදී නය දෙන ආයතනය කෙරෙහි පුරුණ විශ්වාසය තබනවා.
මෙම අනෙක්නා විශ්වාසය මතයි ප්‍රජා මූල බැංක පද්ධතිය
ක්‍රියාත්මක වන්නේ. ඒ අනුව එකඟක්කෙනාට; තමනමන් අතර -
ණය ගනීන එක්කෙනාත්, නය දෙන ආයතනයන් අතර
අනෙක්නා විශ්වාසයකින් තමයි අපි නය දෙන්නේ. තැනුවි
ඇෂ්පකර හෝ වෙනත් දෙයක් මත නොවෙයි.

එහිදී මම තවත් කාරණයක් සඳහන් කරන්න හිනු. මොකක්ද?
දියු නැගුම සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුව හා මේ දියු නැගුම ප්‍රජාත්‍මක
බැංකු අතර තිබෙන සම්බන්ධය ගැනත් මේ පනත් කෙටුම්පන්
සඳහන් වනවා.

"දිව් නැගුම දෙපාර්තමේන්තුව මෙම දිව් නැගුම ප්‍රජාමූල බැංකු සඳහා තෙනෙකින් විගණීම හාර ගනී. ඒ අනුව බැංකුවේ මූල්‍ය පිළිබඳව තැන්පත්කරුවන්ට තහවුරුවක් ලැබේ. බැංකුව එහි ප්‍රතිලාභීත්ව අයන් වුවද, මූල්‍ය කළමනාකරණයට අවශ්‍ය සහාය දෙපාර්තමේන්තුව ලබ දෙයි. බැංකුවක් ලෙස පවත්වා ගෙන යැමෙනිදී අවශ්‍ය වන විනිවිද්‍යාවය ආරක්ෂා කර දීම සඳහා දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ප්‍රජාමූල බැංකුව අධික්ෂණය හා නියෝමනය සිදු කරයි. මූල්‍ය අමාත්‍යාංශය මහ බැංකුව නියෝගනය වන කළමනාකරණ මේවිලයක් අවශ්‍ය ප්‍රතිපත්තිය මෙහෙයුම් සිදු කරයි."

මේ බැංකුව පාලනයෙන් තොර වනවා කියලා විවිධ විවේචන නිමුණු. මම පැහැදිලිව කියනවා, දැනට තිබෙන සමඟීය බැංකුවන් කිසිම නිතිමය ව්‍යුහයක් නැහැ. ගෙනික බලයක් නැහැ. ඒ වාගේම කිසිම කළමනාකරණ මණ්ඩලයක් නැහැ. අපේ සමඟීය අධිකාරිය තුළ පත් කර ගත් මුදල් මණ්ඩලය පමණයි තිබෙන්නේ. මේ පසේසේ මේ සඳහාත් මුදල් අමාත්‍යාංශය, ඒ වාගේම මහ බැංකුව සමන්විත මණ්ඩලයකින් මේ ප්‍රතිපත්ති නීත්‍ය කරනවා. නමුත් ඒ ස්වේච්ඡ සංඛ්‍යාතයේ පාලනය සම්පූර්ණයෙන්ම ජනතාව සහන්තක දෙයක්.

ଶେ ଓହାରେ ମେଣିଦି ଲଙ୍କାରେ ନିବେନ ତେ ତଥାରେ ଯ ଗନ୍ଧ
କଳ୍ପନା କରନ କୋଟ ଅପି ଦୁଃଖ ଅପି ନିବେନ ଵାଜିମ ତଥାରେ
ତମଦି, ଆଧ୍ୟାତ୍ମି ଅଭି ଭୂଷାର -ଦୁଃଖପତ୍ରଭୂଷାର- ଅପେ ତେ ଅଭି
ଆଧ୍ୟାତ୍ମିଲାଭ ପ୍ରତାପ ଦିନ -ପ୍ରଦେଶିତନ- ପିରିଙ୍କେ. ଶେ ନିଷ୍ଠ
ବୀଷମାଯକନାରେ -ବୀଷମାରିକ ହୈକିଯାଏ-, ଶେ ଓହାରେ ମୁଲ୍ୟ ପାଲନାଯ
ପିଲିବଦ ହୈକିଯାଏ, ଶେ ଓହାରେ ମେ ଦୂରୁ ତଥା ତୈନିମେ କରୁଣ୍ଣ ପିଲିବଦ
ବିନ୍ଦିନ ତୁଳ ଦୂରୁ ତଥା ଦିନ ସମ୍ମରିନ ପାରିନିମ ଅପି ତେ ପ୍ରତାପ
କୁଞ୍ଜ ମୁଲ୍ୟକରନ ବୀଷମାଲିଯାଏ ଚମିନିଦିନ କର ଗନ୍ଧନ ଲୋକ
ଦେବରୁଙ୍କେ, ଅନ୍ତିମ ଓହାରେ ପେଲାଜିତନ ବୁ ବୁ ମେଣିଦି
ଯଦିନ କରନ୍ତିନ କିମ?

අලේ ගම්මල තිබෙන සමහර ප්‍රජා සංවිධානවල මූල්‍ය පාලනය ගැන බැලුවාත් ඔවුන් එය ඉත්තම තොටුව කිරනවා. මම කළීන් සඳහන් කරපු විධියට රට ප්‍රයා විෂිද්ධා තිබෙන "මරණාධාර සම්ති" එයට ගොන උග්‍රහරණයක්.

ර්ලේහට මෙම බැංකුව රටේ තිබෙන සාමාන්‍ය වාණිජ බැංකුවකින් වෙනස් වන්නේ කොළඹමද කියන එක සඳහන් කරන්න යිනු.

දිව් නැගුම ප්‍රජාමූල බැංකු එහි ප්‍රතිලාභීන්ට අයන් වූ ඔවුන්ගේ සම්පූර්ණ ඒකාගරයි කරන බැංකුවක්. මේ සමඟ ගනුදෙනු කරන්නේ දිව් නැගුම ප්‍රතිලාභීන් හා ප්‍රජාමූල සංවිධාන සාමාජිකයින් පමණයි. බැංකුවලින් ඡාය අධ්‍යාපන ලබා ගන්නේද මේ බැංකුවේ සාමාජිකයෝගියි. ඒ වාගේම වාණිජ බැංකුවලින් ප්‍රතිලාභ ලබා ගැනීමට අපහසු ජනතාව වෙතයි මේ බැංකුව විවෘත වෙලා තිබෙන්නේ. වාණිජ බැංකුවල තිබෙන නීති රීති මේ බැංකුව තුළ ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ නැහු. මේක ක්‍රියාත්මක වන්නේ තමුන්ගේ සාමාජිකයින් අතරයි. ඕනෑම කෙනෙකුට වාණිජ බැංකුව ගිණුමක් විවෘත කරන්න පූජාවන්. එක ගිණුමක් තොවෙයි සමඟරු ගිණුම් එකොහො, බොහො විවෘත කරන අවස්ථා තිබෙනවා. නමුන් මේ බැංකුවේ සාමාජිකයින්ට පමණයි මෙහි ගිණුම් විවෘත කරන්න පූජාන් වන්නේ.

ରେ ଲହାର, ଦେଖାରତମେଣିନ୍ତିବେଳନ୍ତି ମେ ବୈକୁଣ୍ଠରେ ଦେଖାଇଯେଗ ମୋକଷକିର୍ତ୍ତନ ପ୍ରଥମାତ୍ରାମ ବୈକୁଣ୍ଠ ଦେଖାଇଯାଇଲେ ପଦ୍ମାଵିନୀ କିରିମ, ଉତ୍ତରିକିରିମ ପ୍ରବର୍ଦ୍ଧନାୟ କିରିମେତ ଦୟାବ୍ୟା ବୀରିମ, କୁବା ଶ୍ରୀ ଜ୍ଞାପାଦିତେମେ ଦ୍ଵାବ ପ୍ରଥମା ଅନ୍ତି କିରିମ, କୁବା ନିତ୍ୟାକାଶିନୀରେ ଜ୍ଞାପାଦା ବେଳନ୍ତି ପଣସ୍କରିମ, ଦ୍ଵିତୀୟମେ ପ୍ରତିଲାଭିନୀରେ ନିତ୍ୟାକାଶ ହା ଗବାଦା କିରିମ ହା ଅଲେଖି କିରିମେତ ଦୟାବ୍ୟା କିରିମ, ତେ ପାଇଁମେ ପ୍ରଥମାମ ବୈକୁଣ୍ଠ ନିଲାରିନ୍ଦ୍ର ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ କିରିମ, ପ୍ରତିଲାଭିନୀରେ ଅଭିଜ୍ଞା ପାଇସାର କିରିମ ଓ ନି ଦେଖିଲାଏ ଅଭିଜ୍ଞା ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ କିରିମ କିରିମ କିରିମ କରନାଲା.

මේ පනතේ වුවුහය ගැන සඳහන් කළා. දිවි නැගුම් සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව තිබෙනවා. දිවි නැගුම් ප්‍රජාලිල සංඛ්‍යා තිබෙනවා. ඒ වාශේම දිවි නැගුම් ප්‍රජාලිල බැසු පදනම්තියක් තිබෙනවා. මේ තුළින් අඩු බලාපොරෝත්තු වෙනත් මේ රටේ ඉතාම දුර්පත් ජනතාව ලක්ෂ 18ක් දියුණු කිරීමයි.

මෙහිදී මම ඉතා කෙටියෙන් පසු ගිය කාලයේ තිබුණු සමහරුන්ගේ විවේචන කිහිපයකට උත්තර දිය යුතුව තිබෙනවා. පලමු වෙනිම කාරණය තමයි සමඟේ ලාභීන්ට සමඟදිය නැති වෙයි කියන යය. මෙම පනත් කෙටුම්පතේ 43 (අ) සහ (ආ) වගන්තිවල ඒ පිළිබඳව පැහැදිලිව සඳහන් වෙනවා. දිවි නැගුම් පනත් කෙටුම්පතේ 43 (අ) වගන්තියේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා.

"දිලිජ්‍යාව තුරන්කිරීමේ වැඩසටහන් සහ වෙනත් රජයේ වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කිරීමේ දී, ඉවත් කරන ලද 1995 අංක 30 දරන සමඟියේ සංවර්ධන අධිකාරිය පනත යටතේ තොමසරිස් ජනරාල්වරයා විසින් කරගෙන යන ලද සියලු කාර්ය මේ පනත යටතේ කරනු ලැබූ හා කරගෙන යනු ලැබෙයි සූත්‍ර කාර්ය ලෙස සලකනු ලැබෙයි සූත්‍රය;"

දැන් සමඟේ කොමසාරිස්ත්‍රුම් සමඟදීය සඳහා යම් කිසි දීමනාවක් දෙනවා නම් ඒ සියලු දේවල් ඒ ආකාරයටම කෙරෙන්න ඕනෑම පාරිභාශක දීවි නැගුම පනත් කෙටුවීමෙන් 43 වන වගන්තියේ (ලා) වගන්තියේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා,

"யම ලිඛිත නීතියකට අනුකූලව හේ අන්‍යාකාරයකින් සමඟදී අධිකාරිය මගින් සමඟදී තොමොරිස් ජනරාල්වරයා මගින් යම් ගුහසාධන ප්‍රතිලාභයක් සඳහා ඉල්ප්‍රමිකර ඇති හේ යම් ගුහසාධන ප්‍රතිලාභයක් ලබමින් සිටින සූම තැනැලුත්තෙකම්, මේ පනන් පවත්තාවිහ ක්‍රමක් සඳහන් වුවද, මේ පනන් නියමයන්ට අනුව ප්‍රතිලාභ ලබාගැනීම සඳහා ඉල්ප්‍රමි කිරීමට හේ අඛණ්ඩව ප්‍රතිලාභ ලැබීම පුදුසුකම් ලැබිය යුතු ය."

ଶେ କିମ୍ବାନେହି କିମ୍ବା ଆକାରଯକିନ୍ହି, କିମ୍ବା କେନେକୁଠେ
ପ୍ରତିଲାଭ ତେବେ ପନନ କ୍ରିୟାତ୍ମକ ବିନ ଦିନରେ ଜୀବ ଶେ ଶେ ଅଧିକ
ବେଳେନେହି ନେଇ. ଶେ ଦିଲ୍ଲୀ ପୋରାଣିବିନବୁ ତେବେ.

ර් ලහට, සේවකීන් ගැන තවත් විවේචනයක් කළා. මම මෙහිදී විශේෂයෙන්ම සඳහන් කරන්නාට ඩිනෑ මේ සමඟයිදී නිලධාරින් පිළිබඳව අදාළ ආවේශිත කොහොමද කියලා. එදා ඔවුන් මේ සේවය අනුහුතක්න කරල, 2001 කාලයේ තිබූණ එක්සන් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුවේ, ඒ වාගේම 2005 ජනාධිපතිවරණයේ එක්සන් ජාතික පක්ෂයේ එක්තරය මන්ත්‍රීවරයෙක්, -පස්සේ නායකයා වෙශයිද දැන්නේ නැහැ කිවිවා සමඟයිදී නිලධාරින්ව වහ පාරට ඇදුලා අලා හම ගහනවා කියලා. හෝමාගම රස්වීමේදී ගරු

බන්දුල ගුණවර්ධන ඇමතිතමා මූලාස්ථානයේ ඉත්තා කොට තමයි ඒක කිවිලේ. ඒ කාලය තුළ, ඒ රය කාලයේ යෝජනාවක් ආවා සමඟැදී අධිකාරිය වහා 27,000ක් පමණ සමඟැදී නිලධාරීන්ට ගෙදර යවන්න.

ඒ නිසා මොවුන්ට රැකියාව පිළිබඳ යම්කිසි බියක් ඇති වූණා. ඒ අනුව තමයි, 2005 ජනාධිපතිවරයේ දී ඒ අය මේ පිළිබඳ ඉල්ලීම් කරමින් උද්දෝශ්‍යකය කරන්න පටන් ගත්තේ. ඒ වාගේම මේ අය අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ මේ රටේ දුරි දුර්ජ්‍යතා ජනනාවගේ එවින තත්ත්වය උසස් කරන්න, තමන්ගේ මුළු එවින කාලයම කැප කළා. හැඳුමි, ඒ අය හෙට අනිද්ධා විශ්‍රාම යනවා. දැනුන් ඩුහක් දෙනෙක් විශ්‍රාම යම්න් සිටිනවා. මේ පනත ප්‍රමාද විම නිසාම ඡමද්ධි නිලධාරීන් 300ක් පමණ විශ්‍රාම වැළැඳු නැතිව ගෙදර ගියා. ඉතින් මේ අය ගෙදර යනවා, අර්ථ සාධක අරමුදල හැරන්න වෙනත් කිසිම දෙයක් ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒ අයගේ ඉල්ලීමක් තිබූණා, අනෙකුත් රජයේ සේවකයින්ට වාගේ විශ්‍රාම වැළැඳු ඇතුළු රජයේ සේවකයින්ට නිබෙන වරප්‍රසාද ඇති කරන්න කියලා. අන්න ඒ සඳහා අවස්ථාවක් දෙන එක තමයි අපි මේ පනතින් අරමුණු කළ තවත් වැශ්‍රාම කාරණයක් වූණේ.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(මාණ්‍යුමික අනුර තිෂානායක්)
(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යානායකතුම්නි,

නියෝජ්‍ය කට්‍යානායකතුම්
(ප්‍රතිච් සපානායකර් අවස්ථා)
(The Deputy Speaker)

එවි, කියන්න.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(මාණ්‍යුමික අනුර තිෂානායක්)
(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු ඇමතිතුම්නි, ඒක තමයි සේවකයෙන්ගේ පැත්තෙන් පැන නැති තිබෙන ප්‍රධාන ප්‍රශ්නය. ඒ කියන්නේ බවුන්ට අවස්ථා හතරක් තිබෙනවා. ඒ අවස්ථා හතරෙන් තමන්ට කැමැත් අවස්ථාවක් තොරා ගැනීම සඳහා අවස්ථාව දෙනවා.

ගරු බැසිල් රෝහන රාජපක්ෂ මහතා
(මාණ්‍යුමික පෙළිල් රෝහන රාජපක්ෂ)
(The Hon. Basil Rohana Rajapaksa)

දැනට තිබෙන්නේ තුනයි. හතර වැනි එකත් දෙනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(මාණ්‍යුමික අනුර තිෂානායක්)
(The Hon. Anura Dissanayake)

එතකාට මේ පනත් කෙටුම්පතට ඒක ඇතුළත් වෙලා නැහැ.

ගරු බැසිල් රෝහන රාජපක්ෂ මහතා
(මාණ්‍යුමික පෙළිල් රෝහන රාජපක්ෂ)
(The Hon. Basil Rohana Rajapaksa)

නැහැ, තිබෙනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(මාණ්‍යුමික අනුර තිෂානායක්)
(The Hon. Anura Dissanayake)

තැහැ. පනත් කෙටුම්පතට ඇතුළත් වෙලා නැහැ, ඒ ගාල්ලන්ට සේවක අර්ථසාධක අරමුදලයි, එතැන් සිට විශ්‍රාම වැටුපයි. එහෙම නැත්තම් පටන් ගත්ත ද්‍රව්‍යෙක් සිට විශ්‍රාම වැටුපයි. එහෙම නැත්තම් සේවක අර්ථසාධක අරමුදල සහිතව දෙපාර්තමේන්තු නිලධාරියකු බවට පත්වෙන එක. එහෙම නැත්තම් විශ්‍රාම යන එක.

ගරු බැසිල් රෝහන රාජපක්ෂ මහතා
(මාණ්‍යුමික පෙළිල් රෝහන රාජපක්ෂ)
(The Hon. Basil Rohana Rajapaksa)

තුන්වැනි එක දැනට නැහැ. ඒක ඇතුළත් කරනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(මාණ්‍යුමික අනුර තිෂානායක්)
(The Hon. Anura Dissanayake)

අන්න එකයි. එතකාට පනත් කෙටුම්පතේ ඒක නැතිව කාරක සහා අවස්ථාවේදී ඔබතුමා ඒ සඳහා සංගේධිනයක් ඇතුළත් කරනවාද?

ගරු බැසිල් රෝහන රාජපක්ෂ මහතා
(මාණ්‍යුමික පෙළිල් රෝහන රාජපක්ෂ)
(The Hon. Basil Rohana Rajapaksa)

එවි.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(මාණ්‍යුමික අනුර තිෂානායක්)
(The Hon. Anura Dissanayake)

ඔබතුමා ඒක පැහැදිලි කළුත් හොඳයි.

ගරු බැසිල් රෝහන රාජපක්ෂ මහතා
(මාණ්‍යුමික පෙළිල් රෝහන රාජපක්ෂ)
(The Hon. Basil Rohana Rajapaksa)

මම කිවිවා පනතේ නැති කොටස ඇතුළත් කරනවා කියලා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(මාණ්‍යුමික අනුර තිෂානායක්)
(The Hon. Anura Dissanayake)

කාරක සහා අවස්ථාවේදී ඒක පනතට ඇතුළත් කළුත් සේවකයන්ගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා වෙනවා.

ගරු බැසිල් රෝහන රාජපක්ෂ මහතා
(මාණ්‍යුමික පෙළිල් රෝහන රාජපක්ෂ)
(The Hon. Basil Rohana Rajapaksa)

ඒ අය ඔබතෙකාම සටන් කළේ පෙන්ශන් එක ගන්නයි. කුවුරුවන් ර්‍යේඛ්‍යාලේ ඉන්නේ නැහැ. අපි ඒක අනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(මාණ්‍යුමික අනුර තිෂානායක්)
(The Hon. Anura Dissanayake)

අවස්ථාව තොරාගන්න එක ගැනයි.

ගරු බැසිල් රෝහන රාජපක්ෂ මහතා
(මාණ්‍යුමික පෙළිල් රෝහන රාජපක්ෂ)
(The Hon. Basil Rohana Rajapaksa)

දැනට මෙහි අවස්ථා තුනක් තිබෙනවා. අපි හතරවැනි එකත් ඇතුළු කරනවා.

ගරු විජිත සේරත් මහතා
(මාණ්‍යුමික විජිත ඩොරත්)
(The Hon. Vijitha Herath)

කිවෙනි වගන්තියද ගරු ඇමතිතුමා?

ගරු බැසිල් රෝහන රාජපක්ෂ මහතා
(මාණ්‍යුමික පෙළිල් රෝහන රාජපක්ෂ)
(The Hon. Basil Rohana Rajapaksa)

43 (ඉ) (ii). ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යානායකතුම්නි, සමඟේ ලාභීන්ගේ ගිණුම පිළිබඳව මම පැහැදිලි කළා. ඒ වාගේම තවත් එක කාරණයක් ගැන, එනම් අරමුදල් ගැන කියන්න තිබෙනවා. දැනට තිබෙන කිසිම අරමුදලක් මොමත ආකාරයකින්විට වෙනස් වන්නේ නැහැ. මෙහි පනත් කෙටුම්පතේ 44 වැනි වගන්තියේ අපැහැදිලිව කියනවා, මෙන්න මේ විධියට:

"ඉවත් කරන ලද 1995 අංක 30 දරන පනත යටතේ පිහිටුවන ලද ශ්‍රී ලංකා සමඟේ සංවර්ධන අධිකාරිය, ඉවත් කරන ලද 1996 අංක 18 දරන පනත යටතේ පිහිටුවන ලද ශ්‍රී ලංකා දක්ෂීණ සංවර්ධන අධිකාරිය, ඉවත් කරන ලද 2005 අංක 26 දරන පනත යටතේ පිහිටුවන ලද ශ්‍රී ලංකා උච්චර සංවර්ධන අධිකාරිය විසින් හෝ ඒ යටතේ කිසියම් පරමාර්ථයක් සඳහා පිහිටුවන ලද අරමුදල් සහ භාර, ඒ අරමුදල් සහ භාර පිහිටුවනු ලැබුවේ යම් පරමාර්ථ සහ කාර්යයන් වෙනුවෙන් ද ඒ පරමාර්ථ, කාර්ය සහ ඒ ප්‍රතිලාභීන් සම්බන්ධයෙන් කිසිදු වෙනස්ක් සිදුනාවන බවට සහතික කරමින් දෙපාර්තමේන්තුව විසින් පාලනය කරනු ලැබිය යුතු ය."

එහෙම නම් මෙහි කිසිම ප්‍රතිලාභීයකු වෙනස්ක් කරන්නන් බැහැ; කාර්යය වෙනස් කරන්නන් බැහැ; අරමුදල වෙනස් කරන්නන් බැහැ. ඒවා ඒ ආකාරයටම පවතිනවා. දැනටත් ශ්‍රී ලංකා සමඟේ

සංචරිත අධිකාරීය හෝ ශ්‍රී ලංකා දකුණිත සංචරිත අධිකාරීය හෝ ශ්‍රී ලංකා උත්තර සංචරිත අධිකාරීය, එහෙමත් නැත්තේ සම්බන්ධ සහන කොමිෂන්ප්ලිටරයාගේ යටතේ, දෙපාර්තමේන්තුව යටතේ තිබෙන ඒවා ඒ ආකාරයටම - ඒ විධියටම- තිබෙනවා. උත්තරණයක් විධියට සිහුත්ව අරමුදල ගනිමු. සිහුත්ව අරමුදලේ ප්‍රතිලාභීන් ඉන්නවා. ඒ සිහුත්ව අරමුදල ඒකෙන් වෙනස් කරන්න බැඳු. එය ඒ විධියටම ඒ ආකාරයටම කෙරෙන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම මේ යටතේ භාර තිබෙනවා. දැනට තිබෙනවා trust හිජුවකින් ලියලා. එය ඒ විධියටම යන්න ඕනෑ කියන සහතිකය දිලා තිබෙනවා. ඒවා කිසිම විධියකින් වෙනස් කරන්න බැරි බව මේ පනත් කෙටුම්පතේ සඳහන් වෙනවා. දැනටත් මේ සියලුල භාරව තිබෙන්නේ ඇමතිවරයාටයි. භැඳීම් ඇමතිවරයා දන් ඒ සියලුලක්ම දෙපාර්තමේන්තුවට පවරනවා; මේ පාර්ලිමේන්තුවේ පාලනයට පවරනවා. ඒ වාගේම මෙය විගණන දෙපාර්තමේන්තුව යටතට ගැනෙනවා. අපි මෙය ඇතුළත් කළේ ඇයි? දෙපාර්තමේන්තු තිනිය ගැන තමුන්නාන්සේලා දන්නවා. දෙපාර්තමේන්තුවකට එන කොට එය අනිවාර්යයෙන්ම ඒකාබද්ධ අරමුදලට යනවා. ඒ හන්දා තමයි අපි මේ පනත් කෙටුම්පතේ මෙය සඳහන් කළේ. එහෙම වුණෙන් ඒ අයට මේ ඇති කරණු කාරණයෙන් පිට පනින්න පුළුවන්. ඒ අරමුදල් ප්‍රපාද අයිති නැහැ. ඒවා අයිති ඒ ජනතාවටයි, ඒ සාමාජිකයන්ටයි. ඒ හන්දා තමයි අපි මේ පනත් කෙටුම්පත මතින් ඒ සාමාජිකයන්ට අයිතිය රක දිලා තිබෙන්නේ. දැනට ඒ අය අවුරුදු ගණනක් තිස්සේ අනිවාර්ය ඉතිරි කිරීම තුළින්, ඒ වාගේම විවිධ පරිත්‍යාග තුළින්, විවිධ කාර්ය භාරයන් ඉෂ්ට කිරීම තුළින් විශාල අරමුදල් ප්‍රමාණයක් රස් කරගෙන තිබෙනවා, විවිධ කාර්යය සඳහා. ඒවා වෙනස් වන්නේ නැතිව ඒ ආකාරයටම ඒ අරමුණු ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහාම පවතින බව තමයි මෙම සඳහන් කරලු තිබෙන්නේ.

ගරු (වෙළඳු) ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(මාණ්ඩුපිටිය (වෙතත්තිය කළාත්ති) සැයලත් සැයවර්තන)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
මෙහේ සැල් නොහැර.

ගරු බැසිල් රේඛන රාජපක්ෂ මහතා
(මාණ්ඩුමිත් පෙබලිය් රොඛුණ රාජපක්ෂ)
(The Hon. Basil Rohana Rajapaksa)

සල්ලි නැති නම එය එහෙමම තමයි. ඒ කාරණක් මේ පනත් කෙටුවීම්පතේන් තෙබනවා. පනත් කෙටුවීම්පතේන් 43. (උ) උපවිගන්තිය යටතේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

"ନୀଯତିତ ଦିନପଠ ପେରୁଥିଲୁ ମ ଖୁବି ଦିନାଟେ ଦି ବେଳାତ୍ମକିଲା ଆସିଲେ କିମ୍ବା ଅମାଦେବ
ବେଳାକୁ କାହିଁନି ଜଣ କାହାମାଦେବ ବେଳାକୁ କାହିଁନିଲା ନୀଯତିତ ଦିନାଟେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ଦିରି ନୀତ୍ରଣ ପ୍ରତା ଲୁହ ବେଳାକୁ ଜଣ ଦିରି ନୀତ୍ରଣ ପ୍ରତା ଲୁହ ବେଳାକୁ କାହିଁନି ଲେଜ
କାହାକୁ ଲେବିଯ ଫ୍ରାନ୍ତ ଯ;"

මේ වගන්තිය යටතේ ඒ බැංකුවල නම වෙනස් වනවා මිසක් හා එහි පාලනය ඒ ගමේ දිවි තැගම ප්‍රජා මූල බැංකු සම්භා ප්‍රජා මූල බැංකුවලට පැවරෙනවා මිසක්, එහි ගිණුම්පිමින්ට හෝ කිසිවෙකුට කිසීම ආකාරයකින්ට වෙනසක් වෙන්නේ නැහැ. එයට අමතරව මෙතෙක් කද් තීතියක් නොතිබුව්. තමන්ට නඩා

ප්‍රවර්තන්නේ බැහැං විදුදීධා නඩු ප්‍රවර්තන්නේ බැරුව තිබුණු ඒ අඩවිය මේ පනත් කෙටුම්පත තුළින් සම්පූර්ණ කරලා තිබෙනවා. එදා සම්බන්ධ බැංක පිළිබඳව ගේද දෙකයි සඳහන්ව තිබෙන්නේ. නමුන් මේ පනත් කෙටුම්පත තුළ ප්‍රථ මූල බැංක පිළිබඳව පිළි භයක පමණ සම්පූර්ණ විස්තරයක්, නීතිමය රාමුවක් අඩ සකස් කරලා තිබෙනවා.

ර්ලභට සමඟේදී බැංකු, බැංකු පතනින් ඉවත් කරලා තිබේ ගැන සඳහන් කළා. එය බැංකු පතනින් ඉවත් කළාට මහ බැංකුවේ පාලනයෙන් තොර වෙන්නේ නැහැ. අද සමඟේදී බැංකුවේ පාලනයට මහ බැංකුව සම්බන්ධයක් නැහැ. මා කිවිව වියෝග කිසිම කළමනාකරණ ආයතනයක් පිටත් මෙහෙය වන්නේ නැහැ. මොකද, ඒකට මූල්‍ය නීතිමය රාමුවක් තොමූති විම නිස. දැනටත් සමඟේදී පනතේ පැහැදිලිවම කියා තිබෙනවා, "මේක බැංකු පතනින් නිඛප" කියා. ඒ වගන්තියමය අපි මෙවරත් අලා තිබෙන්නේ. නමුත් මෙවර ඒ බැංකු වාණිජ බැංකු පනතේ ඒ වගන්තියෙන් අයින් ව්‍යුණාට, වාණිජ බැංකු පනතේ වාණිජ බැංකුවකට තිබෙන කොන්දේසීවිලින් ඉවත් ව්‍යුණාට, මහ බැංකුවේ පාලනයෙන් ඉවත් වෙන්නේ නැහැ. මහ බැංකු පතනින් ඉවත් වෙවිව ඇද මූල සංවිධාන මේ රෙටේ 20,000ක් පමණ තිබෙනවා. දැනට සහ මූල්‍යකාර පනත යටතේ තිබෙන ග්‍රාමීය බැංකුන් මහ බැංකුව යටතේ නැහැ. ඒ වාගේම ගොට් බැංකුව නැහැ. දිවර දෙපාර්තමේන්තුව යටතේ තිබෙන දියවර බැංකුව නැහැ. නමුත් ඒ ඒ දෙපාර්තමේන්තු විසින් ඒවා පාලනය කරනවා. වාණිජ බැංකුවක නීතියෙන් විතරය ඉවත් කරන්නේ. අපි මේකේදී අතිවාර්යය යන්ම වාණිජ බැංකු නීති රින්වුලින් අයින් කළාට, මූල්‍ය කළමනාකාර මණ්ඩලයක් අලා අපේ ග්‍රාමීය බැංකු සහ අනෙකුත් බැංකු පාලනය කරනවා වාගේ මේ පනත් කෙටුම්පතින් විශේෂයෙන්ම මේ කටයුත්ත කරලා තිබෙනවා.

ර්ලහට ඉදිරිපත් කරපු කාරණක් තමයි, රහස්‍යභාවය කියන එක. ඇයි, මේ රහස්‍යභාවය කියන වගන්තියක් පනත් කෙටුවම්පතට ඇශ්ච් කරලා තිබෙන්නේ කියන එක. ඒක අඩුතින් ඇති කරපු වගන්තියක් නොවෙයි. මේක අඟේ සම්බද්ධ පනතෙන් තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි, 2011 අංක 42 දරන මූදල් ව්‍යාපර පනතෙන් තිබෙනවා.

ඒ වාගේම 88 අංක 30 දුර බැංකු පනතේ නිබනවා. තමුන්නාන්සේලා දන්නවා, මේ රටේ මහ පරිමාණ ව්‍යාපාරිකයේ ගෙය ගන්න ඒවා, ඒවා හෙළිදරවු කරන්න කාවච්චන් බැංකු කියා, තමුන්නාන්සේලා දන්නවා. මෙින්නේනාට "සැනසුල්" ගෝලයේ ගනුදෙනුවක් ගැන පත්තරේ දැමුවාට ඒ පත්තරේටයි ඒ බැංකුවටයි විරුද්ධීව නඩු ගියා. ඒ වාගේම ලාකු අය කරන ඒවා ඕක්කොම වසන් කරනවා. ඇයි, මේ ගමේ අඩි-සක එස්පේන් අයගේ තොරතුරු හෙළිදරවු කරන්න අපි ඉඩ දෙන්නේ? අපි මේක සලසන්නේ මෙන්න මේ සේනුව නිසයි. මේ බැංකු විතරක් නොවේයි. අපි ජනනාවටේ පොද්ගලික තොරතුරු ගන්නවා. යම් කෙනෙක් සමඳ්ධිය ලබා ගන්නවා වාගේම මෙහි ප්‍රතිලාභය ගන්න බහුගේ ආර්ථික තත්ත්වය බහු කියන්න ඕනෑ. බහු කියනවා, මට වැසිකිලියක් නැහැ; මට තියෙන්නේ බැයිසිකලයක් විතරයි; මගේ ආදායම මෙව්වරයි කියා. බැරි වෛලාවත් ගෙදර ගිහින් මේක කාලා කරනකොට ඒ තොරතුරු දැවැන් අහගෙන තිබිය නම්, ඒ තොරතුරු හෙළිදරවු කළා නම්, ඒක ඉස්කොලයේ ගිහින් පන්තියේ ලමයි අතර කිවිවෙන්, ඔයට තාත්තාට තියෙන්නේ පූජ බයිසිකලයක්, ගෙදර වැසිකිලියක් නැහැ කිවිවෙන් මොකද වන්නේ? ඔය තොරතුරු කියයන්න බැංකු. ඒවා පොද්ගලික තොරතුරු. අපි ජන හා සංඛ්‍යා ලේඛන දෙපාර්තමේන්තුවෙන් තොරතුරු ගන්නවා. එතුනින් ගන්නා තොරතුරු පොදු වශයෙන් එළියට දමනවා මිසක් පොද්ගලික තොරතුරු එළියට දමන්න බැහැ. ඒ ගෙපාර්තමේන්තුව කෙනෙක්ගේ ආගම ගැන කියන්න

[රු බැඩිල් රෝහන රාජපක්ෂ මහතා]

බැහැ; ජාතිය ගැන කියන්න බැහැ; වයස ගැන කියන්න බැහැ. නමුත් ඒ අයගේ තොරතුරු සම්පූර්ණ කරලා මේ ගම් මෙතරම් ප්‍රමාණයක් අභවල් ජාතියට අයිති අය ඉන්නවා; අභවල් ආගමට අයිති අය ඉන්නවා කිය සංඛ්‍යාත්මක තොරතුරු ලබ ගන්න පුළුවන්. ඒ වාගේම දැනටත් සමඳ්දී අධිකාරීයේ මේ වගන්තිය ඒ ආකාරයට තියෙනවා. විනෑ නම් මල කියවන්නම්. "අධිකාරිය" කියන වචනය වෙනය වෙනුවට "දෙපාර්තමේන්තුව" කියන වචනය පමණයේ දමා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මේ අභියක දුර්පත් ජනතාවගේ පෞද්ගලිකත්වය ආරක්ෂා විමක්. එහෙම නැතුව් සමඳ්දී ව්‍යාපාරයෙන් කොට්ඨර ගය දුන්නාද, කි දෙනෙක්ට දුන්නාද ඒවා යොදා ගෙන තියෙන්නේ මොකටද, ඒ සමඳ්දිලුහීන්ගේ ආදායම් සීමාව කොට්ඨරද, මේ ගම් සමඳ්දිලුහීන් කි දෙනෙක්ට දෙනවාද, දිවි නැගුම්ලාභීන් කොට්ඨර ඉන්නවාද වැනි තොරතුරු මේ උත්තරිතර සහාවට පමණක් තොටෙයි, මහජනතාවට හැකියාව තිබෙනවා. මෙහිදී රහස්‍යාකාරය රකින්නේ මේ ජනතාව වෙනුවන්. මේ මහ පරිමාණ ව්‍යාපාරිකයන්ට තියෙන ආරක්ෂාව, අනෙක් අයට තිබෙන ආරක්ෂාව වාගේම මේ අභියක දුර්පත් දහංට ලක්ෂයක් ජනතාවගේ පෞද්ගලික තොරතුරු එමියට දැමීමට නොඟැකි වන හැටියටයි අපි මේ පනතට මේ ඇතුළත් කර තිබෙන්නේ.

විශේෂයෙන්ම කාරක සහා අවස්ථාවේදී ඒ වාගේම විවාය අවසානයේදී තමුන්නාසේස්ලා තහන ප්‍රාග්ධනවලට පිළිතුරු දෙන්න බලපොරොත්තු වෙනවා. ම්‍රිත්‍යා අධිරාජ්‍යවාදීන්ගේ කාලයේ අපේ රටේ ජනතාව තුළ පරිදින මානසිකත්වයක් අති කිරීම සඳහා ආරම්භ කරන ලද, අපේ ස්වයංපෝෂිත ආර්ථිකය තැනි කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළ යටතේ ඒ ස්වයංපෝෂිත ආර්ථිකය තැනි කළාට පසු අපේ පරාධින මානසිකත්වය ඒ විධියටම පවත්වාගෙන යන්න ඔවුන් කරපු දෙයක් තමයි අපේ ආහාර සහනාධාරය දීම. ඒක දෙවන ලෝක මහ යුද්ධ කාලයේදී බිජිරිවලින් පටන් ගෙන පසුව ඒක සහල් සහනාධාරය බවට පත් කළා.

රී ලහව නිදහසින් පසුව ඒක තව දුරටත් ත්‍රියාත්මක කළා. භුම්රජයක්ම උත්සාහ කළේ ඒ තුළින් දුර්පත් ජනතාව සහනාධාරයි. රේපසුව කුපත් පොත හදුන්වා දුන්නා. රේපසුව මූලා සහනාධාරය දිං එක- භදුන්වා දුන්නා. රේපසුව ජනසාධිය භදුන්වා දුන්නා. නමුත් ප්‍රමාණ වතාවට ඒ අය මේ සහනාධාරය සංක්ලේපයෙන් මූදා, ඔවුන් සක්නිමත් ජනතාවක් කරන, ඔවුන් ඒ දිලිඹුකම් මූදා වැඩිහිටිවෙළක් ත්‍රියාත්මක කළේ සමඳ්දී ව්‍යාපාරය මහින්ය කියන ඒක මේ අවස්ථාවේදී සමඳ්දී ව්‍යාපාරය තුළුවෙන් මා සඳහාන් කරනවා. ඒ වාගේම මේ රටේ හිටු දිලිඹු ජනතාව වෙනත් රජයයන්ගෙන් ගන්න වැදගත් සංවර්ධන ත්‍රියාදාමයන් නිසා විශේෂයෙන්ම අනිගරු ජනයිජත් මහින්ද රාජපත්ස් මූතිතුමාගේ රජය කාලයේ මේ රටේ දිලිඹුකම හරි අඩිනින් අඩු කරන්නට පුළුවන් වුණු. ඒ අනුව සියයේ 8.9 දක්වා අඩු කර ගන්තු දිලිඹු ජනතාවගේ ප්‍රතික්‍රියා සම්පූර්ණයෙන්ම තැනි කර දැමීමට හා වෙගයෙන් ඉහළව නගින දිරිඹුව තැනි කර දැමීමට කටයුතු කළ යුතු වෙනවා. අපි ඒ සක්නිමත් කරන, සවිබල ගන්වන අය එතැනින් නතර වෙන්නේ නැතුව්, එතැනින් තවත් සිසා තබන්නට, මේ රටේ එශ්පද්ගල ආදායම වැඩි වෙනකාට ඒ හා සමානවම ඔවුන්ගේ ආදායම වැඩි නොකළාන් මේ සමාජ දෙක අතරේ තිබෙන පරතරය වැඩි වෙලා එයින් සමාජයට අභියන්ත බලපෑමක් ඇති කරන්න පුළුවන්. ඒ නිසා ඒ දිරිඹු රේඛාවෙන් පහළ සිටින අයවුලුන්, දිරිඹු රේඛාවෙන් පුළුවන්ගේ ප්‍රතික්‍රියා සම්පූර්ණවාදී අඩිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරන්න සමන් නොවී තිබෙන බව අප පිළිගන්නවා. එහෙත් මේ රාජා දුවන්නේ ආන්ඩුවුම් ව්‍යාවස්ථාව අපේ පිළිගන්නා නැද්ද කියන ඒක නොටෙයි. මේ ආන්ඩුවුම් ව්‍යාවස්ථාව තමයි දැන් මේ රටේ ත්‍රියාත්මක වන්නේ. ඒ පිළිබඳ තිබෙන බොහෝ විවේතන, එහි තිබෙන වැරදි, එය මේ රටේ ජනතා පරමාධිජතා තිවුරුදී ලෙස නියෝජනය නොකරන බව, ඒ ආන්ඩුවුම් ව්‍යාවස්ථාව අපේ රටේ ජනයාගේ ප්‍රතික්‍රියා සමන් නොවී තිබෙන බව, එම ආන්ඩුවුම් ව්‍යාවස්ථාව අපේ රටේ ජනයාගේ ප්‍රතික්‍රියා සමන් නොවී තිබෙන බව අප පිළිගන්නවා. එහෙත් මේ රාජා දුවන්නේ ආන්ඩුවුම් ව්‍යාවස්ථාව මතයි. ඒ නිසා මේ පාර්ලිමේන්තුවේ නීති සම්පාදනය කළ යුතු වන්නේ තමන්ට තිබෙන බලය, තමන්ගේ තිබෙන අධිකාරී සාධකයන් සැලැකිල්ලට ලක් කොට ගෙන නොටෙයි. නීති සම්පාදනය කිරීම සඳහා සකස් කොට නිබෙන ආන්ඩුවුම් ව්‍යාවස්ථාවේ සීමා මායිම්වලට අපි යටත් විය යුතුයි. එය මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අපි කුවුරුත් පිළිගන්නවා ඇතුළත්.

දුනුරු ගන්න, එහෙම නැත්තම් වෙන අදහසකින් කරන එකක් තොටෙයි කියන එක. මෙය ප්‍රභාවක් ඔබ, අප සියලු දෙනාම පක්ෂ බේදියකින් තොටව මේ උත්තරිතර සහාවට පත් කර එවු ජනතාව අතරින් අඩු ආදායම් ලබන දුර්පත්ම ජනතාව වෙනුවන් ගෙනාපු ජනත් කෙටුම්පතක්. විශේෂයෙන්ම උත්තරිතර සහාවට වෙනුවන් සහ ගටුමකාරී තත්ත්වයන්ට මූහුණ දෑ අනික් පුදේශවල සිටින ජනතාව වෙනුවන් මේ මේ අවස්ථාවේදී ඉල්ලීමෙන් කරනවා, ඒ වාගේම හැම දේශපාලන පක්ෂයකින්ම ඉල්ලාවා, ඒ වාගේම හැම දේශපාලන පක්ෂයකින්ම ඉල්ලාවා, පක්ෂ බේදියකින් තොටව මේ පතනත් කෙටුම්පතට සහයෝගය දෙන්නය කියා. ඒ නිසා අවසන් වශයෙන් "ඉසුරුමතන් තිවෙනවාක්, අසිරිමතන් මළුවෙන්, දිවි නැගුමට සවිය දෙන්න, ඔබගේ සහය මෙයට දෙන්න" කිය ඉල්ලීමෙන් මේ නිහඩ වෙනවා.

ප්‍රකාශ සහායාත්මක කර දී.
විණා ගැනුත්තියෘත්තු
Question proposed.

[අ.නා. 3.49]

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(මාණ්‍යාධික අනුර තිසානායකා)
(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජා ක්‍රාන්කායකතුමනි, දිවි නැගුම පතනත් කෙටුම්පත දෙවන වර කියිවේමෙන් පසුව ගරු අමාත්‍යාංශා විසින් ඒ පතනත් කෙටුම්පත පිළිබඳවත් එහි අරමුණු පිළිබඳවත් මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී දිරිස ක්‍රාන්කායක පිළිබඳවත් එහි අඩු ගැංග දු පිළිබඳවත් අපේ පාර්ශ්වයෙන් කරුණු කිහිපයක් ඉදිරිපත් කිරීමට අවස්ථාව ලබා දීම පිළිබඳ ඔබතුමාට බෙහෙරිම් ම්‍යුත්තුවන්න වෙනවා.

අපි මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ නීති සම්පාදනය කිරීමේදී අපට තිබෙන අරමුණු, අපට තිබෙන පරමාර්ථයන් මූදුන්පත් කර ගත යුතුයි. ඒ පිළිබඳව ප්‍රයෝගයක් නැහැ. හැබැයි අපි සකස් කරන මේ නීති තුළින් අපේ අරමුණු, අපේ පරමාර්ථයන් මූදුන්පත් කර ගැනීම සඳහා තමන්ට ඕනෑම විනෑ වියියට, එන තැනකට යන්න නීති සම්පාදනය කිරීමේ අධිතියක් මේ පාර්ලිමේන්තුවට තැනි.

මේ පාර්ලිමේන්තුව විසින්ම සම්මත කර ගන්න ලද ආන්ඩුවුම් ව්‍යාවස්ථාව මහින් මේ පාර්ලිමේන්තුවට සීමාවන් පනවලා තිබෙනවා. මූදල් බලය තිබෙන්නේ කොට්ඨරද, එය හැසිර විය යුත්තේ ගොංභාමද, රාජා ආයතනයක ප්‍රධානීන් පත් විය යුත්තේ ගොංභාමද, එය සාධාරණ වන්නේ කෙසේද, ජනතාව සංවිධානය කරන මානසිකය සම්ති ගොංභායිය යුත්තේ කෙසේද, ඒවා සංවිධානය විය යුත්තේ කෙසේද කියන කරුණු පිළිබඳ අවසාන වන සීමා මායිම් ආන්ඩුවුම් ව්‍යාවස්ථාව විසින් ලකුණු කරදී තිබෙනවා. මෙතැන වැදගත්කම තිබෙන්නේ, මේ ආන්ඩුවුම් ව්‍යාවස්ථාව අපේ පිළිගන්නවාද, නැද්ද කියන ඒක නොටෙයි. මේ ආන්ඩුවුම් ව්‍යාවස්ථාව තමයි දැන් මේ රටේ ත්‍රියාත්මක වන්නේ. ඒ පිළිබඳ තිබෙන බොහෝ විවේතන, එහි තිබෙන වැරදි, එය මේ රටේ ජනතා පරමාධිජතා තිවුරුදී ලෙස නියෝජනය නොකරන බව, ඒ ආන්ඩුවුම් ව්‍යාවස්ථාව අපේ රටේ සමන් නොවී තිබෙන බව එම ආන්ඩුවුම් ව්‍යාවස්ථාව අපේ රටේ ජනයාගේ ප්‍රතික්‍රියා සමන් නොවී තිබෙන බව අප පිළිගන්නවා. එහෙත් මේ රාජා දුවන්නේ ආන්ඩුවුම් ව්‍යාවස්ථාව මතයි. එහෙත් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ නීති සම්පාදනය කළ යුතු වන්නේ තමන්ට තිබෙන බලය, තමන්ගේ තිබෙන අධිකාරී සාධකයන් සැලැකිල්ලට ලක් කොට ගෙන නොටෙයි. නීති සම්පාදනය කිරීම සඳහා සකස් කොට නිබෙන ආන්ඩුවුම් ව්‍යාවස්ථාවේ සීමා මායිම්වලට අපි යටත් විය යුතුයි. එය මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අපි සියලු ව්‍යාවස්ථාව මතයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යානායකතුම්නි, මූලික ලෙස ගන්තොත් ආණ්ඩුතුම ව්‍යවස්ථාවත් එක්ක මේ පනත් කෙටුම්පතේ මූලික හරයන් තුනක් ගැවෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යානායකතුම්නි, එකක් තමයි මේ පනත ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා සකස් කොට තිබෙන ආයතන ව්‍යුහය ආණ්ඩුතුම ව්‍යවස්ථාවත් එක්ක ගැවෙනවා කියන එක. ඒ වාගේම මේ පනතේ අභ්‍යාවහායන් සම්පූර්ණ කර ගැනීම සඳහා සකස් කොට තිබෙන සම්ති ව්‍යුහයන් - ප්‍රජා මූල සම්ති, ප්‍රාදේශීය සම්ති- ආණ්ඩුතුම ව්‍යවස්ථාව හා ගැවෙනවා. ඒ වාගේම මේ පනත හරහා ගොඩ තැබෙන දෙපාර්තමේන්තු ඇතුළු පරිහරණය වන මූදල් සම්බන්ධයෙන් ආණ්ඩුතුම ව්‍යවස්ථාවත් එක්ක ගැටීමක් තිබෙනවා. අපේ රටේ දෙපාර්තමේන්තුවක් හඳුනවා. ඒ දෙපාර්තමේන්තුව හඳු ආයතනික ව්‍යුහය -අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්වරයා, පළාත් අධ්‍යක්ෂවරු- සකස් වන විධිය ආණ්ඩුතුම ව්‍යවස්ථාවට පවත්තායි. ඒ වාගේම එහි මූදල් සංස්කරණය -කොහාටද වියදම් කරන්නේ, කොහාමද වියදම් කරන්නේ, කටර අරමුණු සඳහා ද වියදම් කරන්නේ කියන කරණ- ආණ්ඩුතුම ව්‍යවස්ථාවත් එක්ක ගැවෙනවා. අපේ නිති සම්පාදනය කළ යුත්තේ අපේ සිතුනි, අපේ බලාපොරාත්තු, අපේ අරමුණු ඉටු කර ගැනීම වෙනුවෙන් තමයි. එහෙම අපට පවරා දී තිබෙන ව්‍යවස්ථාවට අනුරූපී වන පරිදි නීති සම්පාදනය විය යුතුයි.

ගරු (ආචාර්ය) මර්ටින් සිල්වා මහතා (මහජන සම්බන්ධතා හා මහජන කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(මාණ්ඩුප්‍රායික (කළාන්ති) මෙර්ටින් සිල්වා - මක්කන් තොටර්පු, මක්කන් අඩුව්‍යලක් අමාත්‍යාධාරී)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva - Minister of Public Relations and Public Affairs)

Sir, I rise to a point of Order. අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුම්නි, තමුන්නාන්සේ කටා කරන්නේ අධිකරණ නියෝගයට අදාළ කටාවක්ද, තැන්ත්ම තමුන්නාන්සේගේ ස්වාධීන කටාවක්ද?

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(මාණ්ඩුප්‍රායික අනුර තිෂානායකක්)
(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යානායකතුම්නි, මා එතුමාට පිළිනුරු දෙන්න බැඳී තැනැ. මා කිසිසේත්ම එතුමාට -[බාධා කිරීමක්] ගරු ඇමත්තුම්නි, මා බෙතුමාට කියනවා, කරුණාකර වාඩි වෙන්න කියලා. ගරු බැසිල් රාජපක්ෂ අමාත්‍යවරයා පැය එකඟමාරකට ආයතන් කාලයක් කටා කළා. අපේ කටයුතුන් ඒ කටාවට සවන් දී ගෙන හිටියා, ගරු මර්ටින් සිල්වා ඇමත්තුම්නි, එතුමා කටා කරන කොට බෙතුමා තිදු ගෙන හිටියා මම දැක්කා. දැන් අපේ කටා කරන කොට බෙතුමා තිදු ගෙන හිටියා මම දැක්කා. අධිකරණය සහ මගේ මතය කියන දෙකම ඒකාබද්ධ කරන්නේ මම කටා කරන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යානායකතුම්නි, එහි තිබෙන ව්‍යවස්ථාවනුකූලාවය -ව්‍යවස්ථාවක් එක්ක ගැවෙනවාද, එකට යනවාද කියන කරණු- අර්ථ නිරුපණය කිරීමේ බලය මේ පාර්ලිමේන්තුව විසින්ම සම්පාදනය කරලා තිබෙන ව්‍යවස්ථාවක් මගින් අධිකරණයට පවරා දී තිබෙනවා. ඒ නිසා අධිකරණය විසින් මේ පනත් කෙටුම්පත ව්‍යවස්ථාවට අනුරූපීද තැදෑද කියලා කියන අර්ථ කටානය අපේ පිළිගත යුතුව තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳව අපට බැඳීමක් තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳව නිර්වතනය තිබෙන්නේ අධිකරණය හරහාම තමයි. මොකද අධිකරණයට අපේ ඒ බලය පැවරා දී තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] මම ඔබතුමාන් එක්ක පැවතෙන්න සූදානම් තැනැ. ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යානායකතුම්නි, මෙහි අඩංගු දෙවල් ගැන කටා කරන්න ගියෙන් පළමුවැනි ප්‍රශ්නය තමයි.

ගරු (ආචාර්ය) මර්ටින් සිල්වා මහතා
(මාණ්ඩුප්‍රායික (කළාන්ති) මෙර්ටින් සිල්වා)
(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කට්‍යානායකතුමා
(පිර්තිස් ප්‍රාන්තායකරු අවර්කන්)
(The Deputy Speaker)

මොකක්ද point of Order එක?

ගරු (ආචාර්ය) මර්ටින් සිල්වා මහතා
(මාණ්ඩුප්‍රායික (කළාන්ති) මෙර්ටින් සිල්වා)
(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යානායකතුම්නි, මම කටා කරන කොට මේ මැයිස් එක වැඩ කරන්නේ තැනැ. එක්කේ මොකම්ක කාර්මික දේශයක් කරුණාකරලා මේ ගැන බලන්න.

නියෝජ්‍ය කට්‍යානායකතුමා
(පිර්තිස් ප්‍රාන්තායකරු අවර්කන්)
(The Deputy Speaker)

මොකක්ද point of Order එක?

ගරු (ආචාර්ය) මර්ටින් සිල්වා මහතා
(මාණ්ඩුප්‍රායික (කළාන්ති) මෙර්ටින් සිල්වා)
(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

මට ඕනෑ වෙළාවට මේ මැයිස් එක වැඩ කරලා මට මොකටද? ඒක්කේ, ගරු මන්ත්තුමාගේ වෙළාවත් යනවා; මගේ වෙළාවත් යනවා; මට ඕනෑ වෙළාවත් යනවා; මට ඕනෑ දේ කියන්නේ තැනැ.

නියෝජ්‍ය කට්‍යානායකතුමා
(පිර්තිස් ප්‍රාන්තායකරු අවර්කන්)
(The Deputy Speaker)

ගරු ඇමත්තුම්නි, මොකක්ද ඔබතුමාගේ point of Order එක?

ගරු (ආචාර්ය) මර්ටින් සිල්වා මහතා
(මාණ්ඩුප්‍රායික (කළාන්ති) මෙර්ටින් සිල්වා)
(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

ගරු මන්ත්තුම්නි, මම ඔබතුමාගේ වෙළාව ගන්නේ තැනැ. මම එහෙම කරන්නේ තැනැ. අපේ බෙහාම මිතුයි.

මෙවා ඔබතුමන්ලාගේ දරුණය මත විය යුතු දේවල් කියායි මා කියන්නේ. ශ්‍රී ලංකා නිධනස් පක්ෂයේ සන්ධානයේ අපත් ඔබතුමන්ලාගේ එකට හිටියේ. පොඩ මිනිහාට යමක් වෙනෙකාට තුම්නාන්සේලා සන්නේත් වන්නට ඕනෑ. [බාධා කිරීම] තම්නාන්සේලාගේ කටාවෙන් මට නේරුවෙන්, උදේ ගරු කට්‍යානායකතුමා විසින් කියවුම් අධිකරණ නියෝගය සම්බන්ධයෙන් කටා කරනවාය කියායි. ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යානායකතුම්නි, මෙතුමා කරන්නේ සහාව නොමග යැවීමක්.

නියෝජ්‍ය කට්‍යානායකතුමා
(පිර්තිස් ප්‍රාන්තායකරු අවර්කන්)
(The Deputy Speaker)

ගරු අනුර කුමාර දිසානායක මන්ත්තුමා කටා කරන්න.

ගරු (ආචාර්ය) අනුර දිසානායක මහතා
(මාණ්ඩුප්‍රායික (කළාන්ති) මෙර්ටින් සිල්වා)
(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කට්‍යානායකතුම්නි, මේ පාර්ලිමේන්තුවට පැවරී තිබෙන බලත්ල අතර ප්‍රධාන බලත්ලයක් බවට පත් වෙන්නේ නීති සම්පාදනයයි. අප එකිනෙකට තිබෙන සිතුනි සහ වුවමනාවන් මත නොවේයි, ලබා දී තිබෙන ව්‍යවස්ථාවනුකූලය සීමා රුම් අතර ඒ නීති සම්පාදනය විය යුතුයි. ඒකයි අපේ අදහස.

නියෝජ්‍ය කට්‍යානායකතුමා
(ප්‍රාථිස් සපානායකර් අවර්කන්)
(The Deputy Speaker)

Order, please! The Hon. Deputy Chairman of Committees will now take the Chair.

අනෙකුත් නියෝජ්‍ය කට්‍යානායකතුමා මූල්‍යනයෙන් ඉවත් යුයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සහාපතිතුමා ගරු මුද්‍රණීය වින්දුමාර් මහතා මූල්‍යනයෙන් විය.

අතන් පිරුත් ප්‍රාථිස් සපානායකර් අවර්කන් ආක්‍රිතාසන්ත්‍රිතිනිස්‍රු අකළවේ, කුමුක්කනින් ප්‍රාථිත් තහිසාකර් අවර්කන් [මාන්‍යුම්‍යික මුරුකේස සන්තරක්මාර්] තහව්‍යය වක්ත්තාරක්කන්.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. MURUGESU CHANDRAKUMAR] took the Chair.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(මාන්‍යුම්‍යික අනුර තිෂානායකක)
(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සහාපතිතුමා, පළමුකොටම සමෘද්ධ සංවර්ධන අධිකාරියටත්, දක්ෂීන සංවර්ධන අධිකාරියටත්, උච්චරට සංවර්ධන අධිකාරියටත් අදාළ සේවක මහත්ම මහත්මීන්ගේ ඉල්ලීමක් තිබුණා, තමන්ගේ සේවාව පිළිබඳ සේවාවර්තන්වය ලබා දෙන්නටය කියා. ඔවුන් අධිකාරියක සේවකයන් හැරියට සිටි නිසා, අනෙකුත් රාජ්‍ය සේවකයන්ට තිබුණු අයිතිවාසිකම ඔවුන්ට ලැබේ තිබුණේ නැහැ. එම නිසා සේවක අයිතිවාසිකම ලෙස කළුපනා කළාත්, ඔවුන්ගේ පැන්තෙන් එවැනි ඉල්ලීමක් එන එක අනියය සාධාරණය. ඒ වාගේම එම ඉල්ලීම සම්පූර්ණ කළ යුතුය. තමුන් ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සහාපතිතුමා, ගරු අමාත්‍යතුමා කළ කට්‍යා පහ අනුව නොවේ, මේ පනත් කෙටුම්පත අනුව සේවකයන්ගේ මූලික අයිතිවාසිකම සාධාරණ ලෙස මේ පනත් කෙටුම්පතෙන් ආරක්ෂා වී නැහැ.

එමාකද? මේ පනත් කෙටුම්පතේ 43වන වගන්තියේ(ඉ)(ඒ) සහ (ඉ)(ii) උප වගන්ති අනුව සේවකයන්ට ලැබෙන අයිතිවාසිකම මානවද? මේ ඉන්න සේවක සේවාවන් මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත වූ ද්‍රව්‍යේ සිට දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් බවත් පන් වෙනවා. හැඳුනී 1995 හෝ ඒ ආසන්න දිනයක සේවාවට බැඳුණු දිනයේ සිට ඔවුන් දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් ලෙස සළකනවා. එයට එකඟ නොවන අයට සේවාවිණාවෙන් විශාල යන්නට පුළුවන්. ඒ තමයි මේ පනත් කෙටුම්පතේ තිබෙන පැහැදිලිම වගන්ති දෙක. එට වඩා අමතරව මොකන් නැහැ. මේ අය පන්මීම ලබා දිනයේ සිට දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවකයන් බවට පන් වෙනවා. එයට එකඟ වන්නේ නැත්තම් විශාල යන්නට පුළුවන්. හැඳුනී එක අනියය සාධාරණය. මේ සේවක සේවාවන්ට -[බාධා කිරීමක්] පනත් කෙටුම්පත ගැනයි මා කියන්නේ. [බාධා කිරීමක්] නැහැ.

ගරු බැසිල් රෝහන රාජපක්ෂ මහතා
(මාන්‍යුම්‍යික පෙළේල් රෞහුණ රාජපක්ෂ)
(The Hon. Basil Rohana Rajapaksa)

එදා මුදල පනත් කෙටුම්පතට එනවා නම් එකට නීතිය ආන්න ඩිනැනැනැනැ.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(මාන්‍යුම්‍යික අනුර තිෂානායකක)
(The Hon. Anura Dissanayake)

මා අහන්නේ එහෙම නොවේ. ඒ සේවකයන්ගේ අයිතිවාසිකම හරියට ආරක්ෂා වන්නට නම් -[බාධා කිරීමක්] මේ සේවාවේ තව අවුරුදු 10ක් ඉන්න පුළුවන් අය මේ දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවකයන් හැරියට අවුරුදු 10ක් සිටියෙන් ඔවුන්ට විශාල වැටුප හිමි වෙනවා. ඒ වාගේම මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත වූ ද්‍රව්‍යේ සිට ඔවුන් දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවකයෙක් බවට පන්වෙලා විශාල වැටුපයි මෙතෙක් හිමි අරථ සාධක අරමුදලයි දෙකම අරගෙන මෙතෙක් ඉවත් වීමේ හැකියාව තිබෙනවා. හරිද?

මුදල රුපියල් ලක්ෂ පහලෙව, ලක්ෂ දහහන බවට පන් වී තිබෙනවා. හැඳුනී මේ පනත් කෙටුම්පත අනුව. [බාධා කිරීමක්] බබතමෙත් ප්‍රකාශය අනුව මා කියන්නේ නැහැ. මේ පනත් කෙටුම්පත අනුවයි මා කියන්නේ. පනත් කෙටුම්පතේ කොනැනැකවත්නැහැ

ගරු බැසිල් රෝහන රාජපක්ෂ මහතා
(මාන්‍යුම්‍යික පෙළේල් රෞහුණ රාජපක්ෂ)
(The Hon. Basil Rohana Rajapaksa)

සේවා අර්ථසාධක අරමුදල පනත් ඒ වගන්තිය පැහැදිලිව තිබෙනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(මාන්‍යුම්‍යික අනුර තිෂානායකක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

නැහැ.

ගරු බැසිල් රෝහන රාජපක්ෂ මහතා

(මාන්‍යුම්‍යික පෙළේල් රෞහුණ රාජපක්ෂ)

(The Hon. Basil Rohana Rajapaksa)

එය පනත් කෙටුම්පතේ නොවේ. සේවා අර්ථසාධක අරමුදල පනත් පැහැදිලිව තිබෙනවා, යම් නිලධාරියෙක් දැනට EPF එක ලබන සංස්ථාවක ඉදාල දෙපාර්තමේන්තුවකට මාරු වූ වූණාම ඔහුට අර EPF එකක් ඔවුන් සියෙකම එනවා; ඊළහට ඔහුට මේ දෙපාර්තමේන්තුවේ විශාල වැටුපන් හමුව වෙනවා කියා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(මාන්‍යුම්‍යික අනුර තිෂානායකක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

දැන් ප්‍රශ්නය එන්නේ එහෙම නොවේ. මෙතැන ප්‍රශ්නය එන්නේ, සේවක අරථ සාධක අරමුදලට ස්වාමි පාර්ශ්වය විසින්-රජයෙන්- සියයට 12ක්, සේවකයා විසින් සියයට 8ක් සම්බන්ධ කර තිබෙනවා. එතකොට ඔහු අවුරුදු පහලෙවකට දායායකට ආසන්න කාලයක් තුළ සේවය කිරීම හේතුකාට ගෙන ඔහුගේ සේවක අරථ සාධක අරමුදලේ වටිනාකම හැරියට රුපියල් ලක්ෂ දහය සිට පහලෙව දක්වා මූදලක් එකතු වී තිබෙනවා. එතකොට ඔහුට තව අවුරුදු 10ක් සේවයේ නීතන වන්නට පුළුවන් නම්, පනත් කෙටුම්පත සම්මත වූ ද්‍රව්‍යේ සිට ඒ දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවකයෙක් බවට පන්වෙලා විශාල වැටුපයි මෙතෙක් හිමි අරථ සාධක අරමුදලයි දෙකම අරගෙන මෙතෙක් ඉවත් වීමේ හැකියාව තිබෙනවා. හරිද?

හැඳුනී එක මේ පනත් කෙටුම්පතේ නැහැ. ඒකයි මම කියන්නේ. ගරු මැමතිතුමා, සේවකයන්ට ඒ අයිතිවාසිකම ආරක්ෂා වෙනවාය කියා බඩුමා මාරුවේ පැහැදිලි ලෙස සහතිකයක් දෙනවා නම් හොඳම ප්‍රමාණවන්.

ගරු බැසිල් රෝහන රාජපක්ෂ මහතා

(මාන්‍යුම්‍යික පෙළේල් රෞහුණ රාජපක්ෂ)

(The Hon. Basil Rohana Rajapaksa)

මම නොවේ, ඒ සහතිකය කිමිකරු කොමසාරිස්තුමාගෙන්- [බාධා කිරීමක්]

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(මාන්‍යුම්‍යික අනුර තිෂානායකක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

හැඳුනී ඒ සේවකයන්ගේ ඒ අයිතිවාසිකම ඒ විධියට ආරක්ෂා වෙන්න ඕනෑම එපමණයි.

ගරු බැසිල් රෝහන රාජපක්ෂ මහතා

(මාන්‍යුම්‍යික පෙළේල් රෞහුණ රාජපක්ෂ)

(The Hon. Basil Rohana Rajapaksa)

එක තිබෙනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(මාණ්‍යුමික අනුර තිලානායක්)
(The Hon. Anura Dissanayake)

ඒන් ඒක මේ පතන් කෙටුම්පතේ නැහැ. සමහර වෘත්තීය සම්තිවලට ග්‍රෑශ්‍යාධිකරණයට යන්න සිදු වුණේ ඒ වෙනුවෙන්.

රූහු කරුණ මෙන්න මෙයයි. දැන් මේ ආයතන ව්‍යුහය දෙපාර්තමේන්තුවක් බවට පත් වෙනවා. ගරු ඇමතිතම්, හැම දෙපාර්තමේන්තුවකම ආයතන ප්‍රධානීන් පත් කිරීමේ ක්‍රමවේදයක් තිබෙනවා. උදාහරණයක් හැඳුව ගන්නොන් අපේ රටට දෙපාර්තමේන්තුවක අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්වරයා පත් කිරීමේ බලය තිබෙන්නේ කැඩිනට ම්‍යෙචලය සතුව.

හැඳුසි දැන් මේ පතන් කෙටුම්පතේ 8.(2) වගන්තීය අනුව, දෙපාර්තමේන්තුවක ප්‍රධානීයකට සමාන කළප ප්‍රධානීන් පත් කිරීමේ බලය මූල්‍යත්වීන්ම අමාත්‍යවරයාගේ අතට අරගෙන තිබෙනවා. එය අපේ රටට තිබෙන කිසිදු රාජ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවක නැති තත්ත්වයක්. ගරු දිවර ඇමතිතම්, දිවර දෙපාර්තමේන්තුවට නිලධාරීන් පත් කිරීමේ ඒ අයිතිය ඔබතුමාව නැහැ. හැඳුසි, මේ අලුතින් තහන දෙපාර්තමේන්තුවේ ඉහළ සිට පහළ දක්වා නිලධාරීන් පත් කිරීමේ බලය අමාත්‍යවරයා අතට අරගෙන තිබෙනවා. ග්‍රෑශ්‍යාධිකරණයෙන් ඒ පිළිබඳ වැදගත් තින්දුවක් දිලා තිබෙනවා.

ග්‍රෑශ්‍යාධිකරණ කියන්නේ මොකකද? මෙම ප්‍රධානීන් පත් කිරීමේ බලය කැඩිනට ම්‍යෙචලයට ගන්න කියලා තිබෙනවා. තමුන්නාන්සේලා කැඩිනට ම්‍යෙචලයේ ඉන්න ඇමතිවරුනේ. ඇය කැඩිනට ම්‍යෙචලය සැකු නිසාද? ග්‍රෑශ්‍යාධිකරණය පෙන්වා දෙන්නේ වෙන මොන්වත් තොවයි, මේ බලය කැඩිනට ම්‍යෙචලයට ගන්න කියන එකයි. [බාධා කිරීමක්]

ගරු බැසිල් රෝහන රජපක්ෂ මහතා
(මාණ්‍යුමික පෙළිඳ රෝහන රාජ්‍යපක්ෂ)
(The Hon. Basil Rohana Rajapaksa)

ගරු මන්ත්‍රීතුම්ති-[බාධා කිරීමක්]

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(මාණ්‍යුමික අනුර තිලානායක්)
(The Hon. Anura Dissanayake)

මිත්‍යාමා පසුව පිළිතුරු දෙන්න. මගේ කාලය යනවා. මිත්‍යාමා ඉදිරිපත් කරන ලද මේ පතන් කෙටුම්පත ගැනයි මා කියන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතම්ති, දැන් මෙම දෙපාර්තමේන්තුවේ ආයතන ප්‍රධානීන් පත් කිරීමේ බලය අමාත්‍යවරයා අතට අරගෙන තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් ග්‍රෑශ්‍යාධිකරණය විසින් ලබා දී තිබෙන තිරය මොකකද? මෙම වගන්තීය පාර්ලිමේන්තුවේ සරල බහුතරයෙන් සම්මත කර ගන්න නම් ඒ නිලධාරීන් පත් කිරීමේ බලය කැඩිනට ම්‍යෙචලයට දෙන්න කියන එකයි කියන්නේ. කැඩිනට ම්‍යෙචලයට මේ නිලධාරීන් පත් කිරීමේ බලය දෙන්න කියනවා. කැඩිනට ම්‍යෙචලයට දෙන්නේ නැතිව මේ නිලධාරීන් පත් කිරීමේ බලය තනි අමාත්‍යවරයා අතට ගන්නවා තම් කරුණාකර ජනමත විවාරණයකට යන්න කියන එකයි කියන්නේ. එහෙම කියන්නේ මොකකද? ඒ බලය කැඩිනට ම්‍යෙචලයට තොදෙනවා නම්, එය අපේ රටට ආස්ථිතුම ව්‍යවස්ථාවේ තුන්වන ව්‍යවස්ථාව උංසයි 10 වැනිදා. එය ජනතා පරමාධිපත්‍ය, ජනතාව සතුව තිබෙන බලය මූල්‍යත්වීන්ම උල්ලාසනය කිරීමක් වන නිසා. එය ජනතා පරමාධිපත්‍ය, ජනතාව සතුව තිබෙන බලය මූල්‍යත්වීන්ම උල්ලාසනය කිරීමක්. ඒ කරුණ අධිකරණයක් හමුවේ ප්‍රශ්න කිරීම සාධාරණ තොවෙදි? මෙම ආයතනයට ප්‍රධානීන් පත් කිරීමේදී ආන්ත්‍යිකම ව්‍යවස්ථාවේ තුන්වන ව්‍යවස්ථාවෙන් ජනතාව

වෙත පවරා තිබෙන ජනතා පරමාධිපත්‍ය උල්ලාසනය වනවා නම්, මේ පාර්ලිමේන්තුවට මන්ත්‍රීවරු එය ග්‍රෑශ්‍යාධිකරණය හමුවේ ප්‍රශ්න කිරීම සාධාරණ දෙයක්.

මේ පතන් කෙටුම්පතට අනුව මේ ආයතන ව්‍යුහය සකස් කර තිබෙන්නේ බලයට පත් වන ඕනෑම අමාත්‍යවරයකට රිසි සේ හැසිරවිය හැකි, රිසි සේ තීන්දු තීරණ ගත හැකි, රිසි සේ එහෙට මෙහෙට දැමිය හැකි නිලධාරී මණ්ඩලයක් සමන්විත ආයතනයක් හැදෙන විධියටයි. ඒ ආයතනය හරියට තමන්ගේ පක්ෂයයේ සාධා සාම්ජනික රාජ්‍යක් වාගයි. තමන්ගේ පක්ෂයයේ සාධා සම්මිත ජාලය සභාපතිවරයා තමන්ට පත් කරන්න පූඩ්‍රවන්; අයින් කරන්න පූඩ්‍රවන්. ඒක වෙනම ප්‍රශ්නයක් හැබුදී මෙක මේ රටට භද්‍යන් යන දෙපාර්තමේන්තුවක්. රටට දෙපාර්තමේන්තුවකට තිලධාරීන් පත් කිරීමේදී, රටට තිබෙන මූලික ව්‍යවස්ථාවට අනුකූල වන පරිදි පත් කළ යුතුයි.

තමුන්නාන්සේලා මෙම පතන් කෙටුම්පත ගෙනාවේ මොකටද? තමුන්නාන්සේලා මේ පතන් කෙටුම්පත මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කළේ ඒ පිළිබඳ කිසිදු හැඳිමක් නැතිවයි. ඒ නිලධාරීන් පත් කිරීමේ මූල බලය තනි අමාත්‍යවරයකුගේ අතට සෙන්දු කර ගන්න පතන් කෙටුම්පතක් මෙක. ඒකටද අපට අත උස්සන්න කිවිවේ? මේ රටට ප්‍රජාතන්තුවාදය, ජනතා පරමාධිපත්‍ය අපේක්ෂා කරන ජනතාව ඒ පිළිබඳව අධිකරණයට යන එක වැරදිද? ඒ පිළිබඳව ග්‍රෑශ්‍යාධිකරණය තිරිවනයක් දෙන එක වැරදිද? ඒ නිසා මේ පතන් කෙටුම්පතේ පළමුවැනි පරමාර්ථය තනි අධිකාරයක් සහිත දෙපාර්තමේන්තුවක්, තමන්ට ඕනෑ පරිදි රිසි සේ-[බාධා කිරීමක්]

ගරු (ආචාර්ය) මරිවින් සිල්වා මහතා
(මාණ්‍යුමික (කළානිති) මෙර්වින් සිල්වා)
(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

මොකක්ද වැරදියි කියලා තිබෙන්නේ?

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(මාණ්‍යුමික අනුර තිලානායක්)
(The Hon. Anura Dissanayake)

මා ඔබතුමාව කියන්නම්, වැරදියි කිය තිබෙන ඇවස්ථා. [බාධා කිරීමක්] නැහැ, ග්‍රෑශ්‍යාධිකරණයට යිය එක වැරදියි කියන්නේ නැහැ, දිපු තින්දුව වැරදියි කියනවා.

ගරු (ආචාර්ය) මරිවින් සිල්වා මහතා
(මාණ්‍යුමික (කළානිති) මෙර්වින් සිල්වා)
(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

කුවුද කියන්නේ?

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(මාණ්‍යුමික අනුර තිලානායක්)
(The Hon. Anura Dissanayake)

මම ඒ ගැන පසුව කියන්නම්. ඕව ඔක්කොම එකතු කරගෙන කියන්නම්.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතම්ති, ඒ විතරක් නොවයි. මේ පතන් කෙටුම්පත මේ පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනාපු ක්‍රමවේදය මොකක්ද? පාර්ලිමේන්තුවට පතන් කෙටුම්පතක් ඉදිරිපත් කිරීමේ සාමාන්‍ය සම්පූද්‍යයක්, ක්‍රමවේදයක් තිබෙනවා. හැඳුසි මේ පතන් කෙටුම්පත ගෙනාවේ මොකක් අනුවද? මේ පතන් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කළේ අගෝස්තු මාසයේ 10 වැනිදා. හැඳුසි, අගෝස්තු මාසයේ 10 වැනිදා සිට 27 වැනිදා වන තුරු උසාව් නිවාඩු. අපේ රටට අධිකරණ පද්ධතියට අගෝස්තු මාසයේ 10 වැනිදා සිට 27 වැනිදා වන තුරු නිවාඩු තිබුණා. අධිකරණය

[ගරු අනුර දිසානායක මහතා]

නිවාඩු දින බලලා, හරියටම සිකුරාදා දිනයක පාර්ලිමේන්තුවට මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කළා. ඒ මොකද? ඒ මාසයේ 27 වැනිදා තමයි මේ පනත් කෙටුම්පත් පිළිබඳ පෙන්සම උසාවියේ විභාගයට ගන්නේ. ඒ නිසා හර පැහැදිලියි, මෙතැන යම් උච්චමනාවක් තිබුණු බව. මේක ගෝරුම් ගන්න ඕනෑ.

එක පැත්තකින් අධිකරණය මහඟරවා යැමේ ව්‍යවමනාවක් පෙරදුරි කරගෙනයි මෙම පාර්ලිමේන්තුවට මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කළේ. ඒ අනුව තමයි ගෞෂ්ඨාධිකරණයේ ඒ සම්බන්ධ නඩුවක් ගොනු වෙන්නේ; 27 වන ඏ ඒ නඩුව විභාගයට ගන්නේ. ඒ නඩුවේ එක් කරුණක් තමයි මේ දෙපාර්තමේන්තුවට නිලධාරීන් පත් කිරීම පිළිබඳ කරුණ.

දෙවනි කරුණ ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, මෙහි සඳහන් වන සම්ති ජාලය පිළිබඳවයි. දිවි නැගුම පනත් සම්ති ජාලය පිළිබඳ වගන්තිය බලන්න. ඒ සම්ති ජාලය කිසිසේත්ම ස්වාධීන නැහැ. "ස්වාධීනව බල ගැන්වීම සඳහා මේ සම්ති ජාලය භද්‍යනවාය" කියලා මේ දැන් කිවිවාට, මේ පනත් කෙටුම්පතේ තිබෙන වගන්ති අනුව ඉහා පැහැදිලියි, ඒ සම්ති ජාලයට ස්වාධීන බලයක් සහිතව වර්ධනය වන්නට ඉඩ දෙන්නේ නැහැ කියලා. බලහත්කාරී මැදිහත්වීම හරහා තමන්ට අනුගත, ව්‍යවමනා පරිදි හැසිරෙන සම්ති ජාලයකටයි දැනුරටු විවෘත කර ගෙන තිබෙන්නේ. ඒ නිසා ගෞෂ්ඨාධිකරණය කියන්නේ, මේ පනත් කෙටුම්පතේ 14 වන වගන්තිය ආණ්ඩුවූම ව්‍යවස්ථාවට පවත්තියි කියලා. ඒ නිසා තමයි කියන්නේ, "දිවි නැගුම ප්‍රජා මූල සංවිධාන අධික්ෂණය කිරීමේ සහ නියාමනය කිරීමේ බලය සඳහා දිවි නැගුම ප්‍රාදේශීය සංවිධානවල අදහස් විමසමින් - අන්න ඒ වියියට අදහස් විමසමින් - කටයුතු කරන්න අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්වරයාට බලය දෙන්න" කියලා. දැන් ගරු අමාත්‍යතුමා කිවිවේ ජනතාව බල ගන්වනවා කියලායි. ජනතාව බල ගන්වනවා නම් එක තමයි වඩාත් වැඩියෙන් කෙරෙන්න ඕනෑ.

හැඳුම් මෙතැනදී කෙරෙන්නේ ජනතාව බල ගන්වන එක නොවයි, මෙන් විසින් පත් කරනු ලබන අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්වරය සහ අධ්‍යක්ෂවරුන්ගේ අධිපත්‍යයට ඔවුන් යට කරලා තිබෙන එක. ඔවුන්ට සැබු ස්වාධීනත්වය දෙන්නේ නැහැ. සැබුවින්ම ජනතාවට ස්වාධීන බලය දෙන්නේ නැහැ. සැබුවින්ම ඔවුන්ට තින්දු තිරණවලට එළුළීමේ බලය දීම වෙනුවට, අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්වරයාගේ මැදිහත්වීම එයට අනුළ කරලා තිබෙනවා. ඒ නිසා සම්ති ජාලය සකස් කරලා තිබෙන්නේන් තමා විසින්ම පත් කරන ලද අධ්‍යක්ෂවරුන්ගේ සහ කළාප අධ්‍යක්ෂවරුන්ගේ මෙහෙයුමට යටත් වන පරිදියි. ඒ නිසා ගෞෂ්ඨාධිකරණය කියන්නේ මොකක්ද?

අන්තටම මේ පනත් කෙටුම්පතේ අරමුණ ජනතාව බල ගැන්වීම නම්, ඇත්ත ව්‍යවමනාව වෙලා තිබෙන්නේ ජනතාව ඉදිරියට ගැනීම නම්, ජනතාවගේ හැකියා, ඔවුන්ගේ අදහස් හා යෝජනා සැලකීල්ලට ගැනීම නම්, කළ යුතු වන්නේ පනත් කෙටුම්පතේ එක් වගන්තිය සංයෝධනය කිරීමයි. එසේ සංයෝධනය කරන්නේ නැත්ත් පත් පාර්ලිමේන්තුවේ තුනෙන් දෙකක ජන්දායකින් සම්මත කරන්න කියනවා. එක කියන්න වෙලා තිබෙන්නේ ඇයි? මෙහි ඇත්ත අරමුණ ජනතාව බල ගැන්වීම නොවන නිසා. ඒ නිසා මේ සම්ති ජාලය, ඒ සම්ති ජාලයට අදාළ නිලධාරී මෙන්ඩලය, ඒ නිලධාරී මෙන්ඩලයන් එක්ක සකස් වෙන යන්තුණාය, බුදු තමන්ගේ දේශපාලන පරාමාර්ථ ඉඩ කර ගැනීම වෙනුවෙන් සකස් කරන තව යන්තුණායක්. කෙටියෙන් කිවිවාන් ආණ්ඩුවෙන් පිට ආණ්ඩුවක්! මේක තමයි ඇත්ත අදහස. ආණ්ඩුවෙන් පිට ආණ්ඩුවක්! මම දන්නේ නැහැ, මේ කැබිනට්

මෙන්ඩලය, මේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරු, මේ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීවරු ආණ්ඩුවෙන් පිට ආණ්ඩුවක් හදන්න ඉඩ දෙනවාද කියලා. නමුත් මේ කරන්න හදන්නේ එක. වෙනත් දේශපාලන ව්‍යවමනා මත පදනම්ව, මේ තිබෙන්නේ ඒ සැලැස්ම.

ර්ලහට ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, -

ගරු (ආචාර්ය) මර්ටින් සිල්වා මහතා
(මාණ්ඩුමිශ්‍ර (කළානිත්) මෙර්වින් සිල්වා)
(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)
Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා
(ක්‍රුෂ්කක්සින් පිරාතිත් තවිසාණරා අවර්කන්)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
What is your point of Order?

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(මාණ්ඩුමිශ්‍ර (කළානිත්) මෙර්වින් සිල්වා)
(The Hon. Anura Dissanayake)

මෙතුමාට කාගෙන්ද කාලයක් ලැබේලා point of Order ගෙනෙනවා. වාසි වෙන්නකේ කාලය අන් තියාගෙන. ඔය කාලය බලාගෙන හරියට කියන්න.

ගරු (ආචාර්ය) මර්ටින් සිල්වා මහතා
(මාණ්ඩුමිශ්‍ර (කළානිත්) මෙර්වින් සිල්වා)
(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

නැහැ, මට කාගෙන්වන් කාලයක් ලැබේලා නැහැ. එහෙම නැහැ. මා එහෙම කරන්නේ නැහැ. මන්ත්‍රීතුමාට කරන්න මම තව විනාඩි 10ක් දෙනවා.

මම අභන්නේ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, සැබු සිතින්ම ඔබතුමා කරන කාලවෙන් අපටන් ප්‍රයෝගනයක් එලක් තිබෙනවා නම්, ඔය කාලට සවන් දීම ඉතාම පුදුසුයි. අපි එයට විරුද්ධ වන්නේ නැහැ. නමුත්-

නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා
(ක්‍රුෂ්කක්සින් පිරාතිත් තවිසාණරා අවර්කන්)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Point of Order එක කියන්න ගරු ඇමතිතුමා.

ගරු (ආචාර්ය) මර්ටින් සිල්වා මහතා
(මාණ්ඩුමිශ්‍ර (කළානිත්) මෙර්වින් සිල්වා)
(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

Point of Order එකක් තිබෙනවා, මේකේ. ගරු ඇමතිතුමා කරපු කාලට හා සම්බන්ධ මන්ත්‍රීතුමා කාල කරනවා නම්, එහි අඩු පාඩුවක් තිබෙනවා නම්, හරියස්සා ගන්න දෙයක් තිබෙනවා නම් අපට කමන් නැහැ. දන් මන්ත්‍රීතුමා-

නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා
(ක්‍රුෂ්කක්සින් පිරාතිත් තවිසාණරා අවර්කන්)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

I am sorry. That is not a point of Order. Hon. Anura Dissanayake, you carry on.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(මාණ්ඩුමිශ්‍ර (කළානිත්) මෙර්වින් සිල්වා)
(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, එක කරුණක් තමයි භදන්නේ සැලැස්ම. මේ නියෝජා නියෝජාවෙන් පිට ආණ්ඩුවක්!

අනෙක් කරුණ තමයි මේ සමිති ජාලය. ඒකත් වැඩිදි. තුන්වන කරුණ තමයි මේ භද්‍රන් යන ආයතනය තුළ සැරිසුරන මූදල්. මේ රටේ මූදල් පිළිබඳ බලය නිබෙන්නේ මේ පාර්ලිමේන්තුවට. මූදල් පිළිබඳ බලය මේ පාර්ලිමේන්තුවට එන්නේ නිකම් තොවයි. ඒ අපි මන්ත්‍රීවරුන් වන නිසා තොවයි. එයට ප්‍රධාන මුදලරුගේ තිබෙනවා. ජනතාවගේ මූදල් තමයි බදු හරහා මහා භාණ්ඩාරයට එකතු කර ගන්නේ. ඒ මූදල් ජනතාව විසින් බලා ගත යුතුයි. නමුත් සියලු ජනතාව ඒ මූදල් බලා ගන්න බැහැ. ඒ නිසා පාර්ලිමේන්තුවේ සිටින ජනතා නියෝජිතයන් ඒ මූදල් බලා ගන්නවා. මේ සංක්‍රෑපය මත තමයි පාර්ලිමේන්තුවට මූදල් බලන්න එන්නේ. අපේ රටේ සැරිසුරන මූදල්, රජය භාණ්ඩාරය සතු මූදල්, රජයට ප්‍රාන හරහා ලැබෙන මූදල්, විවිධ දෙපාර්තමේන්තුවලට විවිධ ආධාර උපකාර හරහා ලැබෙන මූදල් සියලුල ජනතාවගේ මූදල්. ජනතාවගේ ඒ මූදල් අධික්ෂණය කිරීම, ජනතාවගේ ඒ මූදල් යම් කටයුතුවලට වෙත් කිරීම, කවිච කරයෙයක් සඳහාද ඒ මූදල් යොදවන්නේ කියන බලය නිබෙන්නේ මේ පාර්ලිමේන්තුවට. ඇයි ඒ මේ පාර්ලිමේන්තුව නියෝජිතය කරන්නේ ජනතාවගේ නියෝජිතයන්ට තමයි ජනතාවගේ මූදල් පරිපාලනය කිරීමේ බලය ලබා දිලා නිබෙන්නේ. හැඳුයි මේ පනත් කෙටුව්පත්තින් මොකක්ද කරන්නේ?

මේ පනත් කෙටුවීපත මගින් ජනතාවගේ මූදල්, ජනතා පරාමාධිපත්‍ය නියෝජනය කරනවා යැයි තමුන්නාන්සේලා කියන පාර්ලිමේන්තුවෙන් එක්සය ගන්නවා. මේ සහාව ජනතාවගේ මූදල් පාලනය කිරීමේ බලය පාර්ලිමේන්තුවෙන් එක්සය ගන්න දෙන්නේ ඇයි? ඇම තමුන්නාන්සේලාගෙන් අහන්නේ ඒකයි. මොකද් මුවමනාව? කළුපතා කරලා බලන්න. අඩුම තරමින් ප්‍රතිපත්ති සම්පාදනය කිරීමේ බලය තිබෙන ක්ෂේත්‍ර මණ්ඩලයටත් මේ ගන්නේ නැහු. එතකාට තමුන්නන්සේලා මේ පාර්ලිමේන්තුවෙන් එක්සය දෙනවාද? මේ පාර්ලිමේන්තුව සතුව තිබෙන මූදල් බලයට තමුන්නන්සේලා මොකද් කරන්නේ? මොකක් හරි හේතුවක් මත මේ පාර්ලිමේන්තුවට තිබෙන මූදල් බලය ඒක්තරා අමාත්‍යාච්‍රියකුගේ අතට බැහු ගන්න දෙනවා.

గර్వ నియేతూ కారక సహాయతినునీ, లేక తలది మె పనానీ కొక్కుత్తిపునే 35వుని ఉన్నానియెనో క్షియన్నెనో. మొకసిద్ద లే ఉన్నానియెనో క్షియన్నెనో? దెపురతమెనోనులై అరమ్మడల్చ యింటే లే ఉన్నానియే మెఱలు క్షియ నించును:

- "(ආ) ආණ්ඩුව විසින් කලීන් කළ සපයනු ලැබිය හැකි යම් මූදල් ප්‍රමාණයන්;
(ඇ) දෙපාර්තමේන්තුව ලැබෙන සියලු ප්‍රමාණයන් සහ පරිත්‍යාගයන්;"

දේවර භා ජලජ සිමපත් සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයට තිබෙන ප්‍රාදානයන් භා පරිත්‍යාගයන්විලින් විනෑ විධියට කටයුතු කරන්න පූජවන්ද? එහෙම කරන්න බැහැ. සුනාම් නඩුවක් අපු කිරී භාමිම් මත්ත්‍රීතුමා ඉහැනවා තේ. ඒ නඩුව අන්න ගෝනු වූතු සුනාම් අරමුදලක් තිබුණා නේ. අන්න ඒ අරමුදලට අඟළ ගිණුම් නම් ඒ විධියට කටයුතු කරන්න හඳු ගිණුම්. ඒ කියන්නේ පාර්ලිමේන්තුවට යටත් නොකර මුදල් බලය වෙනම තියා ගන්නවා. මේ පනත් කෙටුම්පත්තින් හදන්නේන්ත් ඒ බලය. එදා වෙනම සුනාම් අරමුදලක් හැඳුවා වශේ වැඩක් මේක. මේක කළ කඩ මුදලාලිලාගේ වැඩක්. රටේ ජනයාගේ මුදල් තනි අමාත්‍යවරයෙක් අතට විනෑ හිනු අන් පරිහරණය කරන්න බලය දෙනවා. ඒකට තමුන්නාන්සේලා අත උස්සනවාද? අවුම තරමින් කාඛිනට මණ්ඩලයේ අනුමැතියට ගෝන්නේන්ත් තැහැ. ඒ වාග්‍රීම මැතිවරණයක් වෙළාවක වූණන් ඒ මුදල් විනෑ පරිදි පරිඹිලනය කරන්න පූජවන්. එතකොට මේ පාර්ලිමේන්තුවට පවර තිබෙන

ମୁଦ୍ଳେ ବଲୟ ତନି ଅମାନ୍ୟରୁଯେକୁ ଅତି ପାପିନ୍ଦନ ତମିନ୍ଦନାଙ୍କେଲୁ ଥିବା ଲେନାଵାଦ? ତେ ପିଲିବାଲି ତମିଦି ଫ୍ରେଶମ୍‌ଡିକରଣ୍ୟ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ନୀରଣ୍ୟକୁ ଲବା ଦୂରନ୍ତେ. ଲେକ ତମିଦି 35 (1)(ଅ), (ୟ) ଷା (ଅ) ଯନ ଲଗନ୍ତିଲିଲ ଚାଲଖଣ୍ଠି କର ଆଜି ମୁଦ୍ଳେ ଖା ଲବନ୍ତିକିମ୍ବ ଲୋକାବ୍ଦେବ ଅରମ୍ଭିଲେ ତୁହାଙ୍କେପଣ୍ଠି କର ଆରଲିମେନ୍ତୁଲି ଖା ଲବନ୍ତି କର ଘନ୍ତିନ କିମ୍ବା ଥିଲା ଥିଲା. ଆଜି, ମେ ଆରଲିମେନ୍ତୁଲି ଷୁକ୍ରାଦ? ତମ ଅଭନ୍ତିନେ ଲେକାଇ. ମେ ଆରଲିମେନ୍ତୁଲି ଖାଇ କିମ୍ବା ନାହାଦ? ଲେ ଲେନ ମୁଦ୍ଳେ ଲୋକାବ୍ଦେବ ଅରମ୍ଭିଲାର ହିଲେଲା, ରଂଧା ଖାଇବାରାଯବ ହିଲେଲା, ତମିନ୍ଦନାଙ୍କେଲୁ ପାରଲିମେନ୍ତୁଲେ ବିରିଦ ପରିପ୍ରକ ଆଚେତମେନ୍ତୁ ହେବ ଅଧ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ଲେବନ ହେବ ଲେନାଵା ହେବ ହରଖା ଲବନ୍ତି କର ଘନ୍ତିନାବା. ପ୍ରତିନ୍ୟାକୁ ନୀରାଜନେ. ଆଜି ହୋର ହିନ୍ତୁମ ପାପିନ୍ଦନାଗେନ ଯନ୍ତିନ ହଧନ୍ତିନେ? ଆଜି, ମହ ଅନ୍ୟାଏତ ମୁଦ୍ଳେ ତେ ପାରଲିମେନ୍ତୁଲାର ଯାତିନ କରନ୍ତିନେ ନୀରାଜିତ, ବିରିଦ ଅଳିପୁଲାଲ ମୁଦ୍ଳେ ଲବନ୍ତି କିରିମେ ତେ ପାରଲିମେନ୍ତୁଲାର ବଲ୍ୟ ନେହାନ୍ତି ନାହିଁରାଜିତ କିରିମେ ବଲ୍ୟ ନେହାନ୍ତି ନାହିଁରାଜିତ ଅତି ହିନ୍ତୁ ହିନ୍ତୁ ଅତେ ମୁଦ୍ଳେ ପରିହିଲାନାଯ କିରିମେ ବଲ୍ୟ ଦେହନ୍ତି? ଲେକ ବ୍ୟାଧାରଙ୍କାଦ? ଲେକ କିମ୍ବେବେତ୍ତ ବ୍ୟାଧାରଙ୍କ ନୀରାଜା.

గర్వ నియోజు కూరక సహాపనిశ్చమని, లే నిసూ లం విగన్సీయ
పిల్లిబెల్డిన్ ఫ్రెంచీయికరణుయ ల్రూ డీలూ నిబెన్సేనే వైడయ్
నీరుణుయు. ఫ్రెంచీయిదికరునుయెనే క్యియునే మోకాక్సేడ్? "మెక
వైరిడి, మెక ఆణ్స్ట్రున్ లూపులుపుల పాపానుహిది. లే నిసూ లె
పనానే ప్రదానా దియునుహు -లె పనాన్ కెక్కుతిపంతు అయితన
వ్యుఖుయ, సిత్తిని వ్యుఖుయ, మ్రిండ్ సంసరుణుయ యన లె కర్మశ్చు కిలీపయ-
ఆణ్స్ట్రున్ లు లూపులుపుల పాపానుహిది." క్యిలూ. కల్రెపనూ కరలూ
బెల్నుహు. ఆణ్స్ట్రున్ లు లూపులుపుల పాపానుహు పనాన్ కెక్కుతిపంతుకు
ఛారిపంతు కులు. రీప పచ్చెప్పే లు బైంకులెలి అదికుషణుయ. గర్వ
నియోజు కూరక సహాపనిశ్చమని, లేక నీకుమి లన కర్మణుకు
నొవెడి. మోకాడ, లె బైంకులు నిబెన్సేనే లు జనుయాగె
సల్ట్లె. లు జనుయాగె సల్ట్లె లీన్ లీన్ పరిడ్, తల తలిన్సీ లీన్
పరిడ్లునుయ కరన్సు బైంగై. లే నిసూ తలిడి లేక లు బైంకులెలి
నీయామనుయ యిల్సు కరలూ నిబెన్సేనే. మోకాడ, లు జనుయాగె
మ్రిండ్ పిల్లిబెల్ రంయకు బైంలిన్ నిబెన్సునా లీన్. లేవి లీన్ లీన్
ఆకూరుయ, లీన్సు బైంకులుకు, లీన్సు ల్రూలు అయితనుయకు
పూలునుయ కరన్సు బైంగై. లే నిసూ తలిడి లేక లు బైంకులెలి
నీయామనుయ యిల్సు కరలూ నిబెన్సేనే. బైండి, మెమ బైంకు శూలు
లు బైంకు నీయామనుయెన్ అపిన్సు కరనులు. రీప పచ్చెప్పే కియనులూ, లే
క్రుమి సమండ్రె బైంకులున్ నీమ్మును కియలూ. ఇలి, సమండ్రె
బైంకులున్ నీభుణు తలిడి.

පසු ගිය දිනවල සමඟ්දී අධිකාරිය COPE එකට ගෙන්වුව. COPE එකට ගෙන්වලා සමඟ්දී අධිකාරියට පෙන්වලා දැන්තේ මොකක්ද? එම බැංකු නියාමනය කිරීමේ බලය මහ බැංකුවට තැනි එක වැරදිය කියලා කිවිවා. සමඟ්දී අධිකාරිය ඒක පිළිගත්තා. පිළිගත්තා විතරක් නොවයි, ඒ තුමය වෙනස් කරන්නන් එකග වූණා. සමඟ්දී බැංකු මහ බැංකුවේ නියාමනයට යටතේ නොවී තිබෙන බව ඇත්ත කියලා ඒක වැරදි බව සමඟ්දී අධිකාරිය පිළිගත්තා. පාර්ලිමේන්තුවේ අපි කුවුරුන් බලය දිලා තිබෙන, ගරු ඩිවි ගුණසේකර මැතිත්තුමාගේ සහායතින්වයෙන් තිබෙන COPE එකක් ඒක පිළිගත්තා. සමඟ්දී අධිකාරියේ බැංකු මහ බැංකුවේ තියාමනයට යටත් වෙලා නාති එක වැරදිය කියලා පිළිගත්තා. ඒක ඉක්මනීම වෙනස් කරනවා කියලා කිවිවා. එසේ වැරදිය කියලා පිළිගත්ත එක තමයි අපුරුන් තීතියකින් ගෙන්නේ. මේ ක්‍රමය සමඟ්දී බැංකුවල තිබුණු නිසා මේකටත් ගෙන්වා කියලාගන් අම්තිත්තුමා කිවිවේ. සමඟ්දීයේ මේ ක්‍රමය තිබුණු එක වැරදියි. ඒක වැරදි බව පිළිඳරගෙන තිබෙනවා. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ COPE සහාව ඒ වෙනුවෙන් නිරදේශ දිලා තිබෙනවා. පාර්ලිමේන්තු COPE සහාවේදී සමඟ්දී අධිකාරිය ඒ පිළිබඳව එකග වෙලා තිබෙනවා. වැරදි බව පිළිගත්, වැරදි බවට තීරණය කරලා තිබෙන කොන්දේසිය නැවත මේ පනත් කෙටුම්පතට ඇත්තෙන් කරනවා.

[ගරු අනුර දිසානායක මහතා]

එම නිසා මොකක්ද මෙහි අමුණ? මහ බැංකුවට යටත් නොවී, එහි නියමනයට යටත් නොවී මූදල් පරිහරණය කරනවාය කියන්නේ මොකක්ද මේ? හරියට සක්විතිගේ බැංකුව වාගයේ; දුව්වම් මුදලාලිතේ බැංකුව වාගයේ, මහ ජනයාගේ මූදල් පිළිබඳව කිසු බැංකින් නැති වියට, කිසු වත කිමක් නැති විධයට මේවා මෙහෙයුම්. මෙම පාර්ලිමේන්තුව අනුමැතිය දෙනවාද, සක්විති බැංකුවලට, මෙම පාර්ලිමේන්තුව අනුමැතිය දෙනවාද, දුව්වම් මුදලාලිතේ බැංකුවලට කියා ඇපි අභනවා. දන් තමුන්නාන්සේලා අත උසස්න්න කියන්නේ ඒකටද? මෙම පාර්ලිමේන්තුවේ අනුමැතිය අරගෙන සක්විති වර්ගයේ බැංකු, දුව්වම් මුදලාලි වර්ගයේ බැංකු හඳුන්න තමුන්නාන්සේලා ඉඩ දෙනවාද? එය බැංකුවල තිබෙන්නේ මහ ජනයාගේ සල්ලි. ඒවා කාගේවත් පෙනුද්ගැනීම දේපාලවල සල්ලි නොවයි. ඒවා මහ ජනයාගේ සල්ලි. මහ ජනයාගේ සල්ලි නියමනයට ලක් වන්න ඩිනැ, මහ බැංකුවෙන්. ඒක අතිය සාධාරණ ඉල්ලීමක්.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුම්නි, ගරු ඇමතිතුමා කිවිවා වාගේම මෙම පනත් කෙටුම්පත එතිහාසික පනත් කෙටුම්පතක්. ඒක හරි. ඇය? ශේෂ්‍යාධිකරණයට දෙවරක් ගිය. ඒකත් ඇත්ත. ඒ වාගේම ලංකාවේ පළමුවන වතාවට මෙම පනත් කෙටුම්පතේ වගන්ති 47ක් තිබෙනවා. මෙම වගන්ති 47ක් වගන්ති 12කට තුනෙන් දෙකක් අනුමැතිය ගන්න කියනවා. ඒ කියන්නේ මොකක්ද? තුනෙන් දෙකක් අනුමැතිය ගන්න කියලා කියන්නේ මොකක්ද? මෙම පනත් කෙටුම්පතේ ඒ වගන්ති 12 දහට තිබෙන ආන්ඩුව්ම ව්‍යවස්ථාවට එකා නම් සරල බහුතරයෙන් සම්මත කර ගන්න කියනවා.

හැඳුසී ශේෂ්‍යාධිකරණය කියන්නේ මොකක්ද? මෙම පනත් කෙටුම්පතේ වගන්ති 12ක් දැනට තිබෙන ආන්ඩුව්ම ව්‍යවස්ථාව උල්ලාසනය කරලා තිබෙනවා, එම වගන්ති 12ට තුනෙන් දෙකක් අනුමැතිය ගන්න කියනවා. තව එක වගන්තියක් උල්ලාසනය කරලා තිබෙනවා. එතකාට වගන්ති 13ක් උල්ලාසනය කරලා තිබෙනවා. එම වගන්තිය ජනමත ව්‍යවරණයකින් සම්මත කළ යුතුයි කියනවා. සෙල්ලමිද කාලාව? එතිහාසික පනත් කෙටුම්පතක් තමයි ඇපේ රටේ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. ඇපේ රටේ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කර තිබෙන වගන්ති 47කින් සම්බීජ පනත් කෙටුම්පතේ වගන්ති 13කම ආන්ඩුව්ම ව්‍යවස්ථාව උල්ලාසනය කරනවා. එම පනත් කෙටුම්පතේ වගන්ති 12ක් සඳහා තුනෙන් දෙකක් අනුමැතිය ගන්න කියනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුම්නි, තව එක වගන්තියක් ජනමත ව්‍යවරණයකට ලක් කරන්න කියනවා. දන් මොකක්ද මේ? තමුන්නාන්සේලාට තුනෙන් දෙකක් බලයක් තිබුණු පැලියට ආන්ඩුව්ම ව්‍යවස්ථාවට පවත්ති පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගන්න දෙනවාද, සම්මත කළ යුතුද? මෙම පාර්ලිමේන්තුවේ සම්මත කළ යුතු වන්නේ? මෙම පාර්ලිමේන්තුව විසින්ම සකසන ලද ආන්ඩුව්ම ව්‍යවස්ථාවට අනුරූප සංගේධන නේ. එහෙම නැත්තම්, තමුන්නාන්සේලා මෙම ආන්ඩුව්ම ව්‍යවස්ථාව පිළිගන්නේ නැත්තම් -

[නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා]
(කුමුක්කාලීන පිරිතිත් තවිසාණායක්)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Order, please! ඔබතුමාට තව විනාඩියක් තිබෙනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(මාන්‍යාධික අනුර තිෂාණායක්)
(The Hon. Anura Dissanayake)

මා අවසන් කරනවා, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුම්නි.

දැනට තිබෙන ආන්ඩුව්ම ව්‍යවස්ථාව අනුමත කරන්නේ තැත්තම්; පිළිගන්නේ තැත්තම් ආන්ඩුව්ම ව්‍යවස්ථාව වෙනස් කරන්න. ආන්ඩුව්ම ව්‍යවස්ථාව වෙනස් කරලා ගෙනෙන්නකෝ. මෙම ආන්ඩුව්ම ව්‍යවස්ථාවට හොර පාරවල් හඳුන්නේ මොකටද? ආන්ඩුව්ම ව්‍යවස්ථාවට හොරන් එන දාරවල් විවෘත කරන්නේ ඇය? එම නිසා ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුම්නි, මෙම පනත් කෙටුම්පත ඇපේ රටේ මැන මත වි තිබෙන විගාලම දේපාලන සංවාදයට මූල පුරුලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම මෙම පනත් කෙටුම්පත ආන්ඩුව්ම ව්‍යවස්ථාවට පවත්තිය කියා ග්‍රේෂ්‍යාධිකරණය දෙන තීරණය, එතුමිය නොරජා දැමීම දක්වා ඇද තල්ල වෙලා තිබෙනවා. මෙම පනත් කෙටුම්පත තමයි එම සිද්ධියේ මුදය. [බාධා කිරීමක්] ඔව්. මම කියන්නම්. මෙම තිබෙන්නේ ඇද "ඇද" පත්‍රයයි.

[නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා]
(කුමුක්කාලීන පිරිතිත් තවිසාණායක්)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

ගරු මන්ත්‍රීතුම්නි, ඔබතුමාගේ කාලාව අවසන් කරන්න.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(මාන්‍යාධික අනුර තිෂාණායක්)

(The Hon. Anura Dissanayake)

මේ "ඇද" පත්‍රයේ මොකක්ද කියන්නේ?

"දේපාලියෝගය ගෙන්නේ දිවි නැගුමට විරුද්ධ වූ නිසය පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී අරුන්දික ප්‍රභාන්දු"

එතකාට පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයෙක් කියනවා, -

ගරු (වෙළඳ) රාජීත සේනාරොන් මහතා (ධිවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(මාන්‍යාධික වෙත්තිය කළාන්ති රාජීත සේනාරොත්න - කාජ්‍ර්‍රිජ්‍රාම්පිල, න්‍රීක ඩෙමුවල්වාන් අප්‍රිජ්‍රත්ති අමෙස්සර්)

(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne - Minister of Fisheries and Aquatic Resources Development)

නායා පත්‍රයේ නැහැ.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(මාන්‍යාධික අනුර තිෂාණායක්)

(The Hon. Anura Dissanayake)

නායා පත්‍රයේ නැහැ. හැඳුසී මේ "ඇද" පත්‍රයේ තිබෙනවා. දේපාලියෝගය මෙම කාරණය සඳහන් කළාත් ඔබතුමන්ලා හෙලුවෙන් නවතාව වාගයේ නේ. දිවි නැගුමට විරුද්ධ වූ නිසා දේපාලියෝගය ගෙනාවාය කියලා සඳහන් කරන්නේ නැහැ නේ, රාජීත සේනාරොන් ඇමතිතුමන්. ඒවා අපි දන්නවා නේ. ඒ තරමට ඔබතුමන්ලා අන්ධාලා නැහැ. ඒවා බෙරා ගන්නවා. හැඳුසී මේ "ඇද" පත්‍රයේ තිබෙන්නේ මෙහෙමයි. එහෙම සඳහන් කරයිද, නායා පත්‍රයේ? මේ "ඇද" පත්‍රයේ ඇත්ත දේපාලන අර්ථය කියා තිබෙනවා. ඒ මොකක්ද?

"දේපාලියෝගය ගෙන්නේ දිවි නැගුමට විරුද්ධ වූ නිසය

පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී අරුන්දික ප්‍රභාන්දු"

'ශේෂ්‍යාධිකරණයේ අඟ විනිපුරුවරියට දේපාලියෝගයේ ගෙනාවා. කුමුර මොකනවා කිවත් ඇත්ත අඟන්න දෙයක් ගෙන්න දැන් මෙම දෙපාර්තමේන්තුවක් කිරීමේ භාවිත ව්‍යාපාරයට එයාගේ බලපෑම නිසය රුහයට එයා අයින් කරන්න සින වෙලා තියෙනනේ' "

එතුමා පත්‍රයට කියපු කාලාව ඉතා පැහැදිලියි නේ. එක පුද්ගලයකුගේ ප්‍රවාක මූල්‍ය බලය, සමාජ බලය, අධිකාරී බලය ගෙව නැගීම සඳහා සකස් කරන ලද මෙම පනත් කෙටුම්පතට එරෙහිව අශේෂ්‍යාධිකරණ විනිපුරුවරිය විසින් ලබා දෙන ලද තීරණය තමයි දේපාලියෝගයේ ගෙන්න පාදක වූවෙන් කියා ඉතා පැහැදිලියි. බොහෝම ස්ත්‍රීන්

ගරු අරුන්දික ප්‍රභාෂ්ද මහතා
(මාණ්‍යුමික අරුන්තික්ක පර්‍යාර්ථ්‍ය)
(The Hon. Arundika Fernando)
Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතමා
(කුමුක්කලින් පිරත්ත තබිචාලාර අවර්කන්)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
What is your point of Order?

ගරු අරුන්දික ප්‍රභාෂ්ද මහතා
(මාණ්‍යුමික අරුන්තික්ක පර්‍යාර්ථ්‍ය)
(The Hon. Arundika Fernando)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතමානී, මගේ නම සඳහන් කරමින් ගරු අනුර දිසානායක මත්තීතුමා ප්‍රකාශයක් කළා. මා කරපු නැති ප්‍රකාශයක් තමයි යිය පෙනුයේ පළ කර තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්] හැඳුනු තමුන්නාන්සේ -

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතමා
(කුමුක්කලින් පිරත්ත තබිචාලාර අවර්කන්)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

That is not a point of Order.

ඒකලුත් වේලාව අ.හ. 3.30 පසු කර තිබූහෙන්, කටයුතු අන්තීවා වේවාද කළේ තබන ලදී.
අප්‍රෝතු ඩී. ප්. 3.30 මණික්කුම් පිරත්තිවිට්තමායාල
අඹුවෙක්කන් ඕනෑනුත්තප්පාත්‍ර, විවාතම තැත්තිවෙක්කප්පාත්‍ර.

It being past 3.30 p.m., Business was interrupted, and the Debate stood adjourned.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතමා
(කුමුක්කලින් පිරත්ත තබිචාලාර අවර්කන්)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Now, Hon. Minister you can move Item No. 2.

**2013 වර්ෂයේ අයවැය ඇස්තමේන්තුවෙන්
තේරාගත් අමාත්‍යාංශවල
වැය ශීර්ෂයන් පිළිබඳ සාකච්ඡා කිරීම සඳහා
වන විශේෂ කාරක සභාව**

**2013 ආුම ඇඟිල්ඩ්‍රුක්කාන බරඩ රෙලඩුත්තිට්
මතිප්පීඉකළිවිරුන්තු තෙරිවුසේයෝප්පාත්‍ර
අමෙස්සක්කලින් රෙලඩුත්ත තෙරිවුසේයෝප්පාත්‍ර
පර්තික කළන්තුරායාංඛවතර්කාන තෙරිගුමු
SELECT COMMITTEE TO DISCUSS THE HEADS
OF EXPENDITURE OF THE MINISTRIES SELECTED
FROM THE BUDGET ESTIMATES OF THE YEAR
2013**

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(මාණ්‍යුමික නිමල් සිරිපාල ත සිල්වා)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

I move,

"Whereas the period of time allocated to the Committee stage programme for the Budget Estimates of the year 2013 is 16 days;

And whereas a period of time of approximately 2 hours have been allocated for each Head of Expenditure since the Heads of Expenditure of several Ministries have to be discussed on a single day as approximately 8 hours have been allocated per day for the Committee stage programme of the budget thereby limiting the period of time for the discussion of the Heads of Expenditure within each Ministry;

That this Parliament resolves that a Select Committee of Parliament be appointed to enable the Members to meet and discuss during the period from the commencement of the Second Reading of the Appropriation Bill (2013), i.e. from 09.11.2012 to 17.11.2012, the Heads of Expenditure of the 22 Ministries and the Secretariat for special purposes in the Annexure which were decided at the Committee on Parliamentary Business with the concurrence of the Chief Government Whip and the Chief Opposition Whip.

2. (a) The Committee and its Chairman shall be nominated by Mr. Speaker.
- (b) Notwithstanding the provisions of Standing Order 95, the Committee shall consist of not more than twenty one (21) Members selected from both the Government and the Opposition.
3. The Committee shall have power to,-
 - (a) fix its quorum; and
 - (b) send for persons, papers and records, order any person to attend before Parliament or before such Committee.
4. The Committee shall present its report to the Parliament on or before the day on which the Committee stage debate on the votes of the said selected Ministries commences.

Annexure:

Ministry of Buddha Sasana and Religious Affairs

Secretariat for Special purposes
Minister of Good Governance and Infrastructure
Minister of Human Resources
Minister of Rural Affairs
Minister of Food Security
Minister of Urban Affairs
Minister of Social Welfare
Minister of Consumer Welfare
Minister of National Resources
Minister of Scientific Affairs
Minister of International Monetary Co-operation
Ministry of Parliamentary Affairs
Ministry of Postal Services
Ministry of Social Services
Ministry of Civil Aviation
Ministry of Disaster Management
Ministry of State Resources and Enterprise Development
Ministry of Private Transport Services
Ministry of Public Relations and Public Affairs
Ministry of Technology and Research
Ministry of Public Management Reforms
Ministry of Productivity Promotion
Ministry of National Heritage
Ministry of Labour and Labour Relations
Ministry of Plantation Industries
Ministry of Lands and Land Development
Ministry of Mass Media and Information
Ministry of Minor Export Crop Promotion
Ministry of Coconut Development and Janatha Estate Development
Ministry of Co-operatives and Internal Trade
Ministry of Telecommunication and Information Technology
Ministry of Culture and the Arts"

ප්‍රකාශ විමසන උදින්, සහ සම්මත විය.
විනා වැඩුක්කප්පාත්‍ර රෘත්‍රාක්කානප්පාත්‍ර.
Question put, and agreed to.

කල්තැවීම ଓত্তীবেপ্প ADJOURNMENT

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(මාණ්‍යුමිශ නියම් සිත්‍රිපාල ත සිල්වා)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමෙන්, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය සහාතිත කරන ලදී.
විණා එළුත්තියාම්පාප්පෙරුතු.
Question proposed.

නීතියේ ආධිපත්‍යය ත්‍රියාත්මක කිරීම ස්ථානීය ආයතන ත්‍රියාත්මක ස්ථානීය ප්‍රාග්ධන ප්‍රාග්ධන IMPLEMENTATION OF RULE OF LAW

ගරු මංගල සමරවීර මහතා
(මාණ්‍යුමිශ මස්කණ සමරාච්‍ර)
(The Hon. Mangala Samaraweera)

Hon. Deputy Chairman of Committees, actually I am wondering whether I can table the Motion due to lack of time? Do I have to read the whole thing?

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(ත්‍රිමුක්කඩින් පිරාතිත් තබිසාන් අවර්කන්)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Yes, Hon. Member, you have to read it.

[අ.නා. 4.20]

ගරු මංගල සමරවීර මහතා
(මාණ්‍යුමිශ මස්කණ සමරාච්‍ර)
(The Hon. Mangala Samaraweera)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමෙන්, අද දින සහාව කල් තබන අවස්ථාවේ දී මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"රජයේ අත් අඛුතුවේ තබා ගෙන ඇති සිරකරුවන් රඳවා තබා ගැනීම කෙරෙහි ආණ්ඩුම් ව්‍යවස්ථාවේ 12(1) ව්‍යවස්ථාවේ සහතික කර ඇති නීතිය ඉදිරිපත් සාමාන්‍ය ලෙස භැඳෙනු ලැබේ ඇති අභිජන තහවුරු කර ඇති හෙයින්ද,

ශ්‍රී ලංකාව තුළ සහ ඉන් පිටතදී ශ්‍රී ලංකාවෙහි නීතිය ඇතුළු ප්‍රජාව වැරදි සහ විශේෂයෙන්ම ප්‍රජාත්වාදී පිළිබඳව වැරදි සිදු කර ඇති තැනැත්තන්ට එරෙහිව නීතිය සභාපතිත ලෙස ත්‍රියාත්මක කිරීම රජය සඳහා වශයෙන් බැවින්ද,

අන්තර්ජාතික පොලිසිය (Interpol) විසින් වරෙන්තු තිකුණීකොට ඇති සංඝාත්‍යාධාරී තැනැත්තන් රටුවේ ප්‍රතිඵල පිළිබඳව සඳහා ප්‍රජාත්වාදී පිළිබඳව එහෙතු තැනැත්තන්ට නීතිය ත්‍රියාත්මක කිරීම පිශිය අදාළ රටුවේ හරදීම සහ වූන් ශ්‍රී ලංකාව තුළ අපරාධ වරදක් සිදුව ඇත්තම් පිළිබඳව නීතිය ත්‍රියාත්මක කළ යුතු බැවින්ද,

ඉස්ත්‍රියාද පිළිබඳව "පාර්ක" (SAARC) සංවිධානය විසින් අන්සන් කරනු ලැබූ තිවිෂුම් ප්‍රකාරව මෙවැනි තැනැත්තන් රටින් ඉවත් කිරීමේ නීතියක හෝ රටින් පිටත නීතියක් (Extradite) ඇති බැවින්, අදාළ රටුවේ පිළිබඳව නීතිය ත්‍රියාත්මක කිරීම රජයේ වශයෙන් බැවින්ද,

ආණ්ඩුම් ව්‍යවස්ථාවේ 12(7) ව්‍යවස්ථාව යටතේ ආගාමික හා විගාමික පනතේ හෝ 1967 අංක 14 දරන ඉන්දු - ලංකා තිවිෂුම (ත්‍රියාත්මක කිරීමේ) පනතේ හෝ එක් පනත වෙනුවට අමත්ත කිරීම සඳහා පනවනු ලබන වෙනත් නීතියක් හෝ විධිවිධාන යටතේ කරනු ලබන ඉවත් කිරීම නීතියක්

නැතහෙත් රටින් පිළිබඳ කිරීමේ නීතිය හේතුවෙන් සිර හාරයට ගැන තැනැත්තන් වෙනත් රටුවෙන් ඉල්ලා සිටින විට එම තැනැත්තන් එම රටුවෙන් හාර දීම රජයේ වශයෙන් බැවින්ද,

රජය විසින් රජයන්තක කරන ලද ඉස්ත්‍රියාදීන් සඳහා වත්කම් පිළිබඳව ජනතාවට අනාවරණය කිරීම රජයේ වගකීමක් (Accountability) බැවින්ද,

බන්ධාගරගත කරනු ලැබුවන්ට අදාළව ආණ්ඩුම් ව්‍යවස්ථාව සහ වෙනත් නීති සහ රෙගුලාසි ත්‍රියාත්මක කිරීම සභාපතිත සහ සාධාරණ ලෙස ත්‍රියාත්මක කිරීම රජය සඳහා වශයෙන් බැවින්ද,

ශ්‍රී ලංකාව තුළ නීතියේ අධිපත්‍ය (Rule of Law) ත්‍රියාත්මක කිරීම තහවුරු කිරීම සඳහා අවශ්‍ය පියවර රජය විසින් ගෙන යුතු බව මෙම ගරු සහාවට යෝජනා කර සිටමි."

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමෙන්, 1976 දී ඇමෙරිකානු විෂ්වාස්‍ය ප්‍රධාන දේශපාලන ත්‍රියාත්වාරයක් හැටියට සලකන වොම් ජේන්ට් නැලුත්තා එදා කියා සිටියේ ශිල්ට සම්පත්න් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී රටක නීතියේ ආධිපත්‍ය තහවුරු කළ යුතු බවත්, නීතියේ ආධිපත්‍ය තහවුරු කළ යුතු තැනක බ්ලේසු පැලදායි හැක්සේ නීතියට මිස රජකුට නොවන බවත්ත්ය. එදා එතුමා ඉතා වැදගත් ප්‍රකාශනයක් කළා. ඒක එදාට මෙන්ම ඇදවත් ඉතාමත්ම වලංගුයි. නමුත් අද අවාසන්වාකට වාගේ ආසියාවේ පැරණිම ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී රට හැටියට සැලකන ශ්‍රී ලංකාව තුළ රජකිය උප්තායෙන් පෙළෙන පාලකයන් නීතියේ බ්ලේසුන්හා පැහැර ගැනීමට කරන උත්සාහය තියාම නීතියේ ආධිපත්‍ය ශිෂ්ටයෙන් පිරිහෙමින් ප්‍රවත්තිනාවා. අද මේ තන්ත්වය කොයිතරම් බරපතලද කියනාත් සහ මේ අවනිතියේ වෙනුලැල්ල, එහෙම නැත්තන්ම අවනිතියේ සාටකය විසින් මේ රටේ ග්‍රෑෂ්‍යාධිකරණයේ බේල්ල පවා මිරිකන්නට කටයුතු කරමින් සිටිනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ සම්බන්ධයෙන් ත්‍රියාත්මක ගුණස්කර මහත්මියගත් censor නොකරපු article එකක් පසු ගිය ඉංඩා පළ වෙලා තිබෙනවා, මම දැක්කා. අද මේ රටේ නීතිය ත්‍රියාත්මක කරන හැටි එහි උස්සනට කියලා තිබුණා.

Tisaranee Gunasekara's uncensored article in the "Colombo Telegraph" of last Sunday, 4th November, 2012 states,

I quote:

"..... this fundamental law of Rajapaksa rule: those who support the Siblings will thrive, even if they wallow in crime; those who oppose the Siblings will suffer, even if they commit no wrong"

මේ රජපක්ෂ මූල ධර්මය ඇතුව අද අපේ රටේ වරෙන්තු පිට සිටින අය කොහොමද නැගිරෙන්නේ? ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමෙන්, මම උඛනරායයක් කියන්නම්. මෙහි එක කෙළවරක ඉන්නටා රජයට කැඩ් යන සුදුරුමන් රදුලියගෙනි වැනි ඡන මාධ්‍යවීන්දී. ඒ අයට වරෙන්තු නීතිත් කරලා තියෙදේ ආරක්ෂක ලේකම්වලරයා එකක් පෙනී ඉන්න ප්‍රාග්ධන්; උත්ස්වවලට සහභාගි වෙන්න ප්‍රාග්ධන්; ඔවුන්ට රුපවාහිනියේ පෙනී ඉන්න ප්‍රාග්ධන්. අතික් ලෙකවරේ ඉන්නේ කේපී වැනි අයයි. තේ. පත්මනාදන් වැනි මූල්‍ය ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවම ඉල්ලන, මහා බරපතල අපරාධකාරයන්ට් ඒ ආකාරයටම මේ රජයේ ඉහළම අයන් එකක් වැඩකිමින් කටයුතු කරන්න රජපක්ෂ නීති මූලධර්මයන් යටතේ ඉඩ් දිලා තිබෙනවා. ක්විද මේ කේපී කියන්නේ? ඩන්මුග්‍රැම කුමාරන් දරමලිංගම් නොහොතුන් සොල්වාස පත්මනාදන් නොහොතුන් කුමරන් පත්මනාදන්. ඇත්ත වශයෙන්ම කිවිවෙන් පසු ගිය අවුරුදු 15 තුළදී ඔහු බොරු නම් 23ක් භාවිත කරමින්, විවිධ ආකාරයන් වෙස් ව්‍යාපෘති, විවිධ රටවල හිටිය. ඒ විතරක නොවෙයි, යුරෝපයේ ඉන්වර්පෙර්ල් සංවිධානය විසින් මොඩු ජාත්‍යන්තර අපරාධකාරයක් හැටියට නම් කර තිබුණා. ඔහු

විරුද්ධව එදා මෙන්ම අදත් warrant තිකුත් කර තිබෙනවා. ඔහුගේ Interpol warrant එකේ පිටපත මම මේ අවස්ථාවේදී හැත්තාවේ වාර්තාවට ඇතුළු කිරීම සඳහා සහායතා* කරනවා.

Interpol සංවිධානය විතරක් නොවෙයි, 2001 දී රනිල් විත්තුමසිංහ අගමැතිවරයා එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව තිබෙන කොට කළ ඉල්ලීමෙන් පස්සේ ජෝර්ජ බුජ් පනාධිපතිවරයාගේ රජය විසින් CIA ආයතනයට මොහු පසු පස යන්න කියලා උපදෙස් දිලා තිබුණා. යුරෝපයේ MI5 ආයතනය මොහු පසු පස ගියා. ඒ වාගේම අපේ අස්ථිවැසි මිශ්‍ර රට වන ඉන්දියාවේ බලධාරීන් 1991 දී රැඹූ ගත්තේ සාන්තයටත්, ඉන්දියාවේ ත්‍රේත්වයි පනත - Prevention of Terrorism Act and the Explosives Act - the violation of these two Acts - යටතේ වරෙන්තු තිකුත් කරලා තිබුණා. මෙන්න මෙටැනි පසුවීමක් තුළ තමයි ගරු නියෝජා කාරක සහාපතිතුමනි, ඔහුට මේ වරප්‍රසාද දිලා තිබෙන්නේ.

පසු හි ඔක්තෝබර් මාසයේ 17වැනි දා වූතු සිද්ධියක් තියා අප බොහෝම පුදුම වූණා. එක පාරටම රජය මොකක්ද කිවිලේ? මේ මූල්‍ය ලෝකයම තොයන කේපී ගැන රාජ්‍ය ආරක්ෂක ප්‍රකාශක කියනවා, "ඔහුට කිහිම පැමින්ලේලක් නැහැ, ඔහුට විරුද්ධව කිහිම චෝදාවක් නැහැ, ඒ නිසා අප ඔහුට තින්හස් කරනවා" කියලා. ලෝකයේ හැම තැනම මේ තරම තොයපු මිනිහාව තින්හස් කළේ ඇයි?

ගරු නියෝජා කාරක සහාපතිතුමනි, ප්‍රභාකරන්නේ අව්‍යුත් 12ක අනිං්‍යක පුනාව අමු අමුවේ මරපු ආණ්ඩුව මේ තරම් -

ගරු මෙන්ත්ම්වරයෙක්
(මාණ්ඩුමිශ්‍ර මුදුස්ථාන ඕරුවර්)
(An Hon. Member)
ඇයි දුකද?

ගරු මෙන්ත්ම්වරයෙක්
(මාණ්ඩුමිශ්‍ර මුදුස්ථාන ඕරුවර්)
(The Hon. Mangala Samaraweera)
එව්. අනිං්‍යකයෙක් මැරුවම දුකයි තමයි. [බාධා කිරීම්] රැඹූ ගාන්ධි අගමැතිවරයා මරපු, රුහුණ් ප්‍රේම්ඛ ජනාධිපතිවරයා මරන්න ලංකාවට අවශ්‍ය ආයුධ දැඩි, ලක්ෂ්මන් කිරීරාමරට මරන්න ලංකාවට අවශ්‍ය ආයුධ සපයපු, ඒ වාගේම 1998 දී Central Bank එකට ගහන්න බේම්ම හඳුන්න කොළඹට අවශ්‍ය ආයුධ එවපු, රණ විරුවන් දස දහස් ගණනක් අධිබාගාතයන් බවට පත් කරපු කෙපියේ අන් වැරද්දක් නැති ලු. නමුත් මම කියනවා - [බාධා කිරීමක්] එව්. ප්‍රභාකරන්ගේ අව්‍යුත් දෙළඹලේ පුනා මරපු එක ඉත්තම මෙල්විච ත්‍රියාවක්. ඒ අනිං්‍යක කොළඹ මොනවා කරන්නද? තාත්ත්වයේ පවිච්ච පුනාලා - [බාධා කිරීමක්] කරන්න ඕනෑ නම් මෙතෙන ඉන්නවා. මේ අයගේ පුනාලටත් ද්‍රව්‍යක තාත්ත්වාගේ පවිච්ච එහෙම නම් ඒ වාගේම ගෙවන්න වෙයි. ඇවා මතක තියාගන්න. අපී ඒවා ගැන කෙළින්ම කියන්න ඕනෑ.

ගරු නියෝජා කාරක සහාපතිතුමනි, කේපී කියන්නේ මිනීමරුවෙක්. මෙහු බ්‍රිතාන්ත්‍ය වෛද්‍ය ප්‍රාග්ධන මෙන්න, මාඟ නිබෙනවා

* සුස්ත්‍රකාලයේ තබා ඇත.
* ණරුණිලායුත්තිල් බෙක්කප්පා ග්‍රෑන්තු.
* Placed in the Library.

ගරු ගාමිනි විජිත් විජයමුණි ද සෞයිජා මහතා
(මාණ්ඩුමිශ්‍ර කාමිනි ඩිජිත් ඩිජියුමුනි ත් සීංය්සා)
(The Hon. Gaminie Wijith Wijayamuni De Zoysa)
ගරු නියෝජා කාරක සහාපතිතුමනි, මට රිති ප්‍රශ්නයක් අහන්න තිබෙනවා.

ගරු මෙන්ත්ම්වරයෙක්
(මාණ්ඩුමිශ්‍ර මුදුස්ථාන ඕරුවර්)
(The Hon. Mangala Samaraweera)
කරුණකරලා මට ඉඩ දෙන්න. මට වික වෙලාවයි
තිබෙන්නේ.

නියෝජා කාරක සහාපතිතුමා
(ක්‍රුම්කේලින් පිරාතිත තවිසාණර් අවර්ක්ස්)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
There is a point of Order being raised by the Hon. Wijith Wijayamuni De Zoysa.

ගරු මෙන්ත්ම්වරයෙක්
(මාණ්ඩුමිශ්‍ර මුදුස්ථාන ඕරුවර්)
(The Hon. Mangala Samaraweera)
Sir, there is no point of Order.

නියෝජා කාරක සහාපතිතුමා
(ක්‍රුම්කේලින් පිරාතිත තවිසාණර් අවර්ක්ස්)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Hon. Wijayamuni De Zoysa, what is your point of Order?

ගරු ගාමිනි විජිත් විජයමුණි ද සෞයිජා මහතා
(මාණ්ඩුමිශ්‍ර කාමිනි ඩිජිත් ඩිජියුමුනි ත් සීංය්සා)
(The Hon. Gaminie Wijith Wijayamuni De Zoysa)
ගරු නියෝජා කාරක සහාපතිතුමනි, මේ ගරු සහාව නියෝජනය නොකරන විවිධ අයගේ නම් කියලා, මේ සහාවේ උත්තර දෙන්න බැරි අයගේ - [බාධා කිරීමක්]

නියෝජා කාරක සහාපතිතුමා
(ක්‍රුම්කේලින් පිරාතිත තවිසාණර් අවර්ක්ස්)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
That is not a point of Order. ගරු නියෝජා ඇමතිතුමනි, කරුණකරලා වාඩි වෙන්න.

ගරු ගාමිනි විජිත් විජයමුණි ද සෞයිජා මහතා
(මාණ්ඩුමිශ්‍ර කාමිනි ඩිජිත් ඩිජියුමුනි ත් සීංය්සා)
(The Hon. Gaminie Wijith Wijayamuni De Zoysa)
මෙම point of Order එකක් තමයි. මේ ගරු සහාව නියෝජනය කරන අයගේ - [බාධා කිරීමක්]

නියෝජා කාරක සහාපතිතුමා
(ක්‍රුම්කේලින් පිරාතිත තවිසාණර් අවර්ක්ස්)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Hon. Mangala Samaraweera, you carry on with your speech.

ගරු මෙන්ත්ම්වරයෙක්
(මාණ්ඩුමිශ්‍ර මුදුස්ථාන ඕරුවර්)
(The Hon. Mangala Samaraweera)
1989 ආපු භෙජ්‍යයෙක් අද පාර්ලිමේන්තුවේ රිති දන්නේ
නැහැ. I do not want to give my time.

ආණ්ඩුව කේපි කියන මතුස්සයා අන් අඩංගුවට ගන්නකාවත් කිවිවා, ජාත්‍යන්තර වශයෙන් එල්ටීටීර් එකක් සියලුම bank accounts සම්බන්ධයෙන් විස්තර මොහු ලහ තිබෙනවා කියලා. මොකද ප්‍රහාරකරන්ගේ inner circle එකක් ඉතිරි වූවෙන් මේ පුද්ගලයා විතරයි. ජාත්‍යන්තර සම්බන්ධයෙන් තොරතුරු සියල්ලම් තිබුවෙන් මොහු ලහයි.

"Jane's Intelligence Review" කියන ලෝකයම පිළිගත් ජාත්‍යන්තර ආරක්ෂක සහරාවත් කියනවා, විශේෂයෙන්ම 2007 වනකාට අවුරුද්දකට එල්ටීටීර් එක එකතු කරපු යුත්ස් බොලර් මිලියන 200කට, 300ක මුදල්වලට කේපි වශ කියනවා කියලා. අවුරුද්දකට යුත්ස් බොලර් මිලියන 200ක, 300ක! මේවා කියන්නේ අපි නොවේයි; ලංකාවේ සහරාවක් නොවේයි; "Jane's Intelligence Review" එකයි මේවා කියන්නේ.

මෙතැනිදී අපට තව කාරණාවක් හිතන්න වනවා. යුද්ධය ඉවර වුණු ගමන්, විශේෂයෙන්ම කේපි අන් අඩංගුවට ගන්නාට පස්සේ අපි දැක්කා, ලංකාව කළ සල්ලි ගලා යන මධ්‍යස්ථානයක් බවට පත් වුණු බව. අද ලංකාව කියන්නේ මූල ලෝකයේම කළ සල්ලි යුදු කරන මධ්‍යස්ථානයක් කියන එක බොහෝ දෙනා පිළිගත්වනවා. එක ලෝකයේ ප්‍රියදිධි රහස්‍ය. මම අන්නවා, ඒ.එල්. පිරිස් ඇමතිනමා ඇමෙරිකාවට ගියාම ඇමෙරිකාවේ රාජ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ලංකාවේ money-laundering සම්බන්ධයෙන් නිබෙන වේදනා ගැන පොදුගලිකව එනුමාගෙනුන් ඇප්පාවය කියා. අද ලෝකයේ සියලුම ජාවාරම්කාරයන් ලංකාවට අවිල්ලා කළ සල්ලි යුදු කර ගන්න හදනවා කියන එක රහස්‍ය නොවේයි.

ලේ විතරක් නොවේයි. කොළඹ කොටස් වෙළඳ පොලේ සහාපති තිලක් කරුණාරත්න මැතිතුමාම කිවිවා, අද Colombo Stock Exchange එක කළ සල්ලි යුදු කරන මායියාවක් විසින් ක්‍රියාත්මක කරනවා කියලා. ඒ වාරෙම් අපේ විපක්ෂ නායකතුමා ගිය සතියේ කරපු ප්‍රකාශ වාගේ ඇත්ත වශයෙන්ම කියනවා නම්, අද කොළඹ කොටස් වෙළඳපාල කළ සල්ලි යුදු කරන කැසිනොවක් බවට පත් වෙළා නිබෙනවා. ලොන්ඩිරයක් සහිත කැසිනොවක් බවට පත් වෙළා නිබෙනවා.

අද මෙකේ සල්ලි නිබෙන්නේ කාටදී? මගේ පරණ මිතුයෙක් ඉන්නවා, ඔහුට තිබුවෙන් advertising agency එකක්. දැන් කිය කිය යනවා බිලියනයා කියලා. නමුත් මිශ්චරුනි මම වග කිමෙන් කියනවා, මේ බිලියනලා බිලියන් හෙවෙලි ඒ අයගේ සල්ලිවලින් නොවා කියන එක. ඒ අය වෙන අයගේ වුව්වනාට තමයි මේ ඉෂ්ට කරන්නේ.

අවසාන වශයෙන් මම මෙක කියන්න යිනැ. කොටස් වෙළඳ පොලේ ප්‍රධාන සමාගම විස්සේ අපේ මේ මත්ත්වුරුන් වන්න පුළුවන්, නාවික හමුදාවේ නිලධාරීන් වන්න පුළුවන්, ඒ අයගේ නම් නිබෙනවා. ඔවුන්ට මේ සල්ලි කොහොන්ද? ඒ අය සල්ලිකාරයෝ නොවේයි.

දැන් උඛනරණයක් විධියට Panasian Power PLC එකක් වාර්තාව බැලුවාත්, අන් මම දන්නේ නැහැ, ප්‍රධාන සමාගම් විස්සේ කොටස්කරුවන් හැටියට එල්.එන්. රාජපක්ෂ, වයි.කේ. රාජපක්ෂ කියන නම් සඳහන් වනවා. මම මේ ලේඛනය table* කරනවා.

* ප්‍රස්තකාලයේ තබා ඇතු.

* நூலிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

* Placed in the Library.

නාවික හමුදාවේ රස්සාවක් කරමින් කොටස් වෙළඳ පොලේ පළමුවැනි සමාගම විස්ස ඇතුළ වන්නේ කොහොමද? ඒ විතරක් නොවේයි. Ascot Holdings PLC කියන එකක් 2011, 2012 වාර්තාවේ මේ සම්බන්ධව කියනවා.

මම දැක්කා, තමුන්නාන්සේලා අපේ අගුවිනිව්යකාරත්මියගේ වන්කම් ගැන සෞයනවා. එහෙම නම් මේවාන් සෞයන්න යිනැ. ඒ විතරක් නොවේයි, මම අවසාන වශයෙන් තවත් කාරණයක් කියන්නට යිනැ. කොළඹ ලස්සනට භදනවාට මාන් කැමැනියි. මායි ඒක පතන් ගන්නේ. [බාධා කිරීම්] නමුන් ඩික මේහාය කර කර, පෙන්ව පෙන්වා ගහන ඒවාට තමයි අපි අකැමැනි. [බාධා කිරීමක්]

පසු සිය ද්වෘකා ක්‍රිං්ස් සූජ්‍ය මේ රටට ගෙනාවා. ක්‍රිං්සූජ්‍ය - කිහිප් කාම්පනිය- කියන්නේ මොකක්ද? ඒක හේල් කොම්පනියක්. ඉන්දියාවේ රජයේ අය වට කිවිවා, ඒක බොලුව් නගරයේ ඉන්න නාලවන් ලංකාවට ඉහළ පෙළේ අයන් එකක් එකතු වෙලා කළ සල්ලි යුදු කරන ව්‍යාපාරයක් කියලා. බොලුව් බොල්ලන් මැන්-මම වගකිමෙන් කියනවා.- කුවුරුවන් දන්නේ නැහැ private jet එකකින් ලහසු මේ රටට අවා. මේ රටට ප්‍රධාන පෙළේ පිය යුතු සමාගමක් එකක් lunch ගන්තා. ඉන් පසුව තමයි ක්‍රිං්සූජ්‍ය ගිවිසුම අන්සන් කළේ.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතමා
(ක්‍රුක්කාලින් පිරාතිත තවිසාරාර් අවර්කාල්)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Hon. Member, please wind up now.

රු මංගල සමරලීර මහතා
(මාණ්‍යාධික මංකාන සමරලීර)
(The Hon. Mangala Samaraweera)

ත්‍රිං්සූජ්‍ය සමාගමේ ඉන්න ලෝඩ් බිලිමේරියා ගැන කියන්නේ මොකක්ද? A review of the book titled "Bottled for Business" states, I quote :

"Lord Bilmoria tells a good story..... his business has never made a profit in 20 years and went into a pre-packed administration owing £75m. This book therefore provides advice on how to be a legal corporate crook, never own anything apart from the brand and live the high life off other people's money."

මම මේ ඔක්කොම අවසානයේදී වේදනා කරනවා, එල්ටීටීර් සංවිධානයේ සල්ලි තමයි විවිධ පුද්ගලයෙන් අවිල්ලා අද මේ ලංකාවේ යුදු කරන්නේ කියලා. එස්සේ නොවේ නම් කරුණාරත්න මායියාවේ මිලියන සල්ලිවලින් නොවා කිරීම් සාහාය කරනා, එල්ටීටීර් සංවිධානයේ සියලුම වන්කම් පාර්ලිමේන්තුවේ සභාගත කරනා, එල්ටීටීර් සංවිධානයේ සියලුම වන්කම් පාර්ලිමේන්තුවේ Consolidated Fund එකට භාර කරන්න කිය ඉල්ලා සිටිමින් මගේ ව්‍යවහාර ස්ව්ල්පය අවසන් කරනවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතමා
(ක්‍රුක්කාලින් පිරාතිත තවිසාරාර් අවර්කාල්)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

The Hon. Akila Viraj Kariyawasam will now second the Motion.

[අ.නා. 4.43]

රු අකිල විරාජ කාරියවසම් මහතා
(මාණ්‍යාධික අකිල ඩිරාජ් කාරියවසම්)
(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

රු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතමා ගෙනා සභාව කළ තැබූවෙන් යෝජනාව ස්ථීර කරමින්

[గරු අකිල විරාජ කාරියවසම් මහතා]

මම මේ සූලින්දයෙන් වහන ස්වල්පයක් කළා කිරීමට බලාපොරුත්තු වෙනවා. මම දැක්කා රජයේ ප්‍රකාශනයකේ - [බාධා කිරීමක්] කරුණ කරලා වැඳගත් විධියට අහගෙන ඉන්න.

గරු මත්ත්වරයෙක්
(මාண්ඩප්‍රියු ඉතුප්පිණර තුරුවර)
(An Hon. Member)
හිතුමා කළා කරන්න. [බාධා කිරීම]

ගරු අකිල විරාජ් කාරියාවසම් මහතා
 (මාන්‍යප්‍රමිත අකිල විරාජ් කාරියාවසම්)
 (The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)
 ඇත්තද? ඒ නිසා වෙන්න ඇති තුන් දෙනෙක් ගියේ. තුන්
 දෙනෙක්ම ප්‍රාලා ගියේ.

గර్ నియోజు కూరక సహాపనిథుని, రథయే ప్రమాణకయెక్ కియలు నిబెనవి అం ద్వాకు, మెల్లివర లీని రథప్ర అంగులిమాల ద్మినయ కరలు యి తిహం గనోన ప్రలులినో వ్రిషు నామి కోపెత సమావస్త తభోన బైర్ ఆడి కియలు. గర్ నియోజు కూరక సహాపనిథుని, లభ వ్ర్మి సమయే అంగులిమాలు ద్మినయ వెలులు రఘనో వ్రిషు. కోపెత రఘనో వెలులు నామి. అనిక లభ ఉదలు అద వినా విం తెరప, తెల్లేకయమ జివిల్ సమాయకు వెలప పఠో వెలుడి నిబెనిఁఁ. నియి ఖూ చుండయ క్రియాతీమక వెనవి. తమిన తిల్కమ చెప్పాలైన వెలులు నిబెనవి. రాపె శనతావిగె అడినీనో తహబ్రి వెలులు నిబెనవి. లభమ తపోవియకు నిబెనిఁఁ. తె రావిల నీయికు నిబెనవి; ఆఁణ్ణును విశుచెప్పావికు నిబెనవి. లేవి లీల్లోసహయ కరతినో లిక లికుంకనూబ విన్ని విదియిప కిప్పున్న కరనోన గియ నిషు తమిడ తె రప దిగ్గినో దిగుపం తె ప్రశ్నవలు మొప్పును పూలు నిబెనిఁఁగో గర్ నియోజు కూరక సహాపనిథుని. లే వింగెమ అంగులిమాల పిరిత కియలుత లకుఁ నిబెనవి నెనో. లభమ నామి ద్వనో తె ఆఁణ్ణువి కియన విదియిప హెప అనీఁభూ వినా విం కోపెత పిరిత కియలు లకుఁ టనోన వెడి.

గරු නියෝජන කාරක සහාපතිත්තමන්, විදේශ රටකට හිඳින් කේපිව අල්ලන් එදැදි, අපේ රහස් තිබුණු සේවයේ තිබුණ ගක්තිය, තිබුණ සම්බන්ධකම් සහ දක්ෂතාවන් පිළිබඳව මාධ්‍ය සංදර්ජන පැවැත්තුවා. එනකාට අපින් සතුවූ ව්‍යුණ. රටක් විධියට, ජාතියක් විධියට අපි සතුවූ ව්‍යුණ කේපි සම්බන්ධයෙන් බොහෝ දේවල් අනාවරණය කර ගනී කියලා. මට මතකයි මේ පාර්ලිමේන්තුවේම 2010.10.20වන දින ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායක දිනෙෂ් ඉණවරුගෙන මැතින්මා ප්‍රකාශ කළා, "කේපිගෙන් ලබා ගන්නා තෙරතුරු මත විමර්ශන කටයුතු ඉදිරියට ගෙන ගොස් විමර්ශනය කළ පසු ඔහුට අවශ්‍ය දුටුවම් දෙන්න රජය කටයුතු කරනවා" කියලා. ඒ වාගේම 2009.10.09වන දින "දිනමින" පුවත් පතට සම්මුඛ සාකච්ඡාවක් දෙනින් ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශයේ උග්‍රීති ගෙයාහාය රාජපක්ෂ මැතින්මා ප්‍රකාශ කරනවා, "කේපි හෙළි කරන තොරතුරු අනුව අත් අඩංගුවට ගත යුතු නායකයේ ඉදිරියේදී හෙළි කරනවා" කියලා.

අනු! තවම නම ඒ නායකයේ ගැන කිසිම සඳහනක් නැඟැ. ඒ නායකයේ ගැන, එල්ටීටීර් එකත් එක්ක සම්බන්ධ වෙලා හිමිපු නායකයේ ගැන අපි දැන ගන්න කුමැතියි. කරුණාකරලා ඒ අය ගැන මේ රටට හෙළි කරන්න.

గర్వ నియోజన కారంక సహాయిత్వమని, రీత అమరంల తల్లిలేరి సంపదానాయి తమా పరిశుణయెనో ఆద్యార ఉపకార కల దెఱి విడెఱి ఆస్తిగాలయెనో ఖా సంపదాన యస్క పిల్లిబద్ధ తొర్చుర్చ నెపిగెనో తెల్లిలెవిత్తిని పవిత్తన బావి తుంకిక ఈర్పత్తావ పిల్లిబద్ధ లూద్య ఉపకారక

କେବେଳିଯ ରିକ୍ରୁମ୍‌ପ୍ଲେଟ୍ ମହନ୍ତାଙ୍କ ପ୍ରକାଶ କର ନିବେନିଲା. ଆଜି,
ମେ? କେବେଳିଯଙ୍କୁ କୁମରନ୍ ପଢ଼ିମହନ୍ତାଙ୍କରେଣ୍ଟ୍ ଲ୍ରେଟିଵିର ତାଲି
କିଲିବାଲ ମେନରଟ ଦେଖିଲେ ଲେଖି କର ଗେନ ନିବେନିଲା ନାହିଁ, ଲୋଯା
ଝଲ ପାପ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କୁ ନୋଲେଦି. ପ୍ରଭାକରଙ୍କୁ ଏବେ ବାନନ୍ଦାଯଙ୍କେ ଅଛିଲ
ଲ୍ରେଟିଵିର ଲଙ୍କେ ଉଚି ବଳନ ନ୍ଯାୟକୁ ଦିଦିଯତ ପଥ୍ର କରସ୍ତ ପ୍ରଦ୍ଵାରା
ନମିଦି କେବେ କିଯନ୍ତରେ? ଓହ ନିକିମି ନିକିମି ପ୍ରଦ୍ଵାରା
ନୋଲେଦି. ଲ୍ରେଟିଵିର ଲଙ୍କେ ଉଚିଲାମ ତଳାଯେ ଜିମି ମନୁଷ୍ୟଙ୍କୁ
ଗେନେଲ୍‌ଲା ମେ ଦିଦିଯାଇ ଜିଲ୍‌ଲ୍‌ ପାହଞ୍ଚକିମି ଦେଲିନ୍, ଜିଲ୍‌ଲ୍‌ମ ଯକିରଣ
ଚଲାଇଲିନ୍ ଲ୍ରେଟିଵିର ସଂ-ବିଧାନ ତାଲି ଭାଙ୍ଗରପିପ୍ତ ନ୍ଯାୟକୁ
ଚାଲିବାନ୍ତିରେ ନୀତିଯାଇ ପିରିନ୍ ରତ୍ନାର ଅବିଶ୍ଵାସ, ଅବିଶ୍ଵାସ ଆକାରରେ
କାପ୍ରିଜୁ କରନ୍ତରେଣ୍ଟ୍ ଆଜି କିମିଲା ଆପି ଅହନିଲା.

గරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතම්ති, කේපී කියන්නේ නම් 23කින් පෙනී හිටපු කෙනෙක්; විවිධ රටවල, විවිධ නම්වලින්, විවිධ passports පාවිච්චි කරමින් පෙනී හිටපු එල්ට්ටීර් තායකයෙක්. මේ කේපී තමයි, පසු ගිය කාලයේ සියලුම නවීන පන්නයේ අව්‍යාප්තිය මේ රටව ගෙන්න කටයුතු කළේ. ඒවා සැලැසුම් කළේ බිජුයි. බැංකු ගිණුම් ප්‍රවත්තා ගෙන ගියේ බිජුයි. ඒ

බැංකු ගිණුම්වල cheques issue කළේ ඔහුයි. ඒ නිසා අපි කියනවා, නෙකුම් කියන්නේ නිකමම නිකම පූර්ගලයක් නොවෙයි කියා. නෙකුම් සාපු සම්බන්ධකම පැවැත්වුවේ ප්‍රභාකරණ එක්ක විතරයි. ඒ සියලුම deals, සියලුම පහර දීම්, සියලුම ප්‍රපුරවා හැරීම්, සියලුම රාජ්‍ය විරෝධී කටයුතුවල ප්‍රධාන උරුමක්කාරයා ඔහුයි කියලා මෙම කියනවා. දැන් කරට අත දාමා ගෙන සිටියාට, තොග මිශ්‍රයෙක් කර ගන්නාට, සල්විවල, කහවතුවල තැන්හාට මේ අය ඩික්කොම පෙනී සිටියාට, ඒ මිනිස්සු තමයි අපේ රටේ තුළුදාවේ කොල්ලන්ගේ ජීවිත නැති කළේ. එල්ටීටීර් සාධිතයෙන් තමයි අපේ රටේ බොහෝ දේවල් ටීනාඟ කළේ. යුද්ධය වෙනුවෙන් දුක් විද්‍යුත්, යුද්ධය වෙනුවෙන් ජීවිත ප්‍රභා කරපු තරුණයේ අඩි හයක යට ඉද ගෙන අද මේ ආච්ච්ව ගෙන යන ක්‍රියා මාරුගයට ගාප කරයි. ඒ නිසා මේ සම්බන්ධයෙන් මේ රටේ අවධානය යොමු වෙන්න ඇනු කියලා පිළි කියනවා.

గරු නියෝජන කාරක සහාපතිතුමෙන්, කේපී සම්බන්ධයෙන් කිසීම වේද්දාවක් නැහැයි කියලා දැන් කියනවා. ලේඛකයේ රහස්‍ය බිත්තු සේවා, ඇමෙරිකාවේ CIA සංවිධානය, ව්‍යුත්තාත්‍යයේ රහස්‍ය ඔහුගේ අනුමත යොමු කිරීම් නිර්මාණ සේවය දිහින් දිගමට ඔහුව ප්‍රූඩ්ලිංග් හියා. එක වරක් ඔහු නාමලි-ගම් ලෙස පෙනී සිටියා. රැඹිල් ගාන්ධි සාන්නායට කේපීපු සම්බන්ධ බවට ප්‍ර-ගෙය ඉන්ටරපෙප්ල් එක ඔහුගේ විස්තරයක් සහිතව පින්තුරයකුත් තිබුත් කරලා තිබුණා. කේපී කියන්නේ මේ ලෙකු කියවම් අවශ්‍ය පූද්ගලයෙක්. කේපී කියන්න මිනිමරුවෙක්. කේපී යම් උපත්‍රමයිල් දෙයකින් හරි අපේ ආයෝවට තත්ත් කර ගන්නා නම්, ඔහුගෙන් මේ රටට ගත්ත වාසිය මොකක්ද, මේ ආයෝවට ගත්ත වාසිය මොකක්ද කියලා මම අහනවා. [බාධා කිරීම්] පූද්ගලයකුට දෙනෘනාකුට වාසියක් අර ගෙන අපට වැඩක් නැහැ. මේ සම්බන්ධයෙන් හරි පැහැදිලි විස්තරයක් අපට ඕනෑ.

උතුර නැගෙනහිර මූල්‍යදේශ හි ලංකා හමුවාව අල්ලා ගන් අත්ති නොකාව කෙපි විසින් මෙහෙයුව එකක් බව ඕනෑපු වුණා. අත්ති නොකාවේ මොනවාද තිබුණේ? නවීන පන්තායේ අවි ආයුධ තිබුණේ. තවින පන්තායේ මිසයිල තිබුණේ. සුභැල්ල දුවන් යානා තිබුණේ. එහෙම නම් ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සඟාපතිතුම්නි, මේ සියලුදේවලට නායකත්වය දුන්නේ කේපි හෙවත් කුමරන් පත්මනාද්‍ය.

நியேஷன் கூரக தலைப்பினுட்பம்
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Order, please! Hon. Member, please wind up now.

ගරු අකිල විරාජ කාරියවසම් මහතා
 (මාන්‍යප්‍රායිජු අකිල බිරාජ් කාරියවසම්)
 (The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු තියෙන් කාරක සභාපතිතමත්, සභාව කළේ තහන
 අවස්ථාවේ මේ යෝජනාව ගෙනාවාම, ඒකට විරැදුෂ්‍යව ආණ්ඩුවූ
 පක්ෂයේ මැති ඇමුණුවරුන් කළා කරන එක ගැන, ඒකට විරැදුෂ්‍යව
 බාධා කරන එක ගැන මම ලැංඡා වෙනවා. තමුන්නාන්සේලාගේ
 හඳුය සාක්ෂියට තවටු කරලා බලන්න මේක හරිද, වැරදිද,
 කේපීගෙන් ගන්න කෙටි මිලියන, මිලියන ගණනක මුදල්වලට
 මොකද වුවෙන් කියලා. එහෙම නම් මම කියනවා කේපී අනු වුවලට
 නම්, [බාධා කිරීමක්] ගරු රාජීන සේනාරිත්තන ඇමතිතමත්,
 තමුන්නාන්සේ නිකම් කැඩි යන්න එපා. තමුන්නාන්සේලා එක
 කාලයක අප එක්ක, එක කාලයක ආණ්ඩුව එක්ක. එක කාලයක
 මේන්ද රාජපක්ෂ මහත්ත්යාට බැහැනවා. එක කාලයක අපට
 බණිනවා. මොකද මේ ප්‍රතිපත්තිය? ඒ නිසා තමුන්නාන්සේ
 කරුණාකරලා වාචි වෙන්න. තමුන්නාන්සේගේ දරන
 ඒක්කේම, ඔය ඒක්කේම නායුය විවනයට විතරයි. තමුන් අපි
 එහෙම තැහැ. අප ප්‍රතිපත්තියක් වෙනුවෙන් ඉන්න මිනිස්සු. ඒ
 නිසා තමයි අපි මොහෙම ඉන්නේ. [බාධා කිරීමක්] තමුන්නාන්සේ
 වාචි වෙන්න. ගිහිල්ලා දිවර අමානාජයේ කෙරෙන හොරකම්

ତେଣୁ, ଦେଵର ଅମାନ୍ତର୍ଯ୍ୟ-କଣେ ପିଲ୍ଲାରୀ ଗହିଳ ଗୁଣ ପରିକଳ୍ପନାଯକୀ ପାପତିଥିଲାଏଣେ କିମ୍ବା ମତେ ତମିନ୍ତକୁହାନେହେସେବ କିମ୍ବା ମତେ ତିଏ ବିଚାରଣାରେ କରନ୍ତୁ ବାଲାରେପାରୁନ୍ତେବୁ ଉପରେତେବେଳେ ନାହିଁ.

[અ.ખો. 4.53]

గර్వ పల్నినూడేలీ లన్నెనిఅారల్లి లభణ్ణియ (కుక్కెతు బా పరయేతు అంగుతుయ్యియ)

(மாண்புமிகு திருமதி) பவித்ராதேவி வன்னிஆரச்சி -
தொழில்நுட்ப, ஆராய்ச்சி அமைச்சர்)

(The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi - Minister of Technology and Research)

గරු මත්තිනුම් වෙත තෙවනු ලබයි අංග ගැන කරා කළා; වුද්ධී අංගයේ තෙවනු ගැන කරා කළා. ගරු ම-ලඟ සමර්වීර මැතිනුම් වුද්ධී අංගය ගැන කරා කළා. අපට මතකයි 2001-2004 රුහිල් විත්තමසි-හ මැතිනුම් ගේ -තමුන්නාන්සේලාගේ- ආශේෂුව කාලයේ වුද්ධී අංගවලට මොකද කළේ කියලා. අනුරූපිරියේ මිලේනියම් සිටි එක් හිටපු වුද්ධී අංග උසාවියට ගෙන ගිහිල්ල, ඒ අය කුවරුණ්ද යන්න හෙළි කරලා, රීට පස්සේ LTTE එක ලබා ඒ බඳ්ධී අං සාමාජිකයන් මැරෝවා.

గරු නියෝජන කාරක සභාපතිතුම්ති, අපේ රටේ බුද්ධීය අංශය කෙකීමේ ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් මෙහි තරම් වගකීමකින් කටයුතු කළාද කියන එක මේ ගරු සභාව ඉදිරියේ මා හෙලි කරන්නට අවශ්‍යයි. සත්‍ය විගයයේම ලේඛකයේ කුවුරුන්ම කෙකී ඉන්න තැනක්වත් දැනගෙන සිටියේ නැඟැ. කෙකී ඉන්න තැනක් තමුන්නාන්සේලා දැනගෙන සිටියේන් නැඟැ. ප්‍රහාකරන් ඉවර කළාට පස්සේ කෙකී කියන ප්‍රශ්නගාලය BBC මාධ්‍ය ජාලය හරහා කිවිවා, "මල LTTE එකේ වගකීම හාරගන්තා. මලය නායකයයා." කියලා. ඒ නිසායි, මේ රටේ රාජ්‍ය නායකයා විධියට ඉන්න ජනාධිපතිත්තුමාගේ උපදෙස් පිට ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශයට සිද්ධ වුණේ රේලභ නායකයා තමන්ගේ ගොදුරක් බවට පත් කරගන්න. එය යුද උපතුමයක්. එය යුද්ධයෙන් පස්සේ අනුගමනය කළ යුතු උපතුමයක්. ඒ උපතුමය ඉතාම සාර්ථකව ත්‍රියාත්මක වෙවිච සින්දු තමයි කෙකී ප්‍රයෝජනයට අරගෙන අද කිළිනොවියේ ප්‍රහරුත්ථාපන කටයුතු කරන්නේ; කෙකී ප්‍රයෝජනයට අරගෙන දෙමළ බියස්සේප්‍රාව අද අපේ රටේ වාසියට හරවාගෙන තිබෙන්නේ.

[රු පච්චාදේවී වන්නිආරච්චි මහත්මිය]

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතමනි, අපි දත්තවා, එස් එක්සත් ජාතික පක්ෂ නායු ම තමයි අදත් තිබෙන්නේ කියන එක. කේපී අල්ලාගැනීම බොහෝම අමාරු කාර්යයක්. කේපීව අල්ලාගැන්න මූල ලේඛයම දහලදී, මූල ලේඛයටම අල්ලාගැන්න බැරිව හිටපු කේපී අපේ බුද්ධිය අංශවලට අල්ලාගැන්න පුළුවන් වුණා. ප්‍රභාකරන් මැරුවට පස්සේ, "මමයි LTTE එක් රේඛ නායකයා" කියලා BBC මාධ්‍ය ජාලය හරහා කියපු කේපී අපේ බුද්ධිය අංශ අල්ලාගැන්න. ඔහු අපේ රටේ තිබෙන පෙනි ගුවන්විදුලියකට ඇවිල්ලා එහෙම කිවිවා නොවෙයි.

රජීව ගාන්ධි සාන්නයට ඔහු වැරදිකාරයෙකු වෙන්න පුළුවන්; වෙනත් දෙකක්ට වැරදිකාරයෙකු වෙන්න පුළුවන්. අපි LTTE එක් කොට්ඨර අය ප්‍රතුරුත්ථාපනය කළයා? අපේ පක්ෂයේ උප සභාපති, කරුණාඅම්මාන් මැතිතමා LTTE එක් හිටපු නායකයෙක් තමයි. LTTE එක් ඉන්න කාලයේ වූවුන් වැරදි කළා තමයි. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතමනි, වැරදිකරුවින් විධියට සිටිය LTTE එක් 12,000ක් අපි ප්‍රතුරුත්ථාපනය කළේ, 12,000කට අපි නිධස දුන්නේ, කරුණාඅම්මාන් අපේ ඇමති කෙනෙන කළේ, ඒ වාගේම පිල්ලෙයාන් මහ ඇමති බවට පත් කළේ මේ රජයේ උපතුම අනුව. ඒවා අනිගරු ජනාධිපතිතමා යුද්ධය ඉවර කරන්න ගන්ත උපතුම. ඒවා සේනාධිනායකයා විධියට යුද්ධය ඉවර කරන්න ගන්ත උපතුම. මූල ලේඛයම බැංකියු දේ, මූල ලේඛයේම යුදා විශේෂයෙක් බැංකියු දේ අපි කරලා පෙන්නාලා මේ රටට නිධස ගොවා නම්, මේ රටට යුද්ධය ඉවර කළා නම් තමුන්නාන්සේලා කියන දේවල් කරන්න අපි ලැස්ති නැහැ. තමුන්නාන්සේලාට විනිෂ යුද්ධය නැවත හදන්නද? මේ ප්‍රශ්නය අපට ගොඳට තේරෙනවා.

අද TNA එකට රිදිලා තිබෙනවා, අපි කේපී පාවිච්චි කර කිලෙනෙවියේ වැඩ කරන කොට. අද TNA එකට රිදිලා තිබෙනවා, කේපී පාවිච්චි කර දෙමළ යියස්පෙරුව ආණ්ඩුවේ වාසියට හඳු ගන්න කොට. අද TNA එක් බලය විනාශ වෙතින් පවතිනවා. අපේ ගරු නාමල් රජපක්ෂ මැතිතමන්ලා ගිහිල්ලා ඒ පළාතෙන්,- [බාධා කිරීම්] මැගල සමර්වර ගරු මත්තිතමනි, ඔබතුමාට වෙළාව දෙන්න මට බැහැ. මා ඔබතුමාට disturb කළේ නැහැ. [බාධා කිරීම්]

අද අපි ඒ කටයුතු කර ගෙන යන කොට TNA එකට රිදිලා තිබෙනවා. අල්ලන්න බැහැ කියු කේපී අල්ලා ගෙන ආපු අපේ රටේ බුද්ධිය අංශවලට, [බාධා කිරීම්]

ගරු මැගල සමර්වර මහතා
(මාණ්ඩුමිශ්‍ර මංකන සමර්වීරා)
(The Hon. Mangala Samaraweera)
LTTE එක් වන්කම්වලට මොකද වුවෙන් කියන්න?

ගරු පච්චාදේවී වන්නිආරච්චි මහත්මිය
(මාණ්ඩුමිශ්‍ර (තිරුමත්) පවිත්රාතොවූ වෘත්තීඇරාක්ෂි)
(The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi)

එහු රිදාවා ගන්න එපා. ඔබතුමා TNA එක් වුවමනාවේ ඉෂ්ට කරන්නේ. ඔබතුමා අද අද TNA එක වෙනුවෙන් කළා කරන්නේ; TNA එක් වුවමනාව ඉෂ්ට කරන්නේ. TNA එකට මේකෙන් රිදිලා තිබෙන්නේ. ඒක තමයි ඔබතුමා හරහා එන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතමනි, එහා යුද්ධය කරන කොට එක්සත් ජාතික පක්ෂය කිවිවේ මොකක්ද? ගරු රිඛ කරුණනායක මත්තිතමන්ලා කිවිවේ මොකක්ද? හමුදාව කිලිනොවිච්චයට යන කොට මැදුවිච්චයට යනවා කිවිවා. එසේ කියපු එක්සත් ජාතික

පක්ෂයට, මේ රටේ ස්මෙට්හාවය හා ස්වාධීනත්වය පාවා දුන්නු එක්සත් ජාතික පක්ෂයට අපි කියන්න ඕනෑ, ශ්‍රී ලංකා ජනරජයේ අතිගරු ජනාධිපතිතමාගේ, අපේ රජයේ යුද උපතුම හා එතැනින් පස්සේ ගන්නා ක්‍රිය මාරු ගැන කළා කරන්න ඔබතුමන්ලාට අයිතියක් නැහැ කියලා. අපි අපේ රටේ බුද්ධිය අංශවලට ගෙරවය යුද කරනවා. කේපී අල්ලා ගෙන අවිල්ලා, අද මේ රටේ වාසියට කේපී පාවිච්චි කිරීමට ලැබේ ගැන මේ රටේ බුද්ධිය අංශවලට අපාත්‍යවරයෙක්. [බාධා කිරීම්] නැහැ, මට කළා කරන්න දෙන්න ඔබතුමා අප ගොඩි හිටපු ඇමතිතමනි. භැංකියේ අද අප ඔබතුමා ගැනකනාවු වෙනවා. අද TNA එක් වුවමනාවේ ඔබතුමා ඉෂ්ට කරන්නේ. TNA එකට රිදුන්න් කේපී වැඩ කරන කොට. ඒ රිදිල්ලා තෙමයි ඔබතුමා අප වාසියට ඇතුළු අමාත්‍යවරයෙක්. [බාධා කිරීම්] නැහැ, මට කළා කරන්න දෙන්න ඔබතුමා අප ගොඩි හිටපු ඇමතිතමනි. භැංකියේ අද අප ඔබතුමා ගැනකනාවු වෙනවා. අද TNA එක් වුවමනාවේ ඔබතුමා ඉෂ්ට කරන්නේ. TNA එකට රිදුන්න් කේපී පාවිච්චි අංශවල අනුමත කරලා තිබෙනවා. මේ රටේ තැවත යුද්ධයක් ඇති වෙන්න අපි ඉඩ තියන්නේ නැහැ. කේපීලා අපේ පාසියට යොලා ගන්නාවා තමයි. TNA එකට එහෙම යම කිසි අවශ්‍යතාවක් තිබෙනවා නම් ඒක ඉටු කර ගන්න අපි ඉඩ තියන්නේ නැහැ. මේ රටේ දේශපාලන ස්ථාවරය රක් ගන්න, මේ රටේ යලි යුද්ධයක් ඇති ගොවෙන තන්ත්වයට මේ රට ගෙනෙන්න කටයුතු කිරීමේ වශකීම රජයක් විධියට අපි හාර ගෙන කටයුතු කරලා, ඒක ලේඛයට පෙන්වා දිලා තිබෙනවා. මේ රටේ දේශපාලන ස්ථාවරය රක් ගන්න, මේ රටේ යලි යුද්ධයක් ඇති ගොවෙන තන්ත්වයට මේ රට ගෙනෙන්න කටයුතු කිරීමේ වශකීම රජයක් විධියට අපි හාර ගොඩි හරහා අප රටේ ගන භැංකි උපතිම වාසිය රජයක් විධියට අප ගන්නවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරන බුද්ධිය අංශයට අපේ ගොරවය යුද කරමින් මානිහඩ වෙනවා. බොහෝම ස්නෑත්‍රියි

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතමනි, ආණ්ඩුනු ව්‍යවස්ථාවන් අපේ හා රටේ ආරක්ෂාව, රටේ පරමාධිපත්‍යයයේ ආරක්ෂාව හාර දිලා තිබෙන්නේ අපේ රජයේ අතිගරු ජනාධිපතිතමාට. එතුමාගේ රජය මේ ගන්නා ක්‍රිය මාරු ගැම එකක්ම බුද්ධිමත් කියන එක ලේඛයට එප්ප කරලා තිබෙනවා; ලේඛයට පෙන්වා දිලා තිබෙනවා. ඒක හරිය කියලා රටේ ජනනාව අනුමත කරලා තිබෙනවා. මේ රටේ තැවත යුද්ධයක් ඇති වෙන්න අපි ඉඩ තියන්නේ නැහැ. කේපීලා අපේ පාසියට යොලා ගන්නාවා තමයි. TNA එකට එහෙම එහෙම යම කිසි අවශ්‍යතාවක් තිබෙනවා නම් ඒක ඉටු කර ගන්න අපි ඉඩ තියන්නේ නැහැ. මේ රටේ දේශපාලන ස්ථාවරය රක් ගන්න, මේ රටේ යලි යුද්ධයක් ඇති ගොවෙන තන්ත්වයට මේ රට ගෙනෙන්න කටයුතු කිරීමේ වශකීම රජයක් විධියට අපි හාර ගොඩි හරහා අප රටේ ගන භැංකි උපතිම වාසිය රජයක් විධියට අප ගන්නවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරන බුද්ධිය අංශයට අපේ ගොරවය යුද කරමින් මානිහඩ වෙනවා. බොහෝම ස්නෑත්‍රියි

[5.01 p.m.]

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා
(මාණ්ඩුමිශ්‍ර මැයි.එ. සමන්තිරන්)
(The Hon. M.A. Sumanthiran)

I thank you Hon. Deputy Chairman of Committees for affording me time to participate in this Adjournment Motion.

The Hon. Minister of Technology and Research who spoke before me referred to 12,000 LTTE cadres who had been rehabilitated and been released. As I begin this speech, I must congratulate the Government for what they have done with those 12,000 LTTE cadres. We have said this before also in this House. I myself have said it twice before. That is an act that we have readily acknowledged as a good forward-looking action of the Government. Even those who were involved in the last battle, once they had surrendered after the fighting was over, were given rehabilitation for a period of about two years. We have even previously commended the type of rehabilitation that was afforded to them. It was a very good programme and this is yet another opportunity to place on record the TNA's stand with regard to the rehabilitation and release of those persons.

Having said that, one of our other concerns have been, whilst the Government has done the right thing with regard to those who surrendered, not just 100 or 200 but 12,000 of them, there are still many who are in prisons under the Prevention of Terrorism Act for several years; some for more than 10 years not accused of actually bearing arms and fighting the State but for having helped the LTTE by giving a parcel of food, by selling two coconuts somewhere, by not giving information to the police and for a variety of such offences which have not even been taken to court. Some, whose cases are pending for several years are in remand for several years. There are others who are convicted for 38 to 50 years, but all for helping the LTTE. This does not seem right. This is of concern and this is an opportune moment for us to place before the Government and ask the question, - when you have done the right thing and when you have boldly released even those who fought in the final battle which is a creditable thing - why are you not able to deal with these persons who were merely helpers? Sometimes they had no choice in the matter. Sometimes, they were forced to cut a trench somewhere. That kind of person is still languishing in prison. I appeal to the Government today in the context of this Motion to think about those persons in prison. There is absolutely no justification for continuing to keep them in prison when you have released 12,000 combatants. It is because those persons are continuing to be held in prisons that we lost two lives that of Nimalaruban and Dilrukshan a few months ago. I am not in any way justifying the conduct of those prisoners in taking the jailers hostage.

That was wrong. But, the point that I am making is, even that happened because they have been languishing in prison for so long totally unjustifiably and we lost two valuable lives. With regard to the persons mentioned in the Motion, that is one of the things that the Government must address its mind to.

The Hon. Minister who spoke before me referred to the TNA and said that TNA is getting excited because KP is being used for development work in Kilinochchi. The TNA need not get excited about that at all. Even in the recently-concluded Eastern Provincial Council Election, 11 out of 12 Tamils who were elected were from the TNA. Our people have constantly and consistently reposed their faith in us. Therefore, there is nothing for us to get excited about and we will continue to do so. But, one thing that the Government must take into account is the fact that they must also respect the democratic verdict of the Tamil people. They must learn to deal with the people who are elected by the people and they must not make deals with persons who are accused of crimes all over the world and who are wanted by the Interpol and various other forces around the world. - [Interruption.] No. You have not rehabilitated. That is the other point. You have put into place a very good rehabilitation programme for the 12,000 persons and I have looked at

that manual. It is a very good programme but others including the Hon. Deputy Minister seated there have not been subject to rehabilitation. Why have they been exempted from rehabilitation? He would have been benefited through a rehabilitation process. He would have been a better man for that. But, why have you not given him what you have given to those 12,000 people? That is the question. You subject them to rehabilitation and if they are rehabilitated, then that is a different matter. But, these are persons who have money in their hands. It is natural for people to ask questions why so many 800 or 900 people are languishing in prisons for 10 years and more whilst this kind of person who has access to large sums of money is being released without any charges. Naturally, questions will be asked. So, the Government must be careful. You do not want to work with elected representatives of the people and that is a bad sign. Even if you do not like the TNA, you must recognize the fact that Tamil people continue to elect the TNA. So, you must work with them.

Now, for the Northern Provincial Council, two names are being promoted. Unfortunately, both those persons are wanted criminals in India. Both those persons that the Government thinks of putting forward as candidates for chief ministership from the UPFA, are wanted criminals in India. Why do you want to foist such criminals as leaders of the Tamil people? The people elect whom they choose; the people elect the right people. So, why do you not work with the elected representatives rather than bringing persons with criminal records not just in the country but internationally and foist them as the leaders for the Tamil people? The Government must cease to practice this and I support the Motion that has been moved by the Hon. Member from Matara.

Thank you.

[அ.ங். 5.09]

ரூ ரேதின அவைத்துவர்கள் மக்கா (வருய கா மஹாராஜ நியேபு அமாதானுமா)

(மாண்புமிகு ரோஹித் அபேகுணவர்தன - துறைமுகங்கள், நெடுஞ்சாலைகள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardana - Deputy Minister of Ports and Highways)

ரூ நியேபு காரக சுஹாபதிதழனி, சுஹாவ கல் தவிந அவச்சாவேடி ரூ மாக்கல சமரவீர மன்றினுமா விசின் ரெகேன லட் யேஃபாவு- [வாடா கிரிம்] லினுமா யனவு. ரூ மன்றினுமா, மே பிலின்றர் விக அக்கென யன்ன. தமிழ்நாங்கேசு பிலின்றர் ஹென் திவெனவு. லினுமா மே ரூ சுஹாவென் கிய ஹென்வத் மூ கியன்னம், ரூ நியேபு காரக சுஹாபதிதழனி. [வாடா கிரிம்]

நியேபு காரக சுஹாபதிதழனி

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

இலத்துமாவ தவத் வினாவி 10க் திவெனவு.

ගරු රෝහිත අබේගුනාවර්ධන මහතා
(මාණ්‍යප්‍රංශීකු රෞහිත අපොකුණවර්තන)
(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)

මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කළ ගරු මන්ත්‍රීත්මා සහාවෙන් පිටවෙන්නට කිලින් ඒ යෝජනාව ස්ථිර කරපු මන්ත්‍රීත්මාන් මේ සහා ගැබෙන් පිට වුණා. ඒ අකිල විරාජ මන්ත්‍රීත්මා. මේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ තුන් වන බෙදීමේ විවාදය, කළේ තබන අවස්ථාවේ ගෙනා මේ විවාදයයි. මංගල සමර්ථර මන්ත්‍රීත්මා මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කළාම ඒක ස්ථිර කළේ ගරු අකිල විරාජ මන්ත්‍රීත්මා කියලා විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකත්වා දැන්වා නම් එත්මාට අත් වෙන ඉරණම් ගැන ප්‍රසාද කන්ගාවට පත් වෙන්න සිද්ධ වෙනවා.

గర్వ నియేశ్వర కురక సహాయతన్నిమితీ, అద్ద గర్వ లెంగల సమర్పిల్ర అన్నట్టేన్నందు తెలి సహాయత యేశ్వరుని ద్రిష్టిపఠన్ కల ఆకాయరునో లభ్కి బలనికొండి, లభ్మం కప్పా కల ఆకాయరునో లభ్కి బలనికొండి, లభ్మంగా కప్పాలే ఆశ్చర్యంలు వెల్లు నిష్పత్తి రంజపక్ష బింబికాలు, రంజపక్ష లెవర్య, రంజపక్షపర్వత్నాప నిషేధాన్ని కైపుండి. ప్రముఖ విద్యాల క్రోచ్చి, లెవర్య, రీర్షణ్యుల పెరాద్రి కర గన్తు బ్రిక్కలుకుండి లభ్మంగా యేశ్వరుని లభ్కి లింగిలు ఆ బల అపి ద్వారికు.

දුවිඩ සන්ධානයේ සූමන්ත්‍රිත මල් තුන්තුමා කළා කළ ආකාරය අපි දැක්කා. එතුමාගේ කළාව අපි අහ ගෙන හිටියා. එතුමාගේ කළාව තුළ දේශපාලන වෙරයක්, දේශපාලන කුහකකමක් අන්තර්ගත වෙලා නිබුමෙන් තැහැ. නමුත් මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කළ මල්තුන්තුමා කළාව පටන් ගත්තේ රාජපක්ෂවරුන්ගෙන්. එතුමා පටන් ගත්තේ රාජපක්ෂ පවුල යා. එතුමා පටන් ගත්තේ රාජපක්ෂ පවුලට අවමන කරන්න තිබෙන හොඳ වෙලාවක් මේක කියා. ඒ නිසා මම මෘගල සමර්ථර මල්තුන්තුමාට කියනවා, මෘගල සමර්ථර මල්තුන්තුමා මේ දේ නොකළා නම් ඔහු මහානාම සමර්ථර මල්තුන්තුමා මේ දේ නොවෙයි කියා. ඔහු එතුමාගේ පුතා. ඒ නිසා ඔහු ඉතිහාසයේ මේ දේ කරලා තිබෙනවා. ඉතිහාසයේ පරළීපරව පාවා දීමේ ක්‍රමය භාජන්වා දී තිබෙනවා. ඒ පාවා දීමේ ප්‍රතිඵලයක් තමයි ඇද මේ යෝජනාවන් එක්ක ඉදිරිපත් වුවෙන්.

දැන් එතුමා කේපි ගැන කරා කළා. අපේ මුරලිදරන් නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා ගැන කරා කළා. රේඛට පළාත් සූභාවේ හිටපු පිල්ලෙයාන් මහ ඇමතිතුමා ගැන කරා කළා. ඉතිහාසයේ ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ මේ රටේ තහනම් කරපු දේශපාලන පක්ෂයක බවට පරිවර්තනය වුණා. එහෙම පරිවර්තනය වුණාට පසු ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ යම් යම් කොටස් විසින් රටේ නොයෙකුන් තැන්වල අරුබුදාකාරී ත්‍යැන්වයන් - 71 කැරල්ල, 88 සහ 89 හිජා කාලයන්- ඇති කළ බව අකින්න තිබෙනවා. අපේ රටේ ජීවිත 60,000ක් බිඳ ගත්තා. ඒ, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ සාමාජිකයෙක් වෙන්න පුළුවන්; එහෙම නැත්තම් අපේ රටේ විරෝධර රණවිරුවෙක් වෙන්න පුළුවන්; ආණ්ඩුවේ ග්‍රාම නිලධාරී මහත්මයෙක් වෙන්න පුළුවන්; රජයේ සේවකයෙක් වෙන්න පුළුවන්. ඒ මොන දේ කළත් අවසානයේදී ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ මේ රටේ දේශපාලන පක්ෂයක් ලෙස නැවත පිළිගෙන්නකාට, ඔවුන් දේශපාලන ප්‍රවාහයට එකතු වෙනුකාට, දේශපාලන ප්‍රවාහයට එකතු කර ගත්තාට පසු එදා සාමාජිකයෙක් වෙලා හිටපු ඒ පක්ෂයේ එක් කෙනෙක් තැවත ගෙනල්ලා එල්ලන්නද, ඔහුව මරන්නද එහෙම නැත්තම් ඔවුන්ගෙන් පලි අරගන්නද එතුමා කියන්නේ කියා මම මඟල සමර්ථිර මන්තීතුමාගෙන් අහනවා.

එකනු කර ගෙන තමයි මේ රටට අවශ්‍ය කරන දේපාලන නායකයා හැඳවී කියන එක. ඒක අද අමතක වෙලා තිබෙනවා, ම-ගල සමර්වීර මන්ත්‍රීන්මාට. ඒක අමතක වෙලා තමයි කියන්නේ මේ මේ දේවල් කරන්න ඕනෑයු කියා.

වර්තමාන විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා එහු මේ රටේ අගමැතිවරයා හැඳියට 2001 සිට 2004 දක්වා පැවති ආණ්ඩුව කාලයේ මෙන්න මේ මේ දේශීල් කළාය කිය බෙඟෙහාම අදරයෙන් මංගල සමර්ථිර මන්ත්‍රීතුමා කළා කළා. මංගල සමර්ථිර මන්ත්‍රීතුමා තමයි පළමුවන්ම ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ තරුණ කණ්ඩායමේ මන්ත්‍රීවරුන්ට ඉහැන්නුවේ "වැඩ බැරි මිස්ටර් නීන්" කියලා ගොටේ එක ගහන්නය කිය. එය තමයි මූලින්ම ඒක ඇදලා දුන්නේ. අගමැතිවරයාට ගහන පෝස්ටරය මෙන්න මෙහෙමයි කිය එක අදින විධිය, එක ගහන විධිය, එක අවවත විධිය කිය දුන්නේ එහු මංගල සමර්ථිර මන්ත්‍රීතුමයි. අද මහ ලොකුවට විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකවරයා ගැන කළා කරනවා. හැඳිය අද කේපී ගැන කළා කරනකොට මංගල සමර්ථිර මන්ත්‍රීතුමා එවා අමතක වෙලා තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතමුනි, අද මේ රටේ මුස්ස්තවාදයක් තැහැ. අද මේ රටේ එල්ටීටීරියේ තුවක්කු උස්සන්නේ තැහැ. අද මේ රටේ පිවිත භානි වෙන්නේ තැහැ. අද එල්ටීටීරියේ තියා දුට්ධි, සි-හූල, මුස්සිලි කාගේවන් ජිවිත භානි වෙන්නේ තැහැ. හැඳුදී එහෙම භානි වුණ වෙලාවේ ජිවිත අභස් ගණනින් බිලි ගත්තු වෙලාවේ, විරෝධාර රණවිරුවන්ට මරණ වෙලාවේ, බස් රථවලට බෙව්මත තියන වෙලාවේ තමයි, 2002 පෙබරවාරි 22 වැනි දා රනිල් විකුමසිංහ මහතා ගිහිල්ලා වේලපිල්ලේ ප්‍රභාකරන් එක්ක ගිවිෂුමක් අත්සන් කළේ. එදා ප්‍රභාකරන්ගේ ආයුධය බිම තියලා තිබුණේ තැහැ. ප්‍රභාකරන්ගේ ආයුධය තිබුණේ ඉනේ. ප්‍රභාකරන්ගේ විටේ හිටපු ඔක්කොම අයගේ ආයුධ තිබුණේ අත්තේ. එහෙම නොවෙයි අද. කේපිලා අද රජයත් එක්ක ප්‍රභාතන්ත්‍රවාදීව එකතු වෙනවා. අද යුද්දේය අවසන් කරන්න අපේ විනායගලුරුති මුරලිදරන් නියෝජ්‍ය ඇමතිතමාගේ සහයෝගය අපට අවශ්‍ය වුණා; පිල්ලෙයාන් මහ ඇමතිතමාගේ සහයෝගය අපට අවශ්‍ය වුණා. ඒ සියල්ලම ලබා ගෙන තමයි ඔවුන් අද ප්‍රභාතන්ත්‍රවාදය සමඟ එකතු කරගෙන තිබෙන්නේ. අපට දුට්ධි සන්ධිනායේ මන්ත්‍රවරුන් තැහැ. ශ්‍රී රුගා මන්ත්‍රීත්‍රමා මේ සභාවේ ඉන්නවා. එතුමා අපේ සන්ධිනායේ මන්ත්‍රීත්‍රමෙක්. එතුමාන් මේවා දැනගනන් ඕනෑ. අද අපි 12,000ක් ප්‍රභාතන්ත්‍රපානය කරලා, තැවත ඔවුන්ට රකිතය ලබා දෙනාකොට එල්ටීටීරි සංවිධානයේ හිටපු ලෙස්විනන්ට කරනාල් කෙනෙක් අද ප්‍රභාතන්ත්‍රවාදීව ඒ ගම අරක්ෂා කර ගන්න ආරක්ෂකයෙක් හැඳුයට සිවිල් අරක්ෂක බලකායට එකතු වෙලා තිබෙනවා. දෙප්තරවරු ඉන්නවා. එල්ටීටීරි නායකයා කළ මිලේවිත තියාව මත එකට සම්බන්ධ වුණු ඔක්කොම මරණන කියලාද අද මංගල සමර්වර කියන්නේ? තැහැ, අද මංගල සමර්වර ජිවත් වෙන්න අවශ්‍යයි.

අද මෙගල සමරිවර ජීවත් වෙන්න කුමටවේදයක් නැහැ. තිබෙන එකම කුමටවේදය තමයි ජාත්‍යන්තරයේ තිබෙන එල්ලිටිරියෝත් එක්ක ගුණුදෙනු කරන එක. ජාත්‍යන්තරයේ එල්ලිටිරියෝත් එකක ගුණුදෙනු කළම තමයි මෙගල සමරිවර මධු සමය ගත කරන්න පූජාවන් වෙන්නේ. මෙගල සමරිවර මධු සමය ගත කරන්න සල්ලි සිනෑ. අපි දත්තවා, මෙගල සමරිවර අපේ පැන්තේ ඉන්නකොට සම්මුඛා එකක කොහොමද මධු සමය ගත කෙලේ කියන එක. එහෙම මධු සමය ගත කරන්න මූදල් සොයා ගන්න තමයි අද මෙගල සමරිවර මහන්මයලා එල්ලිටිරි එකට කැඩි යන්නේ. එක අද හොඳට පැහැදිලිව පෙනෙනවා. අද එතුමා කියනවා, ආරක්ෂක ලේකම් ගෝධාය රාජපක්ෂ මහතා කෙපිව දැක්කාම බෙදා ගෙන ඉඩ ගන්තාය කියලා. මම වරාය හා මහාමාරුග තියෙළු ඇමතිවරයා. මට මෙනවාද අභන්න හම්බ වෙන්නේ?

ආරක්ෂක ලේකම්තුමා නම් කේපිට ඉඩ ගන්නවා නොවෙයි, රට වඩා රාජ්‍ය තාක්‍යය ආවත් එතුමා කුවරුවත් ඉඩ ගෙන තැහැ. අතට අත දිලා බොහෝම හොඳින් එතුමාට ගෙරව දිලා කාලු කරනවා. හැඳුයේ මම කොට්‍යාස අතර ඇඩිනකාට, වරායේ ඉන්න තරුණ කොලෝන්ට මට හම්බ වෙනවා. ඒ අය කියනවා, "සර වාගේ නොවෙයිතෙන මෙගල ඇමත්තුමා ඉන්න කාලයේ; අපිට දැන්කාම බදාගෙන ඉඩ ගෙන නේ කරා කරන්නේ" කියලා. ඉන්න් මෙගල සමර්වර කරන දේ මට කරන්න බැහැ. එවැනි දේශපාලන වාතාවරණයක හිටපු කෙනෙන් තමයි අද මේ කිසි දැයක් දැන්න් නාත්ති තොත් බෙබක් වාගේ ඇවිල්ලා "රාජපක්ෂ හිතිකාව" භාඩිලා කාලු කරන්නේ. පාරලිමේන්තුවට එන්නෙන් තැහැ. මේ වාගේ එකක් අරගෙන හය ඩමාරට විතර පාරලිමේන්තුවට එනවා; ආපහු භත ඩමාරට විතර යනවා. දැන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කළ එකකෙනාත් තැහැ. යෝජනාව ස්ථීර කළ එකකෙනාත් තැහැ. අපේ රටේ පැවති පූද්ධය අවසන් කළායින් පසුව තුවත් මේ රටේ එල්විට්‍රය නහා සිවුවන්න ජාත්‍යන්තර වශයෙන් උත්සාහ කරනවා නම්, එහෙම උත්සාහ කරන වෙලාවත එකට අවශ්‍ය ප්‍රතිච්ඡාල වැඩ පිළිවෙළ නිර්මාණය කරන්නට එල්විට්‍රය එකක් සම්බන්ධ වෙලා සිටි මිනිස්සු ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයට එකතු කරමින් මේ රට ඉදිරියට ගෙන යාමේ වගකීම මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා ඇතුළ අපේ රජය ඉවු කරනවාය කියන එක මතක් කරමින් මෙයේ වටන ස්වල්පය අවසන් කරනවා. ස්ත්‍රීනියි.

[අ.නා. 5.19]

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා (මාන්‍යප්‍රාගික එක්ස්ත්‍රිමන් කිරිල්ල)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, එක්සන් ජාතින්ගේ මානව හිමිකම් කුවුන්සිලයේ විශ්ව කාලීන සමාලෝචන සැසිය රියේ වෙන කොට සති දෙකක් නිස්සේ පැවත්ත වූණා. [බාධා කිරීම්] ඔවුන් එක ඇත්ත. ලංකාවෙන් ඇමත්තුමා එකට සහභාගි වූණා. ලංකාවෙන් මහින්ද සමරසිංහ ඇමත්තුමා එකට සහභාගි වූණා. තමුන්නාන්සේලා එක දන්නාවද කියලා මම දන්නේ තැහැ. [බාධා කිරීම්] තමුන්නාන්සේලාට මම දැනුම දෙන්න කුමැතියි, එහිදී රටවල් 90ක් ලංකාව ගැන කාලු කරපු බව. රටවල් 81ක් ලංකාවට විරුද්ධව කාලු කෙරුවා. තමුන්නාන්සේලාට හිනා වෙන්න පුළුවන්; ප්‍රජා මුද්‍රා ප්‍රතිඵල අපට බලපානවා. අපේ රටේ තමුන්නාන්සේලා එකක් නියන්ත මානව හිමිකම් කුවුන්සිලයේ - [බාධා කිරීම්] ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපේ ප්‍රී ලංකාව සම්බන්ධයෙන් නිරදේශ 210ක් දිලා තිබෙනවා. කුවුන්සිලයේ එකක් නියන්තා ඉන්දියාව. ඉන්දියාව තමයි එකාමිවියේ සභාපති. එක්සන් ජාතින්ගේ සංවිධානය විසින් ඉන්දියාවයි, ස්ථාන්ක්‍රියාවයි, බෙනින් රාජ්‍යයයි පත් කළා, අපේ මහින්ද සමරසිංහ ඇමත්තුමා ඉදිරිපත් කරපු වාර්තාව විශ්ලේෂණය කරන්න. ඒ වාර්තාව පිළිගන්නේ තැහැ. ලංකාව සම්බන්ධයෙන් නිරදේශ 210ක් දිලා තිබෙනවා. ඒ නිරදේශ 210 ගැන සති දෙකකින් දැනුම දෙන බව ගරු මහින්ද සමරසිංහ අමත්තුමා කියා තිබෙනවා. ඉන්න ඒ වාගේ අයරණ තත්ත්වයකටය පත් වෙලා තිබෙන්නේ. අයි, තමුන්නාන්සේලා ඉන්දියාවත් එකක් මේ ප්‍රජා කර ගෙන තිබෙන්නේ? කොට්ඨාසින් කියනවා නම්, අපේ ලංකාව ගැන තිරදේශ ඉදිරිපත් කරන්න දිලා තිබෙන්නේ ඉන්දියාවට. අප රටේ හැටියට ඉන්දියාවත් එකක් භෞද හිත පවත්වා ගන්න එක ද වැදගත්, නැත්තාම ඉන්දියාවත් එකක් හැඳුවෙන එක ද වැදගත්? [බාධා කිරීම්]

පසු ගිය සති දෙක් ලංකාව සම්බන්ධයෙන් රටවල් 90ක් කාලු කෙරුවා. ඒ රටවල් 90න් 81ක්ම අපේ රටට විරුද්ධවයි කාලු කෙරුවේ. තමුන්නාන්සේලා එකට කුමැතියිද? අපේ රටේ ආණ්ඩු එනවා යනවා. එක වළක්වන්න බැහැ. ආණ්ඩු එනවා ආණ්ඩු යනවා. අපේ රටට විරුද්ධව රටවල් 81ක්ම කාලු කෙරුවා. විශ්ෂයෙන් අපේ රටේ තිබෙන අවනිය, අපේ රටේ සිදු වන අනුරුදහන් වීම්, මානව හිමිකම් උල්ලාසනය කිරීම්, මාධ්‍ය නිදහස, නිතිඥ මහත්වරුන්ට ඇති වන තත්ත්වය, අගුවිනිස්ථයකාරතුමියට

ඇති වෙලා තිබෙන තත්ත්වය ගැන කාලු කෙරුවා. තමුන්නාන්සේලා මේවා ගැන ආධිමඟ වෙනවාද? තමුන්නාන්සේලා මේවා ගැන ආධිමඟ වෙනවා නම් ඇත්ත වශයෙන්ම එකක් පෙනෙනවා තමුන්නාන්සේලා අපේ රටට දැක්වන ආදරය ගැන.

අපේ ගරු මෙගල සමර්වර මත්ත්‍රීතුමා අද සභාව කළේ තබන අවස්ථාවේ කේපී ගැන මේ යෝජනාව ගෙනවා. කේපී කියන්නේ මේ රටට අවනිතියේ ප්‍රතිමුර්තියක්. ඔවුන් INTERPOL එකට අවශ්‍ය වෙලා තිබෙනවා. ඉන්දියාවේ රැකි ගැනයේ සාකච්ඡා වූණා. අපේ නියෝජ්‍ය ගැන කරනවා නම්, අපේ නියෝජ්‍ය ගැන රැකි ගැන ප්‍රදානයේ රැකි ගැනයේ අනුරූපය ඇතිව කොහොමද එවත් වෙන්නේ? තමුන්නාන්සේලාට හිනා වෙන්න පුළුවන්. නමුන් ලබන අවුරුද්දේ මාර්තු මාසයේ ලංකාවට විරුද්ධව තව යෝජනාවක් එන එක වළක්වන්න බැහැ. [බාධා කිරීම්] එක ඇවිල්ලා. පොකිඛික අභ්‍යන්තර ගැන ඇති මෙන්තු පුළුවන්. නමුන් ලබන අවුරුද්දේ මාර්තු මාසයේ ලංකාවට විරුද්ධව තව යෝජනාවක් එන එක වළක්වන්න බැහැ. [බාධා කිරීම්] එක තමයි මෙන්තු තියෙන්නේ. තමුන්නාන්සේලාට මෙන්තු වෙන්න පුළුවන්. නමුන් ලබන අවුරුද්දේ මාර්තු මාසයේ ලංකාවට විරුද්ධව තව යෝජනාවක් එන එක වළක්වන්න බැහැ. පොකිඛික අභ්‍යන්තර ගැන ඇති මෙන්තු පුළුවන්. නමුන් ලබන අවුරුද්දේ මාර්තු මාසයේ ලංකාවට විරුද්ධව තව යෝජනාවක් එන එක වළක්වන්න බැහැ. පොකිඛික අභ්‍යන්තර ගැන ඇති මෙන්තු පුළුවන්. අපට සිනෑ දේ නොවෙයි, ඒ ගොල්ලන්ට සිනෑ දේ ඉළුත් කර ගන්නවා. අපට සිනෑ දේ නොවෙයි, ඒ ගොල්ලන්ට සිනෑ දේ ඉළුත් කර ගන්නවා. අපට සිනෑ දේ නොවෙයි, ඒ ගොල්ලන්ට සිනෑ දේ ඉළුත් කර ගන්නවා. අපට සිනෑ දේ නොවෙයි, ඒ ගොල්ලන්ට සිනෑ දේ ඉළුත් කර ගන්නවා. අපට සිනෑ දේ නොවෙයි, ඒ ගොල්ලන්ට සිනෑ දේ ඉළුත් කර ගන්නවා. [බාධා කිරීම්]

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, කේපිගේ ප්‍රජා නියෝජ්‍ය ගැන පැහැදිලි විශ්තරයක් අපේ මෙගල සමර්වර ඇමත්තුමා කිවිවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, කේපිගේ ප්‍රජා නියෝජ්‍ය ගැන පැහැදිලි විශ්තරයක් අපේ මෙගල සමර්වර ඇමත්තුමා කිවිවා.

අප තමුන්නාන්සේලාට කියන්නේ, තමුන්නාන්සේලා රට ගැන ක්ලේපනා කරලා ඉදිරි මාස දෙක තුන ඇතුළත ප්‍රී ලංකාවට එන මේ ජාත්‍යන්තර රල්ල - [බාධා කිරීම්] දැන් බලන්න, පසු ගිය සති දෙකක් තිබුණු එක්සන් ජාතින්ගේ මානව හිමිකම් කුවුන්සිලයේ - [බාධා කිරීම්] ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපේ ප්‍රී ලංකාව සම්බන්ධයෙන් නිරදේශ 210ක් දිලා තිබෙනවා. කුවුන්සිලයේ එකක් නියන්තා ඉන්දියාව. ඉන්දියාව තමයි එකාමිවියේ සභාපති. එක්සන් ජාතින්ගේ සංවිධානය විසින් ඉන්දියාවයි, ස්ථාන්ක්‍රියාවයි, බෙනින් රාජ්‍යයයි පත් කළා, අපේ මහින්ද සමරසිංහ ඇමත්තුමා ඉදිරිපත් කරපු වාර්තාව විශ්ලේෂණය කරන්න. ඒ වාර්තාව පිළිගන්නේ තැහැ. ලංකාව සම්බන්ධයෙන් නිරදේශ 210ක් දිලා තිබෙනවා. ඒ නිරදේශ 210 ගැන සති දෙකකින් දැනුම දෙන බව ගරු මහින්ද සමරසිංහ අමත්තුමා කියා තිබෙනවා. මාන්‍ය නිදහස සිදු විය ඇති අයරණ තත්ත්වයකටය පත් වෙලා තිබෙන්නේ. අයි, තමුන්නාන්සේලා ඉන්දියාවත් එකක් මේ ප්‍රජා කර ගෙන තිබෙන්නේ? කොට්ඨාසින් කියනවා නම්, අපේ ලංකාව ගැන තිරදේශ ඉදිරිපත් කරන්න දිලා තිබෙන්නේ ඉන්දියාවට. අප රටේ හැටියට ඉන්දියාවත් එකක් භෞද හිත පවත්වා ගන්න එක ද වැදගත්, නැත්තාම ඉන්දියාවත් එකක් හැඳුවෙන එක ද වැදගත්? [බාධා කිරීම්]

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ කේපිගේ ප්‍රජා සංවිධානවලට කේපී අවශ්‍ය වෙලා තිබෙන්නේ. ජාත්‍යන්තර සංවිධානවලට කේපී අවනියයි

[රු ලක්ෂ්මන් කිරිඥල් මහතා]

තිබෙනවා. ජාත්‍යන්තරය ඉදිරියේ ඔහුට විරුද්ධව නඩු ගණනාවක් පවරා තිබෙනවා. ආණ්ඩුවේම ඇමතිවරු කියු දේවල් දැන් මම කියන්නම්.

2009 වර්ෂයේ අගෝස්තු මාසයේ, මේ ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරයෙකු වන රු කෙහෙලිය රුමින්වැල්ල අමාත්‍යාංශා ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා, "මු ලංකා ආරක්ෂක හමුදා සහ බුද්ධී අංශය ඒකාබද්ධ කණ්ඩායම පෙරේදා විදේශ රටකදී අත් අඩංගුවට ගෙන මු ලංකාවට රැගෙන වින් ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශය යටතේ රඳවා තිබෙන එල්විට්‍රේයේ වත්මන් නායකයා ලෙස හඳුන්වන කුමරන් පද්මනාඨන් හෙවත් කේපීට එරෙහිව තිබූ මූලික තියා මාරුග ගන්නවා" කියලා. 2009 වර්ෂයේදී මේ ප්‍රකාශය කර තිබෙන්නේ. මේ වන විට අවුරුදු කියක් ද? අවුරුදු භතරක් වෙනවා. මොකද, රජයට තිබෙන් නම් මේ රටේ තිබූ තියාත්මක වන්නේ නැහැ. ඒකන් ඇත්තේ. රජයත් එක්ක යම් කිසි අමතාපායක් ඇති වුණාම අල්ලස් කොමිස්ම, CID එක ඒ පුද්ගලයන් පස්සේ එලවනවා. [බඩා කිරීම්] කුමවේදයක් තිබෙන්නට ඩිනැ. ඩිනැම පුද්ගලයෙකු මේ රටේ තිබූ උල්ලාසනය කළා නම් - [බඩා කිරීම්]

රු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(මාණ්‍යාධිකු ඔරුපුරියරු ඉංග්‍රීස්)

(An Hon. Member)

හන්තාන වත්මන් අක්කර 50ක් ගන්නේ කවුද?

රු ලක්ෂ්මන් කිරිඥල් මහතා

(මාණ්‍යාධිකු එස්මාම් කිරිස්ල්)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මම කියන්නම්. මගෙන් CID එක ප්‍රයාන කළා. ප්‍රයාන කරලා කනාවුව ප්‍රකාශ කරලා ගිය. CID එක මගෙන් ප්‍රයාන කළා. මම නැහැයි කියන්නේ නැහැ. 2007 දි ප්‍රයාන කළේ. [බඩා කිරීම්] නමුත් අප හය වුණේ නැහැ. සමහර හය වෙවිව කටටිය යය පැන්තට පැන්නා තමන් කළ වැරදිවලින් හැඳෙන්න. CID එක මගෙන් ප්‍රයාන කළා; මගේ ප්‍රවිලේ අයගෙන් ප්‍රයාන කළා. අප හය වුණේ නැහැ.

තමුන්නාන්සේලා අප්පුවි ගහන්න. සිහා වෙන්න. නමුත් රටට වෙන භානිය? ඒක වෙවිව ද්‍රව්‍ය තමුන්නාන්සේලාට වග කියන්නට වෙටි. ඒක මතක තියා ගැනී. මේ ජාත්‍යන්තර තන්ත්වය ඇති වෙලා තිබෙන්නේ මේ රටේ අවනිතිය - lawlessness - නියාය කියන එකඟ මගේ අඛණ්ඩය. මු ලංකා රජය වෙනුවෙන් ගිය ඇමතිවරු පොරෝන්දු වෙලා තිබෙනවා, මේ රටේ අවනිතිය නැති කරනවාය, තිනියේ උත්තරිතරහාවය ආරක්ෂා කරනවාය කියා.

2008 දි රු මහින්ද සමරසේෂ අමාත්‍යාංශා පොරෝන්දු වුණා, දහන්වන ආණ්ඩුව්‍යම වාවස්ථා සංගේධනය තියාත්මක කරනවා කියා. එතුමා මේ රු සහාවට එන්නේ නැහැ. මොකද, එතුමාට උත්තර දෙන්නට බැහැ. 2008 දි පොරෝන්දු වුණා. පොරේදා ඒක ගුන ඇපුවා. එතුමා පොරෝන්දු වුණා, "දහන්වන ආණ්ඩුව්‍යම වාවස්ථා සංගේධනය තියාත්මක කරනවා"ය කියා. දහන්වන ආණ්ඩුව්‍යම වාවස්ථා සංගේධනය ගැනන් එතුමාගෙන් ඇපුවා. තොරතුරු දැන ගැනීමේ අධිනිය ගැන ඒ දුන් පොරෝන්දු ඉංජිට කරන්නේ නැති තන්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. අවනිතිය තමයි මේකට ප්‍රධාන හේතුව. තමුන්නාන්සේලා මේ රටට යම් කිසි ආදරයක් තිබෙනවා නම්, ජාත්‍යන්තරයන් එක්ක තිබෙන ප්‍රයානය නැති කරන්න කටයුතු කරන්න. මේ රටේ අවනිතිය නැති කර, මේ රටේ ඩිජ්ට සමාජයක් ඇති කරන්න පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරන් හැටියට අපි සියලු දෙනාම උත්තර්හා කරමු.

[5.30 p.m.]

රු මහාචාර්ය රාජීව විජේසිභ මහතා
(මාණ්‍යාධිකු පොරාමියරු රාජීව විජේසිභ)
(The Hon. (Prof.) Rajiva Wijesinha)

Mr. Deputy Chairman of Committees, I welcome this opportunity to speak on an Adjournment Motion that seeks to strengthen the Rule of Law in Sri Lanka. This is an admirable aim, and I will give the Mover of this Motion the benefit of the doubt, and treat that as his principal aim. It would be a pity if we allowed ourselves to be distracted, in discussing this matter, by efforts to make petty political points, as he seemed to do in his speech, or rather his performance.

Unfortunately, much of the text of the Motion brought before this House deals with the aftermath of terrorism, and goes against one of the most important principles in the administration of justice, graphically expressed by Shakespeare in the lines "And earthly power doth then show likest God's When mercy seasons justice".

That was the principle the Government decided to adopt in dealing with former combatants. In fact, whereas earlier it had thought three of the seven categories into which the former LTTE combatants were divided might be prosecuted, it has released almost all of them. Just a few in the category of the most committed remain in custody, but most of them will soon be released. While the majority of these were conscripts - the sympathy with which we have dealt with them is understandable - the Government also decided to send for rehabilitation rather than prosecution, many of those detained on suspicion of terrorism before the conflict concluded. So, while I agree with the Hon. Member from the TNA about the need for quicker resolution of their cases, I also say that what has already been done should be recognized. That is why the Task Force monitoring the implementation of the LLRC Action Plan should have a website to set down what has been achieved as well as a timeline for future action. But, in such a context, to go on and on about extradition with regard to a particular case smacks of cynicism. It betrays an unwillingness to move forward and suggests a very old-fashioned approach to justice.

Sadly, we still have elements amongst those in authority with regard to the law, who see justice as retribution, and incarceration as the way to deal, not just with those guilty of minor as well as major offences, but even with those under suspicion. As we found when looking at protecting the rights of children, we still have mindsets springing from the old British Poor Laws system. In the old days, it was a crime to be poor and incarceration was the remedy. Even recently, we had an instance of a child being tried for reportedly stealing a pigeon. That is not, Sir, what we mean by the Rule of Law. What we mean is, equity as well as justice, mercy and reform, not retribution.

This has indeed been one of the main problems in promoting prison reform, as we found when the Human Rights Commission of Sri Lanka had a consultation on the matter last month. At that meeting, it was suggested we needed the following measures to limit the numbers remanded, namely, (a) Legislative changes to expand the number of bailable offences; (b) Guidelines to the police to work in terms of bailable offences where possible and recommend bail; (c) Guidelines to magistrates to allow bail whenever possible; (d) Guidelines to magistrates to ensure that records are kept of all those remanded, with reminders when they should be produced again and rulings that limit continuing remand for no good reason; (e) Guidelines to magistrates not to allow postponements except for good reason with the JSC maintaining records of statistics of case completion by magistrates.

I have been writing about these matters to the Judiciary since the beginning of this year, but their responses tended to be cursory, and they did not see themselves as responsible for finding solutions. I suppose in every political dispensation, it is difficult to ensure accountability in the Judiciary, but this must be done if only by requesting them to make clear the procedures and guidelines that are to be followed, and to make these available to the public.

I have written accordingly to the Presidential Secretariat, noting that, while the independence of the Judiciary must be sacrosanct in terms of the judgments they deliver, they must be subject to rules of procedure that are consistent and transparent. I can only hope then that the present discussion, about ensuring norms of conduct for the Judiciary, will establish principles through a process of consultation and consensus rather than confrontation.

There is another area I should mention, where I believe, we can do more to strengthen the Rule of Law, but where we are certainly not moving in the right direction. When I was Secretary to the Ministry of Disaster Management and Human Rights and chaired a Committee on Police Training, some of the senior police officials who were on that Committee accused me of being negative about the police. Indeed, I was negative, for I felt a serious lack of professionalism in the police in general, unlike in the army, which contributed to the breakdown of law and order we experienced when terrorism lurked round any corner. But, I found that even then the senior police officials were worried about the decline in training and the shortening of courses because of the increasing need for personnel.

They noted that it was not just training in human rights, as I advocated, that was needed, but also training in investigation, interrogation and prosecution.

In the last few months, however, I have seen a remarkable transformation in the police, and it would be churlish not to record the seminal contribution of the

Inspector-General of Police in reviving a sense of professionalism. Officers in the North and the East have responded magnificently to the expectations imposed. At almost all Divisional Secretariat Reconciliation meetings I have attended in recent months, special mention has been made of the good relations between the police and the community. Whether this is true in other parts of the country or not, I cannot say, but the change from a couple of years ago is remarkable. I hope, however, that this professionalism extends also to the areas the senior police mentioned four years ago, namely investigation and interrogation, because there are still too many cases of significance where no leads have been found. This is not good enough and it would be sad if inadequacies with regard to a few cases took away the generally good record, in particular in the North.

Sir, as our National Human Rights Action Plan makes clear and as the Action Plan formulated with regard to the Lessons Learnt and Reconciliation Commission also indicates, we have a long way to go to reach an ideal situation. But, the same is true of many other countries too and not all of them have suffered as we did from vicious terrorism. If we consider the situation now in comparison to what we were suffering four years ago, we have much to be thankful for. Systemic change is essential, given the rapid decline of so many of our institutions in the 30 years before that. But, in pursuing such change, let us also remember the dark night from which we have emerged and the much better situation we are in today than we were four years ago.

Thank you.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතමා

(ක්‍රුමිකක්ෂීන් පිරාතිත තවිචාරණ අවස්ථාව)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

The next speaker is the Hon. Vijitha Herath. Before he starts his speech, will an Hon. Member propose the Hon. (Mrs.) Sriyani Wijewickrama to take the Chair?

රු. වන්දුසිර ගේදීර මහතා (පුනරුත්ථාපන හා බණ්ඩාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍යත්වමා)

(මාණ්ඩුම්‍යික සංතිත්‍රේෂ්‍ය කැඥත්‍ර - ප්‍රතිචාර සිරෙස්සාලෙක්ස් මරුදුරේයෙයුම්පු අමෙස්සර්)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera - Minister of Rehabilitation and Prison Reforms)

I propose that the Hon. (Mrs.) Sriyani Wijewickrama do now take the Chair.

ප්‍රශනය විමසන උදින්, සහ සම්මත විය.
විවාහ විදුක්කප්පාදු උත්තුක්කොස්සප්පාදු.
Question put, and agreed to.

අනුදැව නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතමා මූල්‍යනායුන් ඉවත් වුයෙන්, රු. ත්‍රිසාහි විශේෂී මහත්මිය මූල්‍යනායුබ් විය.

අත්සුම්‍රාග, ක්‍රුමිකක්ෂීන් පිරාතිත තවිචාරණ අවස්ථා ආක්කිරාසන්ත්තික්ෂීන්රු අකවෘත්, මාණ්ඩුම්‍යික (තිරුයුත්)ප්‍රායාණී විදුවාක්කිරාම තෙවෙනු බෙක්ත්තාර්ක්.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES left the Chair, and THE HON. (MRS.) SRIYANI WIJEWICKRAMA took the Chair.

இலாங்கையுட் மன்றத் தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்
(The Presiding Member)
ஏரட் மன்றத்திலும் கலை கரண்ந.

[අ.හා. 5.36]

ගරු විජ්‍යතා හේරත් මහතා
(මාண්‍යුමික විජ්‍යිත තොරතු)
(The Hon. Vijitha Herath)

මූලාසයනාරුධ්‍රගරු මත්ත්‍රිත්‍යාත්මක, අද දින ඉදිරිපත් කර තිබෙන කල් තැබීමේ යෝජනාවේ මූලික පදනම වී තිබෙන්නේ මේ රටේ නීතියේ ආධිපත්‍ය ස්ථාපිත කරන්නය කියන එකකී. කේපී වේවා, කරුණ වේවා, පිල්ලෙයාන් වේවා, පුද්ගලයා කුම්ද කියන එක නොවේ වැයුගත් වෙන්නේ. මේ රටේ නීතියේ ආධිපත්‍ය ස්ථාපිත කිරීම මත්ත්‍රිත්‍යාත්මක මූලික භරය බවට පත් වෙලා තිබෙනවා.

වියෙෂ්ඨයෙන්ම මේ රටේ පැවැති යුද්ධයෙන් පස්සේ ඇති විනිබෙන තත්ත්වය ගැන බලන කොට මේ රටේ ජනනාවට සඳහා වෙන්න ප්‍රචල්වන් තත්ත්වයක් නැහු. එයට මූලික හේතුව චටහ පත් වෙලා තිබෙන්නේ නීතිය වල් වැදිලා කැලු නීතිය රජ කර තිබේ. මේ පාර්ලිමේන්තුවෙන්ම අනුමත කරන ලද, මේ පාර්ලිමේන්තුව විසින්ම ස්ථාපිත කරන ලද ආණ්ඩුකුම ව්‍යවස්ථාව පවතා උද්දාල්සනය කරන තුළට අද මේ රටේ පාලනයෙන්ගේ පැවැත්ම පත් වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා තමයි කේපී පිළිබඳ යෝජනාවක් ගෙනැල්ලා මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අලුතින් කිවා කරන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ.

මූල්‍යසනාරුඩ් ගරු මත්ත්‍රිතයෙහි, නීතිය කාටත් එක භා සමහව ක්‍රියාත්මක වෙන්න ඕනෑ බව අපි කුවුරුත් දැන්නවා. ඒක තමයි ආණ්ඩුවූම ව්‍යවස්ථාවේ මූලික පදනම. නුම්ත් ඒ නීතිය අද ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ පාලකයින්ගේ - ආණ්ඩුවේ- හෙතුවයිගාට ඕනෑ ඕනෑ විධියටයේ. ඒ හෙන්වයිගාට එක නීතියකත්, ආණ්ඩුවට විරුද්ධ හෝ වෙනස් මත දරන අයට තවත් නීතියකත් කියන විධියටයේ එය ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ. ඒ නිසා තමයි මේ ප්‍රේනාය මතු වෙලා තිබෙන්නේ. ඒක කොයි තරම් බරපතල තත්ත්වයකට ගිනිල්ලා තිබෙනවාද කියනවා නම්, ජ්‍යෙෂ්ඨ පිටියේ අමරලා නීතිය තමන්ගේ අතට අරගෙන තිබෙන බව අද රටේ කුවුරුත් දැන්නවා. ජ්‍යෙෂ්ඨ පිටියේ අමරලා නීතිය අතට අරගෙන ක්‍රියාත්මක කරන්නේ වෙන කොහොත්ත් අනුසස් මත නොවයි. ආණ්ඩුවේ ප්‍රධාන -මූල්‍ය පුමුවල අනුසස් මත තමයි ජ්‍යෙෂ්ඨ පිටියේ අමරලාගේ නීතිය අද රජ කරලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා තමයි අද ආණ්ඩුව කේපී කියන ප්‍රාග්ධනයා -ජාත්‍යන්තර කොට අවි ජාවාරාම් මෙහෙයවු ප්‍ර නායකයා -ඡාරතල් කරම්ත සිටින්නේ.

ଓଲାଜନାର୍ଥୀ ଗର୍ଦ୍ଦ ମନେତ୍ରୀତିକ୍ଷେପଣୀ, ଏଥା ମେ ଆଜେଖିଲାମ, ଆରକ୍ଷକ ଅଂଶ ଵିଜିନ୍‌ଟ କେବିତ ପିଲିବାର୍ଥ ଫୁରିପନ୍ତ କରିପୁ ବେଳନାବିଲ ନିବୁଣେ ମୋହିଲାଦ? ଇହୁ ତମିଦି ଲାଲ୍‌ପିଲିର୍ବେଳି ସାଂଦିଧାନରେ ଶାତଙ୍କନ୍ତର ଶାତାଯ ଲେଖେଯିଲାପୁ ପୁଅନ ଦେଖିଲାନୀ ନାୟକୀୟ. ଇହୁ ତମିଦି ଶାତଙ୍କନ୍ତର ହିନ୍ତି ବିର୍ଯ୍ୟଦି ଅବି ଲେଲେଲ ପ୍ରାତିଲିଙ୍ଗ ଲଙ୍କାବେ ବେଦ୍ୟିଲାଖି ସମ୍ପାଦ୍ୟ ଅବି ଆୟନ୍ତ ଚାପ୍ରାପ୍ରା କୋଠି ନାୟକୀୟ. ଇହୁ ତମିଦି ଶାତଙ୍କନ୍ତର ଗନ୍ଧୁ ଦେଖୁ ହରାଣୀ ଲାଲ୍‌ପିଲିର୍ବେଳି ସାଂଦିଧାନର ମୁଦିଲ୍‌ ଚାପ୍ରାପ୍ରା, ବୋଲର ଚାପ୍ରାପ୍ରା, ପାଲିତ ଚାପ୍ରାପ୍ରା ପ୍ରଦିନ ପେଲେ ଶାତଙ୍କନ୍ତର ତଥ୍ବତିବିଦ୍ୟା ଲେଖିଲି ହାତିଲାବେ.

බලය සම්පූර්ණයෙන් මෙහෙය වුවටේ. ඔහු සතුව රත්සරන් තිබුණු" කියායි. නමුත් මේ වන තෙක් මේ රටේ ජනතාවට, මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඒ හොයා ගත්ත නැඹු පිළිබඳව, ඒ හොයා ගත්ත සල්ලී පිළිබඳව, ඒ හොයා ගත්ත රත්සරන් පිළිබඳව කිසිදු තොරතුරක් ඉදිරිපත් කරලා තැහැලු; මේ රටේ ජනතාවට පෙන්නුම් කරලා තැහැලු. මේ රටේ ජනතාව දැන ගන්න කුමැතියි, කේපී ජාත්‍යන්තර අව් වෙළඳ පොලෙන් අව් ආයුධ මිලදී ගත්තේ කොහොමද, ඇමරිකාව මහින් මෙහෙය වන, යුරෝපය මහින් මෙහෙය වන ඒ නීති විරෝධ අව් වෙළඳ පොලෙන් අව් ආයුධ මිලදී ගත්තේ කොහොමද කියලා. ඒක දැන ගැනීම මේ පාර්ලිමේන්තුවේ, රටේ ජනතාවගේ අයිතියක්.

ඇයි ඒ? ඔහු අත්තු ජාත්‍යන්තර තුෂ්තවලදින්ට ඒ නීති විරෝධී අවි වෙළඳ පොලේන් අවි ආයුධ ගන්න ඉඩ ලැබුණේ කොඟාමද, එවා සැපයුවේ කුවුද, මොන රින්ස්ද සැපයුවේ, මොන රටේ නීති විරෝධී සමාගම විසින්ද, මොන රටේ නීති විරෝධී කොල්ල කළේලිය විසින්ද කියන එක මේ රටේ ජනතාව දැන ගන්න යිනෑ. එහෙම දැන ගන්තොත් තමයි ඒ රටවල් කොයි ආකාරයටද මේකට උදු කළේ කියන එක හෙළිදරවු වෙන්නේ. නමුත් ආන්ඩ්විත තවම ඒ ගැන හෙළිදරවු කරලා නැහැ. ඇමෙරිකාව වෛවා, කුවුරු හෝ කියන යුතුරුපයේ රටක් වේවා, ඔය විරුද්ධව කැ ගහන රටවල් කොඟාමද නීති විරෝධී අවි වෙළඳ පොල හරහා, කේපී හරහා අපේ රටේ තුෂ්තවාදයට උදු කළේ කියන තොරතුරු ජනතාවට දැන ගන්න තිබෙන ප්‍රධාන සාක්‍යාච් තමයි කේපී හරහා මතු වෛවා තොරතුරු. ඒ තොරතුරු කිසිවක් අද හෙළිදරවු කරලා නැහැ.

ମୁଲ୍ଲାଙ୍କନାର୍ଥୀ ତର୍ଜ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କିଳିତ୍ୟନି, ଗର୍ଜ ପରିଭ୍ରାଦେଖି ଅତ୍ୱିତ୍ୟ
କିମ୍ବାପ୍ରା ଵିଦ୍ୟାଯ ଫ୍ରେଦ୍‌ବେନେନ୍ ପଚେବେ ଅଧି ଆଶ୍ୱରିଲେ ଉପରୂତ୍ମାଯ
ମୋକକନ୍ଦ୍ର? କୋରି ନାୟକଦିନ୍ ଭୁରତଲ୍ କରନ ଲକ୍ଷ? ତେ ନାୟକଦିନ୍
ଭୁରତଲ୍ କିରିମ ତୁଳ ଅନାଶନାଯେ ଅନ୍ତି ଲିନ ଫ୍ରେଦ୍‌ଯ ଲାକ୍ଷିଲୀନ୍ହା
ପ୍ରାଲିନ୍ କିମ୍ବା ତମୁନ୍ହାନ୍‌ବେଲ୍ଲା ହିନନିଲାଦ? ଲିତ୍ୟିତ ଅଗ୍ରବା,
"ଆଯେନ୍ ଫ୍ରେଦ୍‌ଯ ଅନ୍ତି କରନ୍ତିନ୍ ହଙ୍ଗନ୍ତେ?" କିମ୍ବା. କେବିଲା
ଲାଗେ ନାୟକଦିନ୍, ଲୈଲ୍‌ରିର୍ ବିନାଯ ପାତ୍ରବନ୍ଦର ଲାଗେନ୍
ନୋଲେଦି, ତେ ରାତ୍ ଲୈଲ୍‌ରିର୍ ବିନାଯ ପାତ୍ରବନ୍ଦର ନାୟକନିଲାଯ ଦିକ୍ଷ
ନାୟକଦିନ୍ ଭୁରତଲ୍ କିରିମ ହରଣ ପାତ୍ରବନ୍ଦ ଦେମେଲ ତର୍ଜନ୍‌ଯନ୍ ତୁଳ
ଅନ୍ତି ଲିନ ଲେରଯ, କେବିପାଇ, ପିଭିନାଯ ମୋକକନ୍ କିମ୍ବା ଲିତ୍ୟିତ
ତେବେରନ୍‌ତେବେରନ୍ ନେହା. ତେକ ତମିଦ ଅନାଶନ ଫ୍ରେଦ୍‌ଯକାତ ପାର
କପନ୍‌ତେବେରନ୍. ତେକ ଲିତ୍ୟିତ ତେବେରନ୍‌ତେବେରନ୍ ନେହା. ଅଧ କେବିପିଲ ଭୁରତଲ୍
କରାଲା, କେବିପି ପ୍ରାର ସ୍ତର ଦିମ ହରଣ, କେବି ଲିତରକ୍ ନୋଲେଦି
ତୁମ୍ଭନିଲାଦ ନାୟକଦିନ୍‌ତ ପରଧାନ, ପରପ୍ରାପାଦ ଦିମ ହରଣ, ଆମନ୍ତି
ତନନ୍ତର ଦିମ ହରଣ ଅନ୍ତି କରନ୍‌ତେବେରନ୍ ମୋକକନ୍? ଦିନରେ,
ନେହେନାହିଁ ଲେମେଲ ତର୍ଜ ତର୍ଜନ୍‌ଯନ୍ ତିଲ ଅଲିଅଲାସ୍ୟ, ଲେରଯ.

නොරුය. ඒ වෙටරය, තේරුදය විසින් තමයි අනාගත යුද්ධය සඳහා නිජ වපුරුණන්නේ. ඒක දැන් දැනෙන්නේ නැහැ. ඒක අල් යට ගිනි පුපුරු වාර්ත් නිබෙනවා. ඒක මතින්න නිර්ණායක නැහැ; මේටර නැහැ. කේපිට පුරුත්ල් කළාම, කේපිට ගෙයක් බෙරුක් දිලා ඒ සැප දුන්නාම ඔක්කේම හරි කියලා ඔබනුමන්ලා හිතනවා නම් ඒක වැරදියි. එහෙම වෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා ඉතා වග කිමෙන් කියනවා, මේ කරන ත්‍රියාද්‍යමය ඇතුළේ තමයි ඒ දෙමළ තරුණයන් නූල වෙටරය අනු කරන්නේ කියන එක.

ඇයි ඒ? මේ රටේ යුද්ධය නිසා දහස් ගණනක් පිඩාවට පත් වූණා. මූල රටේම ජනතාව පිඩාවට පත් වූණා. වැඩියෙන්ත් ම පිඩාවට පත් වූ වෙන් උතුරේ සහ තැහෙනහිර දෙමළ ජනතාවයි. ඒ දෙමළ ජනතාවගේ ප්‍රශ්නය තවම විසඳා නැහැ. අද වන තුරු අන් අඩුගැවෙමු ඉන්න දෙමළ තරුණයන්ගේ නිධිස පිළිබඳව, දහස් ගණනක් වන තරුණයන්ගේ නිධිස පිළිබඳව මේ ආණ්ඩුව තිබැරදීව මැදිහත් වේලා නැහැ. කිමුවූ වාර්තා භද්‍රවා; ත්‍රියාකාරී සැලැස්මවල් - Action Plan- ඇමරිකාවට, තීනිවාවලට හිඹ්ලා දෙනවා. ඒ ක්‍රියාකාරී සැලැස්මවල්වලින් මේ අන් අඩුගැවෙමු ඉන්න දෙමළ තරුණයන්ගේ නිධිස ලැබෙන්නේ නැහැ. වුවනියාවේ හිර ගෙදර ඇත්තේදී මරා මාපු දිල්රුක්ෂණාත්, නිමලරුබන්ලා ගැන අද වන තුරු අපක්ෂපාතී පරික්ෂණයක් පවත්වා වැරදිකරුවන්ට දුඩුවම් දිලා නැහැ. රජය භාරයේ, බන්ධනාගාරයේ හිටපු දෙමළ තරුණයන් දෙදෙනකු ඉතාම නිර්ලත්තින විධියට ගහලා මරලා දැම්මා. එවාට අපක්ෂපාතී පරික්ෂණ නැහැ. එවා දිනින කොට දෙමළ තරුණයන් තුළ ඇති වන්නේ වෙරයන්, කෙශ්‍යයන්. ඒ වෙරය, කෙශ්‍යය තව අවුරුදු 10ක්න්, 15ක්න් තමයි එළියට එන්නේ. ඒ නිසා මේක හරයට තෝරුම් ගන්න. ඔබතුම්ලා හිතනවා නම් කේපිව තුරුත් කරලා ප්‍රශ්නයට උත්තරය හමිල මුණාය කියලා ඒක මුළාවක්; ඒක රවිල්ලක්; තමන් තමන්වම රටටා ගැනීමක්.

අද ඒ දෙමල තරුණයන්ට නිධනස් කරන්නේ නැත්තේ ඇයි? අඩුම ගණන් ඒ අය පිළිබඳ වේදානා ඉදිරිපත් කරලා, නඩු විහාර පවත්වා, ඒ නීත්‍යාච්‍යාකුල ක්‍රියා මාරුගත් ගන්නේ නැත්තේ ඇයි? එදා ඒ සම්බන්ධයෙන් උපවාසය යන වෙළාවේ ගරු නිමල සිරිපාල ද සිල්වා ඇමතිතමා මේ පාරැලිමේන්තුවේ සහතික කරලා ක්‍රිවා මාසයක් ඇතුළත උසාවි හතරක් පිහිටුවනවා කියලා. ගරු අධිකරණ ඇමතිතමා පාරැලිමේන්තුවේ ඉන්නවා. මෙම එතුමාගතන් අභ්‍යන්තර, ඒ උසාවි හතර කේ, කියලා. අනුරාධපුරයේ, වුවිනියාවේ, යාපනයේ මාසයක් ඇතුළත අධිකරණ හතරක් ඉක්මනින්ම පිහිටුවා ඒ අයගේ සියලු නඩු කටයුතු වෙශවත්ව අවසන් කරනවා කිවිවා.

අද වනතෙක් එක උයවියක්වන් පිළිවුවල නැහැ. ඒ තිසා
තමයි,-[බඩා කිරීමක] ඔබතුමාගේ වෙළාවේ දී කඟා කරන්න,
වන්දුසිරි ගස්සිර ඇමුණිත්තමනි. මූලාසනාරුජ ගරු මත්ත්‍රිත්තමියනි,
අද මේ ප්‍රශ්නය මතින්න මේටර නැත්තුවුට, මේ ප්‍රශ්නය වර්ධනය
වෙළා දිනින් දිගවම පෝෂණය වෙළා එනවා. ඒ දෙමළ
තරුණයන්ට නිඛස දෙනුන්න නැත්තේ ඇයි? ඒ දෙමළ
තරුණයන් නිඛස් කර ගැනීම සඳහා නඩු කටයුතු ඉදිරියට
පවත්වාගෙන යන්නේ නැත්තේ ඇයි? ඒ අයට කේපිට වාගේ නැවු
නැහැ. ඒ අයට කේපිට වාගේ රත්තරන් බඩු නැහැ. ඒ අයට කේපිට
වාගේ ජාත්‍යන්තර බැංකුවල - සිවිස් බැංකුවේ - බොලර නැහැ. ඒය
අයට කේපිට වාගේ ජාත්‍යන්තර සම්බන්ධතා ඡාලයක් නැහැ. ඒය
අත්ත්‍යඩ්‍යුවේ සිවින දෙමළ තරුණයන්ට තිබෙන්නේ
කිලිනාවිවියේ, මූලනිවිවා තිබෙන මානා සේවිලි කළ ප්‍රාවි
පැල්කොට්ට විතරයි. ඇද ඒ පැල්කොට්ට නැහැ. තිබෙන්නේ ලැලි
ගහපු නිත්ත හතර විතරයි. තමුත් ඒ අය නිඛස් කරන්නේ නැහැ.
ඒ අයට සල්ලි නැහැ. ඒ අයට නැවු නැහැ. ඒ අයට ජාත්‍යන්තර
බැංකුවල මහා පරිමාණයෙන් සල්ලි නැහැ. ඒ අය ජාත්‍යන්තර අව්

ඡාවාරම්වල කොටස්කරුවන් නොවෙයි. නායකයන්ගේ වැදුදී උපදෙස් මත බෙදුම්වායට තළුල් වෙවිච ඒ දෙමළ තරුණයන් නිධහස්කරන්න මේ ආණ්ඩුව කටයුතු කරන්නේ නැංු. ඒක තමයි අද තිබෙන බරපතල ප්‍රේනය.

ପ୍ରଦେଶ ଅଭସନାକ୍ଷି, ଦୂରତ ଆପର୍ଟ୍ର୍ଯୁ ତୁଳାଙ୍କ ଗତ ମୁଣ୍ଡା, ଦୂର ବିକ୍ରେତାମ ହୃଦୟରେ କିମାଲା କବିର୍ଯ୍ୟ ହରି ତିନିବା ନାମ, ଲେକ ମୁଲାଙ୍କାଙ୍କୁ ଲେ ମୁଲାରେ ଵୈବେନ୍ତଙ୍କ ଶିଥା ତେବେ ଅନାଗନାଦେ ଆଜି ବିନ ବେରପତଳ ପ୍ରତ୍ଯନୀଯକ ମୁଲ ନିଶ୍ଚକ୍ଷେତ୍ରରେ ମେ ନିଶ୍ଚଯ ବୈପିରିତ ତିର ହୃଦୟ ଦୂରିବ୍ୟାପକେ ଦେଖିଲୁଛାଏ କିମାଲା 1972 ଦି ଆଜି କିମାଲା ପ୍ରତିନିକରଣୀୟ, 1956 ଦି ରୂପା ହାତାବ କିମାଲା ହାତାବ କିରିମ ହରଣ ଲେ ନିଶ୍ଚଯ ବୈପ୍ରଦୟିବା ଲେ ବ୍ୟପିର୍ଯ୍ୟ ନିଶ୍ଚ ତମାଦେ ବେଦ୍ୟିଲିବି କିମାଲାଙ୍କ ବିନ ପତ୍ର ବିନେତେଁ.

මූලාස්ථානරුව් ගරු මන්ත්‍රිත්‍යයෙන්, ඒ නිසා අපි අවධාරණය කරලා කියනවා, මේ රටේ නීතිය කාටන් එක භා සමානව ක්‍රියාත්මක වෙන්න සිනැ කියලා. එක ජුලුම්පිටියේ අමුරේගේ නීතිය වෙන්න බැහැ. තේම්පිට එක නීතියක්, කිලිනොවීමේදී, මූලික්විවල එවත් වන සමානය දෙමළ තරුණයන්ට තව නීතියක් වෙන්න බැහැ. ඒ වැයිදී කැලු නීතිය වෙනස් කරලා, රටේ නීතියේ ආධිපත්‍යය ස්ථාපිත කරන්න. වැද්දාට පුළුවන් ගෞරකා දඩීමස් කරන්නත්, දඩීමස් ගෞරකා කරන්නත්. මේ ආණ්ඩුව අද අනුගමනය කරන වැද්දාගේ ඒ න්‍යාය, ගෞරකා දඩීමස් කරන, දඩීමස් ගෞරකා කරන ඒ න්‍යාය හරි යන්නේ නැහැ, රටේ පොදු නීතියේ ආධිපත්‍යය ස්ථාපිත කරන්න නම්. ඒ නිසා අපි ආණ්ඩුවට බල කරලා කියනවා, වැද්දාගේ ලුමිකාව රහ පාන්න එපා කියලා. දඩීමස් ගෞරකා කරන, ගෞරකා දඩීමස් කරන වැද්දාගේ ලුමිකාව නවත්වල මේ රටේ නීතියේ ආධිපත්‍යය සැම දෙනාටම සමානව ක්‍රියාත්මක කරන්න වහාම මැදුහන් වන්න කියලා අවධාරණය කරමින් මා නවතිනවා.

[پ.پ. 5.49]

ଗର୍ବ ବିନାୟକମୁର୍ତ୍ତନୀ ମୁରଲ୍ଲିଦରଙ୍ଗୁ ମହନ୍ତା (ନୈତିକ ପଦ୍ଧିତ ଶିଖିରିମେ ନିଯୋଜନା ଆମାତମା)

(மாண்புமிகு விநாயகழூர்த்தி முரளிதரன் - மீன்குடியேற்ற பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Vinayagamoorthi Muralidaran - Deputy Minister of Resettlement)

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, மதிப்புக்குரிய உறுப்பினர் விஜித்த ஹோரத் அவர்கள் உரையாற்றியதன் பின்பு எனக்குக் கிடைத்திருக்கின்ற வாய்ப்பை முறையாகப் பயன்படுத்தலாமென நினைக்கின்றேன். அரசுக்கு எதிராக ஜே.வி.பி. இனரால் இரண்டு தடவைகள் பயங்கரமான கிளர்ச்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. அந்தக் காலத்தில் பயங்கரவாதிகள் என்று அரசாங்கம் அவர்களைத் தடை செய்திருந்தது. அதன் பிற்பாடு அவர்களுக்குப் பொதுமன்னிப்பு வழங்கியதன் காரணத்தினால்தான் இன்றும்கூட மதிப்புக்குரிய உறுப்பினர் இங்கு உரையாற்றக்கூடியதாக இருக்கின்றது.

இன்று இங்கு கொண்டு வரப்பட்டுள்ள ஒத்திவைப்புப் பிரேரணையின் மீதான விவாதத்தில் நான் கே.பி. அவர்களைப் பற்றிப் பேசுவதைவிட மேதகு ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ஷ அவர்களின் பெருந்தன்மையைப் பற்றித்தான் கூடுதலாகப் பேச விரும்புகின்றேன். எனென்றால், விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்தின் போராட்டம் முடிவுக்கு வந்தபொழுது கிட்டத்தட்ட 12 ஆயிரம் போராளிகள் சரணமைந்திருந்தார்கள். அந்தக் காலகட்டத்தில் ஐக்கிய தேசியக் கட்சி, TNA போன்ற அனைத்துக் கட்சிகளும் அவர்களுக்குப் பொதுமன்னிப்பு வழங்க வேண்டும் எனக் கேட்டிருந்தன. அதேபோல் மேதகு

[గර్వ వినాయగమ్రికి మురలిదీరన్ అహం]

ஜனாதிபதி அவர்களிடம் நாங்களும் கேட்டிருந்தோம். அதற்கிணங்க, அவர்கள் அனைவருமே இரண்டு வருத்தத்துக்குள் புனர்வாழ்வு அளிக்கப்பட்டு விடுவிக்கப்பட்டிருக்கின்றார்கள். அதன் அடிப்படையில்தான் இன்று கே.பி. அவர்களும் பொதுமன்னிப்பு வழங்கப்பட்டு விடுவிக்கப்பட்டிருக்கின்றார்.

1989ஆம் ஆண்டு இந்தியப் படையுடன் யுத்தம் ஏற்பட்டு அந்தப் படை இங்கிருந்து வெளியேறிய காலகட்டத்தில் அன்று அரசுக்கு எதிராக TNA-தமிழ்த் தேசிய இராணுவம் என்ற ஓர் ஆயுதக்குழுவினரை இந்திய அரசாங்கம் அமைத்திருந்தது. அதில் ஓர் அங்கத்தவராக இருந்தவர்தான் இன்று தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பில் இருக்கின்ற கௌரவ சுரேஷ் பிரேமச்சந்திரன் அவர்கள். அவர் உட்பட ரெலோ இயக்கத்தைச் சேர்ந்த செல்வம் அடைக்கலாநாதன் போன்றவர்கள் எல்லாம் அன்று அரசுக்கு எதிராக ஆயுதம் தூக்கிப் போராடியவர்கள்தாம். அந்தக் காலகட்டத்தில் அரசாங்கத்தினால் பயங்கரவாதியாக வர்ணிக்கப்பட்ட விடுதலைப் புலிகளின் தலைவர் பிரபாகரனுடன் அதே அரசாங்கம் ஓர் இரகசிய ஒப்பந்தத்தை மேற்கொண்டு, ஒரு யுத்தத்தை எதிர்நோக்குவதற்காக அவர்களுக்கு ஜயாயிரத்துக்கும் மேற்பட்ட ஆயுதங்களை வழங்கியிருந்தது. அதாவது, ஆயுதத்தை எதிரிக்கு வழங்கி அதனுடைக் காலகட்டத்தைச் சாதிக்கலாம் என்றெண்ணிய அன்றைய ஜனாதிபதி பிரேமதாச அவர்கள் இந்தக் காரியத்தைத் தந்திரோபாயமாக மேற்கொண்டிருந்தார். ஆனால், அவர் உண்மையில் அதில் தோல்வியையே கண்டார்.

எனினும், தற்போதைய ஜனாதிபதி மேதகு மஹிந்த
ராஜபக்ஷ அவர்கள் எதிரிகளையும் நண்பர்களாகக்
அவர்களுக்கு பொதுமன்னிப்பை வழங்கி அதனுடைக
அவர்களை வெல்லலாம் என்ற தந்திரோபாயத்தை
உண்மையிலே நிருப்ததுக் காட்டியிருக்கின்றார் என்றுதான்
கூற வேண்டும். எனென்றால் உலகத்திலே யுத்தம் நடந்த
நாடுகளில் ஒன்றான ஆபகானிஸ்தானிலே கைது
செய்யப்பட்டவர்கள் இன்று சிறைக்கூடங்களிலே
வாழ்கின்றார்கள். அதேபோன்று ஈராக்கிலே கைது
செய்யப்பட்டவர்கள் சிறைக்கூடங்களிலே சித்திரவதை
செய்யப்படுகின்றார்கள். இன்று அமெரிக்க அரசாங்கம் மனித
உரிமைகள் மீறப்படுவது பற்றிப் பேசிக்கொண்டிருக்கின்றது.
ஆனால், அதே அரசாங்கம்தான் அதுபோன்ற
நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு வருகின்றது. இந்த
நிலையில், இரண்டு வருடங்களுக்குள் பெரும்பாலான தமிழ்
இளைஞர்கள் புனர்வாழ்வளிக்கப்பட்டு
விடுவிக்கப்பட்டிருப்பது உண்மையிலே வரவேற்கக்கூடிய ஒரு
விடயம்.

தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினர் நேரத்துக்கு நேரம் வேஷங்களையும் வார்த்தைகளையும் மாற்றுவார்கள். கெளரவு உறுப்பினர் சமந்திரன் அவர்கள் வரலாறு தெரியாதவர். இப்பொழுது அவர் வரலாற்றைப் பற்றி உள்ளிவிட்டுச் சென்றிருக்கிறார். உண்மையிலே மன்னிப்பு வழங்கப்பட்ட பலர் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பைச் சேர்ந்தவர்கள் என்பதுகூட அவருக்குத் தெரியாது. தமிழ் இளைஞர்கள் மற்றும் ஏனைய தமிழர்களுக்குப் புனர்வாழ்வு அளிக்க வேண்டுமென்று அன்று அவர்கள் வாதிட்டிருக்கிறார்கள். ஆனால், ஒரு தமிழராக இருக்கின்ற கே.பி.க்கு புனர்வாழ்வு அளிக்கப்பட்டிருப்பதையிட்டு இன்று தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினர் சந்தோஷப்படாமல் ஏன்

வருந்துகின்றார்கள்? என்பதையிட்டு தமிழ் மக்கள் புரிந்துகொள்ள வேண்டும். ஆகவே, இன்று தங்களின் அரசியல் இலாபங்களுக்காக, சுகபோகங்களுக்காகத் தமது கொள்கைகளை மாற்றுகின்றவர்களாக தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினர் இருந்து வருகின்றார்கள் என்பதை நான் இங்கு கூறிக்கொள்ள வேண்டும்.

சர்வதேசத்தினால் பயங்கரவாதிகள் என்ற தடைசெய்யப்பட்டவர்களை, அவர்களின் கொள்கைகளை நீங்கள் ஏற்றுக்கொள்கின்றீர்களா? என்று கெளரவ சமந்திரன் அவர்கள் இங்கு கேள்வி எழுப்பினார். ஆனால், இன்று கெளரவ சம்பந்தன் அவர்கள் மட்டுமல்ல, தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பில் இருக்கின்ற எணையவர்களும் அன்று பயங்கரவாதி என்று தடை செய்யப்பட்டிருந்த விடுதலைப் புலிகளின் தலைவர் பிரபாகரனின் கொள்கைகளை ஏற்றுக்கொண்டவர்களாகவே இருந்தார்கள். அதே கொள்கைகளைத்தான் இன்றும் அவர்கள் கடைப்பிடித்து வருகின்றார்கள். ஆகவே, தமிழ்ப் பொதுமக்கள் அனைவரும் இதுபோன்ற விடயங்களைப் புரிந்துகொள்ள வேண்டும்; சபையிலிருக்கின்ற உறுப்பினர்களும் புரிந்து கொள்ள வேண்டும் என்று நான் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

ஒரு குறுகிய காலத்திற்குள் இடம்பெயர்ந்த அனைவரையும் மீள்குடியேற்றியதோடு, அனைத்துப் போராளிகளுக்கும் புனர்வாழ்வு அளித்து அவர்களைச் சுதந்திரமாக நடமாட விட்டிருப்பவர் மேதகு ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ஷ அவர்கள். உண்மையிலே நான் இதனைச் சிறந்த ஒரு விடயமாக என்னிட மதிக்கின்றேன். நிறைவேற்று அதிகாரம் கொண்ட மேதகு ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ஷ அவர்களுக்கு சட்டத்தின் மூலம் எவருக்கும் மனினிப்பு வழங்கக்கூடிய அதிகாரம் வழங்கப்பட்டிருக்கின்றது. அந்தச் சட்டத்தைப் பயன்படுத்தித்தான் அவர் அந்த மனினிப்பை வழங்கியிருக்கின்றார். சர்வதேசத்தில் இருக்கின்ற விடுதலைப் புலிகளின் வலையமைப்புக்களை முறியிடப்பதற்கு அந்தப் பொதுமனினிப்பு ஒரு வாய்ப்பாக இருக்கின்றது; அதில் நாங்கள் வெற்றியும் கண்டிருக்கின்றோம் என்பதை இச்சபையில் கூறிக்கொண்டு, எனது உரையை முடிக்கின்றேன். நன்றி. வணக்கம்.

இலாசனார் தனி தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்
(The Presiding Member)

ରୀଲହାତ ଗର୍ବ ମହିନେଭୁନାନ୍ତି ଅଲ୍ପତଃଗମରେ ଆମାତୁମନୁମ୍ବା. ଗର୍ବ ଔମ୍ଭାତୁମନିତି, ବିଭବମାତ୍ର ସିଦ୍ଧାନ୍ତ କୁଳ୍ପକ୍ଷ ନିବେନିଲା.

[અ. ખરી. 5.55]

கரு தினீங்களைப் போல் அனுப்புவதற்கு விரிவாக இருக்கிறார்கள். மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்கமகே - விளையாட்டுக்குறை அமைச்சர்)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage - Minister of Sports)

මූලාස්ථානුරු ගරු මත්ත්‍රිම්යානි, දෙක තුනක කාලයක් මේ රටේ දරුණු පුද්ධියක් පැවතිලා, ඒ පුද්ධිය නිසා මේ රටේ ජීවිත දහස් ගණනක් විනාශ වෙලා, මේ රටේ ආර්ථිකය බරපතල ලෙස විනාශ වෙලා තුවුණු පුගයක ඒ සියල්ල අවසන් කරමින් මේ රටට සාමය උදා වෙලා වසර තුනක කාලයක් ගතවෙලා තිබෙනවා. මේ රටේ ජනතාව ඉතාමත් සතුතින් එවත් වන වකවානුවක් තමයි මේ

දැඩ්වෙලා තිබෙන්නේ කියන එක අප කුවුරුත් දත්තා දෙයක්. අතිගරු ජනාධිපතිත්තමාගේ නායකත්වයෙන් මේ රජය, විටරෝදාරු ආරක්ෂක හමුදාව දැවැනීත කැප කිරීමක් කරලා මේ පූද්ධය අවසන් කළා, මූලාස්ථානාරුව් ගරු මෙන්ත්තුමයනි.

මම මුලින් කිවිව ආකාරයට මේ පුද්ධය අවසානයේ ප්‍රතිඵලය මේ රටට සාමය ලැබිමේ ප්‍රතිඵලය නිසා අද මේ රටට ඒවන් වන ජනතාවගේ ජන ඒවිතය, ඔවුන්ගේ ආර්ථිකය නහා සිව්වා ගෙන මෙමා තරම් සතුවන් ගත කරනවද, රටට දැඩින්ත් සංවර්ධනයක් කරා මේ රට මොනතරම් ඉදිරියට යනවාද කියන එක අප කුවුරුත් දන්නා දෙයක්. නැගෙනහිර පළාතේ ඒවන් වන මන්ත්‍රීවරියක භැවියට ඔබතුමියන් එය ඉතාම හොඳින් දන්නවා. මේ පුද්ධයේ දැක අපට වැඩිය ඔබතුමිය හොඳට දන්නවා. මේ පුද්ධයෙන් ඔබතුමිය අපට වඩා බැටු කු මන්ත්‍රීවරියක්. ඒ නිසා මේ පුද්ධයට පෙර තත්ත්වයන්, පුද්ධයට පසු ලැබුණු සාමයේ ප්‍රතිඵලන් අපට වඩා ඔබතුමිය හොඳට දන්නවා, මූලාසනාරුඩ ගරු මන්ත්‍රීවරියයි.

බලන්න මූලුසනාරුඩ ගරු මන්ත්‍රීත්‍යයිනි, එතුමාගේ මූලික අවධානය කෙශී. ජයලන් ජයවර්ධන මන්ත්‍රීත්‍රමාත් ලක්ෂ්මන් කිරිඳාල මන්ත්‍රීත්‍රමාත් මේ අවස්ථාවේදී එක්ස්ත් ජාතික පක්ෂය නියෝජනය කරමින් මේ ගරු සහඟවී ඉන්නවා. එතුමාගේ දැයු අවධානය යොමු වුණේ කෙශීපිට. එතුමාගේ සහ අපේ අකිල විරාජ මන්ත්‍රීත්‍රමාගේ සම්පූර්ණ කථාවේ සාරා-ගය ගත්තාම කෙශීගෙන් තොර ලෙස්කයක් ඔවුනට තිබුණේ නැහැ. කෙශීපි, කෙශීපි, කෙශීපි. ජයලන් ජයවර්ධන මන්ත්‍රීත්‍රමා දන්නවා, එතුමාගේ ලා කෙශීත් එකක කොපම් සාකච්ඡා කළාද කියලා; 2001-2004 ආණ්ඩුව කාලයේ කෙශීත් එකක් එක්ස්ත් ජාතික පක්ෂය මෙහා තරම් සාකච්ඡා කළාද කියලා. කෙශීපි එල්ට්ටීර් එක් ඉන්න කොට හොඳයි, කෙශීපි ආණ්ඩුවට උදු කරන කොට හොඳ නැහැ. එක් හරියට නිකම් ඔය ගොල්ලන්ගේ අම්මා, 'අම්මා', අපේ අම්මා 'සුම්මා' වාගේ කථාවක්. එක හරි අසාධාරණය නේ, ගරු මන්ත්‍රීත්‍රමා. කෙශීපි එල්ට්ටීර් සංවිධානයේ ඉන්න කොට තමුන්නාතිසේලා සාම සාකච්ඡා කරන කොට, තමුන්නාතිසේලා සාම හිටිසුම් ගහන කොට, තමුන්නාතිසේලා එල්ට්ටීර් එකට ආයුධ දෙන කොට හොඳයි. දැන් අකිල විරාජ මන්ත්‍රීත්‍රමා මහා වෙද්‍යාච්‍යාවන් කථා කළා. අවි ආයුධ ගෙනාවේ, ගුවන් යෙනා ගෙනාවේ, මේ මහා මිසයිල ගෙනාවේ කවුද කියලා කිවිවා. මේවා සියලුක්ම ගෙනාවේ කෙශීපි ලු. එතුමාගේ පක්ෂයෙන් එල්ට්ටීර් සංවිධානයට දැන්න අවි ආයුධ ලැයිස්තුව එතුමා දන්නේ නැදුද කියන්න මා දන්නේ නැහැ. මොකද, අකිල විරාජ මන්ත්‍රීත්‍රමාන්ලා ඒ කාලයේ කොට කළීසම ගහගෙන හිටුපු වුටු කොල්ලෝ. එතුමාන්ලා තුව දන්නේ නැහැ. එතුමාන්ලා කුරුදුවන්තේ, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුම්නාගේ ගෙවල් අස්සේ කොට කළීසී ගහගෙන ලියුම් කඩ කඩ තිවු විවු කොල්ලෝ. ඒ ගොල්ලෝ දන්නේ නැහැ, එක්ස්ත් ජාතික පක්ෂය මොනවාද කළේ කියලා.

දැන් බලන්න, එහෙම කිවිවාම කොඹක දිස්ත්‍රික්කයේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී පූජීව සේනාසිංහ මන්ත්‍රීත්‍යාමා පූජීම විධියට ඩිනා වෙනව්. මොකද. ඒක තමයි පත්‍රය. ඒවා අන්නේ

නැති අක්ල විරාජ මත්ත්තුත්තමන්ලා අද කළා කරලා කියනවා මූලාස්ථානයේ ගරු මත්තුත්තමියනි, "බලන්න, කේපී පිළිබඳ අද බරපතල ප්‍රයෝගක්" කියලා.

ଅଦ ମେ କେପି ରୁହ ପାମଣକୁ କଲା କରନ୍ତେଣେ ଆଦି? ଲହେମ
ନାମି ଅପେ ଗରୁ କରୁଣା ଅମିଲାନ୍ ନିଯେତ୍ରା ଅଳମିନ୍ତାମା ନ୍ତେବେଳାତିର
ପଲାନ୍ତେ ଲାଲ୍‌ରିଟିର୍ ସାଂଖ୍ୟଧିନାନ୍ ହିପ୍ପ୍ ଚନ୍ଦ୍ରନାୟକୀୟା. ଲକ୍ଷ୍ମିଙ୍କନ୍
ଶାକିକ ପଞ୍ଜଫଳେ ମନ୍ତ୍ରୀଲିର୍ କଥ କାଳେବିନକାମି କିଯଲା ନିବେଳନିବା,
"କରୁଣା ଲାଲ୍‌ରିଟିର୍ ଲକ୍ଷ୍ମିଙ୍କନ୍ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଘୁମିପାଇଁ ଲକ୍" କିଯଲା. ଘୁମିଲ
ଚେନ୍ଦାଶିଙ୍ ମନ୍ତ୍ରୀଲିମନ୍ତି, ତମ୍ଭିନ୍ଦନାଙ୍କେନ୍ କିଯଲା ନିବେଳନିବା.
ମନେନ୍ ଲକ୍ଷ୍ମିଙ୍କ ରୂପଲାହିନୀ ଲିଲାଦିଲାଦି ଭବନ୍ତାମା କିଯଲା ନିବେଳନିବା,
"କରୁଣାର ଲାଲ୍‌ରିଟିର୍ ଲକ୍ଷ୍ମିଙ୍କନ୍ କ୍ଷେତ୍ରରେ ରନ୍ଦିଲ୍ ବିକ୍ରିମଙ୍କିଙ୍
ମହନ୍ତିଯା" କିଯଲା. କରୁଣାଅମିଲାନ୍ ମନ୍ତ୍ରୀଲିମାତ୍ - ନ୍ତେବେଳାତିର
ଚନ୍ଦ୍ରନାୟକୀୟା-ପ୍ରତାନ୍ତ୍ରନ୍ତ୍ରଲାଦି ପିଲିଲେତତ ଲନ୍ତନ ପ୍ରଲିପନ୍
ନାମି ଆଦି କେପିତ ଲନ୍ତନ ବୈରି?

గරු සූජීව ගේනයිංහ මහතා (මාණ්පුමික කුඩාව තෙශයින්ක)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

අපි ඒක කැඩුවේ-

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(මාණප්‍රායික මධ්‍යින්තානාන්ත අවශ්‍යකමකේ)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

(The First International Conference),
କୈବିଲେ ଗନ୍ଧନ. ଦେବତ କବିଲୁ ଗନ୍ଧନ ବୈଶ୍ଵିଳା, ରୀତ କଲିନ୍ ଆଷ୍ଟିବ କୈବିଣୀ. ଲେକଣ ପିଣ୍ଡ ବୁନେ ଗର୍ଜ ମିନ୍ତ୍ରିତୁମନି. ତମିନ୍ତିନାହିଁଙ୍କଲାଗେ ନାୟକ୍ୟାବ କବିନା ଲେକ ଧନ୍ତନେ ନାହା. ଲେଖନ ଲତମାର ଧନ୍ତମକ୍କ ନାହା.

ବଲନ୍ତନ, ମେ ପାରିଲିମେନ୍ତିରୁଲେ ପ୍ରତାନୀରୁଲାଦି ପିଲିଲେନତ ଆପ୍ନି
କି ଦେନେକୁ ରୁନ୍ତରିଲାଦ କିଯଲା. ତନନୀ ଶିଖିକୁଣି ପେରମୁଣେ
ମନ୍ତ୍ରୀରୁଣ୍ଟ ବିକ ବଲନ୍ତନ. ମନ୍ତ୍ରୀରୁଣ୍ଟ 40କୁ ଦିରିଯା. ଖାଟଙ୍ଗକୁମ
ଜନ୍ମନ୍ତ୍ରୀରୁଣ୍ଟ ନାୟକଙ୍କଣେ. 1988, 1989 କୁଳେଯେ ବେଳେ କୈଚାଲିଆ,
ବେଳେ କୈଚାଲିଆ. ମେନ୍ତରିଲାଦ ନୋକାଲେ? ମାଲ କୈଚାଲିଆ. ଅଧିଷ୍ଠନାଲିକତ ଆଦ
ତେବେ କିମ୍ବନକୋବ ଥେବୁଲିମନ୍ତରୁଲା ମେନ୍ତନେ ନେହା. ଲୁଦିଜେତୁ ରଣନ୍ତି
ନିବେନିଲା. ସମହରୁନ୍ତିରେ ଅତେଣେ ଆତେଣେ ଆତିଲି ପଲା ନେହା. ବୋରିଲି ଘରଲା,
ସମହର ପାରିଲିମେନ୍ତିରୁ ଲନ୍ତୁରୀରୁଣ୍ଟରେ ଅତେଣେ ଆତିଲି ନେହା. ଆ ଲେ
ଅଧ ପ୍ରତାନୀରୁଲାଦି ପିଲିଲେନତ ଆରିଲେଲା ନିବେନିଲା. ରୁଣିନ୍ତି ଆପି
ଶେକତ ଲେର କରନ୍ତିନାପାଇ କିନ୍ତୁ? ନେହା. ତନନୀ ଶିଖିକୁଣି ପେରମୁଣେ
ଅବି ଆପ୍ନିର ନିମିତ୍ତ ପ୍ରତାନୀରୁଲାଦି ପିଲିଲେନତ ଶେନ୍ତି ପ୍ରତିଲିପିନ
ନାମ, କରୁଣାଫିଲିମନ୍ତ ନିଯେତ୍ୟ ଆତିନିନୁମାର ପ୍ରତାନୀରୁଲାଦି
ପିଲିଲେନତ ଶେନ୍ତି ପ୍ରତିଲିପିନ ନାମ, ପିଲିଲେନାନ୍ ମହ ଆତିନିନୁମାର
ପ୍ରତାନୀରୁଲାଦି ପିଲିଲେନତ ଶେନ୍ତି ପ୍ରତିଲିପିନ ନାମ, ଆଦି କେବିପାଇ ଶେନ୍ତି
ଏରି? କେବିତି ଶିଲ୍ପିରୀରେ ସାଂବିଦ୍ୟବ କବିତି ଯନନୀଙ୍କ କଲ୍
ତମିନ୍ତିନୀନ୍ତିରେଲାବ କେବିତି ହୋଇଦି. [ବାଦା କିରିମଙ୍କ] ଛାଇ.
ଶେକତ ତମିଦି
ବିଭିନ୍ନମନ୍ତରୁଲାବ କିଯନ୍ତିନେ. ଅଲ୍ଲା ଗନ୍ତନୀ. ଅଲ୍ଲା ଗନ୍ତନୀ ଅପି ଆଦ
ବିଭୁବ ପାରିଲିବି କରନିଲା, ଗର୍ବ ଲନ୍ତୁରୀନିମନ୍ତି. ଗର୍ବ ଲନ୍ତୁରୀନିମନ୍ତି,
ବିଭିନ୍ନମନ୍ତରୁଲାବ ଵନ୍ଦୁଦିରି ଗପଦିର ଆତିନିନୁମାରେ କପାଲେ ଦି କିଯାଇ, ଆଦ
ମେ ଆଖେବୁଲ ଯବନେ ଶିଲ୍ପିରୀରେ ପ୍ରତିଲିପିନ ନିର୍ମାଣ ମୋନା ତରମି
ପ୍ରମାଣଙ୍ଗକୁ ପ୍ରତାନୀରୁଲାକୁ ପରିପାନ୍ୟ ଉନିଲାଦ କିଯଲା.

මම වන්දුසිරි ගජිරි අමාත්‍යතුමාව ස්තූතිවන්ත වෙනවා. මම එතුමාගේ භාරයේ සිටින එල්ට්‍රෝටීර් තුස්කවිධීන් අතර ක්‍රිඩා තරගාවලියක් පවත්වා, ඒ උතුරුරේ එල්ට්‍රෝටීර් සංවිධානය අතරේ හිටපු ලංකාවේ දක්ෂණම ක්‍රිඩකයේ පසේ දෙනෙක් තොරු ගෙන ක්‍රිඩා අමාත්‍යාංශයේ ජාතික සංවිධානයට ඉදිරිපත් කර නිබෙනවා. ඔවුන්ට ලෙන අවුරුද්දේදේ ඉන්දියාවේ සාක් තරගාවලියට ගෙන යන්න අද ප්‍රහැරු කරනවා. ඔවුන්ට කරන්න ප්‍රාථමික වෙඩි තැබීමේ ක්‍රිඩාව. ඔවුන්ගේ ක්‍රිඩාව වෙඩි තැබීම. [බාධා කිරීමක්] ගරු මත්ත්‍රිතුමා, මම තොරු ගත්තේ එල්ට්‍රෝටීර් සංවිධානයේ හොඳ snipersලා වික. [බාධා කිරීමක්] දෙන්න ප්‍රාථමිකන්. බෝමඡ ගැසීම ලියා පැඩිව ක්‍රිඩාවක් වියියට තිබූණා නම් මම ඒන් ගන්නවා.

[ගරු මහින්දානන්ද අප්‍රත්‍යෙක මහතා]

ඒක ලියා පැදිංචි තැනි නිසා ගන්න බැහැ. ගරු සුඩීව් සේනයිංහ මන්ත්‍රීතුමත් බැංතුමා දැන්තටාද, උතුරු පලාත් ජාතික පිසිනුම් තරගාවලිය පැවැත්වාය කියලා. පළමුවැනි ස්ථානයට ආවේ මූලත්වවල හිටපු මරු ගෙන මැරෙන ව්‍යුහය සෙබලෙක්. අපි මූලව කොළඹ ගෙනවා. මූලව කොළඹට ගෙනැල්ලා, ජාතික සංවිතයට ගෙනැල්ලා අපි ඒ ශ්‍රී කිඛිකයා ජාත්‍යන්තරයට ගෙන යන්න, ඔවුන් තරග දක්වා ගෙන යන්න කටයුතු කරනවා. ගරු නාමල් රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමා කිලිනොවියට ගිහිල්ලා, යාපනයට ගිහිල්ලා යුද්ධයට සහායි ව්‍යුතු තරුණයෝ අද භාෂිකියට බැඳවා ගෙන තිබෙනවා. එල්ට්‍රීට්‍රී සංවිධානයේ හිටපු උතුන්වරු අද සිවිල් ආරක්ෂක බලකායේ ඉන්නවා. ජයලන් ජයවර්ධන මන්ත්‍රීතුමත්, අපි කරන ජයග්‍රහණ තමයි මේ. එඟ මේ රට දෙකඩ කරන්න වි56 වාගේ ආවි ආයුද අතට ගෙන එල්ට්‍රීට්‍රී සෙබලා ආයුද බිම තියල රටේ ජාතික කොමිය අරගෙන රට වෙනුවෙන් තීබා කරන්න අද ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙනවා ගරු ජයලන් ජයවර්ධන මන්ත්‍රීතුමත්. අපට ඒක පුළුවන් ව්‍යුතා. අමතක කරන්න එපා. ඒ තමයි අප බො ගන් ජයග්‍රහණ.

මූලාස්ථානුරුධි මන්ත්‍රීතුම්ය
(ත්‍රිජාත්‍යාමාතාව මුද්‍රාප්‍රජිතා අවස්ථා)

(The Presiding Member)

ගරු අමාත්‍යතුමත්, බැංතුමාව ලබා දුන් කාලය අවසානයි.

ගරු මහින්දානන්ද අප්‍රත්‍යෙක මහතා
(මාණ්‍යාධිකු මහින්දානන්ද අවස්ථා)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

ඒ නිසා මම ඉතාමත් ගෞරවයෙන් බැංතුමන්ලාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, කරුණාකරලා,-

ගරු සුඩීව් සේනයිංහ මහතා
(මාණ්‍යාධිකු සුඩීව් සේනයිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

කේපිගේ නැව්වලට මොකද කළේ?

ගරු මහින්දානන්ද අප්‍රත්‍යෙක මහතා
(මාණ්‍යාධිකු මහින්දානන්ද අවස්ථා)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

තම්මුන්න්සේලා නැවි දැකාලා තිබෙනවාද? ගරු මළගල සමරට මන්ත්‍රීතුමා කටා කරලා කිවිලා, කළ සල්ලි, කේපිගේ සල්ලි කියලා. ගරු මන්ත්‍රීතුමා, කේපිගේ සල්ලිවලට හරි වෙන මොනවාට හරි ගැහෙම කරපු දෙයක් තිබෙනවා නම් ඔවුන් කරන්න. මළගල සමරට මන්ත්‍රීවරයා කිවිවා, මේ රටේ කළ සල්ලි ගැන. අපි කියනවා, ඒ විධියට ඇවිල්ලා තිබෙනවා නම් ඔවුන් කරන්න කියලා. මේ රටට කළ සල්ලි ගෙනැල්ලා තිබෙනවා නම් ඔවුන් කරන්න. කිරිඳුල්ල මන්ත්‍රීතුමා කටා කරන කෙට කිවිවා, මේ රටට නීතිය ඇතට ගිහිල්ලා, මනව තීමිකම් උල්ලාසාය වෙලා, මේ රටට සයිරණය නැති වෙලා, ප්‍රජන්ත්‍රව්‍යය නැති වෙලා කියලා. අපි තම්මුන්න්සේලාට හැමදම කියන්නේ ප්‍රජන්ත්‍රව්‍යය, නීතිය මූලින්ම එක්සත් ජාතික පක්ෂය තුළ ක්‍රියාත්මක කරන්න කියායි. තම්මුන්න්න්සේලාගේ පක්ෂයේ ප්‍රජන්ත්‍රව්‍යය මූලින්ය ක්‍රියාත්මක කරන්න.

මූලාස්ථානුරුධි මන්ත්‍රීතුම්ය
(ත්‍රිජාත්‍යාමාතාව මුද්‍රාප්‍රජිතා අවස්ථා)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමත්තුමත්, බැංතුමාව ලබා දුන් කාලය අවසානයි.

ගරු මහින්දානන්ද අප්‍රත්‍යෙක මහතා
(මාණ්‍යාධිකු මහින්දානන්ද අවස්ථා)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

අවසන් කරන්නම්.

මේ රටට තිබුණු යුද්ධය අවසන් කළා වගේම මේ රටට ආරක්ෂක ලේකම්තුමා ප්‍රමුඛ අපේ විරෝධර හමුදාව, අපේ ආරක්ෂක ආශවල ප්‍රධානීන් ඒ තිබුණු යුද්ධයෙන් පස්සෙන් නැවතන් මේ රට තුළ යුද්ධයක් ඇති නොවෙන්න දැවන්ත වැඩ පිළිවෙළක් කර ගෙන යනවා. ඒ සඳහා අපි විවිධ යුද්ගලයේ පාවිචි කරනවා. ඒ නිසා ඒවා වැරදි විධියට අරථ කරනය කරමින් එක්සත් ජාතික පක්ෂයට මන්ත්‍රීතුමත් වෙනුවෙන් කෙටි යන්න එපා කියන එක එක්සත් ජාතික පක්ෂයට මතක් කරමින් මම තිහඩ වෙනවා. බොහෝම ස්‍යානියි.

[අ. භා. 6.04]

ගරු (වෙදා) ජයලන් ජයවර්ධන මහතා
(මාණ්‍යාධිකු (භාවත්තිය කළාතිති) පූජාලත් පූජාවර්තනා)

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

ප්‍රූජාසනාරුඩ් ගරු මන්ත්‍රීතුම්යි, ගරු මහින්දානන්ද අප්‍රත්‍යෙක ඇත්තුමාගේ කරාවෙන් පස්සේ කටා කරන්න මට අවස්ථාව ලැබීම ගැන මා ඉතාමත්ම සතුව වෙනවා. ප්‍රූජාත්‍රාපන හා බන්ධාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ ඇමත්තුමාන් ඉන්නවා, අධිකරණ ඇමත්තුමාන් ඉන්නවා. මම අධිකරණ ඇමත්තුමාන් අවධානය යොමු කරන්න කැමැටු සැලැසුම විධියට මහාධිකරණයේ නඩු දැනවා කියලා තම්මන්නාසේල්ලා කළ ප්‍රසිද්ධ ප්‍රකාශය පිළිබඳව. මම දැනේ නාහැ අද බැංතුමාව කාල ප්‍රකාශය පිළිබඳව. මම දැනේ නාහැ අද බැංතුමාව කාල ප්‍රකාශය පිළිබඳව. කරුණාකරලා කියන්න,-

ගරු රඩුව් හකිම මහතා (අධිකරණ අමාත්‍යතුමා)
(මාණ්‍යාධිකු රඩුව් හකිම - නීති අමාත්‍යාධිකු)

(The Hon. Rauff Hakeem - Minister of Justice)

මම එහෙම ප්‍රකාශයක් කරලා නැහැ.

ගරු (වෙදා) ජයලන් ජයවර්ධන මහතා
(මාණ්‍යාධිකු (භාවත්තිය කළාතිති) පූජාලත් පූජාවර්තනා)

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

නැහැ, මේ රජය කරපු ප්‍රකාශයක්. රජයේ ඇමත්තුවයෙක් හැවියට බැංතුමා අද කියන්න, කේපිට වැරදිව මහාධිකරණයේ නඩු දැනවාද කියලා, කේපිගේ දිනය පිළිබඳවිසි අද පසට ඔවුන් කියන්න තිබෙන්නේ. ප්‍රූජාත්‍රාපන හා බන්ධාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ ඇමත්තුමාන්, තම්මන්නාසේලා නැවා නම් කරුණාකරලා කියන්න, මූහුද් තිබුණු කේපිට අයත් නැවා, මම වග කිමෙන් යුතුව කියනවා, මේ ප්‍රකාශය කළේ මේ ආණ්ඩුවේ මාධ්‍ය ප්‍රකාශක, පාතික අරක්ෂාව පිළිබඳ මාධ්‍ය ඒකකයේ අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්, ඒ වාගේම රජයේ ඇමත්තුවිරු. කේපිගේ බැංක ගිණුම් 600ක් ගැන සඳහන් කරලා තිබෙනවා. නැවා විභාල ප්‍රමාණයක් ගැන සඳහන් කරලා තිබෙනවා. අද මේ ආණ්ඩුවේ වග කිමක්, යුතුකමක් තිබෙනවා, කේපි රස්ස කරපු මාධ්‍ය ඒන්කකයේ අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්, ඒවා රාජ සන්තක කරලා තිබෙනවාද, ඒ වත්කම්වල වට්නාකම කියයි, ඒ වත්කම්වල මේ රටට අහිංසක ජනතාවට, උතුරු ජනතාවට, මේ රටට සමස්ත ජනතාවට පාවිචි කරන්න දිලා තිබෙනවාද, ඒවා ඒ ජනතාවගේ ජනතා අරමුදල් බවට පත් කරලා තිබෙනවාද කියන එක කරුණාකරලා කියන්න කියලා. මේ දෙසුම්බැංචි ඔවුන් ඉල්ලාමක් කරනවා.

මූලාස්ථානුරුධි ගරු මන්ත්‍රීතුම්යි, ඒ වාගේම ජාත්‍යන්තර තුස්ත ජාලය ගැන කේපි තොරතුරු හෙළි කරයි කියලා රාජ්‍ය ආරක්ෂක ආශවල ලේකම්තුවයා පැහැදිලිව සඳහන් කරලා තිබෙනවා. ඒ තොරතුරු මොනවාද කියලා දැන ගැන්න මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අපට අයිතියක් තිබෙනවා. කේපි අත් අඩංගුවට ගැනීම රටක් හැවියට අපි බැහැ ජාලය ලොකු ජයග්‍රහණයක් කියලා තවත් ඇමත්තුවයෙක් කිවිවා. මම 2011 දෙසුම්බර් මායයේ 01වැනිදි

මෙම පාර්ලිමේන්තුවේ හැඳුන්සාචිගත කළා, කේපීට විරුද්ධව නිබෙන ජාත්‍යන්තර වෙශ්‍යෙන් තුළ.

ମା ଅଦିକରଣ ଆମେତିନ୍ତାଗେନ୍ ଅହନାବା, ଯିଯ ଅସ୍ତିତ୍ବରୁଦ୍ଧେଦେ
ଦେଖୁଲିବିର ମାପଦ୍ୟେ ୦୧ବିନ ଥା ଲା ମେମ ପାରିଲିମେନ୍ତିବୁଲେ
ହୃଦୟରୁଷ୍ମାବିତତ କାଳ ଶାତମାନୀର ପୋଲିଜିକ୍ସିଡେସ ଵିଵାହ ଲିଙ୍ଗରୁତ୍ୱ
ଚାଲିବନ୍ତିରେଣ୍ ଅଧ ଉନ ତୁର୍ଯ୍ୟ ଛିନ୍ତନାଗେ ଅମାତ୍ୟାଶ୍ୟାମ - ଅଦିକରଣ
ଅମାତ୍ୟାଶ୍ୟାମ- ଗେନ ନିବେନ ପିଲାର ମୋକାନ୍ତିର କିମ୍ବା
ଜମିବନ୍ତିର ରତ୍ନ ଲେନ୍‌ବେନ୍ କର ନିବେନ୍‌ନେ ମୋନାବାଦ କିମ୍ବା
କର୍ତ୍ତାକାରଲା ତେ ପାରିଲିମେନ୍ତିବୁଲିପାଇଲା ହେଲି କରନ୍ତିର କିମ୍ବା ମା
କୁଳିଲା କିମ୍ବାଲା କିମ୍ବାଲା କିମ୍ବାଲା କିମ୍ବାଲା କିମ୍ବାଲା କିମ୍ବାଲା
କେକ୍‌ପିଇ ପିର୍ଦ୍ଦେବି ନିତିଯ କ୍ରିୟାତମକ ନୋକରନ୍ତିର କେକ୍‌ପିଇଗେ
ଜାଲ୍‌ଲିଲାଲା, କେକ୍‌ପିଇଗେ ନ୍ତାଲିଲାଲା, କେକ୍‌ପିଇଗେ ବୋଲାରିଲାଲା, କେକ୍‌ପିଇଗେ
ବେକ୍ କିମ୍ବାଲା କିମ୍ବାଲା କିମ୍ବାଲା କିମ୍ବାଲା କିମ୍ବାଲା କିମ୍ବାଲା
ତୁମ୍ଭେତିବାରି ଲୈକ୍‌କାରୀମେ ପନ୍ଥ ଯାଇତେ ଅଧ ତେ ରରେ ରଦ୍ବା ତେବେ
କିମ୍ବାନ ଅଣି-ପକ୍ଷ ପ୍ରବିଷ ଜ୍ଞାନକାର୍ଯ୍ୟରୁତ୍ୱରେ ଲକ୍ଷ ବିଦ୍ୟକାର ଜଳକନ୍ତାତପନ୍ତି,
କେକ୍‌ପିଇ ତଳ ବିଦ୍ୟକାର ଜଳକନ୍ତାତପନ୍ତି ତୁମ୍ଭେତିବାରିରୁତ୍ୱରେ
କରନ୍ତିର ଅଧ କିମ୍ବା ମା ତୁମ୍ଭେତିବାରିରୁତ୍ୱରେ ପ୍ରାହ୍ଲାଦିଲି
ଅହନାବା. କୁଳିଲାଲ୍ ଅନାପ୍ସେ ମହନ୍ତମ୍ଭୟ ଅଧ ହିନ୍ଦ୍ୟ ପ୍ରାପିତ୍ତ ପନ୍ଥ
ମୋନାବାଦ କିମ୍ବାନ୍? କେକ୍‌ପିଇ ନିବେନ ଶାତମାନୀର ଶାତମାନ ପିଲାରିଲି
କୁଳିଲାଲ୍ ଅନାପ୍ସେ ମହନ୍ତମ୍ଭୟ କିମ୍ବାଲା, କେକ୍‌ପି ନାମିନ୍ ଅନ୍ତି ନ୍ତାଲି ରକ୍ତ
ବା କିମ୍ବାମ୍ଭ ୬୦୦କ୍ ରାଜ ପନ୍ଥକାଦି କିମ୍ବାଲା.

උපකාරය අපි ඉල්ලනවා. අද බලන්න, මේ ජාත්‍යන්තර පොලීසිය මොකක්ද කියන්නේ? ජාත්‍යන්තර පොලීසිය කියනවා, කෙපි පිළිබඳ තොරතුරු ලංකාවේ පොලීසිය හරහා ලබා දෙන්නය කියලා. මා සිය සතියේ ලංකාවේ පොලීසිපතිවරයාගේන් ලිඛිතව ඉල්ලීමක් කළා. "ශ්‍රී ලංකාවේ පොලීසිය ජාත්‍යන්තර පොලීසියේ සාමාජිකත්වය දරනවා. විවිධ අවස්ථාවල විවිධ අපරාධකරුවන්, ජාත්‍යන්තර අපරාධකරුවන් අල්ලා ගැනීමට, තොරතුරු ලබා ගැනීම සඳහා ඔහු ජාත්‍යන්තර පොලීසියේ සහයෝගය පත් තිබෙනවා. එහෙම නම් ක්මරන් පත්මනාදන් හෙවත් කෙපි පිළිබඳව ශ්‍රී ලංකාවේ පොලීසිය සතු සියලුම තොරතුරු ජාත්‍යන්තර පොලීසියට ලබා දීමේ සඳහාරාන්මක අයිතියක්, වග කිමක් ශ්‍රී ලංකාවේ පොලීසිපතිවරයා හැවියට ඕනෑම තිබෙනවා" යි කියා.

அதே போலிசீயே கொருவய, அதிலுமாய ஆர்க்ஷா வன்னே அந்த சீ அனுவடி. அதே ரவீ கொருவய, அதிலுமாய ஆர்க்ஷா வன்னே சீ அனுவடி. மே நிதிய தேவியக்கு நியாத்துக்கு வன்னே அதே? மோஹு நிவென ஜிப்பிரில் வரப்பூடு மேனவுடு? அதே ஆன்விதும் விவச்சுறவு யவனே சநாமிபதிவிருப்பார் நோயைக் கிருப்பூடு நிவெனவு. மொன யம் செஞ்சுவக் கிஸுவதீ ளக்காவீ அதிகரணயக சநாமிபதிவிருப்பார் விருத்திவிட நியா மார்க்காங்க் கந்தா வெளி. சீ வரப்பூடு நிவென்னே மே ரவீ சநாமிபதிவிருப்பார் சம்பந்தே. சீ ஹா சுமான வரப்பூடுயக் கேப்பீவ நிவெனவுட கியலா மம் அதிகரண ஆல்திதூமாகேந் அதனவு. ஏர் ஆல்திதூமனி, கூருஷகரலு விவந்துமேய ஹாடு சுக்கியீவ திருப்பு கரலு மேகுவ உத்தர வென்த. தமிழ்நாந்தேசு அடு விச கிமென் பீவ யன்ன வெளி. தமிழ்நாந்தேசு மே ரப்பீ அதிகரண கவப்புது பிலிவிட ஆல்திவரய. தமிழ்நாந்தேசு ஒன்ற குவீனவி லகேந் மூலிதிவரு மாடு ஹம் பலவுலை, மஹாவிகரணய கேப்பீவ விருத்திவிட நாவு பலரவுவா கியலா கியா நிவெனவு. கேப்பீவ ளக்காவீ வெனாலீலை என்ற ஒன்ற அவிருடு கியக் கேவனவுடு? இது ளக்காவீ தவு வென என் என் எக வலு கந்த, மே தரம் சூப சுமிபந் தென்ன ஹெநுவ மோக்கீடு கியன லக இனும பூ-வி ரூவேகுவ நேரவுவ. மொக்கீடு ஹெநுவ? கேப்பீவே சல்லீ; கேப்பீவே நூவி. கேப்பீவ நிவென தீவிய செய்வ சென்ற, பூரே சென்ற சென்ற சல்லீ நிவெனவு. உத்து நாலென்திர பூர்த்த பூர்த்தந்தியாய கரந்த, கொவி நூப்புவதுடியேக் கூரியீவ கேப்பீ வினாக கரப்பு மே ரவீ போடு சுதாவுவலே ஦ேப்பல, போடு பூஜைக்கு நூவித வரக் கீர்த்தித கரந்த சீ சுல்லீ யேடுவா நம் ஹோடி நேங்க? நில அகாரயென் மே பார்லிமென்டுவில் ஒனுவின் கரலு, ரப சுந்தக கரப்பு சீ மூல்லீலை, சீ ஦ேப்பலவில் விவிநாகம் பிலிவிடுவ மே பார்லிமென்டுவீ பூசித்த பூகாயைக் கரலு சீவு மஹா பூக்கித்தீய சுதா நிதியூங்குலு யேமேமீக கல பூந்தே. சீவே நூதிவ மே மூல்லீல் காங்க ஹரி சுக்குவகுவ யனவு நமி, காங்க ஹரி சுமாக்கிலுல நூத்தந் வெனவு நமி, கவுரு ஹரி பில்லீ சென்ற வெனவு நமி சீக சுதாவு அபருதயக் கியன லக மம் நூதிவ வரக் கியன்ன இனு.

ඖලාසනාරු ගරු මත්තීත්වීයනි, මේ පාරලිමේන්තුවේ විපක්ෂයේ වග කිව යුතු මත්තීවරයෙක් හැටියට, ඉදිරි පෙළ මත්තීවරයෙක් හැටියට 2011 දෙසැම්බර් මාසයේ පළමුවැනි ආක්ෂීලෙන් වරෙන්තුව මම මේ ගරු සහාවේදී හැන්සාගැන කළා. මම වෙන්නායින් පොලිස්පත්වරයා තමු වුණා. ජාත්‍යන්තර පොලිස්යේ මදිහත් වීම මත දකුණු ඉන්දියාවේ වෙන්නායින් අධිකරණයක් තමයි කේපිට විරුද්ධව මේ විවෘත වරෙන්තුව තිකුත් කරලා තිබෙන්නේ. ඒ පිළිබඳවත් අප කරුණු ඉදිරිපත් කළා. අද තමුන්නාන්සේලා උත්සාහ ගන්නේ ඉන්දියාවත් අම්නාප කර ගෙන, ඉන්දියාවත් එක්ක තිබෙන අප් රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික සම්බන්ධතා පළදු කරගෙන කේපිලේ සල්ලි නිසා ඒ සියලුම පාචා දෙන්නද කියන එක තමයි අප තිබෙන බරපතල ප්‍රශ්නය. මේ නිසා මේ ආන්ත්‍රික පමණක් නොවේයි, මේ රටේ සමස්ත ජනතාවටම කළ ඩර එවක වන්නි ගෙවන්න සිද්ධ වෙනවා.

[గරු (වෙළඳා) ජයලත් ජයවර්ධ මහතා]

එදා අකමුත්තෙන් හෝ එල්ටීරිර් තුස්තවාදී ක්‍රියාවලට සම්බන්ධ වුණු තරුණ තරුණයන් තුළ අද දැඩි වෙළරයක්, දැඩි තෙත්තයක් ඇති වෙළින් පවතිනවා. කේපිට මේ වාග්‍ර සළකන කොට ඔහුන්ට මොනවාද ලැබෙන්නේ කියලා ඔහුන් තිතනවා. අද උතුරේ අභි-ක ද්‍රව්‍ය තරුණයන් "කේපිට කිරී, අපට කැකිරී" කියා කියන්න පටන් අරගෙන තිබෙනවා.

අප අහන්නේ තමුන්නාන්සේලා මේ තරම් කේපිට බය ඇයි
කියලයි. කේපිට මේ තරම් විශේෂ සැලකිල්ලක් දක්වන්නේ ඇයි?
මේ රටේ පුක්තිය, නීතිය, සඳවාරය ත්‍රියාත්මක වන්නේ තැදෑද?
රටේ අණ්ඩුවූම වාචස්ථාවට පරිබාහිර කේපිට වැඩ කරන්න
ප්‍රාව්‍යන්ද? මේ රටේ ජනාධිපතිවරයා කේපිද? මෙන්න මේක තමයි
මට අහන්න තිබෙන ප්‍රශ්නය. කේපිට ජනාධිපති වරප්‍රායාද
තිබෙනවාද? ඇයි තමුන්නාන්සේලාට කියන්න බැර කේපි
පරිඛරණය කළ, කේපිට ආදායම් ලැබෙන ඇමෙරිකාවේ,
එමගලන්තයේ තිබෙන සුපර මාරකට, ඉන්ධන පිරවුම්හල්, තවත්
සමාගම, නැව්, ඒ වාගේම ස්විචරලන්තයේ ජාත්‍යන්තර
ගිණුවුවල තිබෙන කේටි ගණන, නිලියන ගණන් සඳුලිවලට
කුඩාව එක කියන්නේ කියලු. එවා කුවිර හරි අද ගන්න බලා ගෙන,
එ නිසාද මේ කේපිට ආරක්ෂා කරන්නේ කියන බරපතල සැකය,
අවශ්‍යවාසය රටේ ජනතාව තුළ තිබෙනවා. තමුන්නාන්සේලා මෙනා
සුන්දර කාරු කිවිත්, දසරාජ ධර්මය ගැන කාරු කළත්, බෝධි
සන්ව ගනුගැනීම ගැන කාරු කළත් මේ ඔක්කාම අනිත්මියි ලෙසු
වන්නේ කේපිගේ සඳුලිවලටයි කියන එක මේ රටේ ජනතාව අද
ඉතා හොඳින් අන්නවා. අන්න ඒ නිසා තමයි-

இலாசனாரை மன்றத்துமிய (தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member) ගරු මන්ත්‍රීත්‍යමා, ඔබත්‍යමාට තව විනාඩියක කාලයකි එහි චිත්‍රයෙකු

గර్వ (ఎఱెదు) శయలన్ శయలర్డెనా లభితా
(మాన్సపుమికు (షాఖత్తియ కలూర్నితి) జ్ఞయలత జ్ఞయవర్తన) (The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

(Anuradha, Dr., வினாக்கள் முயற்சியில்)
 அந்த லீ நிறை தமிடி அபே ம-ஞல சுற்றிர மன்றினும் மீ
 வடையன் சூதிக பூங்கை அடி மே இந்திரத் தொர்த்திலே நீநுவு ஒடிரியவ
 வெனாவே. மே பார்த்திலே நீநுவு ஒடிரியவ வெனால்ல அங்கிலே
 அவ்வாய மே சுதா யோடு கர்ந்த அப மேய அவச்சுவக் கர
 வத்தே லீ நிறைக். மேய ஏர்பதல சூதிக பூங்கைக். ரவே
 நிவெந்தே அவ்விதிய நமி, ரவே நிதிய குயாந்த்தக வெந்தே மே
 ஆகாரயவ நமி, ரவே ஒன்ன எக பூர்வுப்பியகுவ பல்ளாக் பூர்த்திர
 ஆகாரயவ ரவே நிதிய குயாந்த்தக வினவு நமி ரவே நிதிய வல்
 வடையல கியன எக அவிலார்யயெந்த அபத கியன்ன வெனவு. மா
 நூவத வரக் பூந பூநாம கியனவு, அர அஹ்சக தெம்ம தெநிழுங்க்
 நூப்புவிய வேலைக்கிலே பகுத யத்தே தவமதீ ஹிர கூடிருவல
 ஒன்ன எல. சீ ய எங்கை ஒன்ன லீ அஹ்சக டுவிவ தெநிழுங்குவ
 வகும நிலங்க கர்ந்த சிதை. மூர்த்திரங்க நியேர்து ஆம்திவரய
 கியனவு கேக்கே பொடு சுமாவக் கூந்து கியலு. அப நமி அந்தே
 நூலை, கேக்கே பொடு சுமாவக் கூந்து கியலு. நிவெநவுய
 கியலு.

இலாஜனாரை மன்றத்திலிரும்
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
கரு மன்றத்திலும், காலை ஐவ்வாணதே.

କୁଳାଳେଖା, ମୁଦ୍ରା ଫଳାଳେଖା

கரை (லேவெட்டு) தயால்கள் தயவுப்படுத்தும் முறை

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
එමහම නම් ඒ සමාව, ඒ අයිතිය අභිසක මිනිසුන්ටන් ලබා දිය
යන බව ප්‍රකාශ කරමින් මා නිඛන් වනවා.

මූලාසනාරුච් මන්ත්‍රීතුමිය (තෙලෙමයෙතාංකුම මූලුප්පිනර් අවර්කள්)

(The Presiding Member)

[අ.භා. 6.18]

ගරු ආචාර්ය සරත් විරසේකර මහතා
(මාண්ප්‍රමිත් කලානීති සරත් විරසේකර)
(The Hon. (Dr.) Sarath Weerasekara)

මූලාසනාරුච් ගරු මත්ත්‍රීත්‍යියනි, ඔබත්‍මියයි, මායි එකම ආසනයේ. ඔබත්‍මිය මූලුප්‍රානෝ හිටින විට කඩා කිරීමට ලැබේම ගැන සතුවුයි. තුළ්තවාදය පිළිබඳ වැරදි සිදු කර ඇති අය නීතිය සමාන ලෙස ක්‍රිය කරන ලෙසත්, ප්‍රත්‍යාන්තර ගිවිසුම් අනුව රටින් පිටුවහල් කිරීම - extradition - ගැන, තුළ්තවාදීන් සතු වන්කම් සියල්ලම අනාවරණය කිරීම රාජ සන්තක කිරීම ගැන තොරතුරු හෙළි කරන ලෙසත් ගරු මාගල සමරිර මත්ත්‍රීත්‍යාමා මේ යොළනාවෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

පුරුමයෙන්ම, තුෂ්තවාදය සහ තුෂ්තවාදීන් ගැන කට්ට කරන
කොට අවුරුදු 39ක් හමුවාවේ සිටි මට ඒ සම්බන්ධයෙන් යම් කිසි
දෙයක් කියන්නට අයිතියක් තිබෙනවාය කියා මා සිතනවා. ගරු
මංගල සමරිරි මන්ත්‍රීත්‍යා නියෝජනය කරන එක්සත් ජාතික
පක්ෂය බලයේ සිටින විට එවන් වූ තුෂ්තවාදීන්ට විරුද්ධව නීතිය
ක්‍රියාත්මක කළේ කොහොමද කියාත්, අපගේ රජය බලය ආවාට
පස්සේ ඒ තුෂ්තවාදීන්ට විරුද්ධව නීතිය ක්‍රියාත්මක කළේ
කොහොමද කියාත් මංගල සමරිරි මන්ත්‍රීත්‍යාට විඩා මා
අන්තර්වා. තුෂ්තවාදය පැවතී කාලයේ සිටි සියලුම ආරක්ෂක
ලේකම්තුමන්ලා යටතේ, සියලුම ජනාධිතිවරුන් යටතේ
පෙළුම්ද හමුවා නිලධාරියෙකු භැවියට මා සේවය කරපු නිසා මා ඒ
ගැන තැන්තුවා.

ମୁଲାଙ୍କନାର୍ଦ୍ଦ ଗର୍ଦ୍ଦ ମନ୍ତ୍ରୀଶ୍ଵରିଯିନୀ, ଅପି ଧୂର୍ଣ୍ଣାତ୍ମକ
ଲେଖକମିତ୍ୟମା ପାଇଁମ ଅନିଗର୍ଜ ତନାଦିପତିତ୍ୱମା ତୋହାରେଇନ୍ଦ୍ରିୟରେ
ଶୁଚ୍ଚତତ୍ୱାଦ୍ୟ କଥାରୁଥିଲୁ ଅପରି ଶୂରନ୍ତି କରନ୍ତିନ ବୈରି ବେଳି. ତୋକଦ, ତେଣୁ
ଶୁଚ୍ଚତତ୍ୱାଦ୍ୟ ଅପରିର୍ଦ୍ଦ 35କ ନିଃଚେଷ୍ଟେ ତିବେଳା କୋପତି ତନାଦିପତିତ୍ୱରନ୍ତି
କିମିଯା; ଆରକ୍ଷକ ଲେଖକମିତ୍ୱରନ୍ତି କିମିଯା. ଅକ୍ଷସନ୍ତ ପୁତ୍ରକି ପକ୍ଷିତ୍ୱ
ବ୍ୟାଲାରେ କିମିନା ବିଲି ଶୁଚ୍ଚତତ୍ୱାଦ୍ୟନ୍ତି ଅପି ଅପରିଲେ ତମନ୍ତରେ ତାମାନ୍ତି
ନୀତିଯ ପଦିଆ କବି କରନ କୋପି ଲେଖକମିତ୍ୱରନ୍ତିରେ କିମି ଦେୟକୁ କରନ୍ତିରେ
ନୀତିରି, ଭୁବନୀର ବିର୍ଦ୍ଦିଵି ନୀତିଯ କ୍ରିୟାତ୍ମକ କରନ୍ତିରେ ନୀତିରି, ଅଧି
ତେ ଶୁଚ୍ଚତତ୍ୱାଦ୍ୟ ଅପି ଶୂରନ୍ତି କଲାର ପଚେବେ ଲେ ଅତି ଅବିଭୂତି ଗନ୍ତି
ଶୁଚ୍ଚତତ୍ୱାଦ୍ୟରେ କୋଖାମଦ ନୀତିଯ କ୍ରିୟାତ୍ମକ କରନ୍ତିରେ କିମିଲା
ଅପରି ଲପଦେଷ୍ଟ ଦ୍ଵିତୀୟ ଯାତ ମା ତିତନ୍ତିରେ ଆତିର ଉଦୟେନ୍ତିର ଶିଖିତିଲା
କରୁଣକୁ. ଅଧି ତେଣୁ କଲ୍ପ ନୀତିରେମେ ଦେୟକୁମାରେ ଶମିପ୍ରରଞ୍ଜ ଅପିଦିନାନ୍ତି
ଦୋଷୁ ଲେଲା ନୀବେନ୍ତିରେ କେତେବେଦି. କେତେବେଦି ତେ ରତ୍ନ ଗେନାରେ
ଲେଖକମିତ୍ୱରେ କଥାରୁଥିଲୁ ତୋହାରେଇ, ଗର୍ଦ୍ଦ ଆରକ୍ଷକ ଲେଖକମିତ୍ୱମା ପହ
ଭିତରେ ବୈଦ୍ଯ ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟରେ.

හමුදා නිලධාරීයකව සිටි කෙනෙකා හැටියට මේ මෙහෙයුම අතිවිශේෂ විතුමයක් හැටියට තමයි මා දකින්නේ. මේ පෙර මේ වාගේ විතුමයක් කරලා තිබෙන්නේ Mossad සංවිධානයයි. නමුත් Mossad සංවිධානය කරපූ ඒ විකමය හා සංස්කීර්ණය කරන කොට

గරු ආරක්ෂක ලේකම්තුමා සහ මුද්ධි අංශය කරන ලද මේ විනුමය -මූල මහත් Interpol එකම බලාගෙන සිටිවැදි දී වූවින්ගේ ඇස් වසම්ත් පිට රට ඉදාලා තෙකීපී අපේ රටට ගෙනාපු එක-සුවියෙක් විනුමයක් හැරියට තමයි මා සලකන්නේන්. ඒ වාගේ දෙයක් කිරීම සම්බන්ධයෙන් ඇත්ත වශයෙන්ම ගරු ආරක්ෂක ලේකම්තුමාට ප්‍රථමයෙන් අපි ස්ත්‍රීවිචන් වෙනවා. මේ මෙහෙයුමට අංශ මානුයකින්වන් දායක වෙන්නේ නැත්ව, මේ මෙහෙයුමට අංශ මානුයකින්වන් ආයිරවාද කරන්නේ නැත්ව සම්පත් යුද මෙහෙයුම්ම සමවිවෘතයට හා භාෂ්‍යයට ලක් කරමින් තුස්තවාදීන්ට උඩ ගෙඩි දුන් අය, අප ඉතා අපහසුවෙන් අත් අඩංගුවට ගත්ත අයට සලකන්නේ කොහොමද, ඕවුන් පිටුවහල් කරන්නේ නැද්ද කියලා ප්‍රශ්න ඇසීම පමු දේශපාලන වාසි ලබා ගැනීමක් වාගේම ජාත්‍යන්තර මානව හිමිකම සාධිකනවල නාස්‍ය ප්‍රායට අනුව කටයුතු කිරීමක් හැරියටයි මා දකින්නේ.

ඒ නිසා මෙවන් වූ තුන්තවාදීන්ට -අන් අබැජුවට ගත් තුන්තවාදීන්ට - සලකන්නේ කොහොමද කියලා උපදෙස් දෙන්න එක්සත් ජාතික පක්ෂයට කිසිම සඳවාරාන්මක අයිතියක් නැහැයි කියන එක මත ප්‍රථමයෙන් කියන්න ඕනෑ.

මූලාස්ථානයේ ගරු මත්ත්‍රීත්‍යෙනි, දෙවනුව ගරු ආරක්ෂක ලේකම්ත්‍රා කේපිට අත් අඩංගුවට ගත්තාට පස්සේ තුළුව හසුරුවින එකත් ඉතාම සුවිශේෂ විතුමයක් හැරියට තමයි මාද්‍යකින්හේ. කේපිට නිසි ලෙස හසුරුවා, ඔහුගෙන් අවශ්‍ය කරන තොරතුරු සියල්ල ලබා ගන්න ප්‍රාථමික වන්නේ ඒ සම්බන්ධයෙන් අති දක්ෂයකුට පමණයි. ඒ සම්බන්ධයෙනුත් ගරු ආරක්ෂක ලේකම්ත්‍රාගේ දක්ෂකම පිළිබඳ කරලා තිබෙනවා.

இலாக்னாரை டர் மன்றிதழியனி, லீட்ரிவிரீ சுவீடினயே
திரியே பிலிங்கர் நாயகன் டெலெனாகு பல்ளூகை கியலா அபிஃ
நன்னவா. ஸி, கேபி சு பூஹகரன். பூஹகரன் சுதநய விணூவ்
பச்சேச் கேபி நமகே ரீலஹட திப்பு நாயகன். இது அத் அபிஃஷுவிட
அரசை திரவாரயு டூமினா நமி, இது தவின் நேட்சன் மந்வெலா
கெனைக் வினவா. நோட்சன் மூன்வெலா கெனைக் வேலா தெமிழ்
வெட்டுவிலாயுவு ரீவி கெவி தீமக் நமகே தினநீடி சீடு வின்னே.
தீதகோவ வியச்சேப்ராவ சு தெமிழ் வெட்டுவிலாய தவின்
தியாந்தீக வினவா. நமுன் கேபிவி அத் அபிஃஷுவிட அரசை, ரீவி
பச்சேச் இது அதே பூத்து ஹஸ்ரவுவாகை, இதுதென் சீயலும் விட்டி஦ி
தொறார் அப லெ டாத்தாவ பச்சேச் தெமிழ் வெட்டுவிலாய இது கைலீ
கைலீவிலது கைவிலா தமாரகி கியலா அபி நன்னவா. ஸி வாஞ்சம் Father
Emmanuel கைலீக்கு திதில்லா நிவேநவா கியலாந் அபி நன்னவா.
ஸி வாஞ்சம் ரூட்குமாரன்டீ Transnational Government of Tamil
Eelam கியந கைலீக்கு தவ கொவாசக் கைவிலா திதில்லா
நிவேநவா. அந் லீட்ரிவிரீ வெட்டுவிலாய மே வாஞ்ச நான்நான்நார
வேலா நிவேநவா. ஸி கெ அகைமூதி அய தமகே, ஸி கெ
கநசீஸ்லீலன் பசு வின அய தமகே மே வாஞ்ச யேத்தா
கெனைக்கே.

ମୁଲ୍ଲାଙ୍କନାର୍ଦ୍ଦ ଗର୍ଜ ମନ୍ତ୍ରୀତ୍ୱମିଳିଯି, ପ୍ରଭାକରନ୍ କିଣେଣେଣେ କ୍ଵାନ୍ଦି
କିଯଲା ଅଟି ଧନ୍ତନିଲା. ଆମେରିକାର ଆଶ୍ରମ ଲେବ୍‌କେନ୍ଦ୍ରେ ରେଲିଙ୍ଗ୍ 32କୁହାର
ଲେବ୍‌କେନ୍ଦ୍ରେ ନିବେଳା ଦ୍ରଷ୍ଟୁମ, ମିଲେଲିଶନମ ବ୍ୟସନିଲାଦି ଶବ୍ଦିବାନାଯେ
ଶାସକରୁ ଖୁବିଯାଇ ତମିମି ପ୍ରଭାକରନ୍ ଗର୍ଜନ୍ତି ରନ୍ଦେନ୍ତି. ରତ୍ନିଲ
ଗାନ୍ଧିଦେଇ ମୌର୍ଯ୍ୟା; ଅତେ ରଞ୍ଜିତ ପ୍ରେମଭାବ ତଥାଦିପତିଭୂମା ସାନନ୍ଦା
କଲା. ତେ ବୁଝିଲେ ତଥାନା କରଲା ପ୍ରଭାକରନ୍ ମୁହଁ ଲେବ୍‌କେନ୍ଦ୍ରେ ଅଭିନ୍ୟା
ବ୍ରିଜ୍ଜ ଦ୍ରଷ୍ଟୁ ବ୍ୟସନିଲାଦିଯେକି ଲେଲା ପିଲିଯା. ନାମିନ୍ ଲକ୍ଷ୍ମିନ୍ ପାତିକ
ପକ୍ଷମିଶ୍ର ଛିନ୍ଦୁ ଶମିଲ ତୋନିଲାଦି କଲେ? ଛିନ୍ଦୁ ଅନ୍ତିମ ଘରିବିରାପ
ଲେବ୍‌କେନ୍ଦ୍ରେ ନାହିଁନାମ ତେ ଯେତନା କରନ ପରିଦି ବିଜ୍ଞାପ ପିତ ରକତ
ପିଲୁବିଲାକୁ କଲାଦି? ନାହିଁ.

இலாசனார்சி மன்றத்திலிரும்
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

గර్వ లభ్యతలని, ఇబ్రహిమువ తల వినాపయక కూలయడ
వివెన్హనో.

ගරු අච්චරය සරත් විරසේකර මහතා
(මාණ්ඩුමින් කළානිති සරත් වීරසේකර)
(The Hon. (Dr.) Sarath Weerasekara)

இல்ல சுமை கிடியில்லான் கூடா, மீண்டும் சுமை நெரிசலை தவிப்பது அக்கிளிமெட் கருப்பு ஆகிறது என்பதை அறிவு கொடுவா. இல்லாய்களுக்கு ஏது மன்றினுடையனி, சுமை கிடியில்லா மூலம் முழுமொத்த நோக்கத்தை அடையாதிருக்கிறது. பூசைகரங்கிடியில்லா மூலம் தீவிரமாக கூடும் பூசையை மூலம் கொடுவது அதை அடையாதிருக்கிறது. பூசையை மூலம் தீவிரமாக கூடும் பூசையை மூலம் தீவிரமாக கொடுவது அதை அடையாதிருக்கிறது.

The most sophisticated communication equipment had been brought to the country during the UNP regime.

පොදුගැලීක බැංකු ආරම්භ කළා. මේ වාගේ සියලු දෙයක්ම කරන්න ඉඩ දුන් එක්සත් ජාතික පක්ෂයට කිසිම ඝඳවාරාන්මක අයිතියක් නැහු, තුළුවිදින්ට විරුද්ධව නීතිය ක්‍රියාත්මක කරන්න කියලා පූජට කියන්න.

මූලාසනාරුඩ් ගරු මන්ත්‍රීත්‍යීයතියන්, අවසන් වශයෙන් මම කටයුතු කරුණක් කියන්න යිනැළු. මාගල සමර්වීර මන්ත්‍රීත්‍යීමා කිවිවා, ප්‍රභාකරණයේ අවුරුදු 12 දැන්වා හමුදාව විසින් මැරුවා කියලා. ඒක ඉතුම් දුෂ්චර්ච, ඉතාම අභිලාචාර ප්‍රකාශයක් - statement එකක්-හැටියට තමයි මම දිකින්නේ. මූලාසනාරුඩ් ගරු මන්ත්‍රීත්‍යීයතියන්, මොකද ඒ වාග්‍ය තීරුයුදු අයට මරන්න කිසීම අවස්ථාවක් අපට, අපේ රජයේ හමුදාවලට නැහැ. මොකද නාවික හමුදාවේ හිටුපු නිසා මම අන්තර්වා, එදා සුෂ්සයේගේ පමුල -සුෂ්සය කියන්නේ මුහුදු කොට්ඨ සාධානයේ නායුකයා

**இலாங்கூர் மன்றத்தினுடைய
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)**

ගරු ආචාර්ය සරත් විරසේකර මහතා
(මාණ්ප්‍රමිත කළානිති සරත් විරසේකර)
(The Hon. (Dr.) Sarath Weerasekara)
මට තව විනාශීයක් දෙනුන.

එද සූසයිගේ බිරිඳ සහ දැනු දෙනෙනා මුහුදේ යනකාට නාවික භම්පාව විසින් අල්ලා ගත්තා. ඒ වේලාවේ ඔවුන්ට ඉතාම

ලෙහෙසියෙන් මරන්න තිබුණා. මොකද කුවරුත් දන්නේ නැහැ; මූල ලෙස්කයම දන්නේ නැහැ; ඉන්දියාවත් දන්නේ නැහැ; රජයත් දන්නේ නැහැ; ප්‍රභාකරණත් දන්නේ නැහැ. නමුත් අද සුසෙසියෙන් බිරිදියේ, දරු දෙනෙනායි ඉතාම හොඳින් රජයේ ආරක්ෂාව යටතේ සිටිනවා.

එ වාගේ සානන සිදු කරන්නේ නැති, තීතිරින්වලට අනුව කටයුතු කරන අපේ හමුදාවලට එ වාගේ බැරුම් වේදනාවක් කිරීම මා තරයේ ලෙලා දකින බව පවසම්න්, රජයේ බුද්ධී අංශය අවශ්‍ය වෙළාවට, අවශ්‍ය තොරතුරු ලබ දෙයි කියා පවසම්න් මගේ ව්‍යවහාර ස්වාධීත කරනවා. බොහෝම ස්ත්‍රීන්

[අ.නා. 6.27]

ගරු වන්දුසිර ගෘදිර මහතා (ප්‍රනුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍යත්වය)
(මාණ්‍යායි සන්තිරාසින් කජ්ඩාරී - ප්‍රසාදාංච්‍යවර්ගිපු, සිරස්සාලෙක් මරුදාරුමෙපු අමාත්‍යක්සර්)
(The Hon. Chandrasiri Gajadeera - Minister of Rehabilitation and Prison Reforms)

මූලාසනාරුඩ් ගරු මන්ත්‍රීත්‍යායිනි, ඉතාම හදියෙයේ මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරලා කෙපි හිතිකාවක් මුළුම තමයි කළේ. අපේ පසු ගිය කාලය තුළ කෙපි පමණක් නොවෙයි එල්වීට්‍රී සංවිධානයේ හිටපු අයිජිපිලා, කුට්ටන්ලා, කරනල්ලා සමාජගත කරලා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ප්‍රවාහයට එකතු කරලා තිබෙනවා කියලා මම කියන්න කුමැතියි. මේ යෝජනාවට මේ මාත්‍යකාව හැඳුනේ කොඩාමද කියලා මම කියන්නට විනෑ කෙපි මුළතිවූ ප්‍රදේශයට ගිවින් අද මුළතිවූ ප්‍රදේශයේ ප්‍රනුත්ථාපනය බෙලා පිටවෙලා ඉන්න පිරිස් සමඟ පමණක් නොවෙයි සාම්ඛ්‍ය සිවිල් ජනතාවත් එක්කත් මතයක් ගෙන යනවා. මොකද එහු ගෙන යන මතය? ඔහු ගෙන යන මතය තමයි, ප්‍රනුත්ථාපන මධ්‍යස්ථානවල හිටපු අනෙක් අය ගෙන යන මතය. ඔවුන් කියනවා, "මේ ආණ්ඩුව ඔවුන්ට හොඳව සලකනවා. මේ ආණ්ඩුවට අපිව බංකර ඇතුළේ මරා දමන්න තිබුණා. නමුත් ආණ්ඩුව ඒක කළේ නැහැ. ප්‍රනුත්ථාපන මධ්‍යස්ථානවලදී සාර්ථක ප්‍රනුත්ථාපනයක් අපට ලබලා දිලා තිබෙනවා. අපිව සමාජගත කරන ක්‍රියාවලියේදී අපට විශේෂ තාක්ෂණීය ආධාර ලබා දිලා අපේ එවනෝපාය සංවර්ධනය කරන වැඩ පිළිවෙළ ඉතාම හොඳින් ගෙනිහින් තිබෙනවා. ඒ නිසා යළින් ජාතිවාදයට යට වෙන්න එපා. යළින් දෙශම්වාදය සඳහා ආයුධ ගන්න එපා" කියලා. මෙන්න මේ කාරණයට විරුද්ධ බලවේග අද ප්‍රනුත්ථාපන ක්‍රියාවලියෙන් පිට වෙලා ගිය සහ ඒ මතවාදය ඉස්සරහාට ගෙන යන අයට විරුද්ධව අඩියෝගයක් ඉදිරිපත් කරනවා. අපේ රජය ඉතාම පැහැදිලිව අපේ රජයගෙන් අතට ගැලී ආයුධ නොගෙන්නා සමාජයක් ගෙබි තහන සහ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය සහනික කරන ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ප්‍රවාහයට මේ තරුණයින් එකතු වෙන ක්‍රියාවලිය ඉතාම සාර්ථකව අර ගෙන යනවා. ඒ නිසා තමයි අපේ තිබා ඇමත්තුමා - ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ ඇමත්තුමා - ප්‍රනුත්ථාපන මධ්‍යස්ථානවල ඉන්න තරුණයින් ගෙනැල්ලා අද ජාතික ක්‍රියා සංවිතයට එකතු කරලා තිබෙන්නේ. ඒ වාගේම මේ වන විට 1,500ක පමණ ප්‍රමාණයකට එවනෝපාය සංවර්ධනය කරන්න නය ක්‍රියාවලියක් ආරම්භ කරලා තිබෙනවා. ඒ අයට හොඳින් උගේවා තිබෙනවා. අද ඒ අය විශ්වාස්ථාන අධ්‍යාපනය ලබනවා. අද විවිධ ක්ෂේත්‍රවලට, විශේෂයෙන් රජයේ රැකියාවලට ඒ අය සම්බන්ධ කර ගෙන තිබෙනවා. ඔවුන්ගේ කුසලතා දියුණු කරන වැඩ පිළිවෙළක් ජාතික වශයෙන් අරගෙන යනවා. ඒ නිසා මේ වැඩ පිළිවෙළ සහයෝගය දැක්වනවා මිසක් මේ වැඩ පිළිවෙළ කඩක්පල් කරන්න, මේ සිස්සේ වෙනත් පවු අරමුණු ඉෂ්ට කර ගන්න ක්‍රියා කිරීම වැරදි සහගතයි.

මූලාසනාරුඩ් ගරු මන්ත්‍රීත්‍යායිනි, අපේ හිතවත් ගරු මංගල සමර්වීර මන්ත්‍රීතුමා මේ යෝජනාව ගෙනවත්, මට එල්ල කරලා සමහර ප්‍රශ්න ඇහුවේ අපේ ගරු ජයලත් ජයවර්ධන මන්ත්‍රීතුමායි. ඔහුතුමා අහඹ කිසිවක් මේ යෝජනාවේ නැහැ. ඒක මට අභාලත් නැහැ. මෙහෙම ප්‍රශ්නවලට උත්තර දෙන්න -[බාධා කිරීමක්] මම කියන්නම්. මේ වන විට මේ රෙටි ප්‍රනුත්ථාපනය මධ්‍යස්ථානවලට සම්බන්ධ වෙලා හිටපු, අපේ භාරයට ලැබුණ 11,032ක් සමාජගත කළා විතරක් නොවේයි. පසු ගිය කාලයේ -මාස තුනකට කළින්- 1,600ක පමණ ප්‍රමාණයක් බන්ධනාගාරගතව සිටියා. ඒ හිටපු අයගෙන් ඉන් ඉන්නේ 371යි.

මූලාසනාරුඩ් ගරු මන්ත්‍රීත්‍යායිනි, අලුත් බන්ධනාගාර කින්සයක් ආරම්භ කරලා මේ නැඩු කිහිනම් කරනවාද කියලා ගරු විශ්ත හේරන් මන්ත්‍රීතුමා මේ පාරිලිමේන්තුවේදී ඇහුවා. අපේ අලුත් බන්ධනාගාර අති කළේ නැහැ. තිබෙන බන්ධනාගාරවලම ඒ නැඩුවලට විශේෂත්වයක් දක්වන්න ක්‍රියා කළා. අද මන්නාරම, අනුරාධපුරය, ව්‍යුතියාව කියන සියලු ස්ථානවල මේ නැඩු කිහිනම් කිරීමේ ක්‍රියාවලිය ගෙන ගිය නිසා තමයි අද බන්ධනාගාරවල රැවියන් 371ක් පමණක් සිටින්නේ. ඒක තමයි අපේ ක්‍රියාවලිය. පසු ගිය කාලයේ යුද්ධයට සම්බන්ධ වෙලා හිටියා කියලා මේ අයට මරා දමන තෙවනව් අපේ හිටපු අයිවෙදී යම් සිදු විම වූන එක ඇත්තේ. ඉන් පසුව කිසිදු මුනුප්‍රාය සානනයක් සිදු නොවේමට අපේ වග බලා ගෙන තිබෙනවා. ඒක වෙනස් තන්ත්වයක්.

ඒක ගරු සුම්න්තිරන් මන්ත්‍රීතුමා කිවිවා. ව්‍යවිධානයේ බන්ධනාගාරයේ වෙවිව සිදු විම අපේ අනුමත කරන්නේ නැහැ. එතුමා පැහැදිලිව කිවිවා. යම් යම් හේතු නිසා එහෙම සිදුවීමක් ඇති වෙන්න ප්‍රමුණයි. නමුත් ඒ මරණයට හේතුව තවම අනාවරණය වෙලා නැහැ.

ගරු (වෛද්‍ය) ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(මාණ්‍යායි සන්තිරාසින් කජ්ඩාරී) පූජාලත් පූජාවර්තනා)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

කෝ, පරික්ෂණ?

ගරු වන්දුසිර ගෘදිර මහතා
(මාණ්‍යායි සන්තිරාසින් කජ්ඩාරී)
(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

පරික්ෂණ සිදු වෙමින් තිබෙනවා. ඒ නිසා මූලාසනාරුඩ් ගරු මන්ත්‍රීත්‍යායිනි, මෙය මේ රටේ ඇති ප්‍රශ්න මුළු අවස්ථාව තොටෙයි. මේ වාගේ ආයුධ අතට ගන්න ගොට් කොටස් ප්‍රනුත්ථාපනය කරනවා පමණක් නොවෙයි, ඔවුන්ට මේ රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී දේශපාලනයට එන්න ඉතුළු ක්‍රියාවලින් සලසා දී තිබෙනවා. මේ මේ කාරණයෙන් කියන්න කුමැතියි. සේව්ම්වා අමරසිංහ මැත්ත්‍රීතුමා ලංකාවට ආපු වෙළාවේ ගරු ජයලත් ජයවර්ධන මන්ත්‍රීතුම්ලා මොකක් කිවිවේ?" ඇයේ, සේව්ම්වා අමරසිංහ මහත්ත්‍යාව වැරදාව නැඩු අත්ත්නේ, එයන් මේක්වීම් දිලා තිබෙනවාද."

ගරු (වෛද්‍ය) ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(මාණ්‍යායි සන්තිරාසින් කජ්ඩාරී)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

කේපිට පොදු සමාජවක් දිලා තිබෙනවාද?

ගරු වන්දුසිර ගෘදිර මහතා
(මාණ්‍යායි සන්තිරාසින් කජ්ඩාරී)
(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

මට බාධා කරන්න එපා. [බාධා කිරීමක්] මට බාධා කරන්න එපා. ඔහුතුම්ලා කිවිවේ එහෙමයි. එඩ සේව්ම්වා අමරසිංහ මහත්ත්‍යාව විදේශ රටක ඉදාලා ලංකාවට ආපු වෙළාවේ, ගොට් කොටස් මැත්ත්‍රීතුම්ලා සේව්ම්වා අමරසිංහ මහත්ත්‍යාව අත් අඩංගුවට ගෙනන්න නැත්ත්නේ

ඇයි, ඔහුට විරුද්ධව නීතිමය ක්‍රියා මාර්ග ගන්නේ නැත්තේ ඇයි කියලා ඇහැවේ ඇයි?

අද ඔහු ජනතා විමුක්ති පෙරමුණට නායකත්වය දෙනවා. ඒ අය ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ප්‍රවාහයට එකතු වෙලා තිබෙනවා. ඒක තමයි අපට අවශ්‍ය වන්නේ. මේ රටේ සංවර්ධනය වෙනුවෙන්, මේ රටේ සාමය සහතික කරන්න නම්, අපි මේ රටේ සාමය ගොඩ නහලා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදීකරණයට රට යොමු කිරීම අවශ්‍යයි. ඒ තිසා අපි විවිධ ක්‍රියා මාර්ග අනුගමනය කරනවා. එකම ස්වරුපය නොවේ. ඒ සඳහා විවිධ ක්‍රියා මාර්ග අනුගමනය කරනවා. ඒ ක්‍රියා මාර්ගවල ප්‍රතිඵලයක් වියියට උතුරු ජාතිවාදය පරාජය කරන්න අද අපට ප්‍රථම්තම ලැබිලා තිබෙනවා. විදේශ රටවල ඉදෙනා මේ රටේ ජාතිවාදය අවශ්‍යවන්න ක්‍රියා කරන ඒ ජන් බලවේගවලට උතුරුයක් දෙන්න අපි කටයුතු කරනවා. ඒ හේතුව තිසා තමයි අද තමුන්නාන්සේලා කේපී ගැන කාලා කරන්නේ. කේපී අද උතුරුට ගිහින් සමහර වැඩ කොටස් කරනවා. එහෙම නැත්තම්, මේ යෝජනාව ගෙන්න මෙව්වර ද්‍රව්‍යක් හිටියේ ඇයි? කේපී කිලෙනැවියට ගියේ නැත්තම් මේ යෝජනාව එන්නේ නැහු. [බාධා කිරීම] කේපී කිලෙනැවියට ගිහිල්ලා [බාධා කිරීම] මෙ කියනවා, අද ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ප්‍රශ්නරුත්තාපන මධ්‍යස්ථානවලින් පිට වුණු සමහර තරුණයන් ලිඛි පිනිල්ලා [බාධා කිරීම]

මූලාසනාරුඩ් මන්ත්‍රීත්‍යමිය

(තැම්බෙමතාංකුම් මුද්‍රාපිණාර් අවර්කන්)
(The Presiding Member)

ගරු අමාත්‍යතුමනි, ඔබතුමාට තව විනාඩියක කාලයක් තිබෙනවා.

ගරු වන්දුසිරි ගජ්දීර මහතා

(මාණ්‍යුමිකු සන්ත්‍රිජාසින් කජ්ඩීර)
(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

සමහර විදේශීය බලවේගවල ඒජන්තයේ ඒ තරුණයේ ලිඛි ගිහිල්ලා කියනවා, "මේ ආයේඩුවේ කෙරුවාවෙන් වැඩක් නැහු, අපි ආයත් අවශ්‍ය ගෙන්න ලැඟුණී වෙමු" කියලා. අන්න ඒක පරාජය වෙනවාට විරුද්ධ සමහර බලවේග ඒක වර්ධනය කරන්න අද මේ ආයේඩුව ගෙන යන සාම-

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(මාණ්‍යුමිකු මංකනා සමරවීර)
(The Hon. Mangala Samaraweera)

කොමිශන්ස්ටිකාරයකුට යිය කළ.

ගරු වන්දුසිරි ගජ්දීර මහතා

(මාණ්‍යුමිකු සන්ත්‍රිජාසින් කජ්ඩීර)
(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

මම කොමිශන්ස්ටිකාරයකු වියියට තමයි අමාත්‍යාංශයේ වැඩ කරන්නේ. මට ජාතිවාදයක් නැහු. ඔබතුමාන් ප්‍රවත්ත ගන්නේ එහෙම තමයි. අපට ජාතිවාදයක් නැහු. ඒක අපි පිළිගෙන්නවා. මේ රටේ සැංචු සංවර්ධනය ඉස්සරහට ගෙන යන්න, ආරැකි ක්‍රියාදාය සහ නැති බැරි මිනිස්සුන්ගේ ප්‍රශ්න ඉස්සරහට ගෙන යන්න ජාතින් අතර සාමය ඩිනැ. ජාතින් අතර එකතාව ගොඩ නහන තාක් කළේ රටක් ඉස්සරහට ගෙන යන්න බැහු.

මූලාසනාරුඩ් මන්ත්‍රීත්‍යමිය

(තැම්බෙමතාංකුම් මුද්‍රාපිණාර් අවර්කන්)
(The Presiding Member)

ගරු ඇමත්තුමනි, ඔබතුමාට වෙන් කළ කාලය අවසානයි.

ගරු වන්දුසිරි ගජ්දීර මහතා

(මාණ්‍යුමිකු සන්ත්‍රිජාසින් කජ්ඩීර)
(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

එ තිසා හැම විටම ජාතින් අතර මිනුත්වය ගොඩ නහන්න කැප වෙවිව දේශපාලන ව්‍යාපාරයක් හැවියට හඳුය සාක්ෂියට එකතු අත් අපි අවශ්‍ය ගත්ත තරුණයන්ට දායාවෙන්, ආදරයන් සළකමින් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ප්‍රවාහය සක්නිමත් කරන්න ක්‍රියා කරනවා.

ගරු (වෛද්‍ය) ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(මාණ්‍යුමිකු (ඛෙවත්ත්‍ය කළාත්‍රිත්) ජූයලත් ජයවර්තනා)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

කේපීගේ සල්ලි-

ගරු වන්දුසිරි ගජ්දීර මහතා

(මාණ්‍යුමිකු සන්ත්‍රිජාසින් කජ්ඩීර)
(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

එ තිසා අපට කේපීල්ද, අයිඩීල්ද, කැප්ටන්ද, කැප්ටන්ද, කියන එක අදාළ නැහු. ප්‍රනාරුත්තාපන මධ්‍යස්ථානවල ඉන්න -

ගරු (වෛද්‍ය) ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(මාණ්‍යුමිකු (ඛෙවත්ත්‍ය කළාත්‍රිත්) ජූයලත් ජයවර්තනා)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

ඩියාට හම්බ වෙන්නේ නැහු, කේපීගේ සල්ලි.

මූලාසනාරුඩ් මන්ත්‍රීත්‍යමිය

(තැම්බෙමතාංකුම් මුද්‍රාපිණාර් අවර්කන්)
(The Presiding Member)

ගරු ඇමත්තුමනි, ඔබතුමාට වෙන් කර තිබෙන කාලය අවසානයි.

ගරු වන්දුසිරි ගජ්දීර මහතා

(මාණ්‍යුමිකු සන්ත්‍රිජාසින් කජ්ඩීර)
(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ල්ලේටිට් සංවිධානයේ හිටුපු කරන්ලා කැප්ටන්ලා වාගේම, රට විභා හයානක සිදුවීම් මෙහෙයවපු ප්‍රහක් අය අද මේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ප්‍රවාහයට එකතු වෙලා තිබෙනවා. අපි ඒ ගැන සතුට වෙන්න ඕනෑ.

ගරු (වෛද්‍ය) ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(මාණ්‍යුමිකු (ඛෙවත්ත්‍ය කළාත්‍රිත්) ජූයලත් ජයවර්තනා)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

නීත්‍යනුකුලු ගොනෙන්න.

ගරු වන්දුසිරි ගජ්දීර මහතා

(මාණ්‍යුමිකු සන්ත්‍රිජාසින් කජ්ඩීර)
(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ද්ලේටිට් සංවිධානයේ හිටුපු කරන්ලා කැප්ටන්ලා වාගේම, රට විභා හයානක සිදුවීම් මෙහෙයවපු ප්‍රහක් අය අද මේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ප්‍රවාහයට එකතු වෙලා තිබෙනවා. අපි ඒ ගැන සතුට වෙන්න ඕනෑ.

ගරු (වෛද්‍ය) ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(මාණ්‍යුමිකු (ඛෙවත්ත්‍ය කළාත්‍රිත්) ජූයලත් ජයවර්තනා)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

නීත්‍යනුව ගොනුව ගොනුලා වැඩ කරන්න.

මූලාසනාරුඩ් මන්ත්‍රීත්‍යමිය

(තැම්බෙමතාංකුම් මුද්‍රාපිණාර් අවර්කන්)
(The Presiding Member)

ගරු ඇමත්තුමනි, කාලය අවසානයි.

ගරු වන්දුසිර ගහඳුර මහතා
(මාண්‍යාධිකු සන්තිරාච්චි කළුත්සා)
(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)
මට වෙන් කර තිබෙන කාලය අවසන් නිසා, මගේ කළාව
මෙයින් අවසන් කරනවා.

இலாசனாரை மன்றத்தின் தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்
(The Presiding Member)
தில்லை செய்து விட வேண்டும்.

[پ. ۶.۳۶]

గර్వ డిస్ట్రిక్టు మహానీ
(మాண్యమికు జెంచ్. శ్రీ రంగా)
(The Hon. J. Sri Ranga)

கொரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, இன்று நீதித்துறையில் பாரிய பிரச்சினை ஏற்பட்டிருக்கும்வேளையில் இச்சபையில் கொண்டு வந்துள்ள ஒத்திவைப்பு விவாதம் தொடர்பில் கே.பி அவர்கள் முக்கியமானவரா? அவருக்கு சலுகைகள் வழங்கப்படுகிறதா? அல்லது பொது மன்னிப்பு வழங்கப்பட்டதா? என்றெல்லாம் விவாதித்துக்கொண்டிருப்பது அவசியமா என்று கேட்க விரும்புகின்றேன். இன்றைய அரசியல் நிலைமைகள் மற்றும் நாட்டில் நிலவுகின்ற பிரச்சினைகளுக்கு மத்தியில் இவ்விவாதம் அவசியம்தானா என்ற கேள்வி என் மனதில் எழுகின்றது. உண்மையிலே எமக்கு வாக்களித்து எம்மைப் பாரானுமன்றத்துக்கு அனுப்பிய எமது மக்களுக்கு நாங்கள் உரிய முறையில் இந்தச் சபையைப் பயன்படுத்துகின்றோமா என்ற கேள்விகூட என் மனதில் எழுந்திருக்கின்றது.

இன்று இச்சபையில் அரசு தரப்பு உறுப்பினர்கள் சிலர் இந்த நாட்டுக்கு கே.பி அவர்கள் எவ்வளவு முக்கியமானவர் என்பது பற்றி உரையாற்றியதை நாங்கள் கேட்டுக்கொண்டிருந்தோம். நான் அதைப்பற்றி இங்கு உரையாற்ற விரும்பவில்லை. இன்று கருணா அம்மான் - மாண்புமிகு பிரதி அமைச்சர் முரளிதான் அவர்கள் தாங்கள் இந்த வேலைத்திட்டங்களை எதற்காகச் செய்கிறோம் என்று குறிப்பிட்டிருந்தார். இன்று கே.பி அவர்களைப்பற்றி இந்தச் சபையில் பேசப்படுகிறது; முரளிதான் அவர்கள் இந்தச் சபையிலே பேசியிருந்தார். ஆனால், இவர்கள் இருவருக்கும் உதவி செய்தவர்கள் என்ற சந்தேகத்தில் பலர் இன்றுவரை சிறையில் வாடிக்கொண்டிருப்பது எதற்காக? 2009ஆம் ஆண்டில் இந்த நாட்டில் யுத்தம் முடிந்துவிட்டது என்று அரசு கூறிய பின்னரும் சந்தேகத்தில் கைது செய்யப்பட்டவர்கள் இன்னமும் சிறையில் இருக்கின்றார்கள். இந்த விடயம் நீதி அமைச்சர் மாண்புமிகு றவுப் ஹக்கீம் அவர்களுக்கும் நன்றாகத் தெரியும். இன்று வரையில் அவர்கள்மீது எவ்வித வழக்குகளும் தொடரப்படவில்லை. எதற்காக இந்த இரட்டை வேடம்? என்று நான் கேட்க விரும்புகின்றேன்.

மாண்புமிகு முரளிதரன் அவர்கள் ஸ்ரீவங்கா சுதந்திரக் கட்சியில் இணைந்து பிரத்த தலைவர் பதவியைப் பெற்றுக்கொண்டதன்மூலம் அவர் செய்த குற்றங்கள் யாவும் மறைக்கப்பட்டுவிட்டன; அதேபோல் புலிகளுக்கு உதவி செய்ததாகக் குறிப்பிட்டு சிறையில் வைத்திருப்பவர்களை ஸ்ரீவங்கா சுதந்திரக் கட்சியில் இணைத்துக்கொள்வதன்மூலம் அவர்களும் வாழ்வதற்கு வழி செய்யுங்கள்! தாம் எப்போதும் சிறையிலிருந்து விடுவிக்கப்படுவோம் எனத் தெரியாத நிலையில் சுமார் ஐந்து - பத்து வருடங்களாக அவர்கள் சிறையிலேயே வாடக்கொண்டிருக்கின்றார்கள்.

அவ்வாறு இருக்கையில், அவர்களின் விடுதலைக்காக எந்தவித நடவடிக்கையும் அரசாங்கம் எடுக்கவில்லை. இங்கு மாண்புமிகு அமைச்சர் பவித்திராதேவி வன்னிஆர்சி அவர்கள் பேசியபொழுது, எவராலும் முடிவுக்கக் கொண்டுவர

முடியாதென்றிருந்த யுத்தத்தை மேதகு ஜனாதிபதி அவர்கள் முடிவுக்குக் கொண்டுவந்ததோடு, பிரபாகரரணையும் அழித்து விட்டதாகக் கூறினார். இந்தச் சபையிலே பேசிய பலர் விடுதலைப் புலிகளின் தலைவர் பிரபாகரரண ஒரு பயங்கரவாதி என வர்ணித்தார்கள். அந்த வகையில், அமைச்சர் பவித்திராதேவி வன்னிஆரச்சி அவர்களும் பிரபாகரரண அரசு கொண்றவுடனே இனப்பிரச்சினையும் முடிவுக்கு வந்தது என்றார். அப்படியானால், பிரபாகரனின் போராட்டம் இனப்பிரச்சினைக்காகத்தான் உருவாக்கப்பட்டது என்பதனை மாண்புமிகு அமைச்சர் பவித்திராதேவி வன்னிஆரச்சி அவர்களும் ஏற்றுக்கொள்கிறார். இல்லாவிட்டால், பிரபாகரரணக் கொண்றவுடன் இனப்பிரச்சினை முடிந்ததென்று அவரால் கூற முடியாது. இறுதி யுத்தத்தின்போது சரணடைந்த விடுதலைப் புலி உறுப்பினர்களுக்கு புனர்வாழ்வளித்து அவர்களை மக்கள் மத்தியில் சுதந்திரமாக வாழ விட்டிருப்பதை நாங்கள் வரவேற்கின்றோம்; தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பின் தேசியப் பட்டியல் உறுப்பினர் கௌரவ சுமந்திரன் அவர்களும் அதை வரவேற்றிறுந்தார். ஆனால், சிறைக்கைத்திகள் பற்றி நாங்கள் மீண்டும் மீண்டும் பேசிக்கொண்டுதான் இருக்கிறோம்.

இலாபநார்சி மன்றினுமிய
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

గර్చ మనోనీథితంగా, ఒకములాప తల వినాచి లక్షక కూలయకే పాటణడి నిబెన్నెనే.

గරු ජේ. ස්‍රී රංගා මහතා
(මාண්‍යමික පෙන්. මුද්‍රා රංග්‍ය)

இங்கு மாண்புமிகு அமைச்சர் ரவுப் ஹக்கீம் அவர்களும் இருக்கின்றார். இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் நாங்கள் அவரிடம் விடுக்கின்ற வேண்டுகோள் என்னவென்றால், தயவுசெய்து அவர்களை விடுதலை செய்வதற்கான நடவடிக்கையை எடுக்கன் என்றுதான். கே.பி., கருணா, பிள்ளையான் போன்றவர்களிலும் பார்க்க பெரிய தளபதி கள் எவ்வரையும் நீங்கள் சந்தேகத்தில் பிடித்து வைத்திருக்கவில்லை; அவர்களுக்கு கண்ணாடி கொடுத்தவர்களையும் செருப்பு வாங்கிக் கொடுத்தவர்களையும் அவர்களுக்கு bag தூக்கியவர் களையும்தான் இன்னமும் நீங்கள் கைதிகளாக சிறையில் வைத்திருக்கின்றீர்கள். அபிவிருத்திகளைப் பற்றிப் பேசுவதை விடுத்து, விடுதலைப் புலிகளை யுத்தத்தில் வென்றதைப் பற்றித்தான் தொடர்ந்தும் இந்தச் சபையிலே பேசி வருகின்றார்கள். இதைப் பார்க்கின்றபொழுது அமெரிக்காவின் ஜனாதிபதி தேர்தல்தான் ஞாபகத்துக்கு வருகின்றது. ஒபாமா அவர்கள் neck and neck ஆக இருப்பதாகவும் அவரால் தேர்தலில் வெல்வது கடினம் என்றும் சொல்லப்படுகின்றது. எவ்வாறாயினும், ஒபாமா அவர்கள் ஒரு பிழை விட்டு விட்டார் என்றுதான் நான் நினைக்கின்றேன்.

இலாசனாரை மன்றத்தில்
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

గරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාට නියමිත කාලය අවසානයි.

గරු ජේ. ශ්‍රී රංගා මහතා
(මාණ්පුමිකු ඩේසැල් මුදලකා)

(The Hon. J. Sri Ranga) அதாவது, இலங்கை அரசிடம் அவர் ஆலோசனை கேட்டிருந்தால் உண்மையில் அரசு அவருக்கான campaign ஜி நடத்தியிருக்கும். World Trade Centre ஜி பின்லாடன் அவர்கள்

தாக்குவதுபோல் காட்டி அதற்கு நடுவிலே பின்லாடனை நிறுத்தி ஒபாமா அவர்கள் பின்லாடனைச் சுடுவது போல எந்தவொரு விளம்பரத்தையும் அவர்கள் போடவில்லை. ஒபாமாவுக்கும் ரொம்னிக்கும் இடையில் 3 விவாதங்கள் அமெரிக்காவிலே நடந்தன. ஆனால், அந்த விவாதங்களிலே பின்லாடனைப் பற்றியோ, கடாபியைப் பற்றியோ அவர்கள் பேசவில்லை. அந்த நாட்டை எப்படி அபிவிருத்தி செய்வதென்பதைப் பற்றித்தான் பேசினார்கள். ஆனால், எமது நாட்டில் யுத்தம் முடிந்து 3 வருடங்களுக்கு மேலாகியும் இந்த சபையிலே இன்னமும் விடுதலைப் புலிகளின் காலத்தில் என்ன நடந்ததென்பதைப் பற்றித்தான் பேசிக்கொண்டிருக்கிறார்கள்.

மூலாண்மை மன்றத்தில் போடப்படும் கூறுகள்

(The Presiding Member) ଗର୍ଭ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କାରୀ, ଅଭିନନ୍ଦାବ ନିୟମିତ କାଳୟ ଅଭିଷାନାଦି. ଅଭିନନ୍ଦାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ ଆପଣଙ୍କ କରନ୍ତିନ.

గරු ජේ. ස්‍රී රංගා මහතා
(මාණ්පුමික ජේ. ඩී. රංකා)
(The Hon. J. Sri Ranga)

இது உண்மையில் இனங்களுக்கிடையிலே ஒற்றுமையைக் கொண்டுவருமா? என்று கேட்க விரும்புகின்றேன். இறுதியாக, கைதிகள் சம்பந்தப்பட்ட விடயத்திலே மாண்புமிகு அமைச்சர் ரவுப் ஹக்கீம் அவர்கள் எங்களுக்கு நல்லதொரு பதிலைக் கொடுப்பார் என்ற எதிர்பார்ப்புடன் என்கு உரையை முடிக்கின்றேன். நன்றி.

[අ. භා. 6.42]

(The Hon. Rauff Hakeem - Minister of Justice)
ରୁଫ୍ଫ ହକୀମ ମିନିସ୍ଟର ଆଫ୍ ଜୁସ୍ଟିସ୍)

ඖලාසනාරුව ගරු මත් තුළුම්පියෙනි, රජය අත් අඩංගුවට ගෙන ඇති සිරකරුවන් රඳවා තබා ගැනීම ප්‍රජාරාජ නීතියේ ප්‍රතිපාදන අනුව කරනු ලබන අතර, එකී රඳවා තැබීම්වල නීත්‍යනුකූලුවය මූලික අධික්වාසිකම් පෙන්සමක් මහින් ගෞෂ්‍යයාධිකරණය ඉදිරියේ ප්‍රශ්න කිරීමට සෑම තැනැත්තකුම අධිතිය තිබෙන බව මා අවධාරණය කළ යුතුයි. වෙනත් රටවල වැරදි සිදු කළ ප්‍රදේශලයන් නැවතත් එම රටවලට ගෙන්වා ගැනීම ශ්‍රී ලංකාවේ උදර්පණ නීතිය යටතට වැළෙන අතර, එවැනි රටවලින් කරනු ලබන ඉල්ලීම් ප්‍රකාර සහ අධිකරණ මහින් සිදු කරනු ලබන නීයෝග ප්‍රකාර උදර්පණ කිරීම් සිදු කරනු ලබන්නේ 1977 අංක 8 දරන උදර්පන පනතන් ප්‍රතිපාදනවලට අනුකූලවයි. ඉන්දියාව සහ ශ්‍රී ලංකාව අතර උදර්පණ ගිවිසුමක් නැතන් පොදු රාජ්‍ය මණ්ඩලය රටක් වශයෙන් ඉන්දියාවට තැනැත්තන් උදර්පණ කිරීමේ නීයෝග අධිකරණය ඉදිරියේ ලබා ගැනීමට අවකාශ තිබෙනවා. ශ්‍රී ලංකාව තුළ නීති විරෝධ්‍යව සිරින්නා වූ තැනැත්තන් වෙතතාත් ආගමික භා විශාමික පනතන් විධිවිධාන ප්‍රකාරව ඔවුන් පිටවහල් කිරීම අධිකරණ නීයෝග මත සිදු කරනු ලැබෙනවා. අත් අඩංගුවට ගැනීම, රඳවා තබාගැනීම් සහ රටින් පිටවහල් කිරීමේ කාරුණ්‍ය නීතියේ

ප්‍රතිපාදනවලට අනුකූලව සිදු කරනු ලබන අතර, එකී නීත්‍යනුකූලජාවය අධිකරණය ඉදිරියේ ප්‍රශ්න කිරීමේ අයිතිය නීතියෙන් ලබා දී තිබෙනවා. රට තුළ හිමිකම් අයිතිවාසිකම් තහවුරු කිරීමට අවශ්‍ය නෙතික ප්‍රතිපාදන ත්‍රියන්මික කරනු ලබන අතර, නීතියේ බලය තහවුරු කිරීම සඳහා රජය සැම විටම කැපැලු සිටින බවත් මා මෙහිදී අවධාරණය කළ යුතුයි.

ମୁଲାଙ୍ଗାରୁଟି ଗର୍ଦ୍ଦ ମନେତ୍ରୀନ୍ତିକ୍ଷେତ୍ରୀଣି, ମତ ଲପନ ଚକ୍ରପଦ୍ୟକୁ ଢାଙ୍ଗିବି
ଶାଖାଲେନ୍ଧୁତି କିମତ ଅଧିକର ଆନନ୍ଦିବି.

The grant or denial of extradition is very much a part of sovereign discretion of States. We must appreciate that there is no duty to grant extradition. Extradition is granted where substantial and procedural legal requisites are satisfied in the larger interests of friendly international relations, more often than not, requests maybe in the context of suppressing or combating transnational crimes. It is also the case that where extradition is refused, it could in some instances lead to an adverse political fallout on the bilateral relationship between the requesting and requested States. My Friend, the Hon. Mangala Samaraweera, certainly knows the sensitivities involved in the diplomatic relations between countries in such circumstances and this Motion is in a sense somewhat mischievous in that it seeks to imply as if we are reluctant to grant an extradition request in a specified case. I hope I have made it clear in explaining that though there is no bilateral extradition treaty between India and Sri Lanka, there is room to make an application through our courts for extradition of any individual as a commonwealth country.

The Hon. (Dr.) Sarath Weerasekara also adverted to, in his speech, the manner in which the operation to capture KP was carried out and that is something that we must certainly record here in this Debate. The arrest and rendition of KP from a location in a third country with a daring, precise, co-ordinated operation with intelligence operatives in a third country is a remarkably successful covert operation without a murmur about violating the sovereignty of a third country unlike some other operations, which has resulted in strained relations among certain countries. However much a fugitive may be a wanted man, you cannot violate the sovereignty and territorial integrity of a third country. We have not resorted to covert rendition operation using secret locations and moving suspects for interrogation in a third country. We have done this totally legally and without violating the sovereignty of a third country. Having brought KP here, we have interrogated him; we have continued to investigate matters concerning very sensitive information and have taken a responsible decision to -

గර్వ మంగల షమరవీర మహත్వ (మాண్ణపుయికు మంగకణ చమరవీర)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

Hon. Minister, what I really want to find out is whether Mr. K. Padmanathan is a free man because the Hon. Muralidaran, a little while ago, said that he has been given a pardon.

ගරු රවුල් හකීම් මහතා
(මාණ්‍යුමික ත්‍රැඩු ණ්‍රැක්ස්)
(The Hon. Rauff Hakeem)

No, in the first place, to give somebody a pardon, he must be convicted. There must be charges brought against him. The Government has not decided to bring any charges. We have not proceeded - [Interruption.] No. It is quite apparent that there were no charges brought against him.

ගරු මංගල සමරටිර මහතා
(මාණ්‍යුමික මංකල සමරවීර)
(The Hon. Mangala Samaraweera)

If there are no charges, that means he is a free man. Is he a free man?

ගරු රවුල් හකීම් මහතා
(මාණ්‍යුමික ත්‍රැඩු ණ්‍රැක්ස්)
(The Hon. Rauff Hakeem)

So far, the Government has not charged him for any matter but we have continued to -

ගරු මංගල සමරටිර මහතා
(මාණ්‍යුමික මංකල සමරවීර)
(The Hon. Mangala Samaraweera)

After the rendition in Thailand or Malaysia, he was brought back to Colombo and even according to the information published on a website on 7th of August, 2009, which I quoted during my speech, we were all told that he had been arrested on certain charges.

ගරු රවුල් හකීම් මහතා
(මාණ්‍යුමික ත්‍රැඩු ණ්‍රැක්ස්)
(The Hon. Rauff Hakeem)

Out of all those who surrendered and arrested, there were many who have been rehabilitated.

So, there is nothing wrong in rehabilitating -

ගරු මංගල සමරටිර මහතා
(මාණ්‍යුමික මංකල සමරවීර)
(The Hon. Mangala Samaraweera)

We have nothing against rehabilitation. But, please tell us what the status of K. Padmanathan is?

ගරු රවුල් හකීම් මහතා
(මාණ්‍යුමික ත්‍රැඩු ණ්‍රැක්ස්)
(The Hon. Rauff Hakeem)

KP was brought as a fugitive and then he was interrogated. We have decided so far not to bring out any charges. There are several others of similar nature who have been rehabilitated and allowed to lead normal lives .

ගරු මංගල සමරටිර මහතා
(මාණ්‍යුමික මංකල සමරවීර)
(The Hon. Mangala Samaraweera)

Hon. Minister, but he is a man who has been arrested on very serious charges. Now, we are being told that he has no charges. Who decided that? Which court of law?

ගරු රවුල් හකීම් මහතා
(මාණ්‍යුමික ත්‍රැඩු ණ්‍රැක්ස්)
(The Hon. Rauff Hakeem)

It is not a question of a court of law. It is up to the Attorney-General to consider - [Interruption.] You must understand. After interrogating a man, whether to rehabilitate him or to charge him is a decision that has to be taken by the Attorney-General. But, no such decision has been taken.

ප්‍රෘතිය විෂයන ලදින්, සහ සම්මත විය.
විනා බිජුක්සප්පාදු නැත්තුක්කොන්නපාදාතු.
Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුව රේ අභ්‍යන්තර අ. පා. 6.50ව, අද දින සහ සම්මත අභ්‍යන්තර 2012 නොවැම්බර් මස 08 වන මහස්ථනීන්දා අ.පා. 12.50 වන නෙක්කල් ගියේය.

අත්ස්පත් පි. ප. 6.50 මැරික්ක පාරාගුමන්තුම, අතනතු තීර්මාණත්ත්වක්කනාක 2012 ත්‍රැඩු මස 08, වියාழක්කිමාය මි.ප. 12.50 මැව්චාව ඉත්තිවෙක්කපාදාතු.

Adjourned accordingly at 6.50 p.m. until 12.50 p.m. on Thursday, 08th November, 2012 pursuant to the Resolution of Parliament of this day.

සැ.සි.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මූලුණය සඳහා ජ්‍යෙෂ්ඨ නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු රිසි මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලක්ශ්‍ර කොට, පිටපත ලැබේ දෙසතියක් නොදුක්මවා හැඳුනු සාධාරණ සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

ගුරුප්‍ර

ඉරුපිනර් ඩිග්‍රිපිටියා පතිපිටි සේයා පිශ්ච තිරුත්තංකෝනෘත් තමතු පිරතියිල් තෙව්‍යාකකක් කුහිත්තු අතැනෙන් පිශ්ච තිරුත්තප්පාතාත පිරති කිඛිත්ත මිශ්ච බාර්ංකුන් මුහුණ්සාට් පතිප්පාකිරියාරුක්කු අනුප්‍රාත්‍යාල් වෙන්‍යාම්.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings :

**Final set of manuscripts
Received from Parliament :**

Printed copies dispatched :

දායක මුදල : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු. 2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය

නම ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 6, කිරුළපන, පාමෘකඩ පාර, අංක 102, පියසිරි ගොඩිනැගිල්ලේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාලයේ අධිකාරී වෙත සැම වර්ෂයකම නොවැමිලර 30 දා ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේදී දායකත්වය ලබා ගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම් පත් භාර ගනු නොලැබේ.

සන්තා ; හෙන්සාට් අතිකාර අறික්කයින් බරුතාන්ත සන්තා රුපා 2,178. හෙන්සාට් තතිපිරති රුපා 18.15. තපාර තෙලව රුපා 2.50. බරුතාන්ත සන්තා මුද්‍රණමාක අත්තියිට්සකර්, ආරචාන්ක බෙඩියිට්ලුවලකම, මූලික 102, පියසිරි කටුෂාම, පාමණකාල ඩීති, කිරුළපන, කොළඹ 6 එන්ත බිලාසත්තිරු අනුප්පි පිරතික්කාල පෙර්රුක්කාලාම. ඕව්වොරාණ්ඩුම නවම්පර 30 ඇන් තෙතික්කු මුණ සන්තාප්පණම අනුප්පප්පත වෙணුදුම. පින්තික කිඛික්කුම සන්තා බිජ්‍යාපනයක් රෙර්රුක්කාලාප්පතා.

Subscriptions : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 102,Piyasiri Building, Pamankada Road, Kirulapone, Colombo 6. The fee should reach him on or before November 30 each year . Late applications for subscriptions will not be accepted.